EDICION EN CUATRO SECCIONES

LA NACION

AÑO XLIX — SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 28 DE MARZO DE 1965 — PRECIO: E° 0.25 — N.o 17.280

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

ESE CAMION se descompuso en la calle Chrystie —dijo McGarr—, justo después de cruzar el puente Manhattan. El conductor es un individuo llamado Davito y llevaba consigo un ayudante. Dejando a éste para que cuidase el camión, fue a buscar un teléfono público. Y no son fáciles de encontrar a las dos de la mañana.

Cuando al cabo de media hora volvió al camión, la mayoría de las pieles ...n desaparecido, su ayudante lla... a gritos a la policía y había un ...re muerto en la calle.

...Así es como el caso pasó a la ...n Homicidios? —pregunté.

...Así mismo.

...Estaban aseguradas las pieles? ...Garr, me lanzó una áspera mi...

...Estoy investigando un asesinato y ...d me viene con preguntitas sobre ...s de conejo —rezongó.

...Pieles de conejo que valen cien mil ...es dije—. ¿Quién es el muerto?

...Henny Lieber. Ustedes los inves...res de seguros deben conocerlo. ...lió una condena por robo en una ...a hace cuatro o cinco años. No ...muy inteligente. Estuvo preso tres ...s. Este trabajito hubiera servido ...a retirarlo de la circulación para ...pre, si lo podíamos probar.

...¿Qué es lo que sucedió, según ellos? ...Garr, colocó un cigarro entre sus ...os labios, lo encendió, retirándose ...una pared de humo azulado.

...Davito conduce estos camiones que ...necen a una compañía en Astoria, ...s que trabaje para ellos. Los due... de los camiones cobran el treinta ...ciento de las tarifas. Davito reci... el resto y tiene que costear con ello ...lo la nafta, sino también las re...ciones. Además paga a su ayu...e.

...o un arreglo muy particular. Qui... lo hagan para evitar pagar segu... quizás, impuestos. Eso no lo sé. ...cualquier modo, el caso es que ...er era el ayudante de Davito has...er por la mañana. Luego se pe...n en el corralón donde se guar...los camiones. Nadie puede decir... la causa de la pelea, sólo que Da...dice que Lieber le propuso al... con el cargamento de pieles. ...n entonces lo desmayó de un gol...

...Está prontuariado Davito? inte...

...Aquí no. Ni siquiera por jugar a ...dados. Pero hay unos cuantos in...os en el corralón que segura...e nos depararán sorpresas en ese ...do. Fueron contratados cuando ...onductores eran escasos, a causa ...a guerra y nadie se animó des...s librarse de ellos.

...Bueno, Davito necesita un ayudan...on toda urgencia, así que elige ...a Wilson. No es una gran cosa. ...man tiene un prontuario más ...o que su bastón; la mayoría de sus ...tas son de poca monta. Alguna ...ría, alguna trastada de tanto en ...o, pero ningún delito grave. Y ...e hace un año se conduce como ...buen chico, o bien es más cuida... en sus actividades.

...Es usted un cínico —dije.

...Sí... Bueno, Davito y Wilson car...n las pieles en Astoria alrededor ...las dieciocho, creo, del día de ayer. ...ron atravesando Greenpoint, de...ndose frente a la casa de Davito ...comer un bocado y colocarle una ...a batería al camión. Tuvieron ...as dificultades con el carburador ...bajaron para repararlo hasta des... de medianoche. Todos los veci...coinciden en que eso es verdad. Un ... de ellos se quejaron de las luces ...tas que sacaron del garaje para ...r sobre el camión. También hi...



PEQUEÑO ASESINATO

por John Granger

...o bastante ruido, probando el carbur...dor.

...¿Llevaban guardias para custodiar ...las pieles?

...No. Davito tenía un revólver y su ...espondiente licencia. Pero no ha... guardias. ¿Supongo que eso le cau... dificultades al cargador cuando ...e de cobrar el seguro?

...Aquí no. Paga cuotas muy altas, ... que puede permitirse el lujo de ser ...ciudado. ¿Qué sucedió entonces?

...Bajaron por la avenida Atlantic y ...ron el puente. Iban a atravesar ...anal hasta el túnel, pero el carbu...dor comenzó a hacer de las suyas, ...ando salieron del puente se detu...n en la calle Chrystie. Anduvie... un rato tratando de reparar el ...efecto, pero no lo consiguieron. ...mente Davito fue a telefonear pi... ayuda, como dije, y Wilson se ...dó a cuidar el camión. Davito no ...só en dejarle el revólver. No ha... transcurrido más que un par de ...tos cuando llegó ese camión de ...rto, deteniéndose, y un individuo, ... Wilson dice que no conocía, se ...a de él y le pide un fósforo. En...da Wilson siente algo en sus cos... y no es ningún cigarro. Hay dos ...danos más armados con revólver. ... de ellos es Lieber.

...Obligan a subir a Wilson al camión ...tras Lieber y su compañero ha... saltar el cerrojo y comienzan a ... las pieles, que introducen en el ...ón de reparto. Todo esto prosigue ...e unos diez minutos, y el indi... del revólver les dice algo a los ... respecto a que deben apurarse. ... su mandíbula lo bastante como ... que Wilson pueda asestarle un ...pié. Esto hace de Wilson un hé... si nos atenemos a la manera como ... cuenta.

...Eso hace que Wilson sea un asno, ... sabía que las pieles estaban ase...radas.

...Sí... También tiene un prontuario. ...mismo me lo hizo notar en segui... "Estoy prontuariado", me dijo' ...¿quién pensaría que yo era inocente ...me hubiese quedado tranquilo, sin ...ar nada?".

...En eso tenía razón.

...Está bien. El tipo del revólver cae ...so. Wilson de un salto se apode... del arma y escapa. Luego todos co...ran a tirotearse. Alguien pone en ... el camión de reparto, huyendo ...mente hacia el norte por la ca... Chrystie. El individuo a quien golpeó ... pasa corriendo a su lado. A ...n se le acaban las balas. Se co...hacia la parte posterior del camión ...mpieza con un cadáver. Es el de ... Lieber. Parece que estaba en el ...o cuando lo hirió la bala, dice

Wilson, porque se ve sangre en el estribo posterior y no mucha en la calle.

—¿Piensa darle a Wilson un puesto en la policía? —dije.

—Okay, Okay. La sangre estaba donde él dijo, lo bastante fresca aún como para que pudiesen analizarla los hombres del laboratorio. Henny recibió un balazo en un ojo. No sangró mucho. Wilson dice que cree que fue él quien lo hirió, Pero no está seguro. No creemos que lo haya hecho Wilson, porque el camión de Davito no presenta ningún agujero y Wilson hacía fuego desde su frente.

—La mitad del vecindario salió a la calle cuando llegó el policía de ronda. Anduvieron de un lado al otro borrando toda huella que pudiera servirnos, pero encontramos el revólver con el que quizás mataron a Lieber. No estaba lejos del camión. No tenía seguro y el cañón olía a pólvora quemada. Quien lo dejó caer fue descuidado... quizás La sección Balística lo tiene ahora.

McGarr se echó atrás en su asiento, tironeando de su cigarro. McGarr no mide mucho más de un metro sesenta. Su altura casi no le permite entrar en la policía hace veinte años, cuando se requería una altura respetable como prueba de sesos, diligencia y honestidad. McGarr pudo entrar, sin embargo, y al cabo de dos años trabajaba en el Departamento Central de Policía.

Mac me agrada. Es un buen policía y además es honesto. Deja que la rutina se ocupe del trabajo base. Luego usa su inteligencia y algo que él llama su intuición. No estoy muy en contacto con él, porque la mayoría de mis investigaciones tienen que ver con robos y hurtos, no con homicidios. Pero cuando me encuentro con él no trata de ser más amable que lo necesario.

—¿Algo más? —dije.

—Por ahora no. Tengo que descubrir quiénes estaban con Lieber. Pueden ser algunos de los muchachos del corralón. Tengo que hacer varias visitas. No deje de llamarme y le informaré de lo que pueda.

—¿Podría ver a Davito y a Wilson?

—Seguro que sí —dijo McGarr, levantándose de su silla—. Los tenemos separados en dos habitaciones.

Vi primero a Cal Davito. Era un muchacho delgado de piel tostada con cabello negro y grandes y húmedos ojos pardos.

Le dije quién era y pareció muy dispuesto a cooperar conmigo. Sí sabía que las pieles estaban aseguradas. No, no había visto a ninguno de los atracadores. La función había terminado cuando regresó junto al camión. Habló sobre Henny Lieber sin restricción. Lieber había sido su ayudante durante dos meses. Nunca tuvo dificultades con él hasta ese último viaje. Cuando Davito le dijo lo del cargamento de pieles y cuánto valían, Lieber había reaccionado de una manera extraña... quedando "pensativo". Luego, en la mañana que iban a cargar, Lieber le dijo a Davito que sabía dónde podrían negociar las pieles por más dinero del que pudiesen ganar en toda su vida de camioneros.

Davito lo golpeó una sola vez, desmayándolo. Eso era todo.

Escribí su declaración y le pedí que la firmara. Protestó lo de rigor en estos casos, deseando saber si no debería hablar antes con el patrón dueño de la compañía de camiones. Pero firmó.

Luego hablé con Bart Wilson. Era de más edad que Davito, más bien grueso, con un rostro pálido, que uno podía olvidar fácilmente.

Substancialmente su relato fue el mismo que me había hecho McGarr. Pero siendo Wilson el que lo contaba, llevó mucho más tiempo. Tuve que escuchar las veces que los demás le habían jugado sucio, y cómo los policías no dejaban en paz a un ex presidiario, y cómo en este asunto había sido tratado más como un asaltante que como un héroe que había arriesgado su vida para salvar el cargamento.

Pero me firmó una declaración, también, haciendo nueve correcciones en las frases, para estar bien seguro de que era beneficiosa en un todo para él.

Cuando salí del Departamento había una nota para mí en el escritorio:

"El camión de reparto se encontró abandonado cerca de la Plaza Gracie. Registrado a nombre de Lieber, quien lo compró la semana pasada. Del Laboratorio dicen que los pelos encontrados en su interior son de pieles, sin ninguna duda. Nada se sabe de quienes iban con Lieber. No me moleste hasta que sepa de mí. McGarr."

Tuve otras cosas que hacer y no vi a McGarr durante unos días. Cuando aparecí en el Departamento me dijeron que seguía ocupado en el atraco de Lieber. Lo encontré después en uno de esos cubículos que venden leches malteadas.

—¿Me está persiguiendo? —preguntó McGarr.

—Mire —dije—, la compañía va a pagar el seguro. Pero sería mucho mejor si encontrásemos las pieles.

—Okay. ¿Por qué no las busca usted?

No pude permitirme el lujo de sentirme ofendido.

—¿Algo nuevo? —pregunte.

—No. Hasta ahora todo concuerda. Encontramos a una mujer que no puede dormir de noche, porque duerme todo el día, y estaba en una ventana de un tercer piso de la calle Chrystie esa noche. La manera como lo cuenta ella es igual que como nos relataron Wilson y Davito, excepto que no recuerda que fuesen más que dos hombres lo que cometieron el atraco. Pensó que eran unos camioneros que trabajaban tarde, hasta que comenzó el tiroteo. Entonces dijo que las balas volaban como los mosquitos en primavera. También recuerda el camión de reparto. No dice que sea el mismo que encontramos en la plaza Gracie, pero sí que se le parece.

—Otras cosas sirven para robustecer las declaraciones de los camioneros. El dueño de un bar situado en la Tercera Avenida reconoció a Davito en una fotografía. Recuerda que Davito llegó esa mañana alrededor de las dos pidiéndole que le diese unos níqueles. Luego marcó un número en el teléfono y habló un rato sobre un camión que se había descompuesto, pidiendo un mecánico para repararlo. Después Davito se acercó al mostrador tomando una cerveza. No habló mucho y se marchó pronto. En ese momento había un par de borrachos en el bar, pero, naturalmente, no valen gran cosa como testigos.

—Sólo que no puede averiguar quién acompañaba a Lieber —dije.

McGarr me miró con aire sombrío.

—Sólo —repitió— que no podemos averiguar quién acompañaba a Lieber.

—¿Descubrió alguna otra cosa?

—No —dijo McGarr—. ¿Y usted? ¿Encontró las pieles?

Tarde un momento en contestarle.

—No —dije.

—¿Para qué le pagan entonces? —rezongó McGarr.

—Para que ayudemos a la policía.

Meditó en mis palabras y luego dijo:

—En el barrio donde vive Davito, una anciana dueña de un puesto de dulces vio a Lieber dando vueltas por allí esa tarde. No desea verse envuelta en una investigación de esa clase. Pero admite que el hombre estuvo allí desde las cuatro hasta las siete pasadas, cuando llegaron Wilson y Davito. Lieber estacionó su pequeño camión cerca de allí, y esa anciana no recuerda haberlo visto acercarse al camión de Davito. Pero eso no quiere decir nada. Ella tenía clientes que atender, así que no estuvo todo el tiempo observando a Henny Lieber. De lo único que podemos estar seguros es de que Henny estaba allí.

—Estaría contemplando el panorama —sugerí. McGarr me miró fríamente.

—Si quiere burlarse —dijo—, hágalo no más. ¿Le dije que el revólver que encontramos pertenecía a Lieber?

—No me lo dijo. Pero me agrada saberlo. ¿Tenía impresiones digitales?

—Déjeme terminar. Era también el revólver con el que mataron a Lieber.

—¿Y eso qué quiere decir?

—Aún no lo sabemos. Tenía impresiones digitales, pero eran demasiado borrosas para servirnos de nada.

Me quedé pensativo.

—Lieber matando con su propio revólver.

—No se rompa la cabeza con eso —rezongo McGarr—. Pudo habérselo prestado a uno de los tipos que lo ayudaron. Puede haber sido muerto accidentalmente, o a propósito, quizás.

—Podría ser —dije—. ¿Qué piensa hacer ahora?

—Yo seguiré buscando dijo McGarr—. Usted pague la consumición y apártese de mi vista. Uno de estos días lo llamaré por teléfono.

Tres días después me llamó McGarr. No estaba en mi oficina en ese momento, y recién me enteré de su llamado una hora más tarde. Atravesé el congestionado tránsito desde Maiden Lane hasta el Departamento de Policía, en catorce minutos. McGarr, acompañado de otros tres hombres vestidos de civil bajaba en esos momentos los escalones de entrada.

—Recibí su llamado —dije.

McGarr se detuvo, haciendo señas a los otros para que siguieran su camino y me dijo:

—Vamos a concluir con un caso.

—¿No será el asunto de las pieles?

—¡No! —dijo McGarr sonriendo.

—¿Puedo ir con usted?

—Venga. Puede hacer de cuenta que es uno de los muchachos.

Atravesamos la ciudad, haciendo sonar la sirena.

—¿No es demasiado barullo?— pregunté.

—No haga caso —repuso McGarr—, es que a Clancy le agrada su sonido. Eso lo hace sentirse más policía.

Subimos por West Side Highway, gozando Clancy de su oportunidad al máximo.

En la calle Noventa y Seis dejamos el camino del Elevado y anduvimos unas pocas cuadras ciudad arriba. Clancy entró en una callejuela de aspecto sospechoso, deteniéndose frente a una casa que tenía una escalera roñosa.

—Usted, Clancy y Miller —dijo McGarr suban por la escalera de incendios del fondo. Belkin y yo subiremos por el frente. Usted... —esto me lo dijo a mí— venga detrás nuestro.

Dándoles tiempo a Clancy y a Miller para que llegaran a los fondos de la casa, subimos luego la escalera.

La puerta exterior era vieja y arruinada, pero tenía una cerradura nueva. McGarr sacó una llave y la puerta se abrió hacia adentro girando sobre silenciosos goznes. Lo de la llave fue una sorpresa, pero ese no era momento para hacer preguntas.

Nos encontramos en un oscuro y húmedo "hall". McGarr nos indicó por gestos que pisáramos sólo el borde de los escalones. Subimos silenciosamente en fila. Antes de haber llegado al primer descanso, McGarr y Belkin extrajeron sus revólveres.

Sólo le faltaban a McGarr tres escalones para subir, cuando se abrió una puerta de la cima de la escalera McGarr se lanzó rápidamente hacia arriba, Cal Davito gritó algo con voz ronca y cerró la puerta de golpe en la cara de McGarr. Este se echó con todo su peso contra la puerta. La ventaja del peso estaba toda de parte de McGarr. Davito cayó al suelo debajo de la puerta.

Wilson tenía medio cuerpo fuera de la ventana cuando Belkin, saltando por sobre los caídos lo tomó por el cinturón de sus pantalones, tironeando de él. Llegué a la parte superior de la escalera a tiempo para ver a Wilson que aterrizaba en el suelo sentado. Sus ojos oscuros revelaban una fría ira. Llevó la mano a un bolsillo trasero. Belkin, sonriendo, le dio un golpe en las costillas y Wilson se desplomó, aprovechando entonces el policía para colocarle las esposas.

McGarr había puesto de pie a Davito y también lo estaba esposando. Los ojos pardos de Davito eran aún suaves e inocentes. Aunque él parecía mucho más viejo.

—¿A qué se debe todo esto, oficial? —preguntó.

—Cállese —gruñó McGarr—. Está detenido. Por asesinato. La muerte de Henny Lieber.

Wilson, tirado sobre el piso, volvió en sí, lanzando un gemido.

—Sí —dijo Ms Garr, y volviéndose hacia mí, prosiguió—: Sus pieles de conejo estarán arriba, la mayoría de ellas. Se llevaron unas cuantas, según tengo entendido.

Terminé mi informe en una máquina de escribir de la policía que me enviaron con un mensajero a Maiden Lane, y nos fuimos a comer un bocado.

—He sido un tonto —dijo McGarr, sacudiendo la cabeza—. Representaron una obra teatral para mí y casi pagué las entradas.

—No comprendo —dije.

—Seguro. Perdí un tiempo precioso buscando los amigos de Lieber, porque el camión de reparto era de Lieber. Llegamos a descubrir en nuestras investigaciones dos robos y un caso de bigamia; pero nadie que se pareciese al asunto de las pieles. Todo parecía robustecer la declaración de Wilson. Pero había una cosa que me preocupaba.....: todo ese tiroteo y ningún agujero en el camión de Davito. Creo que desde un principio pensé subconscientemente que el asunto parecía algo teatral, pero sin embargo perdí todo ese tiempo buscando los amigos de Lieber. Debo de estar haciéndome viejo.

—Así es —le dije alegremente—. ¿Qué es lo que finalmente le hizo pensar en ese par?

—Wilson está prontuariado Todos los reformistas podrán decir lo que quieran, pero cuando veo a un tipo cuyo prontuario cubre dos páginas deseo saber por qué. Así, pues, me dediqué a estudiar el de Wilson y descubrí que uno de sus arrestos ocurrió en el año 1949 por dedicarse a "proteger" a los pequeños comerciantes. En esa

(PASA A LA PAGINA 8)

LEA EN ESTE NUMERO:

Además de noticias sobre música, arte, literatura, ciencia y cosas curiosas que pasan en el mundo.

Lo Invitan Cuatro Universidades:

NERUDA VIAJA A INGLATERRA

"EN LONDRES ME SENTIRE COMO UN HUASO... TRATARE DE HACERLO LO MEJOR POSIBLE", DIJO EL POETA AL PARTIR.

★

OXFORD, CAMBRIDGE, ESSEX Y LONDRES, RENDIRAN HOMENAJE AL POETA DE ISLA NEGRA.

★

"Desde mis años en la India, leo libros ingleses; me los mandaban en sacos paperos un amigo inglés. Desde entonces sólo leo en ese idioma."

★

Declaraciones a LA NACION en entrevista exclusiva concedida a Sara Vial.

★

La Municipalidad de El Quisco lo declara "fuera de reglamento" y le impone censura a sus árboles, días antes de salir de Chile.

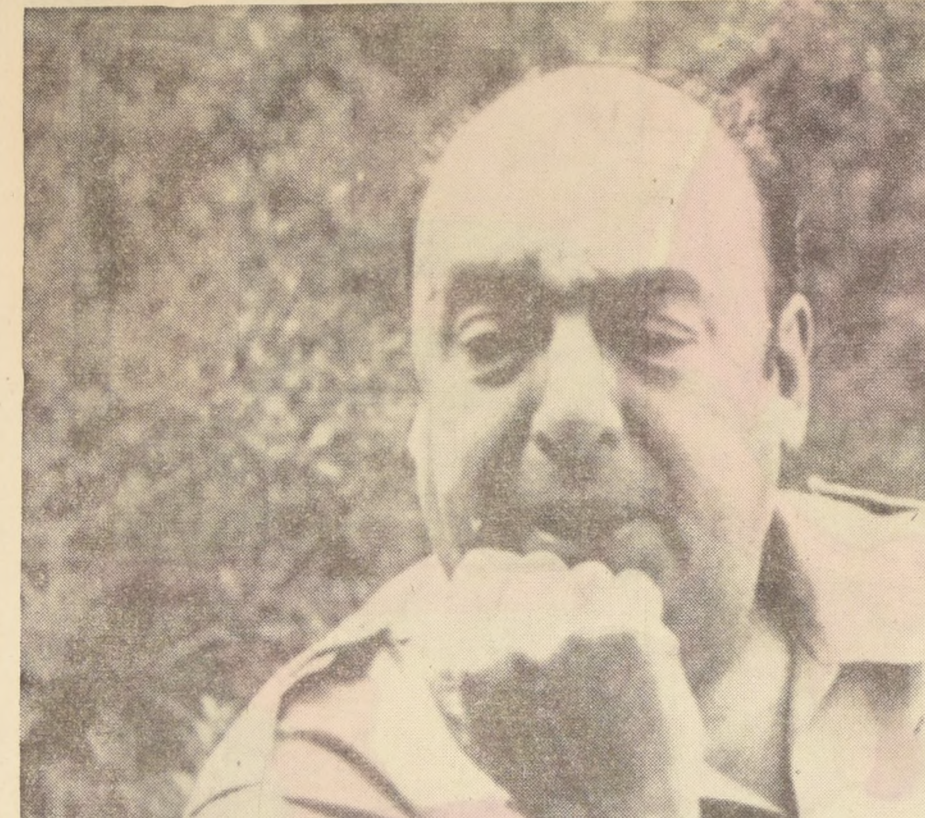
★

SERA EDITADO EN ESPAÑA POR PRIMERA VEZ DESPUES DE LA GUERRA CIVIL.

★

Otras ediciones europeas y sudamericanas tendrá este año.

★



ES UN HOMBRE que cree en las palabras de su Memorial: "Nadie pasó cerca de mí sin compartirme". Y por eso no es arduo entrevistarle. Lo esencial es hallarle. Antes que vaya o venga, en el permanente trajín que constituye su existencia. Mucho antes que se mude de país, de casa o de ciudad. Y por supuesto, antes de la siesta. Ningún biógrafo omite que ella es sagrada, secreta, inabordable. Y no se trata de importancia. No lo turba ni el más alto personaje.

Ahora se marcha a Europa, pero a Inglaterra por primera vez. Esto lo alegra y crea en él expectativa. Es un país que no conoce, pero al que se siente ligado desde hace mucho tiempo. Desde sus años en Rangoon, desde su coleción de pipas inglesas o grabados de Inglaterra y viejos muebles, que aprecia como nadie.

Las más rancias y conspicuas universidades de ese país se disputarán el honor de recibirle. Y a los severos centros de Oxford y de Cambridge, de Londres y de Essex, arribará a nuestro poeta con su canto de océano, que les tradujo a Shakespeare con más belleza que ninguno antes. También está invitado a Rumania y Hungría, a Francia y a Moscú, donde vuelve después de tres años a integrar el Jurado del Premio Lenin de la Paz, del que es miembro. Personalidades de unos quince países forman este Jurado internacional, entre ellos, el vicepresidente de China, el poeta Aragón, el escritor Illia Ehrenburg. El presidente es el único ruso, además de Ehrenburg. El galardón lo obtuvieron antes, entre otros, Picasso, Nehru, Federico Curie, Lázaro Cárdenas y el mismo Neruda.

La Casa en la Altura o El Reloj de Sol y Niebla de Valparaíso

Subimos a la casa de navío y prestigio flotante que posee el poeta en este puerto, "que también es inglés", según nos dice, evocando su viaje. En esa misma tarde se marchaba a Isla Negra y desde allí a la ausencia por un año. Tras las altas ventanas, mientras subimos por la estrecha escalera de barco, hay una niebla espesa que cubre en ese instante la vieja fisonomía británica de Valparaíso.

La casa es como un faro enclavado en los cerros, al centro de esa niebla matinal que vagarosamente vuelve más londinense aquella víspera.

Hay veleros ingleses que asoman en los muros con sus velas, viajando hacia el pasado. Todo parece en fuga, como su propio dueño, en esta casa. Multicolor vivienda, contorneando en el aire ventanales y lámparas de barcos, escalas, mapamundis, faroles de otro tiempo. Aparecen linternas, mascarones, relojes misteriosos, puertas inesperadas. Las increíbles cosas que perduran rescatadas del mar de las subastas. Sabemos que le gusta recorrerlas. Y aquí están los hallazgos. Hemos llegado arriba; un caballo gigante, color tornasolado. Literas de un pequeño camarote junto a un bar repentino. Llaves que son delfines para el agua. Libros en todas partes, caracolas, cerámicas.

Y de pronto aparece, ¿de la calle o de arriba? Cuesta estar en el plano acostumbrado, penetrando a esta casa. Y viene apresurado. Son las dos de la tarde y hace dos horas justas que esperamos. El tiempo, claro está, no ha transcurrido. Y él nunca es responsable. Es decir, el poeta. Trae bajo su brazo un sobre blanco, que lo hace feliz. Es un electrocardiograma con el que se alista, seguro, para el viaje. "¡Mira!, no tengo nada". Miramos esa raya, que parece también una escalita que asciende y que desciende. ¿Es el gran corazón nerudiano, telúrico, el que marca esa huella inofensiva, obediente, escolar? El es como un niño grande, que está contento con ese retrato de su corazón, que vuelve a mirar en el papel, sonriendo de placer, como ante un juguete.

Nos vamos a la biblioteca que construyó sobre la terraza del castillo, con sólo ventanas para ver Valparaíso. Mira la intensa niebla que lo aleja en forma casi irreal. "¿Sabes una cosa? Si yo fuera creyente, diría que Valparaíso es la mejor obra de Dios. Y que, aunque pobretón, no podría hacerse de otra manera". Sonríe. "La ciudad antípoda de Valparaíso en el mundo es ...Viña del Mar. El reloj de flores de Viña es el retrato de la mentalidad de Viña. Mientras que la naturaleza y el hombre hicieron de Valparaíso un verdadero reloj de sol o de niebla."

"El Gran Museo del Pacífico Debe Estar Aquí"



ASI DICE NERUDA a Sara Vial durante la entrevista realizada, se podría decir, a medio cielo, en su alta casa o torre de Valparaíso, en la que sueña con un Gran Museo en que se reúnan todas las culturas de la costa e islas del océano. "Hay que conservar y preservar todo lo que se refiera a la Historia de esta ciudad, cuadros, modelos de barcos, mapas antiguos, etc. Hay coleccionistas que cederían con agrado objetos que de otro modo pueden perderse. Yo estaría dispuesto a hacer lo mismo". En el grabado, el poeta chileno que partió a ese otro país de ascendencia naval, Inglaterra. El viejo puerto de Valparaíso, con el particular estilo de sus casas, sus calles y paseos de nombres británicos y su fisonomía, le sugiere a Neruda añoranzas inglesas.

"El Gran Museo del Pacífico debe estar aquí"

"Le faltan, claro, cosas. Además de mejores casas en los cerros y agua potable, lo que le falta es el Gran Museo del Océano Pacífico, que debe estar aquí. Un museo que sea el museo de la cultura de todas las regiones del Pacífico. Es triste que mientras los grandes mohais de Isla de Pascua son llevados a museos de Europa, no esté alguno de ellos en un parque público de Valparaíso. Anduve una vez buscando con un regidor un local para un museo imaginario y hallamos un gran edificio antiguo, en el Parque Italia. Está ocupado por la Armada, a quien se lo traspasó la Municipalidad. Pero la Armada, en un gesto de amor, podría devolverlo a la ciudad.

"Remozándolo, podría ser una hermosa casa. Allí estarían representadas todas las culturas de la Costa del Pacífico e islas del Océano, entre ellas la nuestra. Todo lo que se refiera a la historia de Valparaíso, cuadros, modelos de barcos. Hay coleccionistas que con mucho agrado cederían objetos que de otro modo pueden perderse. Entre esos donantes estaría yo.

En el Banco Edwards hay unos cuadros muy hermosos, del inglés Wood.

Pero el Museo tendría que estar en Valparaíso. No en Viña. Allá todo huele a Casino". Vuelve a sonreír, con unas arrugas traviesas en los extremos de los ojos.

"Mi verdadera profesión es constructor"

Al preguntarle cómo llegó a Valparaíso y precisamente a esta vivienda extraña y milagrosa, se sienta en un viejo sillón, de cuero inglés, en su lugar favorito frente a la chimenea. Se mece lentamente. "Fue por una carta escrita desde este puerto. Una carta tan viva que me animó a venir a ver la casa y que coincidió con el gran cansancio de la ciudad de Santiago. Se ha vuelto demasiado populoso para su capacidad, volviendo allá la vida insoportable para los habitantes. Esta casa la construyó primero un español enamorado de Valparaíso. La terraza fue planeada como cancha para helicópteros y había destinado un piso entero para hacer una inmensa pajarera. Pero murió sin terminar la casa y quedó la obra gruesa abandonada por más de doce años. La dejó a medio cielo, sin maderas, sin puertas. En mis manos terminó de nacer y formarse. Mi verdadera profesión es constructor. No hay nada más hermoso que algo que va naciendo, haciéndose delante de nosotros. Hay el rigor de los materiales que impiden el capricho excesivo y la lucha con esos materiales para darles humanidad."

Con paciencia, con tiempo, fue trayendo las puertas que él mismo diseñó, los azules faroles de la entrada, la escalera de caracol que encontró en un remate de este puerto.

El Caballo Tornasol de Temuco

Parado en una esquina, un hermoso caballo gigantesco, nos mira gravemente.

Neruda se sonríe, comprendiendo. "Yo era niño, en Temuco. El caballo pertenecía a una talabartería del pueblo y yo lo veía cada mañana, cuando iba a la escuela. Todos los niños de Temuco al cruzar frente a él, que estaba allí en la puerta, le tocábamos la nariz. Eso dejó una mancha familiar desde su frente. Con el tiempo, hace unos pocos años, volví al pueblo y quise comprarlo. Era demasiado alto el valor que puso el dueño. Volvió a pasar el tiempo y se quemó la talabartería. Sólo salvó el caballo, chamuscado en su cola, pero ileso. De allí fue a la subasta. Conseguí rematarlo y aquí está, muy orgullosamente desde entonces. Llegó desde Temuco en un camión. No cupo por la puerta y hubo que izarlo hasta la terraza. Julio Escámez pintó su bello cuerpo. "Una cola espumosa negra y blanca, reemplaza a la perdida en el incendio". Vuelve el poeta a sonreír: "Mis amigos buscaron por la provincia las más robustas colas de caballo. Hubo que elegir con gran trabajo un solo par."

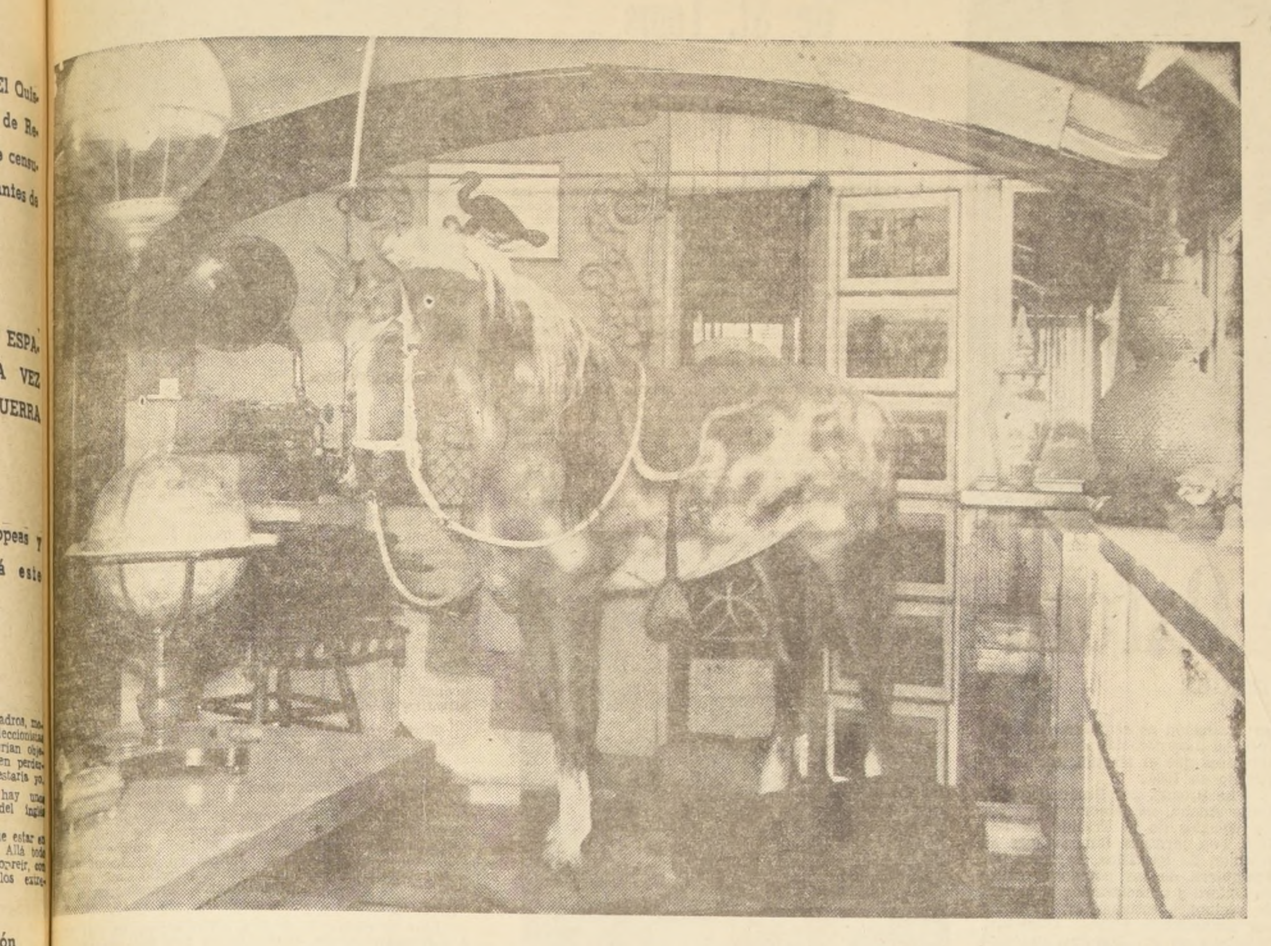
Enjaezado y puro en su color, lo llama tornasol, el caballo nos mira, aunque más bien parece esperar al fotógrafo.

"En sacos paperos recibí mis primeros libros en inglés"

Neruda no disimula su placer de viajar a Inglaterra. "Será una de las grandes satisfacciones de mi viaje. Al revés de lo que se cree, debo mucho a Inglaterra, en el sentido cultural. Es uno de los pocos países del mundo que nunca he visitado. Como la gente tiene cultura francesa y mucho debemos a Francia, no se piensa en ésto. Pero yo a los 22 años me fuí a la India, era colonia con fuerte influencia inglesa.

Allá leí a T. S. Elliot, a D. H. Lawrence o a Lawrence de Arabia. Yo tenía allá un amigo, pues vivía muy solo. No me había casado. Sobre todo en Ceylán estuve muy solo. Mi amigo, inglés se llamaba Leonel Wendt y me mandaba sacos paperos llenos de libros ingleses. Este amigo era un gran pianista. Y lo más curioso. Tocaba al piano las tonadas de Humberto Allende. Todo ésto pasaba en 1929. Es por eso que desde lejos me viene esta relación con Inglaterra, con el idioma, las calles, leídas en los libros. Conozco las calles, el idioma inglés, las tabernas inglesas, y además en Stevenson y en Dickens, y conservé para siempre la costumbre

EL CABALLO DE INFANCIA DEL POETA



SU LEYENDA es hermosa ya que se remonta a los ocho años del poeta, cuando él, siendo un niño, en Temuco, lo veía cada mañana al ir a la escuela. El animal decoraba como un gran juguete la talabartería del pueblo. Con el tiempo el poeta regresó a Temuco, ya hombre, y vio al caballo que seguía igual, allí en la puerta. Hoy, parado en la esquina de su biblioteca, frente al ilustre amo, el caballo revive esa niñez del sur, bajo el color tornasolado con que el pintor Julio Escámez contribuyó a embellecerlo.

...en inglés. Casi todo lo que leo es ...glés. Para mí es bastante."

Hace una pausa para encender la ...pa británica que ha tomado de una ...sa próxima: "Al mismo tiempo y de una manera misteriosa, mi poesía ...e lectores en Inglaterra. Mis versos han sido transmitidos por la BBC de Londres. Por ello me invitan ahora estas Universidades, para mi gran sorpresa. Y gran honor". Sonríe entrecerrando los ojos: "Me siento como un huaso que llega a una gran ciudad. Pero trataré de hacerlo lo mejor posible. Estaré allá dos meses."

Primera edición en España después de la Guerra Civil. Y un último libro sobre los pájaros

Numerosas obras suyas se editarán este año, coincidiendo su aparición en diversos países. En España, por primera vez después de la Guerra Civil que él reflejó en su poesía, dolorosamente, serán editados este año sus "Cien Sonetos de Amor", en Madrid, con fotografías de Sergio Larraín y bajo el sello de la editorial Lumen. En París, Gallimard ofrecerá una edición francesa de "Residencia en la tierra" y de los "Cien sonetos". En Rusia, acaban de editarse, a su vez, estos poemas, en un antología en que aparecen también fragmentos de su "Extravagario" y otras obras, traducidas por Margarita Haligert.

En Chile, aparecerá este año un nuevo libro suyo "Arte de pájaros", hermosa edición sobre los pájaros, que auspicia el Museo de Arte Contemporáneo y que ilustran dieciséis grabadores chilenos, a todo color.

Una edición similar aparecerá en Buenos Aires, por Losada, con ilustraciones de Julo Escámez y Héctor Herrera, también en colores.

Neruda ama extraordinariamente los pájaros. Conoce los nombres de todos los pájaros de Chile. Posee discos de una belleza primitiva, casi salvaje, en que durante horas escucha el canto de miles de pájaros.

Sus eléctricos gritos en la selva, frescos y misteriosos como la esencia misma de la naturaleza, nos hacen pensar que de ese sonido elemental brotó en parte el alma silvestre de su libro

Poesía en un galpón de esquila de la Patagonia

Neruda tiene fe en la capacidad para sentir la poesía, de los hombres de nuestro pueblo. Al preguntarle sobre el contacto suyo con la gente, como poeta, nos responde: "Mi contacto con la masa popular me hace pensar, sobre la poesía, que uno de los pueblos más receptivos para ella es el pueblo chileno. Yo he leído mis versos en sitios que hubieran espantado a poetas del pasado. En un galpón de esquila de la Patagonia, por ejemplo. Leyéndole a los esquiladores, interrumpiendo su faena. Y he hallado esa sensibilidad que no se halla a veces, en los letrados. En pocos países del mundo un poeta es escuchado con tanta atención y dignidad como en nuestro pequeño país".

Hace una pausa, parece un poco fatigado, ya, y evoca: "Hasta tenemos un poema escrito en un tronco, en un bosque de esta zona. Grabado a fuego en el tronco de un viejo ceibo... No debemos tampoco olvidar que Chile fue descubierto por un poeta, el único poeta y caballero. Lo demás son historias. Ercilla y el padre Las Casas representan el Renacimiento, altas ideas de la más alta cultura de la época, que no eran transmitidas por los ejércitos. El único gran poema épico español fue LA ARAUCANA".

El tiempo ha avanzado. Son las cuatro y media de la tarde. Nos han traído un breve refrigerio en medio de la agitación de la partida, conmovida la casa en los últimos ajetreos. Es sorprendente que él destine estos momentos finales a satisfacer nuestro interés, en medio de las maletas que circulan y los preparativos. Las ventanas que hay que dejar cerradas por un año, las recomendaciones.

Es así su benevolencia, su sencillez sureña. Como su padre, el ferroviario austral que estuvo siempre abierto a la presencia humana, así es también el hijo. Dotado de una fuerte humanidad que trasciende de él como su propiedad más verdadera.

"Me exigen que tenga la altura de la Municipalidad de El Quisco"

Pero Neruda ha sufrido un rudo golpe antes de irse de Chile. Un golpe irónico del que no nos oculta la amargura.

"Yo fundé Isla Negra con el doctor Bulnes y el capitán de navío Eladio Sobrino. Cuando llegamos no había ricos, ni servicios higiénicos, ni electricidad, ni árboles. Yo los planté con ellos. Y después de estos treinta años de amar esta Isla, de mis libros escritos en ella, del que escribió Carlos Rozas sobre Isla Negra, de darle el nombre de ella a mi Memorial, la Municipalidad del Quisco me escribe una carta. No me pide mucho. Quiere verme a la altura de sus Reglamentos. Pero si yo tuviera la estatura de la Municipalidad de El Quisco, no podría darle sombra a nadie. Ya una vez, cuando volví de Europa, encontré mis árboles arrasados por la orden municipal. Ahora quieren hacerlo de nuevo. Dicen que estoy fuera del Reglamento de Arborización. Y entre tanto, dinamitan las rocas de la Isla; las están dinamitando semana a semana. Tengo cartas de lectores que me dicen que ya no reconocen el paisaje. Yo dediqué a esas rocas un libro entero, "Piedras de Chile", con fotografías de Antonio Quintana".

Allí están en efecto, las milenarias piedras de Isla Negra, salvadas para siempre de la dinamita. "La estatua ciega", "El Toro", el "Marinero muerto", "El Toro", "El Teatro de los dioses". Piedras con rostros humanos, con formas de pájaros, de animales y dioses: "La tumba de Víctor Hugo", "El Corazón de piedra"; "Mirad, esto fue el corazón de una sirena"... Y aquella que parece una nave:

"Una nave de piedra,
quería aún embarcarnos
hacia donde sin alas
no se puede volar sin haber muerto."

Y aquel "triste león de otro planeta, traído por la alta marea a los islotes de Isla Negra." Y también en los versos del Capitán, mucho antes: "Recuerdas, amor mío, nuestros primeros pasos en la isla,
las piedras grises nos reconocieron..."

Esas son las piedras, las "portentosas presencias que han conversado conmigo en un lenguaje ronco y mojado, mezcla de gritos marinos y advertencias primordiales", como dice al comenzar su libro, las que hoy duelen al poeta. Y al que dijo: "mi amor fue maderero, y todo lo que toco se convierte en bosque", hoy le escribe esta carta la Municipalidad de El Quisco:

"Señor don Pablo Neruda
Avenida Isla Negra s/n.
Presente:

Cúmpleme comunicar a usted, que debido a reclamos formulados por vecinos a su propiedad, relacionados con la altura de los árboles que posee y como también están fuera del Reglamento de Arborización, según art. Nº 12, que dice: No se podrá plantar árboles o arbustos mayores de 2.20 metros de altura a menos de 1.50 metros de los medianeros, y sólo se aceptará UN ARBOL mayor de esa altura por cada 50 m2. de terreno.

Por tanto, este Departamento de Obras solicita a usted proceder a la corta o desmocharlos en su totalidad, para evitar de esta forma nuevos reclamos y dar finiquito a esta anomalía, cumpliendo así con la Ordenanza Local de Construcciones y Urbanización.

Saluda atentamente a usted.— Raúl E. Lagos Císternas, Inspector de Obras Municipales."

Por eso, aunque parte a Europa a recibir sólo honores, o quizás por eso mismo, la carta le produce esta tristeza: "Tú ves, la casa de Axel Munthe en Capri. Se preserva tal como era, tal como él fue, enamorado del paisaje. Los que van siguen viéndola intacta. ¿Cómo contestar esta misiva? Avancen y luego destruyan los árboles y derriben mi casa y como ya están terminando con las rocas, con lo único que no se atreverán es con el mar.

Y al no poderlo exterminar tendrán que dejarlo fuera de Reglamento."

Porque con él, la Municipalidad "no se la puede". Es la primera vez que sonríe, en todo este capítulo. Pensamos en unos versos suyos:

"Lo bello fue aprender a no saciarse
de la tristeza ni de la alegría,
esperar el tal vez de una última gota,
pedir más a la miel y a las tinieblas".
Palabras del "Memorial de Isla Negra".

Son las cinco de la tarde. El poeta no durmió su siesta. Dentro de una hora se marcha a Isla Negra y desde allí a Santiago y luego a Europa. Hace un esfuerzo desde su sonrisa: "Si quieres algo más, mándame preguntas a la Isla. El lunes 9 parto de Chile. Tienes tiempo.".

Ultimo mensaje desde la Isla

Llegaron manuscritas sus palabras, bajo los caracteres de la vieja Underwood, interrogante. Dieciséis respuestas veloces espontáneas: lo último que escribió en Chile.

—¿Por qué no escribió más prosa?

—Porque no sé escribir en prosa.

—¿Qué piensa del escritor que se convierte en periodista?

—Son dos oficios que se parecen y se diferencian en profundidad.

—¿Le gustaría escribir teatro?

—NO.

—¿Le tiene miedo a la muerte? ¿Qué le aconsejaría al que le tuviera miedo?

—LA MUERTE NO EXISTE.

—¿Qué cualidades humanas son esenciales para usted?

—Nunca la inteligencia, siempre la bondad.

—¿Dónde se lanzó la edición más alta de sus obras?

—No sé. Siguen siendo los 20 poemas los más editados.

—¿Se han gastado ellos con el uso o siguen siendo vivientes para usted?

—Viven

—¿Qué les aconsejaría a los poetas que sufren demasiado su influencia?

—En arte hay que matar al padre, me decía Picasso.

—Si Ud. no hubiera nacido en Chile y en el sur, ¿en qué forma habría escrito?

—Si no hubiera nacido en Chile, me habría negado a nacer.

—¿Le gusta que le escriban cartas?

—Mucho, pero ¿cómo contestar a todos?

—¿Qué es la poesía?

—Susurro, trueno, canto.

—De los poetas que han muerto y que fueron sus amigos ¿a cuáles recuerda con más cariño?

—Federico García Lorca, Miguel Hernández, Rojas Jiménez, Paul Eluard, Nazim Hickment.

—¿Cuál es la importancia de la mujer en su vida?

—¡Ahí están mis libros!

—¿Qué piensa de las formas clásicas en poesía?

—Sin las formas clásicas no hay estructura. El cambiarlas es buscar nuevas dimensiones.

—¿Está la poesía en esta época más lejos del hombre? ¿Subsistirá en una era interplanetaria?

—La poesía fue el primer sputnik entre los planetas. Continuará como gran medio de comunicación.

—¿Qué agregaría a sus Memorias de "O Cruzeiro"?

—Ya lo sabrás, Sarita, cuando las escriba.

¿Qué más sabremos del poeta? ¿Regresará tal vez de Europa, para el Año Nuevo, con la sorpresa de un Premio Nóbel que por fin le dieron? Y sus árboles en la Isla Negra, ¿habrán continuado creciendo fuera de reglamento y le esperarán, altos como en sus versos, o mochados por la arborización municipal?

S. V.

EL QUISCO, Febrero 27 de 1965.-

OFICIO Nº 38.-/

Señor don
Pablo Neruda
Avda. Isla Negra s/n,
PRESENTE.-

Cúmpleme comunicar a Ud. que, debido a reclamos formulados por vecinos a su propiedad, relacionado con la altura de los árboles que posee y como también están fuera del Reglamento de Arborización según Art. N°12, que dice: No se podrá plantar árboles o arbustos mayores de 2,20 mts. de altura a menos de 1,50 m. de los medianeros, y sólo se aceptará UN ARBOL mayor de esa altura por cada 50 m2. de terreno.

Por tanto, este Departamento de Obras solicita de Ud. proceder a la corta o desmocharlos en su totalidad, para evitar de esta forma nuevos reclamos y dar finiquito a esta anomalía; cumpliendo así con la Ordenanza local de Construcciones y Urbanización.

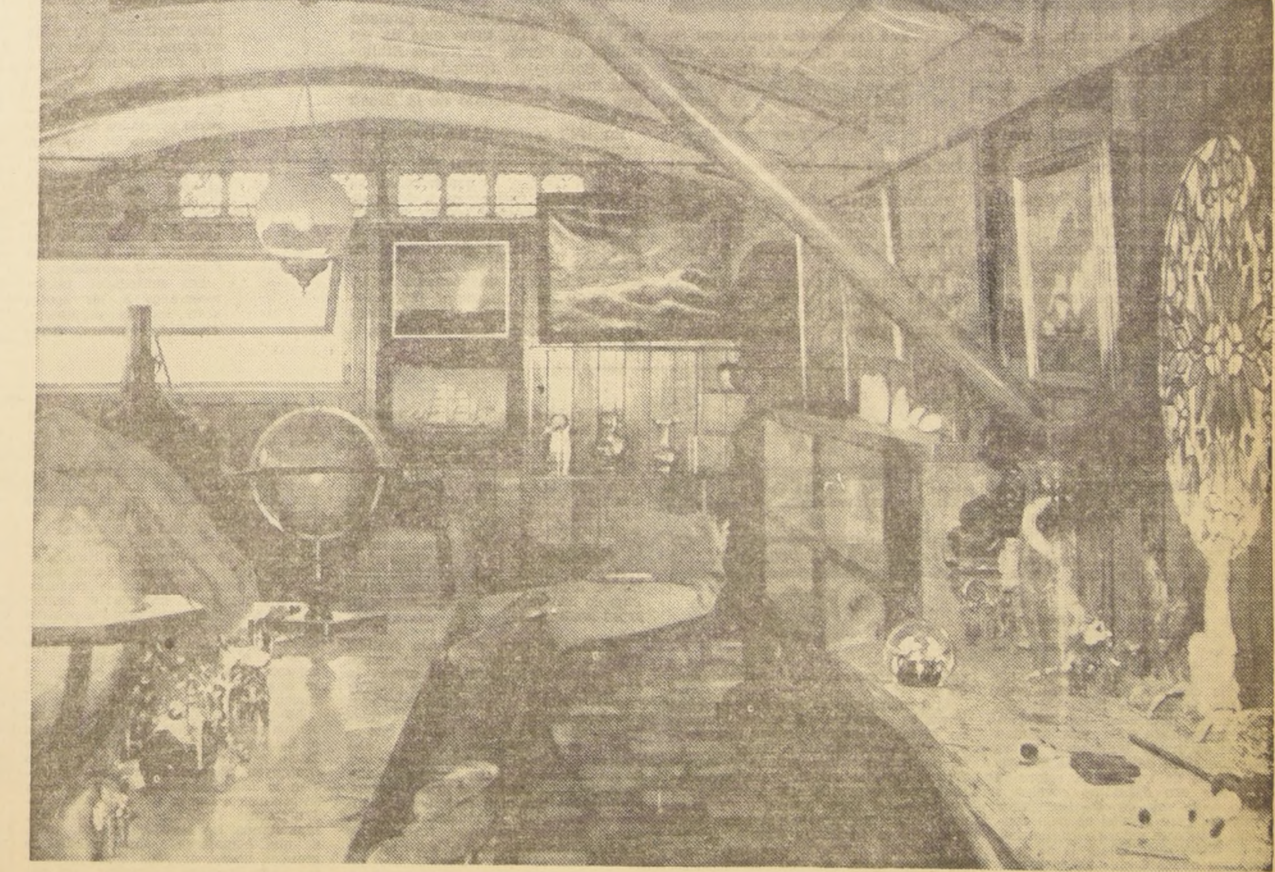
Saluda atentamente a Ud.,

MUNICIPALIDAD EL QUISCO — Inspector

Raúl E. Lagos Cisternas
INSPECTOR DE OBRAS MUNICIPALES

CONDENADO A CORTAR SUS ARBOLES.— "Yo fundé Isla Negra —dice Neruda—, con el doctor Bulnes y el capitán Sobrino. Cuando llegamos no había ricos, ni servicios higiénicos, ni electricidad, ni árboles... Ahora quieren que me ponga a la altura de la Municipalidad".

Otro Rincón de "La Sebastiana" en Valparaíso



CON SU NOMBRE de goleta española y con su forma aérea de torreón marinero, la casa de Neruda en el cerro Florida es un hallazgo para el que descubre sus escalerillas de grumete y el mundo mágico y disparatado que alberga entre sus muros. Pintada de distintos colores, cobija cuantas cosas gustaron al poeta en sus andanzas por casas de remates y en sus viajes por países distintos. Por las tardes asciende con un catalejo, o bien, en las mañanas muy temprano y desde la alta cofa, contempla el mar, el puerto, que se extiende abajo con su multiplicidad de formas y colores. En el grabado, otro rincón de su biblioteca donde escribe, construida en la azotea de la casa.



Hermosa vista de la Calle Mayor, de Oxford, tomada desde la torre de Saint Mary. En esta famosa calle se encuentran los colegios de All Souls, Magdalena Queen's y University.

Perfil de Oxford

por Robert TEAGUE

ESTAMOS en Oxford, miremos un poco alrededor. De un "supermercado" vemos salir a un profesor con toga y cuadrada gorra universitaria, cargado de provisiones domésticas... Luego atrae nuestra atención un obrero que trabaja en la línea de montaje de una de las más importantes fábricas de automóviles, al pasar junto a la torre sajona de San Miguel, yendo a tomar su autobús.

Así es Oxford, donde lo medieval alterna con lo moderno, ganaderos y labradores de la comarca se reúnen los días de mercado para discutir las cualidades de sus vacas de leche, y, a lo largo de la Calle Mayor, los estudiantes comentan su vida universitaria.

Así es Oxford, cuya población de 116.000 habitantes se acrecienta con otros 9.000 durante los cursos de estudio.

Así es Oxford, donde el Támesis es llamado el Isis, y desde el río, o la cercana colina (Boar's Hill), se ven los numerosos "capiteles de ensueño" dominadores de la ciudad.

Así es Oxford, donde casi todos los grandes colegios abren sus puertas a los turistas por la tarde durante el curso, y muchas veces todo el día, durante fiestas y vacaciones.

Aquí llaman "The High", o La Mayor, a la majestuosa arteria central, en que se alzan los colegios de Todos los Santos, la Magdalena, la Reina, y Universitario.

CANTO DESDE UNA TORRE

El Primero de Mayo, a las seis de la mañana, el coro del Magdalen College, del siglo XV, escala los 44 metros de la torre para entonar el "himno latino" llamado "Canto de Mayo", que vecinos y estudiantes se reúnen a escuchar, bajo el alegre repique de las campanas del colegio.

El University College se disputa con el Merton la palma de antigüedad, habiendo sido fundado por el Rey Alfredo el Grande. Pero si su fundación se remonta al año 1249, su incorporación data de 1280, mientras que el Merton, fue incorporado en 1264.

"The Broad", por Broad Street, o Calle Ancha, es denominada por los colegios de la Trinidad y Balliol, con jardines famosos por su Avenida de los Tilos. Bajemos por cualquiera de las populosas calles de Oxford y apreciaremos la mezcla de vecinos y estudiantes; vayamos por pasadizos y plazas recoletas; entremos en las librerías, pasemos por las cancelas de los colegios a campos ribereños del Isis o del Cherwell, cruzado por el Puente de la Magdalena.

La St. Aldate Street da acceso al Christ Church College, donde fue profesor de matemáticas C. L. Dodgson, cuyos cuentos infantiles a la pequeña Alicia, hija del decano Liddell, fueron publicados bajo el título, luego famoso, de "Alicia en el País de las Maravillas", como obra de Dewis Carroll, su seudónimo. La tiendecita tan vividamente descrita en el libro, todavía se puede ver en el N.o 83 de la St. Aldate Street.



Los estudiantes conversan en el patio llamado Tom's, del Christ Church College, en la ciudad universitaria de Oxford, Inglaterra. Al fondo, derecha, se ve la torre llamada Tom Tower.

FECHA IMPORTANTE

En junio hay un día de gran trascendencia en el Oxford escolástico: "El miércoles de la novena semana del período de estudios que empieza por la Trinidad", día en que Oxford otorga títulos **honoris causa** a personas distinguidas.

Pero no todos los días importantes de Oxford tienen que ver con la actividad universitaria. Durante 800 años, casi sin interrupción, ha tenido lugar, al comienzo de septiembre, la Feria de San Gil. Allí se despliega todo el alegre y tradicional bullicio de una feria del Reino Unido. Tiene lugar en el Solar de Walton, fuera de la antigua ciudad. Antaño no se permitía la entrada a la ciudad a los pordioseros ni tullidos. En consecuencia, las ferias, en honor de San Gil, patrono de la villa, se celebraban en las afueras.

Ferias, colegios, estudiantes y vecinos, Oxford lo tiene todo; pero sus bibliotecas y los museos también desempeñan un papel importante.

La Biblioteca Bodleyana, fundada en el siglo XIV, tiene más de un millón de libros. La Nueva Biblioteca Bodleyana, fundada en 1946, está unida a la antigua por túneles que pasan por debajo de la Broad Street.

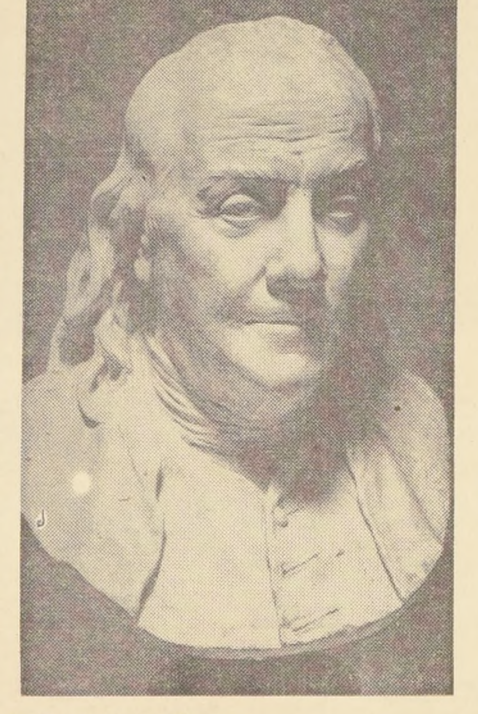
En 1942 se reunió en Oxford un grupo de vecinos con el propósito de aliviar las penurias que se sufrían en Grecia. El grupo constituyó el Comité Oxford para Socorrer a los Hambrientos (OXFAM). En el año actual, trata de obtener 3 millones de libras esterlinas para combatir el hambre y las privaciones dondequiera que tengan lugar, así como para financiar proyectos de duradero provecho para países en desarrollo, de todo el mundo.

El Museo de Bellas Artes de St. Louis

por Ricardo BINDIS

EL IMPONENTE Museo de St. Louis es otro de los centros artísticos que nos han impresionado en nuestro peregrinaje por el mundo plástico norteamericano. Igualmente valioso en el arte del pasado como en el de nuestros días, nos sorprende desde el pórtico, con su columnata corintia rematada con seis figuras alegóricas que representan: el arte clásico, el arte gótico, el arte oriental, el arte egipcio, el arte del Renacimiento y el arte moderno. Todos estos períodos culminantes de las artes visuales están magníficamente representados en este museo fundado en 1879 y que funciona en este edificio desde 1904, después que se realizó la gran Feria, todavía inolvidable para los viejos habitantes de la ciudad.

El gran hall nos acoge con un bosque de esculturas, tan inmensas como señeras en la historia del hombre. La mirada se fija en las famosas figuras ecuestres de Marino Marini, el italiano de las grandilocuentes formas redondeadas de hálito clásico, pero a la vez moderno, más termina por deslumbrarse ante "Juan Bautista", el imponente bronce de Rodin. Palpitante de verdad, agresivo en su tensión muscular, da extraordinaria sensación de dinamismo en el engavillamiento de nervios y venas que agita el torso. El alzamiento de la mano como el avance de la pierna son algo diferente en la escultura de las figuras bíblicas. ¡Qué fuerza y penetración psicológica se da en esta hermosa figura barbada!



Retrato de Benjamín Franklin

Escultura de Houdon

Algo especial nos emociona en este museo. Son dos manuscritos. El primero, el amarillento y apasionante intento literario: "L' esprit moderne et le Catholicisme" de Paul Gauguin, escrito en Tahití entre 1897-1898. La cuidada caligrafía en tinta sepia como las xilografías nos permiten sacar la conclusión, del inmenso esfuerzo que le demandó esta obra al inquieto artista de los indígenas polinésicos. Existen sólo tres manuscritos del pintor francés, los otros son "Noa, Noa", que pertenece al Museo El Louvre, e "Intimate Journals", de la Biblioteca Nacional de París. El otro libro escrito a mano del Museo de St. Louis es un "Corán" árabe, hecho en el siglo XVII, con la letra ornamental e intrincada del misterioso universo arábigo. Magníficamente bien encuadernada, esta pequeña joya bibliográfica tiene un extraordinario atractivo plástico.

Museo rico en ruinas arquitectónicas, como casi todos los americanos, llama la atención con algo nuevo al respecto. Una tumba del románico alemán y magníficos vitrales de diversas iglesias germanas del siglo XIV, destacando una "Crucifixión", del románico francés del siglo XIII, con el colorido de los vidrios como hechos hoy día. La sala hispano-morisca, del convento de Santa Isabel de Toledo, es algo que tampoco nos había tocado ver en museos norteamericanos. El techo enmaderado con las formas decorativas tan típicas en la ciudad de El Greco, nos llevan por un instante al bello suelo hispano, siempre tan evocador para nosotros, formados en el respeto a la Madre Patria.

Lo muy viejo y lo muy nuevo se codean en este "City Art Museum" de St. Louis. De lo primero, nos ha quedado en la retina "Cabeza de Toro", del arte sumerio del 200 antes de Cristo, pequeña escultura en cobre, lapislázuli y ojos de concha marina. El recio y sentido arte sumerio, cuyos más importantes descubrimientos son tan recientes, está aquí con todas sus bondades y definiciones, en este objeto que ilustra la crónica. Hemos adquirido una copia del original, por una suma muy módica, algo muy común en las galerías norteamericanas, que permite evocar las grandes piezas artísticas del arte universal en el quieto rincón hogareño. El remedo, por lo demás, es extraordinariamente similar al auténtico, según hemos comprobado al poner los objetos uno al lado del otro.

Museo valioso en la parte escultórica, presenta atractivos, tanto históricos como artísticos. Expliquémonos. El retrato de Benjamín Franklin, de Jean Antoine Houdon, tiene el valor sentimental de fijar los rasgos fisonómicos del gran hombre americano, pero a la vez, posee el valor plástico de una escultura de gran calidad. El tono dibujístico, el incisivo recorte de las líneas y la profundidad de la expresión, nos ponen en contacto con el mejor espíritu helénico, de que hicieron gala los neoclásicos francesas. Una obra señera, característica del completo museo y de la que también agregamos una bella ilustración.

Los Misteriosos Agotes

por Alfonso STEPHENS FREIRE

EN AMBAS vertientes de los Pirineos, vale decir en la región suroccidental de Francia y nororiental de España, vivió durante varios siglos un grupo de hombres al cual se consideraba "maldito" y que estaban, por tanto, colocados al margen de la sociedad y sujetos a toda clase de discriminaciones. Eran los agotes, llamados también gafos, cagotes, agotak, cristhiaas, caillauands, colliberts y caeths, según el país y la época.

Estaban los agotes sujetos, como hemos dicho, a numerosas restricciones. Les estaba prohibido contraer matrimonio fuera de su grupo, sólo podían ejercer determinados oficios y, en cambio, les estaban severamente prohibidos otros; debían mantenerse apartados de los demás hombres; estaban obligados a llevar sobre sus vestidos un distintivo especial (que en España era una pata de ganso, en paño rojo) y, por último, cuando morían, eran enterrados en cementerios especiales y separados.

Los principales oficios reservados a los agotes eran los de carpintero, ebanista, tonelero, leñador, deshollinador, tejedor, sepulturero, cordelero, mercader de hilo y cáñamo y picapedrero. Las actividades más severamente prohibidas a los agotes eran todas aquellas relativas a la preparación o manipulación de los alimentos, o que tienen que ver con la salud de las personas.

Jurídicamente eran considerados los agotes como siervos de la Iglesia, si bien muchos de ellos estaban colocados "bajo la protección" de algún señor feudal. No podían llevar armas, participar en la guerra, salvo como escuderos o auxiliares, ni ejercer cargo público alguno, estando, además, privados del derecho de ciudad en el lugar en que residieran.

Al parecer, las restricciones contra los agotes comenzaron a establecerse en época muy remota, tal vez los siglos VI ó, cuando más tarde, VII de nuestra era, y subsistieron en Francia hasta la Revolución de 1789 y en España, hasta muy entrado el siglo XIX.

Pero, si hay numerosos antecedentes históricos acerca de la existencia de los agotes y la situación en que ellos estaban colocados, no ha sido posible desentrañar, hasta ahora, quiénes eran y a qué se debía el menosprecio y repulsión general que por ellos se profesaba.

No se ha dado explicación clara acerca de la etimología de muchas de las denominaciones que se han dado a los agotes, si bien esta palabra es sinónimo, en nuestra lengua, de cretino o de retardado mental. Por otra parte, el término gafos indica una persona afectada de gafeidad; vale decir, una estructura anormal en la colocación de los dedos de la mano.

En la Edad Media se creía, entre otras cosas, que los agotes constituían un pueblo aparte con sus características raciales propias, pero las investigaciones posteriores han revelado que ello no se ajustaba a la realidad.

Muchas teorías se han tejido en torno al origen de los agotes y de la discriminación de que eran objeto, pero todas ellas adolecen de vacíos y son poco convincentes.

Se ha sostenido que los agotes serían descendientes de ligures —es decir, los más remotos pobladores de España y Francia meridional; anteriores a las invasiones ibera y céltica— y aún de celtas. Pero no hay razón alguna que justifique esta teoría.

Más tarde, se sostuvo que los agotes serían descendientes de cristianos celtíberos, a quienes los germanos, paganos o arrianos, habrían colocado en situación de inferioridad. Pero si fuere así, no se explicarían que la discriminación hubiere continuado tantos siglos después que los germanos se convirtieron al catolicismo.

Se sostuvo, también, que los agotes podían ser descendientes de cruzados que habrían contraído la lepra, y que al regresar a su país habrían sido colocados al margen de la sociedad. Daría pie para pensar así, el hecho de que, hasta el siglo XVI se creyó que los agotes eran hereditariamente cretinos y leprosos y el que durante muchos siglos estuvieran sujetos a las mismas reglamentaciones impuestas a los leprosos. Pero, por otra parte, dicha teoría queda destruida por el hecho de que la existencia de los agotes y la discriminación instaurada en su contra es anterior, al menos, en seis siglos, a la época de las Cruzadas. Igual razón existe para rechazar otra de las teorías sustentadas, la de que los agotes serían descendientes de albigenses o de gitanos. En efecto, como se sabe, los albigenses fueron destruidos en el siglo XIII y los gitanos llegaron a la región de los Pirineos dos siglos después, y a esas épocas los agotes ya llevaban varios siglos de existencia.

Se ha pensado, también, que los agotes fueran judíos o musulmanes; pero nadie ignora que éstos fueron perfectamente identificados en España y estaban sujetos a normas restrictivas especiales, distintas a las impuestas a los agotes.

Igualmente débiles son las tesis que creen ver en los agotes descendientes de los pueblos visigodo o alano, es decir, de uno de los pueblos "bárbaros" que invadieron España en el siglo V.

Derogadas las normas discriminatorias que pesaban sobre los agotes, terminó por desaparecer el prejuicio en su contra, sin que por ello, sin embargo, se haya olvidado su nombre. Se da, hasta hoy, el nombre de agotes a los habitantes del valle de Bastán, en la Alta Navarra española, en tierras en que otrora vivieron, efectivamente, muchos agotes. Por otra parte, y vale la pena señalarlo sólo como curiosidad, en la vecina República Argentina existe, en la Provincia de Buenos Aires, un pueblo que lleva el nombre de Agote, pero que debe su denominación no al misterioso grupo humano así llamado, sino que a don Pedro Agote, político y financista argentino que actuó en la primera mitad del siglo pasado.

SELECCION de DISCOS

por C. POBLETE V.

HANDEL — Oberturas — Orquesta Sinfónica de Bamberg dirigida por Rolf REINHARDT — Vox 511300 Estereofónico.

EN LA FIGURA DE Händel parecen reunirse las más destacadas características de la época en que le tocó vivir: la época del barroco, de la grandiosidad, de las pelucas empolvadas, de la ceremonia pomposa, de la monarquía absoluta. Casi todo ello parece inconcebible para nosotros, hombres de la época del cosmonáuta. Pero todo ello, en el fondo, profundamente humano. El hombre, siempre el mismo, sólo cambia de aspecto según el estilo de la época.

Félix Raugel, en un ensayo sobre Händel, le describe así: "Físicamente, un coloso de energía indomable moralmente, una naturaleza orgullosa, generosa y ardiente. Su personalidad imperiosa le hacía indiferente a las persecuciones del odio y a los halagos solícitos. Más de uno se ha esforzado en adornar con episodios novelescos el relato de la vida de este trabajador encarnizado; pero Händel no dejó confidencias y todo se reduce a conjeturas. Se le ha dicho insociable y se ha pretendido que nunca estuvo ligado a mujer alguna; pero su amigo Schmidt asegura que fue su furioso amor por la independencia lo que le hizo temer siempre los lazos indisolubles. El más fiel y devoto de los amigos, hijo y hermano admirable, así le muestra lo poco que se conserva de su correspondencia".

El hombre que se describe en estas líneas es el mismo que se nos muestra en la más conocida de sus imágenes, su retrato por Bromley. Es el barroco hecho hombre: una grande y gruesa figura, cuya actitud no resulta demasiado teatral porque está sentada, envuelta en el traje adornado de galones y chorreras propio del varón bien puesto de la época. Un talante erguido y soberbio, coronado por una gran cabeza adornada por una peluca imperial, blanca y rizada, y un rostro en el que arden las llamas conjugadas de un temperamento y de una voluntad. La mirada es imperiosa, ordenadora. Parece decir: "Hágase". En este caso, lo que se hace es la música.

Y la música que hacía este hombre, o que en él se hacía, era de aquélla de que el Beethoven, ya enfermo de muerte, dijo al pequeño Breuning: "¡Aquí está la verdad...! Mira el regalo que he recibido. Lo he estado deseando tanto tiempo, porque Händel es el más grande, el más sólido de los compositores. ¡Todavía puedo aprender de él!" —Tal regalo eran los treinta y seis volúmenes de las obras completas de Händel que Beethoven recibió en diciembre de 1826, como homenaje de Johann Stumpff, fabricante de arpas londinense.

De Händel pudo decir con justicia Romain Rolland que "no sólo creaba su propia música sino que creaba la de otros". Se le ha acusado de plagios; pero él podía decir que toda la música era suya, aplicando a su arte la frase divina que expresa que todo lo que es verdad es de Dios. Su espíritu estaba abierto a todo el pensamiento musical de su tiempo, y, a su manera, —distinta de la de Bach, que hizo otro tanto o más— hizo una síntesis de todos los elementos de la música de su siglo: alemanes, italianos, franceses e ingleses. Reverente ante el gran músico de los ingleses, Henry Purcell, hizo de él uno de sus ejemplos, y se instituyó como su sucesor, por derecho propio, en el orbe de la música británica. Händel, sajón, fue el músico de Inglaterra y está sepultado en la Catedral de Westminster, en el "rincón de los poetas".

La música de Händel está animada por un enorme impulso lírico que parece encontrar naturalmente su inspiración en los relatos épicos y dramáticos que cuentan las vicisitudes del pueblo elegido, en los libros de la Biblia. Este compositor, que da con perfecta comodidad la plenitud de su expresión en las formas de la música barroca: conciertos, arias, oberturas, suites mixtas de movimientos líricos y de danzas, fugas y sonatas, siente pasar sobre su espíritu las fuerzas gigantescas que mueven la historia: el destino de la nación, las virtudes y los pecados de los hombres y del pueblo, el poder de la oración, el amor y la furia de Jehová, el drama de la Redención; así como sus resultantes: la congoja de la angustia y la desgracia, la exultación del triunfo y la alegría.

La potencia de su lirismo, de sus sentimientos íntimos, hace de Händel el nexo entre su época, que es la de Bach, y la siguiente, que culmina en Beethoven. Händel, porque su inspiración lo necesita, simplifica la textura de la música. Donde Bach es casi constantemente contrapuntístico, Händel, anunciando los tiempos nuevos, utiliza una homofonía, una melodía de grandes líneas, apoyada sobre poderosas organizaciones armónicas. Así encuentra el impuso lírico el ancho camino que necesita.

Las ocho oberturas que nos presenta este disco pertenece a obras de dis-

(PASA A LA PAGINA 11)

LIBROS

A VIDA DE NADIE

Jaime Talciani - Ed. Nascimento.

ANTES DE alcanzar madurez ofi-cial, Jaime Talciani ostenta precoz, nítida y neta persona-d en la que afloran valores sus-ciales inéditos.

Por ejemplo, su sensibilidad ex-ordinaria. No sólo por ser rica onda, esta sensibilidad que vi-con motivaciones criollistas (1) paradojalmente, diversa de la sibilidad criolla. Su cordaje emi-esa resonancia morbosa y aguda razas antiguas, captadora de saciones cutáneas, térmicas, ol-tivas.

En ruidoso convoy llega a la es-ción del sur, al anochecer. Vie-viajeros desarraigados de su po natal y serán devorados por ciudad. Uno piensa que el autor propone señalar su tragedia. Pe-aquella escena inmensa, en aquel nario enorme, resulta, desde un cipio, superior a moralejas. El or queda atónito, aturdido por monstruo imponente. Una espe-de soplo cósmico extremece el nto, domina los andenes, movi-operarios y agita, afuera, la Se asiste a un cantar de ges-rroviario. Se oyen las palaoras as que dice, en esos casos, esa S. respira el olor de los va-s despoblados. No falta la re-n de los carros. Tampoco el pesino anciano, dormido, reza-en el tren.

lciani lo distingue todo. Acu-detalles. Su tecnología no es esionista. Es un dibujo pacien-líneas delgadas, gruesas, dis-nos, toques, retoques. Insacia-de exactitud, desmenuza los y sigue cada movimiento: de persona que toma taxi, no di-sencillamente, que toma taxi, que, primero, lo divisa, lo de-avanza, se agacha, sube... deliberada de dar significa-a lo insignificante; lo inadver-cobra relieve, se ve por prime-ez. Este escritor no fatiga con exceso de pormenores. Se diría nunca hay repetición y que ca-fase de una misma imagen, re-un nuevo matiz.

ajo este ritmo lento, poético, so-mbulo, se despliega la vida de los ides aventureros lanzados a rbe, sumergidos en la charca, los confines marginales del arra-El Viejo, Pacheco, María, Fran-la Rosa, Domingo, Carlos, drés, Pablo, surgen desde una a de neblina, viven su capítulo, esfuman, reaparecen, se van. rque llegaron aislados, hay vér-s donde se encuentran porque tierra está llena de lazos. El con-to de pequeñas vidas, vidas de le, tan ignoradas, se tiñe de con-nos verídicos, reconocibles por el nto por la manera dejada de ar las frases. El habla nacio-por flojera, es así. La figura a del Viejo en torno a la cual an, sin que él se dé cuenta, la edia criminal, la realidad fabu-la perversidad delicada, el len-e crudo, sin eufemismos, el al-la lujuria, la mugre: nuestro pueblo; o el **lumpen** de nuestro pueblo hacia cuya oscuridad Talciani acerca su lámpara y, entonces, las luces y las sombras, juegan sobre un cuadro vasto, desinteresado, múltiple.

En "La Vida de Nadie", no hay obsesiones, no hay lamentos, no hay odio. El pueblo no sabe odiar. El que diga lo contrario, miente. Talciani no se circunscribe a los individuos. El ambiente, la atmósfera, tienen, para él, gran importancia: los nublados, el sol, la lluvia, el viento y sus repercusiones en el ánimo. También los animales: perros; gatos en agosto; cuando aparece un ratón, lo sigue hasta que desaparece la punta de la cola. El autor se expresa con palabras justas equilibradas; y con metáforas poderosamente artísticas: "un jefe indio, grande como depósito de gas"; "brazos y carteles balanceándose en el aire (durante un desfile), como "antenas de hormigas", los "tomacorrientes" (del trole) quedan cimbrándose en el vacío, haciendo venias, saludando a los transeúntes"...

En el rubro de la novela fenomenologista, cultora del estetismo cerebral, de hoy día, yo no vacilo en considerar la de J. T. como una de las mejores, no sólo en Chile sino en cualquier país. No diré que está exenta de reparos. Mas, éstos se disuelven dentro de lo valioso que el autor da y no disminuyen su categoría. A un libro malo no se le puede perdonar nada, ni siquiera sus bondades. A un buen libro, todo, incluso sus flaquezas, se le deben perdonar.

(1) Criollismo no es únicamente el paisaje rural y el ambiente rústico.

Gustavo Labarca Garat

Mucha literatura y pocos guerreros

"MAÑANA LOS GUERREROS"
Por Fernando Alegría
Ed. Zig-Zag.

CADA vez que aparece un nuevo libro de Fernando Alegría espero ver reeditado el acierto logrado con "Caballo de copas". ¿Por qué no esperar que un escritor vaya en plano ascendente en la elaboración de su estilo?

Al leer "Mañana los guerreros" pude comprobar como si en su ejecución hubiesen actuado dos escritores diferentes; uno ágil, directo, espontáneo y realista:

> **"Ayer le quedamos esperando, Juan Luis; parece que es usted el joven más arisco de esta escuela. La mira con la ceja en alto y las mandíbulas muy apretadas. Es un gesto que ha aprendido en una foto de Malraux y que surge efectos inesperados" (pág. 29).**

La descripción de aquella juventud del 38 es precisa. Imitan a los héroes del campo político e intelectual con preferencia a los artistas del cinematógrafo o deportistas, como si en ese afán estuviese retratado el verdadero rostro del joven de aquella época que buscaba su realización en un plano de mayor responsabilidad y trascendencia. La novela está llena de estas observaciones interesantes. Pero de pronto surge el otro escritor: empieza el capítulo IV, diciendo:

"Hagamos un poco de historia" cuando en verdad debiera decir: Hagamos un poco de literatura. Una literatura afirmada, además, con metáforas de dudoso gusto, por ejemplo:

> **"En Europa galopaban los viejos potros destapando las fosas de la pestilencia y la guerra". (Pág. 69).**

En partes la novela se ve cortada por escenas clisés como aquella reunión en casa de Verdoux. Escena bien descrita pero que trasunta plestilencia. Durante el trascurso de la novela el lector va tomando conciencia, equivocadamente, de que las luchas del Frente Popular fueron sólo tema de sobremesa en el café: "Desde una mesa de la Fuente Iris veíamos volar las rosadas hojas del diario La Opinión" (Pág. 71).

Pero más adelante vuelve el escritor a ese tono poético. Reminiscencia de casa antigua en la que aún viven los fantasmas de la familia.

> **"Y a esa casa llegaba tímidamente Elisa.. Y la casa resplandecía. Con ella retornaba un poco la imagen de los muebles que se habían ido al remate. A través de ella los viejos sentían el calor de los veranos en el fundo, ese calor de trigo seco, bien seco, de chicharras y de grillos, y la frescura del parque, las risas de los niños en la pileta, el galope juguetón de los mampatos". (Pág. 102).**

Y entonces el relato se torna amable. Ya no es la literatura de alquimista y se desliza ágil. Aquí Fernando Alegría es por decirlo así más chileno y retrata a los personajes secundarios —aquellos que parecen sombras dentro de la narración— con una sobriedad impresionante:

> **"Salvatierra, el gásfiter ñato y cojo, se paseaba por la pieza, trataba de meter su frase bien pensada, pelaba mucho los ojos, se pasaba la mano por la calva café y, al empezar a hablar se detenía porque la frase le salía demasiado bien hecha y sonaba falsa. Era leal como un perro, pero no despertaba simpatía; parecía hecho de sobras, como un vestón virado, alargado y parchado". (Pág. 214).**

Es, "Mañana los guerreros", un recuento de actitudes de la generación del 38. Para quienes por la edad no conocimos esa época, sino por las informaciones orales o periodísticas, se nos hace difícil certificar hasta qué punto es real esta novela de Fernando Alegría. Pero su narración nos va dando una impresión de falsa, de no vivida. La matanza del Seguro Obrero por ejemplo: es una descripción de pasquín sensacionalista. Por eso, como sostengo más arriba, esta novela parece escrita en dos tonos. Uno realista, incluso romántico en partes que nos recuerda las mejores páginas de "Caballo de copas" y otro en que los elementos literarios la hacen aparecer un tanto una "novela experimental", de un gran novelista de todos modos. Da la sensación de que el autor al no sentirse comprometido, al no participar de las ideas políticas de sus personajes, no puede imbuirle sus anhelos de hombre. Y, entonces, éstos se deslizan sin tomar una clara definición en la batalla.

Luis Rivano

FRANCISCA OSSANDON:

TIEMPO Y DESTIEMPO

DESDE MADRID nos llega el último libro de poemas de Francisca Ossandon. Breve libro, frágil, de denso contenido y encantador al mismo tiempo (y por tanto hecho para lecturas y relecturas). Antes, Francisca había editado en Santiago y en Caracas, como si en distintas tipografías hubiera querido consignar la voz errante de su lirismo. Pero no hay tal vagancia, pues esta voz es única y personalísima en su acento y en el libro que saludamos, alcanza el mediodía de su estilo.

Moderna, la escritora chilena quiere saberlo todo de este mundo, y del otro, un mundo de acceso para místicos y poetas, y se apresura —aunque en contadas páginas—, a decirnos su descubrimiento, en informes de crepitantes frases: de interrogaciones las unas, de angustias las otras, de amor las todas. Este lenguaje suyo mucho tiene de la instantaneidad de la visión por ella descrita. La anotación poética es entrecruzada, vehemente, velocísima, pues Francisca considera, como axioma vital, que la poesía se presenta súbitamente y que es necesario aprehenderla en el instante mismo del milagro naciente, cual si se tratara de un relámpago.

Estamos, nos parece significar ella, en la noche tormentosa del mundo. Nada entonces, en su obra, de la tranquila reflexión filosófica, de la descripción amena, o del ritmo bien llevado o traído. Ella buscará, por el contrario, el aforismo poético, introducido con gran sabiduría en el contexto: "La primavera es el palacio de los pájaros", "el hombre es un dios erosionado"; se volcará en la transcripción anímica, directa y esencial: "¿Seré mañana la de siempre? ¿La que era y no está en mi?". "Soy espacio arrodillado". Vagan por mis venas barcas vacías. En mis sienes, labios de sol voraz"; y hará triunfar la "constante" de su estilo en bellísimas líneas: "Es alarma en mi frente Regreso. Sólo roncas quemaduras en la niebla".

Este libro nos permite circunscribir su poesía, con todas las limitaciones que una clasificación comporta. Aventurándonos a definirla, ella se nos presenta: nerviosa como un álamo en la vibración de sus hojas grave y lenta a veces, como un río de infinito fondo; inspirada, pues hay momentos en que todo lo sacrifica por la contemplación de una mínima flor para adentrarse en el misterio de sus pétalos; bondadosa, pues cree en el ser humano con su fuerza y su debilidad. Y así seguiríamos hasta establecer en el todo de este libro un conjunto de limpias y nítidas cualidades. "Tiempo y destiempo", por fin, se nos presenta intensamente poético, tanto en el temblor de la belleza como en el transcurrir del pensamiento. Sus imágenes pueden parecernos extranjeras o cercanas, sólo en razón de la mayor o menor experiencia



que tengamos del misterio, del gran misterio de la inspiración total, inspiración que fusiona imágenes, frases y palabras —como un molino—, para otorgarnos la recompensa última de su harina purísima, ya que, para decirlo con palabras de Francisca, "es ahora el presente fácil de los laberintos".

Braulio Arenas

LAS RIQUEZAS DE CHILE

MARIO VERA, "Una Política Definitiva para Nuestras Riquezas", Edit. P. A.

SUMAMENTE interesante es esta obra del profesor don Mario Vera. El autor reafirma su prestigio de economista documentado y serio, que le hace destacar entre los nuevos valores chilenos del área de su especialidad.

Chile viene produciendo dentro de este ámbito difícil y complejo de la investigación de los hechos económicos una serie de personalidades de primera fila, alguna de las cuales goza de autoridad internacional y actúa en las más importantes organizaciones interamericanas o de las Naciones Unidas. Se está creando si no una escuela económica chilena, al menos una tradición de estudio que honra a nuestro país. Independientemente de las posiciones políticas y las personales simpatías de cada autor, sujetas naturalmente a controversia, queda siempre un trabajo documentado honrado que en muchos casos, como éste del profesor Vera, aporta esfuerzos útiles y nuevas luces para el esclarecimiento de problemas palpitantes relacionados con el futuro nacional.

El libro que comentamos está prologado por el también profesor don Alberto Baltra, quien, con la agudeza de juicio que le caracteriza, alude a la necesidad sentida unánimemente de que se cambien las estructuras profundas de la sociedad chilena, para lograr cuyo objetivo se discrepa sólo en las fórmulas a utilizar.

Estimamos que es una excelente fuente informativa para cuantos se interesan por estas cuestiones.

Francisco de P. Grisolía

A PROPOSITO DE "LOS SUEÑOS TERRESTRES": DE González URIZAR

La Aleatoria Locura de la Creación

NOS HA NARRADO un poeta lírico que una vez tomó parte en un certamen de recitación, auspiciado por un Instituto extranjero (de índole sajona), en la ciudad de Santiago de Chile. La verdad es que se trataba de una pulcra lectura de poemas y no de una recitación, palabra desacreditada. Según él, el "aplausómetro" (o sea, el aparato para medir los aplausos), le fue ampliamente favorable y este volumen sonoro aplastó a los contrincantes. Uno de ellos, le negó el saludo en la calle, para siempre. El aplausómetro nos recuerda la "máquina de trovar" que inventó en España el poeta Abel Martín. Salían versos rimados con solo dar vueltas a un manubrio. Por supuesto que entre Abel Martín y Antonio Machado hubo un secreto contacto, y el primero sólo fue una burla del segundo. El tema por lo demás, se le escapó a Jorge Luis Borges...

Pero "Los sueños terrestres" (poemas de Fernando González Urízar, Santiago de Chile, 1964, 166 páginas), la víctima ya señalada, nos ha llevado a la meditación acerca de otra palabra desacreditada o resistida: la "inspiración". Platón la definió muy bien y otros filósofos han hecho otro tanto. De todas las afirmaciones se deduce que existe, que es un desorden espiritual, un sobresalto, un énfasis muy grande, un trabajo espiritual o cerebral a "full time". El asustado, el sorprendido, el paralizado por una gran pasión, se parecen, sin duda, al inspirado. Pero el inspirado es un valeroso que no teme a una cierta "aleatoria locura", en función de la belleza, en función de los enigmas del hombre y del mundo. El inspirado es el iluminado. Es posible que pronto, los encefalogramas nos digan que donde hay más tensión eléctrica cerebral, hay un equivalente físico de luz, de visión creadora. Ahora si todas estas tensiones llegan a identificarse, en parte, con una mente divina, la cosa cambia...

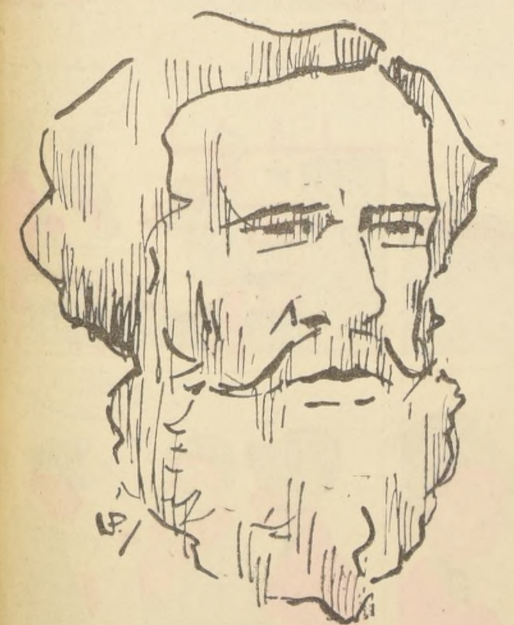
La difícil facilidad de González Urízar en "Los sueños terrestres", no nos impresiona. Nos desorienta. Nos posesionamos, sí, de su melancolía hacia el tiempo pasado, hacia la primera juventud ida, hacia las cuotas de muertes acumuladas que estos hechos significan. Este poeta es un hispano puro rodeado por la muerte, luchando contra ella. Como a Unamuno (otro vascongado), le duele terriblemente la muerte. Sin embargo, cuando González Urízar adquiere para su poesía un ritmo sincopado, una cierta frecuencia cortada, la misma del gran emocionado que nos narra con pausas entrecortadas, su poesía crece, vuela. ¿No es esto la inspiración? ¿No es ella una fuerza clarividente y ciega, a la vez? De seguro que nosotros hemos visto en González Urízar a un gran poeta, por todo lo contrario de lo que otros lo aplauden. Por eso hemos destacado sus poemas: "Llanto por el hermano solo" y "Pavana". Enseguida: "Barbalumbre", "Eres brocal", "Nadie en tu sangre", "Alguien alguna vez", "Delirio", "Cuida tu pura forma limpia" y "Sólo tú y yo".

Lástima que el poeta labore para un círculo secreto, incomunicado con los hombres del presente. El siglo XX es antiestético por naturaleza.

Antonio de Undurraga

SESQUICENTENARIO DE HOUSSAYE.—

Arsenio Houssaye o el Inmortal de Rebote



Arsenio Houssaye, apuntes de Nicolás Pérez.

LA INMORTALIDAD suele entrar a nuestra casa, de maneras muy diversas. A veces, no entra nunca. Pasa de largo, dejándonos amurrados a la puerta. A la de Arsenio Houssaye llegó traída por la mano de una venganza que el tiempo transformó en gloria. La inmortalidad de Arsenio Houssaye, nacido en la Bruyere, el 28 de marzo de 1815, principió en la primera página de los **"Pequeños Poemas en Prosa"**, de Carlos Baudelaire, conocidos, universalmente, como el **"Spleen de París"**, y publicados, en libro, durante 1864. Se sabe de poemas de esta obra aparecidos en "Le Présent", de París, en 1857;, éstos fueron "El reloj", "Un hemisferio en una cabellera" e "Invitación al viaje", (tema que ya le preocupó en **"Las Flores del Mal"**, y que representa una especie de utopía "baudelaireana":

"Dulce criatura,
piensa en la dulzura
de ir a vivir juntos allá...",
....
"Allá es todo orden y belleza,
lujo, amor y pereza..." (1).
"Hay una comarca que se te parece, en que todo
es bello, rico, tranquilo y honrado" (2),

Houssaye, fatigado por la insistencia paterna que deseaba sacar de él a un cientista, huyó de su pueblo, a dos diecisiete años, dispuesto a plantar victorias con su talento de escritor. Desde los quince escribía versos. Apenas pisó París, le salió al encuentro la fortuna. Conoció a Teófilo Gautier y recibió de éste los beneficios de su amistad y de su experiencia. Gautier era ligeramente mayor: había nacido en Tarbes, en 1811. Cuando se editaron las "Fantasías a la manera de Rembrandt y Callot", de Aloysius Bertrand que constituyen su libro **"Gaspard de la Nuit"**, en 1842, (su autor murió el año anterior), Baudelaire cumplía veinte. La lectura de esta obra que Gautier calificó de **"menudas fantasías"**, (3), quemó de impaciencia y de ambición al poeta que se levantaba, como un relámpago extraordinario, instándolo a **"intentar algo semejante"**, pero aplicado **"a la descripción de la vida moderna y más abstracta"**, como antes Bertrand se **"había aplicado a la pintura de la vida antigua, tan extrañamente pintoresca"**. Estas frases forman parte de la dedicatoria de los **"Pequeños Poemas en Prosa"**, a Arsenio Houssaye, (4), única razón por la que éste conquistó **"la posteridad, que de otro modo no hubiera alcanzado"**. Tan duro juicio lo formuló Anselmo Jover Peralta, uno de los traductores del **"Spleen de París"**.

Houssaye contrató a Baudelaire varios poemas para **"La Presse"**, del que era copropietario, en 1861. Houssaye demoró en publicarlos hasta agosto y septiembre del año siguiente. Baudelaire se inquietó. Pero, Houssaye se alteró más, porque descubrió que muchos de los comprados como inéditos, no lo eran. Editor y autor se dijeron, entonces, cosas bastantes agrias. Todo parecía imposible de unir. Baudelaire decidió un singular castigo contra Houssaye: inmortalizarlo. Francois Porché (5), celebra **"el gesto elegante de Baudelaire"**, quien llama **"querido amigo"** al que era, a la sazón, director del periódico **"L'Artiste"**, concluyendo por declarársele su **"afectísimo"**, al final del prólogo revelador de los **"Pequeños Poemas en Prosa"**:

"soñar el milagro de una prosa poética, musical, sin ritmo y sin rima, lo bastante flexible y trabajada para plegarse a los movimientos líricos del alma, a las ondulaciones del ensueño, a los sobresaltos de la conciencia..."

Houssaye, cuyo sesquicentenario de nacimiento recordamos hoy, abarcó diversos géneros literarios: novelas, como **"Trágica Aventura de Baile de Máscaras"** y **"Un Viaje a mi Ventana"**; ensayos, como **"Historia de la Pintura Flamenca**, y numerosos artículos y críticas de arte, incluyendo sus **"Poemas Antiguos"**, en los que se destaca una "Canción del vidriero" que se hermana a "El mal vidriero", del **"Spleen de París"**:

"—¿Cómo? ¿No tiene cristales de colores? ¿Unos cristales rosas, rojos, azules; unos vidrios mágicos, unos vidrios de paraíso?".

El 23 de febrero de 1848, Houssaye y Baudelaire salieron a las calles, sumándose a los que arrojaban de su cómodo sillón al **"lánguido y estúpido Luis Felipe"**. Los adjetivos amargos son de César González-Ruano, (6) Houssaye disfrutó de importantes cargos públicos, como director del Teatro Francés, y enseguida, Inspector General de los Museos de Provincias. He aquí algunos pensamientos suyos:

"En toda hija de Eva hay una mujer honrada y una mujer que no lo es", "Las mujeres que no creen en nada creen de buen grado que son adoradas, sobre todo cuando están enamoradas", "Un hombre y una mujer que se hallan el uno junto al otro, sin cólera, y sin amor, desempeñan un papel ridículo", etc., (7).

Murió en 1896, envuelto en la luz generosa de un libro que no es suyo. Realmente, Houssaye es el que sacó las castañas de la fama con la mano del gato del gran "engatunado" de las letras francesas.

Andrés Sabella.

(1) Poema LIV de "Las Flores del Mal".
(2) Poema XVIII del "Spleen de París".
(3) En el prólogo de "Las Flores del Mal".
(4) 1864.
(5) En "Carlos Baudelaire. Historia de un Alma".
(6) En "Baudelaire".
(7) De "Trágica Aventura de Baile de Máscaras", calificada de novela folletinesca.

100 Mil Pesetas de Premio: Un Concurso de Novelas

CREDITO LITERARIO Prometeo, con el deseo de honrar la memoria del ilustre escritor don Vicente Blasco Ibáñez, en su próximo centenario, instituye el premio anual de este nombre, al que podrán optar las novelas inéditas escritas en lengua castellana.

BASES

Primera.— La extensión de las obras no será inferior a doscientos folios, tamaño 32x22, mecanografiados por una sola cara, a dos espacios, con un mínimo de veintinueve líneas.

Segunda.— A partir del 15 de marzo de 1965 se abre el plazo de admisión de originales, plazo que finalizará el día 15 de diciembre de 1965, otorgándose el premio el día 15 de marzo de 1966 y publicándose la novela galardonada dentro de los ocho meses siguientes, a fin de que su aparición coincida con la fecha del centenario del insigne maestro.

Tercera.— La cuantía del premio de novela Vicente Blasco Ibáñez asciende a 100.000 pesetas, que se consideran adjudicativas a los quince mil ejemplares primeros de la obra premiada, cuya edición llevará a cabo Crédito Literario Prometeo, quien se reserva las subsiguientes ediciones, caso de tener que realizarlas, por las cuales percibirá el autor, en concepto de sus derechos, un diez por ciento del precio marcado en tapa, que le será abonado por Crédito Literario Prometeo con arreglo a la venta y mediante liquidaciones semestrales.

Cuarta.— El premio será indivisible y se adjudicará íntegro a una sola novela.

Quinta.— Crédito Literario Prometeo tendrá opción para adquirir los derechos de publicación de las obras presentadas y no premiadas, cuya edición considere de interés.

Sexta.— Los originales, mecanografiados y en perfectas condiciones de legibilidad, deberán ser presentados por duplicado, haciendo constar el nombre y domicilio del autor, o, en su defecto, un pseudónimo, en cuyo caso, en sobre aparte, deberá indicarse la verdadera filiación del remitente.

Séptima.— Para la concesión del premio se utilizará el procedimiento de votaciones secretas en número de siete, por eliminación. El jurado, compuesto por siete miembros, será dado a conocer por medio de la prensa una vez cerrada la admisión de novelas.

Octava.— Los originales deben ser remitidos por duplicado a Crédito Literario Prometeo, Garrigues, número 8, Valencia con la indicación en el sobre "Premio Blasco Ibáñez", extendiéndose, si se solicitase, recibo de recepción. El plazo de admisión finalizará el día 15 de diciembre de 1965.

Novena.— El envío de originales a este concurso supone la plena aceptación de sus bases.

Los originales presentados y no premiados se podrán retirar durante los tres meses siguientes al fallo.

Correspondencia

LA CORRESPONDENCIA y obras destinadas a esta página, se ruega enviarlas a J. T. — Diario LA NACION — Santiago.

EL PATO DONALD

POR WALT DISNEY







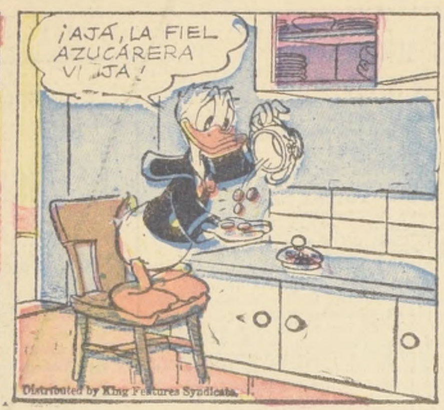














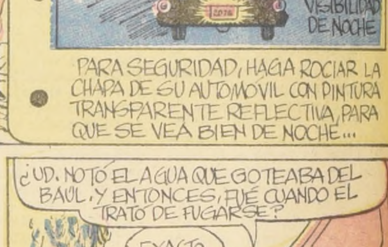


En Santiago Cayeron Esta Semana los Escudos por el Mejor Dibujo



ARMANDO GONZALEZ A., de calle Santos Dumontt N.o 14, de Santiago, ganó esta semana los Eº 5.— de premio por haber coloreado mejor que otros cientos de pequeños artistas colaboradores el grabado de Adduard. Hay que continuar su trabajo permanente, niños, y no desmayar. Busquen las acuarelas, gouaches o simples lápices de colores y a remitir coloreado el dibujo que aparece en la página 8 de este Suplemento. El domingo próximo daremos cuenta de cuál fue el dibujo premiado de la semana. El sobre debe ser remitido únicamente a "CONCURSO DIBUJO PARA COLOREAR".





























LA NACION
SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 28 DE MARZO DE 1965
Precio: Eº 0,25

EN 1944 LA GUERRA de Europa está en su apogeo. Se lucha sin tregua, en todas partes, y en Italia, los aliados han quedado detenidos frente a Cassino. Al alba del 22 de enero se efectúa la Operación Shingle, durante la cual 250 lanchas de desembarco toman tierra en un frente de 20 kilómetros de la costa de Anzio y Nettuno, en un intento para deshacer el nudo y acudir a liberar a Roma.

Es un desembarco tranquilo. Los alemanes no han dado la alarma y al parecer no han preparado defensas costeras en ese lugar. Pero un pelotón de fusileros ingleses, mandados por el cabo Christopher Hayes, no lo sabe. Esperan de un momento a otro un diluvio de bombas. Está obscuro, el viento helado traspasa la ropa, pero no pueden moverse. Deben quedarse agazapados en las dunas, con las botas mojadas y las mochilas estilando. Alrededor se arrastran como serpientes los buscadores de minas, porque las minas, aquellas sí, los alemanes las han sembrado por todas partes.

Transcurren así las primeras horas. Cuando comienza a aclarar, los fusileros dan un salto y comienzan a avanzar, superando la playa hasta los primeros matorrales. Otra parada. Ahora los panzer alemanes pueden desembocar de la espesura y botarlos de nuevo al mar. Más allá, de la parte de Anzio, comienza el cañoneo. Un soldado indica el bosque y Christopher Hayes se vuelve, seguro de ver aparecer al enemigo. Pero no, es sólo un extraño rumor el que viene del bosque.

Son sollozos desesperados. Una débil vocecita que llora y llama a la mamá. Los 27 fusileros de Hayes se ponen a escuchar. Está prohibido avanzar mientras los buscaminas no terminen su labor. Pero es casi de día y los soldados dan algunos pasos, hasta que ven un montoncito gris al pie de un árbol. Se lamenta, apenas se mueve, y se encuentra en el medio de un sector plagado de minas. Se hace más claro y no quedan dudas que se trata de una niñita, de negros y rizados cabellos. Lleva un delantal gris y está acurrucada en el pasto, llorando, seguramente de miedo, por los cañonazos.

"¡Hei! ¡Hei!", le gritan los soldados, llenos de alegría. En lugar de la muerte, han encontrado una niñita, una niñita que ahora los ha visto y los mira inmóvil, entre curiosa y aterrorizada. Tiene los ojos profundos y oscuros, casi violeta. Podrá tener cinco, seis años. "¡Quédate quieta!", le gritan en coro, pues la niñita se ha alzado incierta, y comienza a dar algunos pasos por entre las minas. "¡No llores, que ya llegamos!" Pero todavía no pueden caminar libremente y la niñita vuelve a llorar. "Sé buenita, no llores", le ruegan.

Mientras algunos soldados sacan sus diccionarios de bolsillo para componer cualquier frase en italiano, Christopher Hayes tiene una idea brillante. Saca la red mimética de su casco y ayudado con una cuerda se pone a fabricar una rústica muñeca, con remedo de cabeza, brazos y piernas, y hasta una cintita en el pelo. Se la lanza. Enseguida, todos se ponen a lanzarle chocolate y caramelos, y ríen. La niñita también ríe. Han hecho amistad.

Finalmente los sacaminas han terminado y ya se puede caminar.

"¿Cómo te llamas? ¿Dónde está tu casa?" le preguntó Hayes. "Angelita", respondió la pequeña, e indicó el bosque. Los mapas no señalaban la existencia de casas en aquel bosque. Seguramente se trataría de una choza escondida entre los árboles, pero los soldados no pensaron en ello. La niña era hermosa y limpia. "Angelita, y ¿qué más?" "Angelita Rossi". Como decir Smith o Pérez.

La primera ondada de soldados ingleses avanzaba ahora por el campo, mientras a sus espaldas llegaban del mar cañones y tanques. De aquella primera ondada, compuesta de un batallón de fusileros y dos brigadas de guardias, no se salvaría casi ninguno. La reacción alemana era débil por el momento; pasaba cada tanto uno que otro avión de caza a vuelo rasante, caían por aquí y por allá esporádicos golpes de cañones. Pero los alemanes esperaban refuerzos y preparaban una trampa. También los 27 fusileros del cabo Hayes avanzaban hacia aquella trampa, sospechosos, con las bayonetas caladas. Hayes llevaba de la mano a Angelita, y Angelita llevaba de la mano a su muñeca.



Al alba del 22 de enero de 1944, mientras comenzaba la "Operación Shingle", una niñita perdida vagaba a lo largo de la playa de Anzio.

El Misterio de Angelita de Anzio

APARECIO COMO UN SUEÑO A LOS SOLDADOS DESTINADOS A MORIR. — LA MATO UNA GRANADA, PERO JAMAS SE HA ENCONTRADO SU TUMBA.— NADIE SUPO NUNCA QUIEN ERA



El cabo Hayes ha encontrado una de las trincheras donde se combatió por cinco meses. De su compañía sólo se salvaron tres.

Comenzaba a llover. No podían dejar a la niñita ni llevarla con ellos a la línea de fuego. Decidieron conducirla un poco por el camino, hasta encontrar a las ambulancias norteamericanas. Médicos y enfermeras pensarían en buscar a los padres de Angelita, en medio del caos. Por turno la izaban sobre sus hombros y le cantaban canciones. Por ocho noches seguidas los fusileros prepararon un lecho y envolvieron a Angelita en abrigadoras mantas de lana. Bromeaban entre ellos y se hacían llamar tío, abuelo, papá. "¿Por qué lo hacemos, John?"

No había un por qué. Haciéndolo se sentían menos lejos de sus hogares, menos bestias en el fango de la guerra. Lo hacían en espera de la muerte.

El encuentro con las ambulancias se realizó cerca de Aprilia, en Carroceto. Los alemanes, entonces, disparaban fuertes desde Aprilia. Angelita fue recogida por una rubia enfermera y colocada en uno de los camiones. La lavarían, desinfectarían e hincharían de leche en polvo. Apenas fuera posible la llevarían a Anzio. La niña había enmudecido de miedo. La separaban de las únicas personas con las cuales no temía aquellas explosiones y horrible confusión. Los fusileros se le acercaron por última vez y el cabo Hayes le sonó la nariz. Pero era él el que lloraba. Partieron agitando las manos. "Volveremos a encontrarla en Anzio, cuando todo termine", dijo Hayes a sus muchachos, mientras seguían hacia Aprilia. "Seguro", le respondieron los fusileros.

En Aprilia estaba la trampa de los alemanes. Al atardecer, Christopher Hayes, con los otros dos únicos sobrevivientes de su compañía, se retiró cojeando hacia Carroceto. Todos los ingleses eran una máscara de fango y de lágrimas, enloquecidos de dolor, rabia y miedo. Sólo los tres fusileros tenían una idea de dónde dirigirse. "Angelita nos preguntará dónde están los otros", dijo un soldado. "Cuidado con decirle que están muertos", respondió Hayes, "le diremos que vienen más atrás".

En Carroceto había gran confusión. Caían las granadas por doquier y las ambulancias estaban partiendo. "¡Angelita!" gritó Hayes, corriendo hacia un camión que se ponía en marcha. "¡Ciao!", respondió Angelita, sin sonreír, agitando una mano. Estaba hermosa con el vestidito blanco que le había improvisado la enfermera. Una granada llegó en ese instante, estalló al lado del camión y lo volcó.

Cuando se le pasó el aturdimiento provocado por aquella granada, Hayes corrió hacia los restos humeantes del camión. Angelita estaba muerta, con su vestidito empapado de sangre. La recogió sin pensar en nada, sin siquiera llorar, tan absurdo le parecía lo que estaba viendo. Lloraría después, en su casa de Inglaterra, durante las pesadillas nocturnas que atormentaron por años a los que vivieron batallas tan terribles como las de Anzio. Colocó el pequeño cuerpo junto a los otros muertos, en una cuneta al borde del camino, con su muñeca sobre el pecho. Se unió a las tropas en retirada y no supo más.

Pero Christopher Hayes nunca la pudo olvidar. Casado y con hijos propios, veinte años después hizo un viaje a Italia en busca de la tumba de Angelita para ponerle una flor. Y aquí empieza el misterio. De la niña no existe ninguna huella, ni su tumba ni nada. Los compañeros de Hayes están sepultados en el cementerio militar. Los civiles italianos que murieron en la zona durante aquellos meses reposan en los cementerios comunales. Pero ningún registro de Anzio o Nettuno señala la muerte de una Angelita Rossi, ocurrida en 1944. ¿Quizás la niña no murió, fue encontrada todavía viva entre los cuerpos de los soldados, salvada, llevada a otro lugar? Hayes está seguro que no. Le expiró en los brazos y estaba bien muerta cuando la dejó a la vera del camino. En la zona hay muchas familias Rossi, incluso muchachas con el mismo nombre, pero ninguna tiene la edad apropiada. Otro misterio. Ninguna familia Rossi de los alrededores ha sufrido la pérdida de una niña que en 1944 tenía cinco o seis años. Tampoco familias con otro apellido. Todos los desaparecidos se encontraron, muertos o vivos. Se han revisado todos los registros, pero de Angelita Rossi no hay traza, ni de su nacimiento ni de su muerte.

Ahora la gente canta "Angelita de Anzio", una balada sentimental, y difunde una leyenda. Christopher Hayes ha retornado a Inglaterra, más triste que antes, con un recuerdo que está entre la realidad y el sueño.



El cabo Christopher Hayes muestra el lugar donde desembarcó con sus soldados.

Balas y Vainillas Marcadas Identifican al Tirador

EN LOS Estados Unidos se pide a los fabricantes de municiones para armas ligeras que marquen las balas y los casquillos para que así la policía pueda encontrar más fácilmente a la persona que disparó. Se han probado con todo éxito seis clases de sustancias químicas. Sus huellas permiten una identificación rápida y sencilla del origen de la bala que ha sido disparada. Bastaría prescribir a cada fabricante de municiones una sustancia química determinada para que su producción de balas fuera, en cierto modo, firmada. La identificación de la sustancia se haría mediante radioactivación. Incluso se podrían llegar a descubrir parcelas incrustadas en la piel del tirador. En estas condiciones las probabilidades de error se estiman en uno cada 100 millones.

La Semana Científica.-

Por el Dr. Fernando Casasbellas, vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile.

AUTOMATA, ROBOT MECANICO, CON OJOS TELEVISORES

ENFOCANDO sus ojos televisores, el más reciente robot de la Fuerza Aérea norteamericana, a control remoto, puede atrapar un cañón Bazooka y hacerlo pedazos. Trabajando con herramientas, sirve para hacer reparaciones en los cables eléctricos o arreglar vehículos en panne dentro de un área contaminada por radiación atómica, sin temer a los efectos mortales de una explosión nuclear.

Sus manos formidables y poderosas poseen 3 mil libras de fuerza contráctil, lo suficiente para pulverizar concreto. Sin embargo, tienen tanta destreza que escriben con un lápiz, aprietan tuercas, sostienen lámparas de soldar y gobiernan máquinas eléctricas.

El operador, dentro de una cabina situada a diez cuadras de distancia, es quien da vida a los sentidos y músculos del gigantesco autómata, obligándolo a practicar reparaciones en el material de guerra o a destruir el equipo y los soldados enemigos, pues cada brazo levanta fácilmente 300 kilos de peso.

Tripulado, el robot de 200 caballos de fuerza corre hasta 60 kilómetros por hora, mientras que radiocontrolado a distancia, su velocidad baja a 16 por hora. Es una oruga que transita a campo traviesa, sube pendientes de 60 por ciento o marcha inclinado por laderas de 30 por ciento, sin inquietarse.

FMC Corp. construyo el nuevo autómata y su sistema de televisión a microonda.

EL MOTOR A COHETE MAS PODEROSO DEL MUNDO

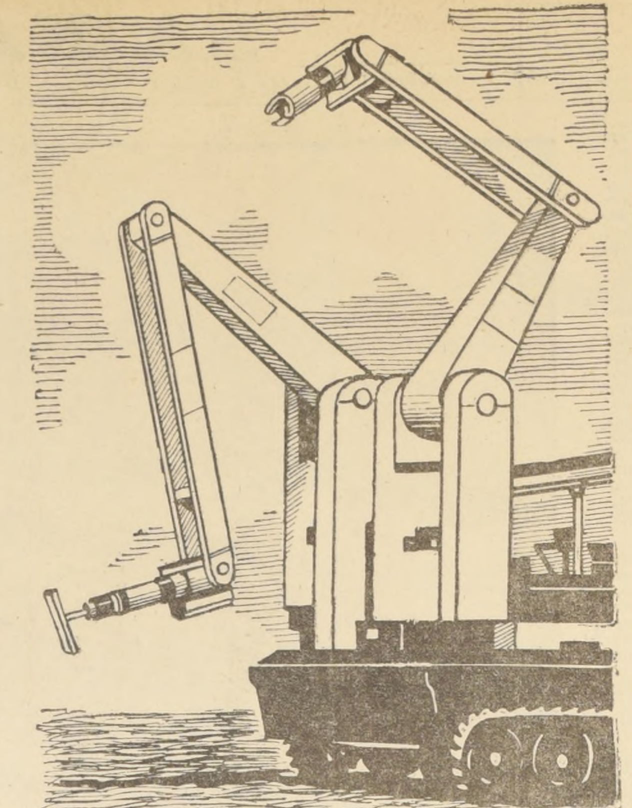
"Thiocol Chemical Corp." acaba de efectuar exitosamente las pruebas del más enorme propulsor de barcos espaciales a combustible sólido. Este motor, con tres millones de libras de empuje, 33 metros de largo y 4 metros de diámetro, va apretujado con 400 mil kilos de perclorato de amonio y aluminio en polvo, aglomerados mediante goma sintética en forma granulosa, con una cavidad en forma estrellada. La terrible llama sale a través de un pistón hecho de plástica, sílice y grafita fibrosa.

La primera prueba se realizó en la costa pantanosa cerca de Brunswick. Una llama brillante de 200 metros de altura se mantuvo con tremendo trueno durante 64 segundos, rivalizando con el resplandor del Sol. Nunca había sido ensayado un motor tan potente para barcos espaciales. El presidente Harold Ritchie, de "Thiocol", confía en producir pronto un juego de 4 motores a combustible sólido, con 28 millones de libras de empuje que transportarán los primeros hombres a la Luna con mayor seguridad y a un costo muy por debajo de un motor equivalente, a combustible líquido.

NACIMIENTO DE LA VIDA TERRESTRE

En la revista Science, el paleontólogo Barghoorn, de Harvard, y el geólogo Tyler, de Wisconsin, describen los restos de organismos microscópicos que vivieron en una sílice impura hace dos billones de años, esto es, 1.800 millones de millones de años antes que poblaran la Tierra los primeros dinosaurios.

Mediante esos pequeños organismos, los dos científicos han llenado los vacíos de una extensísima Era Prehistórica. En aquel tiempo, el Sur de Canadá estaba cubierto por una cadena de lagos, cuyas secas orillas no tenían vida, y cuya atmósfera no permitiría la respiración de los seres modernos. En el fondo de los lagos nació la materia viva, que fue creando pequeños montículos verticales de algas mezcladas con sílice. La radiactividad de esa sílice vitalizada prueba que existió hace dos billones de años. El carbón de esos seres contiene una pequeña proporción de carbón 13 (un escaso y estable isótopo de carbono) y era extraído por fotosíntesis del bióxido de carbono atmosférico. Otro mineral de los microorganismos primitivos, el sulfuro de hierro, obtenido de soluciones que no contienen oxígeno, indica que fue depositado cuando la atmósfera de la Tierra pasaba por un estado de transición, justamente principiando a acumular el oxígeno emitido mediante fotosíntesis por los vegetales más primitivos.



Este autómata monstruoso con patas de oruga, tanto escribe con un lápiz como destruye cañones enemigos mediante sus gigantescos brazos de acero.

OBTIENEN ELECTRICIDAD DE ALCOHOL

Una nueva célula combustible de los "Laboratorios Esso", en Linden, se acerca al sueño de los químicos: el uso de un combustible barato para obtener electricidad, sin costosos motores y generadores. Los ingenieros queman en la célula alcohol de madera o metanol. Al introducirle aire la célula se calienta a temperatura de 140° F. Ayudado por un catalizador el metanol se combina con oxígeno atmosférico, para formar bióxido de carbono y agua, con emisión de electrones. Cada célula de 13 kilos produce 100 Watts de energía a presión de 5 voltios, con una alta eficiencia de 40 por ciento, si se compara al 15 por ciento de eficiencia obtenida por un motor de auto a gasolina.

Estas nuevas células combustibles tienen aplicación en el espacio, pues suministran agua y electricidad. También sirven en tierra para aprovecharlas en usos caseros y en estaciones meteorológicas situadas lejos de toda línea de fuerza.

PINTORES LOCOS

La atención de la psiquiatría moderna se está concentrando actualmente en las creaciones artísticas de los lunáticos, pues son muchos los que se concentran apasionadamente, por ejemplo, en las creaciones pictóricas. Para obtener una visión de conjunto de este mundo extraño que se sitúa entre el arte y las tinieblas, un grupo de investigadores alemanes acaba de organizar una exposición de 180 pinturas y dibujos de locos, que recorrerá toda Europa.

A primera vista, es difícil distinguir esta interesante colección de una exposición normal de arte moderno, pues abarca desde los "simbolistas" hasta los claramente "abstractos". Algunos de ellos testimonian una imaginación exuberante que recuerda los diseños infantiles. Los raros retratos que figuran en la exposición se caracterizan por la manera extraña en que fueron representados los ojos. Parece que detrás de este miedo de la fisonomía se esconde el recelo de ser confrontado con la verdad sobre sí mismo o con otras personas. La manera como algunos pintores locos esquizofrénicos representan los ojos es descomunal y hasta horrorosa. En el fondo existe un paralelismo entre pintores desequilibrados y pintores normales, lo que comprueba las conclusiones del psicólogo Jung cuando dice: "En el fondo no descubrimos en el demente nada de nuevo ni desconocido, pues topamos sólo con el fondo de nuestra propia manera de ser".

LA CIENCIA INVESTIGA LOS EFECTOS DEL ALCOHOL

Dos especialistas de un instituto médico en Ludwigschafen se han empeñado en la difícil tarea de estudiar el verdadero efecto del alcohol sobre los organismos humanos, llamando la atención sobre el hecho de que el vino dilata y mejora la circulación coronaria del corazón, y de que las bebidas alcohólicas son ricas en calorías, substancias minerales y vitaminas.

El profesor Hochrein y el Dr. Schleicher analizan primero las desventajas de las "bebidas espirituosas", principalmente el alcoholismo crónico con todos sus peligros. Desde el punto de vista médico, tiene ventajas solamente un consumo moderado de estas bebidas, siendo el vino la más conveniente. De una encuesta que abarca 1.300 alemanes de más de 80 años de edad, y que desde jóvenes consumieron vino ligero, resulta que su longevidad es 10 años mayor que la de los habitués a cerveza.

En casos de baja presión, una copa de champaña es santo remedio, y hace milagros en casos de shock, colapso y demás perturbaciones circulatorias originadas por bacterias y substancias tóxicas.

ENCICLOPEDIA GRAFICA: *La "Misteriosa" Velocidad de la Luz*

ESTO DE LA VELOCIDAD de la luz y sus misteriosos efectos se ha explotado bastante en las novelas de ciencia ficción. La demostración de la teoría de Einstein tuvo su prueba decisiva en 1961, cuando científicos de Ginebra encontraron que podían arrojar un "mesón", partícula atómica, que tiene una vida de un millonésimo de segundo, a tres cuartos de la velocidad de la luz. Cuando el "mesón" fue lanzado a esa fantástica velocidad, su "vida" se prolongó una y media vez.

Cuando el hombre viaja dentro del sistema solar, las velocidades no son tan grandes como para notar este efecto. Pero cuando sea posible viajar, por el universo hacia otras estrellas, los viajeros que regresen comprobarán que han avanzado en el tiempo.. nuestro tiempo... al tanto que conservaban la juventud.

Esta fantástica teórica de Einstein afirma que es posible que un mozalbete vivo, salga hoy en un viaje hacia las estrellas y regrese 300 años más tarde... ¡y siga siendo todavía un jovenzuelo!... Mientras la gente que quedó en la tierra hace ya siglos que está enterrada. Naturalmente, si el viaje se ha hecho a la velocidad de la luz.



















PEQUEÑO... (De la 1a. Pág.)

época su compañero, que fue arrestado con él, era un sujeto llamado Crivir.

"No vamos a preocuparnos por una cosa que ocurrió hace tanto tiempo, pero ese camión sin agujeros me tenía pensativo. Fuimos a ver Crivir y no valía gran cosa. Apenas le hicimos unas pocas preguntas cantó le plano. Se figuró que de todos modos Davito y Wilson se vengarían de él, y creo que pensó que estaría más a salvo en la cárcel.

—¿Tomó parte en el asunto desde un principio?

—No. Lo llamaron cuando Lieber no quiso ir con ellos. No es que Lieber fuese ningún santo, pero habiendo cumplido tres condenas y estando en libertad bajo fianza, no podía correr semejante riesgo. Davito se enojó, golpeándolo.

"Lieber tenía que vengarse. Por eso pasó toda la tarde cerca de la casa de Davito, y la mitad de la noche también. Tratando de reunir coraje, me supongo. Finalmente se enfrenta a Davito y durante la discusión saca su revólver. No sabemos exactamente lo que ocurrió después. Crivir dice que Lieber lo amenazó con denunciarlo a la policía."

—¿Crivir dijo todo eso?

—Seguro. La espina dorsal de Crivit está rellena de queso blando. Davito dice otra cosa. Sostiene que Lieber trató de matarlo y él le arrancó el revólver, disparando contra Lieber. Wilson declara lo mismo que Davito.

—¿Ambos hablaron?

—Sí, los dos rivalizarán en colocarse en buena situación, falta que el juez los crea. Crivir dice que convencieron a Lieber con buenas palabras para que subiese al camión a enseñarle las pieles, y Davito lo mató allí. El ruido del carburador ahogó el sonido del disparo.

—¿Y que me dice del camión de reparto de Lieber?

—Ahí es cuando Davito empleó su astucia. Le sacaron las llaves a Lieber. Y dejaron que Crivir —aquien nadie conocía por estos sitios— condujese el camión de Lieber. En la calle Chrystie, que es muy tranquila y solitaria a esas horas de la mañana, se detuvieron e hicieron toda esa pantomima, por si acaso alguien los estaba observando, transportando la mayoría de las pieles al camión de Lieber. Luego Crivir se aleja con lo robado, mientras Wilson echa a la calle el cadáver de Lieber y comienza los fuegos de artificio. Todas las balas fueron a dar en la tierra.

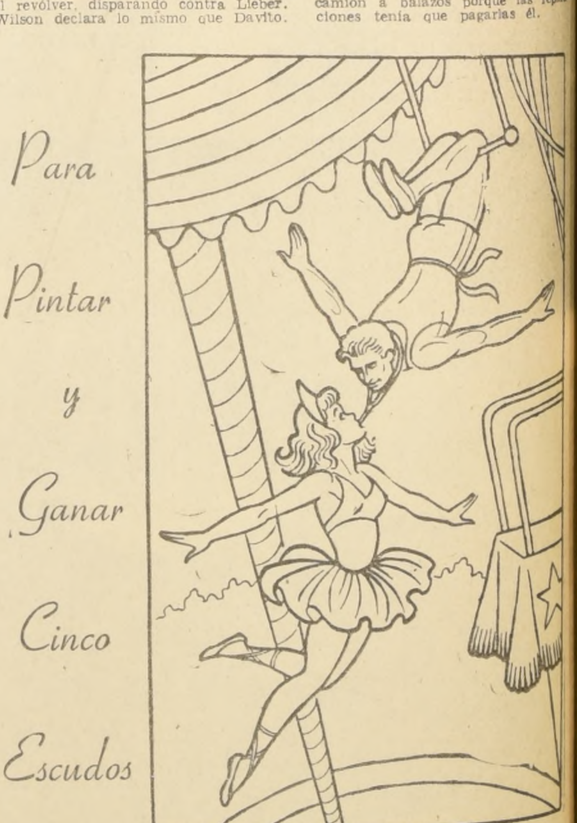
—Tenían una coartada y un sospechoso —interpuse.

—Tonterías —dijo McGarr—. Es sólo otro pequeño asesinato y uno bien tonto. Lo bueno es que no me hubiese dado cuenta de lo que era de no haber sido Davito tan económico.

—¿Cómo es eso?

—No dejó que Wilson atravesara el camión a balazos porque las reparaciones tenía que pagarlas él.

Para Pintar y Ganar Cinco Escudos



Lápices de colores, témperas o acuarelas servirán para ejercitar las dotes de artistas de nuestros pequeños lectores y darle color a esta escena que ilustró para ellos nuestro dibujante Adduard. El que mejor pinte este dibujo obtendrá cinco escudos de premio.

El dibujo ya pintado se enviará antes del próximo domingo a la Casilla 81-D, Santiago, o se depositará en el buzón colocado en el hall de LA NACION. También deben llenarse los siguientes datos:

Nombre ....

Dirección ....



Staraía Rouza, pintoresco lugar a 100 kilómetros al oeste de Moscú, donde se encuentra la "Casa de Trabajo de los Compositores". Viven en pequeñas casas de dos o tres habitaciones, en plena soledad, y rodeados por hermosos bosques.

Música Soviética de Hoy

por MARSYAS

minados en todas las ciudades, en las usinas y en los centros campesinos llevan la música a todos los ámbitos; en ellos se crean grupos de aficionados que se reúnen para cantar en coro y danzar bailes folklóricos, formar pequeños grupos orquestales y montar óperas y ballets. Entre la masa que así se inicia a la vida musical surgen talentos que son enviados a los conservatorios a las escuelas especializadas donde los forman como músicos profesionales. Está actividad musical de aficionados es una nueva fórmula de arte popular que ha logrado extraordinario éxito y que ha servido para fomentar el amor por la música.

Dentro del campo de la creación musical, todos los compositores soviéticos están afiliados a la Unión de Compositores, surgiendo así el arte musical realista, dirigido hacia las masas trabajadoras. La Unión de Compositores Soviéticos creó condiciones de trabajo muy ventajosas para los músicos; para escribir una obra el compositor se hospeda en una Casa de Compositores, ubicada en algún lugar pintoresco, donde nadie lo distrae de su trabajo. Tanto la Unión como los organismos que de ella dependen; el Fondo Musical o la Oficina de Propaganda, se ocupan de la copia de las partituras, de la organización de los conciertos y de las giras y recitales de los artistas soviéticos. En cada república federal y en cada ciudad importante existe una sección de la Unión de Compositores.

Entre las obras más importantes que surgieron en la década 1920-1930 han sobrevivido la Sexta Sinfonía de Miaskovski; la Primera de Schostakovitch las óperas La Adormidera Roja y Chan Senem, de Gliere, Daissi, de Paliachvili, y Almast, de Spendiarov. Desde 1935 las obras de categoría se multiplican y entre las que incrementan el tesoro del arte soviético merecen mencionarse: la Quinta y Sexta Sinfonías, de Schostakovitch; el ballet Romeo y Julieta y la Cantata Alexander Nevsky, de Prokofieff, obra ésta última que la Orquesta Sinfónica de Chile y el Coro de la Universidad de Chile darán a conocer durante la próxima temporada de conciertos; el Concierto para violín, de Khatchaturian etc.

Muchos compositores importantes surgieron entre las dos guerras y después de la última; la música soviética se enriqueció con obras trascendentales como la Séptima, Octava, Décima y Décimoprimera Sinfonías, el Concierto para violín, y el Ciclo Vocal de Schostakovitch; la ópera Guerra y Paz y el ballet Flores de Piedra; las últimas sinfonías y conciertos de Prokofieff; los últimos cuartetos de Miaskovski; los ciclos vocales de Sviridov; los conciertos instrumentales de Kabalevski; los ballets Gayaneh y Espartaco de Khatchaturian y muchas otras.

Por desgracia esta música es poco conocida en el extranjero porque la mayoría de ella no ha traspasado las fronteras de la Unión Soviética.

Ricardo Strauss

Un precursor de la música moderna

por Karl RUHRBERG

UNA SENSIBILIDAD de primer orden y una energía vital extraordinaria unidas a una poderosa facultad creadora y a un sentido musical refinadísimo, caracterizan, sobre todo, la personalidad de Ricardo Strauss, cuya obra alcanzó la celebridad desde el primer momento y en el año 1964, centenario de su nacimiento, fue parte integrante del repertorio lírico y sinfónico de todos los teatros y salas de concierto del mundo. En efecto, obras de juventud como "Salomé" (1905) o "Electra" (1909) son hoy tan populares como "El caballero de la rosa" (1911) de irresistible encanto neobarroco.

LA INFLUENCIA DE HOFMANNSTHAL

Sin embargo, las creaciones de la edad madura, ignoradas durante mucho tiempo, comienzan ahora también a conocer el aplauso del público y el favor de la crítica. Y el hecho es digno de relieve, ya que el arte del compositor se ha modificado y se ha hecho más sutil y refinado bajo el influjo del gran poeta austríaco Hugo von Hofmannsthal, su principal libretista. En los años de la **acmé** de Strauss sus obras ya no son como antes la expresión musical de la psicología del subconsciente. El naturalismo de sus primeros poemas sinfónicos, como "Till Eulenspiegel" y la "Sinfonía Doméstica", ha cedido el lugar a una paleta musical en la que abundan los matices y los efectos en claroscuro. Al torbellino vienés de los valses del "Caballero de la rosa", al tono ligeramente lascivo de esta época, han sucedido nuevas formas en que el compositor varía, manejándolos con la suprema habilidad de un virtuoso, los temas, los ritmos y las tonalidades.

De esta evolución nacerá "Ariadna en Naxos" (1912), juego del amor y la muerte, en el cual se confunden ser y apariencia, sueño y realidad; "La mujer sin sombra", cuento neorromántico; "Helena en Egipto", obra cargada de simbolismo y, en fin, "Arabella" (1933), última creación de esa genial y única pareja de colaboradores en la historia de la ópera, Strauss-Hofmannsthal. En 1935 Strauss compone "La mujer silenciosa", sobre un libreto de Stefan Zweig en el cual éste, tomando como base un texto de Ben Jonson, adapta el tema isabelino a la atmósfera de William Hogarth, el gran dibujante satírico inglés del siglo XVIII.

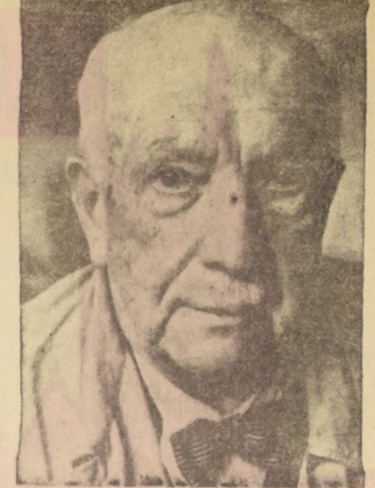
"PRIMA LA MUSICA, DOPO LE PAROLE"?

Pero es con "Capriccio" como Strauss lleva a cabo la suma de su teatro musical. El tema de esta comedia —escrita por el director de orquesta Clemens Krauss, amigo del compositor— es el eterno conflicto entre la música y el lenguaje: **prima la musica, dopo le parole?** ¿O al contrario? Rivales igualmente infelices, un músico y un poeta se disputan los favores de una bella marquesa, la cual no se decidirá a escoger entre las metáforas de uno y las melodías del otro...

La esencia misma del teatro musical se encuentra en esta indecisión, en estos vanos esfuerzos por resolver la oposición entre el canto y el verbo. Krauss ha tratado el asunto con buen humor y fantasía, que el compositor ha interpretado en una especie de parodia sonora de la historia de la música.

Este final irónico de la obra de Ricardo Strauss, aún si ella no está destinada a la popularidad, algún día tendrá un lugar preferente en el repertorio del teatro lírico mundial. Y en verdad, aunque la crítica diga y repita que la técnica, la habilidad, transporta en cada página, y que la inspiración parece trivial en este caso, las melodías de la obra seducen y echan raíces en la memoria.

Algunos critican adversamente la habilidad técnica de Strauss, pero el hecho es que ella le permite emplear sus facultades de manera vigorosa. Por otra parte, ese dominio de la técnica es también expre-



sión de su propia robusta naturaleza. Porque la verdad es que una vitalidad como la suya, estaba hecha para el teatro y fue una feliz ocurrencia el que una fuerza elemental como la de Ricardo Strauss recibiera la influencia de un espíritu tan elevado como el de Hugo von Hofmannsthal.

Pero no es tán sólo en la escena teatral donde Ricardo Strauss aun está presente. Las salas de concierto no desdeñan sus obras sinfónicas, aunque la crítica, no sin razón, juzgue más severamente su música de concierto que su música de teatro. Strauss buscaba la brillantez, los efectos exteriores, la confirmación por el triunfo popular de que la obra había sido lograda. Strauss admiraba a Wagner y rechazaba a Brahms.

LA MUSICA AL SERVICIO DEL TEATRO

El teatro internacional, decía Strauss, sólo había alcanzado la perfección mediante "la diferenciación exterior de la orquesta moderna", es decir, la música debe ponerse al servicio del teatro. El ideal de los creadores florentinos de la ópera, que querían revivir la tragedia antigua con la ayuda del **drama in musica**, encuentra aquí una nueva expresión. No es extraño que este bávaro, que había asimilado maravillosamente el arte de la gran época barroca, no desdeñase en su música sinfónica el efecto **teatral**, la brillantez y el brío que se encuentran hasta en sus **lieder** y en su música de cámara. Hoy admitimos difícilmente, es verdad, el naturalismo de la "Sinfonía Alpina" o de la "Vida de un héroe"; pero no podemos tampoco privarnos de sus poemas sinfónicos como el "Till Eulenspiegel", "Don Juan", "Muerte y Transfiguración" o de sus **suites** "Danzas de Couperin", "El burgués gentilhombre" o las "Metamorfosis"...

UN PRECURSOR

Hoy reconocemos que ese maestro, cuyas raíces históricas y nacionales se adentran en el seno del barroco, cuyo espíritu y genio pertenecen al neorromanticismo de fines del siglo XIX, no era simplemente el guardián del Santo-Graal de los románticos, sino igualmente un precursor de los modernos: una figura de gigante colocada en el límite de dos épocas, de dos siglos y, por ello mismo, ambiguo en su carácter y en su obra. Ricardo Strauss no está "pasado de moda" y tampoco es un epígono. La perennidad de la mayor parte de sus creaciones es la mejor prueba. Y sus primeras óperas, que se mantienen en el programa de los teatros líricos del mundo desde hace cincuenta o sesenta años no tardarán en formar parte de las obras **inmortales** de que se enorgullece la historia de la música.

...TAS DE BALLET.

...eer Gynt, un Ballet Nuevo ...bre un Tema Centenario

por Claire ROBILANT

...ANDO el dramaturgo escandinavo Henrik Ibsen escribió en 1867 la pieza teatral "Peer Gynt", estaba, ...mera vez en su vida de novelista ...aturgo, libre de preocupaciones ...icas. Se encontraba parran... en el sur de Italia, lejos de su ...y de la helada atmósfera del ...enlazando la fantasía con la sá... simbolismo con la comedia, Ibsen no se imaginaba jamás que esta obra podría ser presentada en escena. Si bien estaba seguro de su éxito en los países escandinavos, dudaba de que la obra podría gustar en el extranjero, es decir, fuera de Escandinavia.

Encargó a Edward Hagerup Grieg, compositor noruego, romántico por excelencia, y nacido en la muy nortina ciudad de Bergen, "al final del mundo y del sol de medianoche", la música para "Peer Gynt" (Suite Peer Gynt, Op. 46, N.o 1). Más adelante, el mismo Ibsen escribió un resumen de la obra, que en su forma original se prolonga por cuatro horas, y que contiene 5 actos y 39 escenas. La versión condensada dura solamente dos horas.

En 1963 y en una función de gala en el Théatre de la Monnaie, de Bruselas, Bélgica, el London's Festival Ballet estrenó, por primera vez, el ballet "Peer Gynt", con bastante éxito, tanto en esa oportunidad como más tarde en Londres, en el Festival Hall. El ballet se basa, naturalmente, en la obra de Ibsen, quien seguramente jamás soñaba que sus fantásticos personajes se deslizarían por el escenario en un ballet, casi cien años más tarde.

La producción del London's Festival Ballet tiene coreografía del maestro ruso Vaslav Orlikovsky (el mismo que montó la "Cenicienta" para Raimundo Larraín, en París, en 1963), escenografía y trajes de Edward Delany e Yvonne Lloyd. El coreógrafo ayudante fue el bailarín australiano Vassilie Trunoff. Para esta original producción de "Peer Gynt", el maestro Orlikovsy no ha hecho uso solamente de la suite de este nombre, de Edward Grieg, sino también de trozos de la Suite Holberg, del mismo compositor.

Peer Gynt es la leyenda de un soñador, un muchacho nacido en un remoto pueblo escandinavo, país cuya soberbia y maravillosa naturaleza se presta para encender la imaginación de un romántico adolescente. Peer Gynt abandona su pueblo durante las Bodas de una aldeana, llevándose a la novia. Deja detrás a su anciana madre y a su fiel prometida, Solveig. Se pasea por el mundo, quiebra corazones, causa revuelos, mientras que en su pueblo lejano, su anciana madre muere de pena. Sus fantásticas aventuras terminan después de un naufragio en la nevada aldea invernal, donde lo espera fielmente su ahora ciega y anciana Solveig.

"Peer Gynt", ballet completo en tres actos y 10 escenas, será presentado por el London's Festival, en el mes de mayo, en el Teatro Municipal de Santiago.



Irina Borowska y Karl Musil, en una escena del ballet "Peer Gynt".

Ideas Sobre la Muerte

por Neftalí MOLINA RIQUELME

...RA SENECA, "Vivir y morir es ...suprema ley", pero, ¿somos ...capaces de dárnosla? Si... pensamiento es el que sostiene ...vida es "Fuego que alumbra ...medida y se extingue con medi... Háblase asimismo de que "madu... la muerte, no es eludir ni la ...la muerte, sino dejarnos, acep... razonadamente, devorar por el ...". En este proceso de madura... ...de vencer nuestra altivez ...falsa vanidad para aceptar ...nuestra última de...

...puso su vida al servicio de la ...dad, como Sócrates se expuso ...martirio al servicio de la razón. ...inmortal, al morir por "su" ...que era la razón, nos enseñó ...dueños de nuestro destino. ...tal condición supone la "libre... de nuestro caminar terre... y así afirmar nos enfrenta... la gráfica negación de Spino... sostiene que tal pensar sería ...el pensamiento de una piedra ...su viaje a través del espacio, ...que es ella quien determina ...propia trayectoria y escoge el lu... momento de su caída". ¿Pero ...la vida humana y sus accio... que aplicar las fijas leyes de la ...y las matemáticas, como ...el mismo filósofo? El hombre ...tener conciencia de sí mismo ...ello tiene la herramienta de la ...Debemos saber vivir y debemos ...morir. A medida que vamos cum... nuestro recorrido terrenal, de... ir "madurando" para la muer... Séneca sostiene que el peor de los ...es estar muerto antes de morir ...aproximarnos a la muerte, nuestra ...resistencia consiste, tal vez, en ...al duro pago que nos impo... ...vida. Todo cuanto tenemos y ...hemos sido, inclusive nuestro ...caudal de esperanza, de fe ...ilusión, debe ser entregado en ...renuncia. Nuestro duro bata... nuestros bienes todos, restituidos ...o a los demás, como nues... propio cuerpo al frío seno de la ...¿Hemos sido dados nosotros ...sólo en préstamo, al decir de Séneca? Partamos un día en paz, sin sentirnos "excluídos", ya que muchas de nuestras "semillas" germinarán en los barbechos dejados por nuestras mejores y más nobles intenciones. La vida nos amarra a tanta vana frivolidad, a tanta "vanidad de vanidades". Liberémosnos de ellas y vamos desocupándonos un poco para la muerte.

Como en la antigua mitología, el anciano dios del Tiempo sigue engulléndose a sus hijos los días, que, al pasar por nosotros, han ido grabando en nuestro cuerpo y en nuestro espíritu, la huella de su paso...

"Es evidente que así como nuestro andar se ha reconocido que es una caída constantemente evitada, la vida de nuestros cuerpos no es sino un morir constantemente evitado, una muerte a cada paso diferida", al decir de Schopenhauer.

Con reconocida justicia se ha dicho que, "cierto es, no hay que dudarlo que la muerte es terrible. Pero mucho de su temor desaparece cuando se ha vivido una vida normal; es menester haber vivido bien, para morir bien", y Francisco Bacón, nos da una amable receta cuando nos dice: "El saber domina, a lo menos, mitiga el miedo a la muerte y a la adversa fortuna".

Cuando nos vamos aproximando demasiado al umbral de lo desconocido, no creemos que "todas las cosas son posibles para la vida", "ni que el tiempo sea magnánimo" al decir de Bergson, o cuando agrega: "El conjunto de la humanidad en el espacio y en el tiempo es un inmenso ejército que galopa junto, delante y detrás de cada uno de nosotros, en una carga arrolladora, capaz de vencer toda resistencia, de allanar más formidables obstáculos y hasta de triunfar sobre la muerte misma"... ¿Logrará el hombre contemplar tal conquista? ¿Es la muerte, nuestro término biológico, físico, de existir, cesación de actividad en este "**tránsito**" origen de religiones y filosofías, o la continuidad hacia una más delicada y sutil permanencia "**existencial**" del espíritu? Cesa, una individualidad pero no la existencia. ¿Establecemos consenso de una "**vida mortal**", y una "**vida real**" en que la "vida mortal" es sólo una etapa de un eterno existir, la imperecedera vida?...

¿O debemos conformarnos apenas, con afirmar que la vida no sólo triunfa sobre la muerte sino que la burla al sobrevivirla en nuestra descendencia?

Desde las antiguas tradiciones egipcias, de hace muchos siglos, nos llega la inscripción del hipogeo de Mizrain de Tanis, cuya traducción decía: "La muerte no es aniquilamiento sino libertad. Sólo muere de verdad, el que nada pensó ni nada hizo por sus semejantes, pues lo cubre de sombras el olvido".

"Nos encontramos con la muerte, en lógico fin, ya que el hombre es un ser para la muerte, pero nos encontraremos con ella, precisamente cuando la experiencia comienza a coordinarse en sabiduría" dice Will Durandt, y si sabiduría es en gran proporción "vivir una vida sencilla, independiente, magnánima y confiada", haya en nosotros el rostro sereno y el espíritu quieto para recibir sin sobresaltos las supremas determinaciones. Si muerte es cesación de la vida, ojalá que tal cesación tenga el lento e imperceptible término del cirio, que se consume en el altar dedicado a las sagradas e íntimas invocaciones...

Arte y Magia de la Joyería

LA CIENCIA HA LOGRADO MULTIPLICAR POR CINCO EL VALOR DE UN DIAMANTE

por Giles VALDONNE

¡HEMOS encontrado la piedra filosofal! Se pueden hervir los diamantes en vitriolo, hacerles cambiar de color, teñir las perlas... Sin embargo, el arte del joyero consiste, hoy más que nunca, en fabricar monturas nuevas, en idear nuevos conjuntos. París conserva en esto su prestigio.

Esto es lo que nos explica un joyero norteamericano que está al corriente de las últimas invenciones. Este artista, muy conocido en Nueva York, es quien ha creado las gafas "de noche" ornadas con diamantes de la Princesa de Mónaco.. Este joyero soñaba con París no para abrirse en la capital francesa un nuevo mercado (es muy rico y su esposa posee las perlas más gruesas del mundo: un collar estimado en casi 200.000 dólares), sino para adquirir prestigio y representar en su país el gusto francés.

EL SUEÑO DE UN JOYERO NORTEAMERICANO

"Las perlas, los brillantes, las gemas son menos caras en los Estados Unidos, pero es en París donde gusta comprar las joyas. Por otra parte, en Norteamérica todos los obreros joyeros son franceses, formados en París". Esto es lo que el joyero norteamericano nos ha declarado. Y también nos ha explicado por qué ha realizado al fin su sueño: tener un local no lejos de la Place Vendome.

Fred Wander es nieto de un Wander que se instaló en la Quinta Avenida, en Nueva York, enfrente de Van Cleef. El señor Wander, después de la última guerra, empleaba treinta personas en su negocio norteamericano —lo que es un personal importante, pero no lo bastante para satisfacer a una clientela difícil—, Wander estaba obligado a "encargar las joyas por correo", es decir, a encargar su fabricación a París, a donde él enviaba sus dibujos. Así, pues, decidió hacia el año 1960 abrir en la capital francesa un taller y varios salones de joyería. Como le era necesario un local, le fueron propuestos varios en inmuebles nuevos. Wander rechazó esas proposiciones con indignación: "¡Jamás! —dijo—; esos locales son buenos solamente para norteamericanos". En realidad, él quería algo más viejo, más pasado de moda. Por fin se instaló, después de dos años de búsquedas y de preparativos, en la calle Saint-Honoré, en un segundo piso (sin ascensor), en una serie de minúsculas habitaciones pintadas al estuco en azul y blanco. Las puertas —discretamente blindadas— están ornadas con Eros, y las chimeneas datan de Napoleón.

Actualmente, "Wander & Co", de Nueva York, y "Wander et Fils", de París, son dos empresas gemelas. En Norteamérica se vende más, pero los frecuentes viajes a París que hace Wander le son muy beneficiosos. En Norteamérica se está, según parece, demasiado absorbido por los negocios; en París, por el contrario, se tiene más tiempo de reflexionar, de ver, de establecer contactos con los creadores; es decir, se está al mismo tiempo con menos prisa y mas estimulado. Por ello, Fred Wander, desde que es parisiense a medias, ha decidido preparar regularmente colecciones, con, cada vez, líneas y colores nuevos. En París una moda para todo: tanto para las joyas y las pieles como para los vestidos y los muebles.

UN PROCEDIMIENTO MUY EXTRAORDINARIO

Fred Wander llegó a París bastante seguro de sí mismo porque había sido el primero en poner a punto un procedimiento de joyería verdaderamente extraordinario. Como es sabido, los alquimistas de la Edad Media pensaban encontrar un día, en el fondo de sus crisoles, diamantes artificiales.

Afirman, incluso, que el famoso conde de Saint Germain transformó realmente por magia un feo diamante que le había confiado Luis XV en una piedra del agua más bella...

Debemos hacer referencia aquí a las investigaciones de la ciencia contemporánea, porque fue mientras se elaboraba la terrible bomba atómica cuando los científicos descubrieron el medio de multiplicar por cinco el valor de un diamante. Ya es sabido que en los Estados Undos han sido hechas experiencias de irradiación sobre toda clase de seres y objetos, desde ratoncillos hasta casas de vivienda (que habían sido amobladas y pobladas de maniquíes vestidos). Así, pues, se ha bombardeado con cobalto el carbón con la esperanza de transformar esa materia en diamantes, dado que el diamante es carbono puro cristalizado; pero el carbón tratado se volatilizó.

Se podía también intentar la experiencia contraria y ver qué sucedería con los diamantes así tratados. Lo que se hizo. Pero como el Gobierno norteamericano no quería comprar diamantes verdaderos para arriesgarlos en la experiencia, fue Fred Wander quien ofreció gratuitamente unos cuantos suyos. Estos fueron bombardeados con radio-cobalto y se vio que cambiaban de color, salvo en el caso de los que son totalmente blancos, los más bellos.

UN RIESGO APASIONANTE

Desgraciadamente, no es posible saber de antemano cuál podrá ser el resultado de una tal operación. ¿Se obtendrá un diamante azul, amarillo, verde, rojo, marrón, rosa? Las norteamericanas suelen confiar de buena gana sus brillantes a los institutos de irradiación porque tienen así una posibilidad de que adquieran un color rosado (el diamante rosa es el más caro y el más buscado). Pero, desgraciadamente, el color que con más frecuencia se obtiene es el marrón, lo que es verdaderamente desagradable. De todos modos, es posible, cuando no se está satisfecho, realizar un nuevo cambio de color calentando a temperatura muy elevada —casi hasta el rojo blanco— el diamante marrón riesgo del que por cierto se niega Fred Wander a asumir la responsabilidad a causa de que el diamante puede hacerse "lechoso" en el interior, o sea, casi opaco...

Naturalmente, este método únicamente se aplica a los diamantes pequeños de "mal color" (amarillentos), y a los "guijarros grandes sin verdadero valor", para los conocedores, las piedras de 5 a 9 quilates representan apenas valores de 2.000 a 3.000 dólares.

En general, las francesas propietarias de diamantes no aceptan todavía correr esos riesgos. De todos modos, ya se sabe que es necesario que pase algún tiempo para habituarse a las nuevas ideas, y quizás un día las mujeres europeas sientan el deseo de poseer un diamante rosa, un diamante de maharajá.



Espléndida colección de joyas de diversas épocas.


AUNQUE PAREZCA RARO por ELSIE HIX
WASHINGTON CAPITAL DE LOS E.U.A. ES EL ÚNICO TEMPLO DEL MUNDO QUE TIENE TANTO UN CARILLÓN COMO UN RUEDO DE CAMPANAS QUE TOCAN AL VUELO
SEGÚN LAS REGLAS VIGENTES EN 1905 ERA PERMITIDO "PATEAR" LA PELOTA EN EL FUTBOL NORTEAMERICANO AUN ESTANDO EN MANOS DEL "CENTRO" DEL EQUIPO CONTRARIO
LA LOMBRIZ DE TIERRA ES MACHO Y HEMBRA AL MISMO TIEMPO; PONE HUEVOS Y LOS FECUNDA ELLA MISMA!
Tm. Reg. U. S. Pat. Off.—All rights reserved Copr. 1966 by United Feature Syndicate, Inc.
10-11


CUANDO DESCUBRIÓ EL NUEVO MUNDO CRISTOBAL COLÓN NO SUPO QUE CUANDO LOS NATIVOS LE OFRECIERON UNAS HOJAS SECAS, LO ESTABAN INVITANDO A FUMAR
MÚSICO REAL
ENRIQUE VIII DE INGLATERRA, COMPONÍA CANCIONES Y BALADAS... TENÍA UNOS 400 INSTRUMENTOS, ENTRE ELLOS 154 FLAUTAS, Y ORGANIZABA BANDAS CON HASTA 40 FLAUTISTAS


TODOS LOS MONOS DEL HEMISFERIO OCCIDENTAL TIENEN LAS NARICES CHATAS


LUCULO, CONSUL ROMANO, SE GASTÓ $10,000 EN UNA CENA PARA 3 PERSONAS: CÉSAR, POMPEYO Y ÉL MISMO


THOMAS EDISON LOGRÓ EN 1927 UNA "ESPIGA DE ORO" QUE PRODUCÍA CAUCHO, TEMIENDO ESCASEZ MUNDIAL DE ESTE MATERIAL
767


EDGAR RICE BURROUGHS'
Tarzan
M.R.
ESTE VIVE AÚN... DEL OTRO NO LO SÉ...


TENEMOS QUE HUIR DE AQUÍ ANTES DE QUE NOS ACHICHARREN LAS LLAMAS...


EL FUEGO QUEMABA YA SUS PIES...
NO TENGO TIEMPO AHORA PARA EXAMINAR LAS VÍCTIMAS...
Tm. Reg. U. S. Pat. Off.—All rights reserved © 1966 by United Feature Syndicate, Inc.


TARZÁN, COMO LAS OTRAS CRIATURAS DE LA SELVA, BUSCÓ REFUGIO EN LA ORILLA DE UNA LAGUNA...


EL CHICO INDÍGENA SE PONDRÁ BIEN, PERO ESTE POBRE HOMBRE YA ES CADÁVER...


QUIERO QUE ME EXPLIQUES... OÍ DISPAROS... DESPUÉS VINO EL FUEGO... Y CONTIGO HABÍA UN MUERTO.
EL TENIENTE NOBLE.
12-6-1761


ERA UN BUEN HOMBRE Y GRAN AMIGO DE JOBO... SEGUIMOS TRES BANDIDOS QUE HUYERON A LA SELVA... ESTOS MATARON AL TENIENTE...
¡TE CREO, JOBO! ESTE FUSIL NO HA SIDO DISPARADO.
JOHN CELARDO


YO, TARZÁN, TE AYUDARÉ A LA CAPTURA DE LOS ASESINOS DE TU AMIGO, QUE INCENDIARON LA SELVA ANTES DE HUIR
¡VAMOS!

CUIDE SU MANERA DE CAMINAR

HAY ALGO en el andar femenino que revela claramente la personalidad y hasta el concepto de la moral de la mujer. Porque bueno es caminar con gracia natural y sencilla y malo el hacerlo con artificiosidad provocativas. Esas mujeres que al caminar parecen que lo van haciendo al compás de arrebatadoras músicas tropicales, lejos de mostrarse elegantes, provocan equívocos comentarios, fuera de que se colocan, en absoluto, fuera de lo que pueda impresionar a quienes las observan desde el punto de vista estético.

El recato y la femineidad ganan o pierden al andar, según la psicología de quien lo hace. Los conceptos de normas sociales podrán haber variado mucho en el devenir de los tiempos, pero los problemas subsisten porque la naturaleza humana es tan débil ahora como lo fue en la Edad de Piedra. Además, como ya sugerimos, las miradas ajenas juzgan siempre por lo que ven y están inclinadas desgraciadamente a juzgar; no ven el alma, sino a través de lo que les entra por los ojos. Pensando en estas cosas es que las mujeres deben cuidar especialmente de sus maneras, evitando así las suspicacias ajenas y conduciéndose con el tacto propio del buen gusto y la buena educación.

COFRE DE SECRETOS

Señora GEORGETTE.

Tengo 21 años, y estoy esperando un hijo. A pesar de no tener medios para vivir, no puedo buscar trabajo debido a que paso enferma. Una tía me da algo de dinero, pero como vive en casa de mis padres, no puede ayudarme más. El padre de mi hijo me da una mesada y seguramente sería más generoso si yo no le exigiera continuamente que se case conmigo, a lo que se niega pretextando que nada me prometió.

Mi consulta es la siguiente: ¿Qué medida puedo tomar para que remedie el mal que me ha hecho? ¿Dónde debo dirigirme para hacer valer mis derechos?

Le agradezco su buena voluntad.

JIMENA (Valparaíso).

Respuesta:

Por mucho afán que tenga por ayudarte, debes comprender que sólo puedo darte consejos y debes tener la lealtad de reconocer que dada tu mayoría de edad, no hay juez que pueda actuar en un presunto engaño.

Estás pagando las consecuencias de un modo poco correcto de encarar la vida. Toda muchacha sabe perfectamente a lo que se expone al consentir en algo que no debe ser, más aún cuando no hay de por medio ni siquiera la promesa de un matrimonio, que por lo demás generalmente vale bien poco.

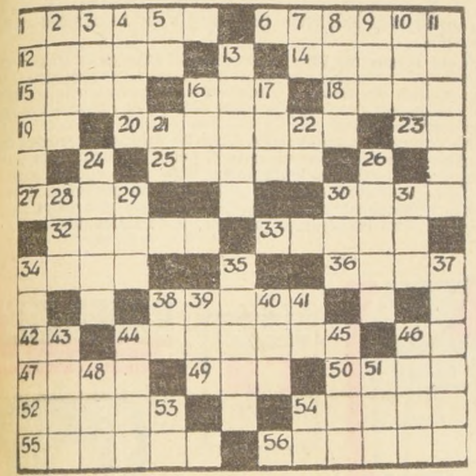
Si él está dispuesto a reconocer al niño, es ya una buena esperanza, y es posible que con buenos argumentos de vez en cuando en forma gentil, puedas lograr que se case contigo.

No descuides tu persona, no te conviertas en una fiera cada vez que él va a verte, y trata de ganar su cariño, así como tuviste el valor de despertar su pasión. Generalmente al hombre no le gusta que lo obliguen a nada; a lo mejor él te habría ofrecido matrimonio si hubieses actuado de otro modo.

Enfrenta valerosamente esta situación y recuerda sobre todo que llorando continuamente ante él, lo único que lograrás es aburrirlo. Te deseo suerte y que las cosas se arreglen bien.

GEORGETTE.

PALABRAS CRUZADAS



HORIZONTALES:
—Que gestiona (masc.)
—Perteneciente a Dios (fem.)
—Cortará menudamente con los dientes una cosa dura.
—Perteneciente o relativo al nacimiento.
—Allí.
—Cualquier cosa atada.
—Costado, parte lateral.
—Símbolo del cobalto.
—En todo tiempo.
—Pronombre.
—Quitar lo ajeno, hurtar.
—Principio de la vida.
—De color entre blanco y negro.
—Rinoceronte.
—Voz muy alta y esforzada.
—Atreverse a una cosa.
—Niño pequeño.
—Planta de flores muy hermosas pero sin olor.
—Contracción.
—Que vuela.
—Apócope de casa.
—Sesgadura hecha en algunas prendas para que sienten mejor.
—Dueño, señor.
—Dispositivo de aterrizaje del avión.
—Floja, descuidada.
—Territorio sometido al gobierno de un rey.
55.—Que suena.
56.—Parte blanda del cuerpo de los animales. (pl.)

VERTICALES.—
1.—Favor que hace uno sin estar obligado a ello.
2.—Dios de los vientos, hijo de Júpiter (Mit.)
3.—Terreno comunal para pastos.
4.—Detras de
5.—Iniciales de Océano Atlántico.
7.—Prefijo privativo que indica supresión o negación.
8.—Pagaré.
9.—Terminación de diminutivo (fem).
10.—Floto.
11.—Sábalos, peces.
13.—Círculo luminoso alrededor de las cabezas de los santos.
16.—Constelación.
17.—Tonto, idiota.
21.—Trasladarse de un lado a otro.
22.—Dos consonantes iguales.
24.—Resina fósil de color amarillo.
26.—Habilidad.
28.—Artículo.
29.—Río de Suiza.
30.—Aguardiente de semillas inglés.
31.—Elemento disociado por la corriente eléctrica.
34.—Puesta de un astro (pl).
35.—Arbol salicínico de las regiones templadas.
37.—Muy pequeños, diminutos.
38.—Nota musical.
39.—Dios de los musulmanes.
40.—Hija de Cadmo y de Armonía, esposa de Atamante, rei de Tebas.
41.—Notación musical: a tempo.
43.—Barro o lodo.
44.—Vasija.
45.—Líquido volátil que proviene de la combinación de un ácido con alcohol.
46.—Tome la cena.
48.—Preposición inseparable que significa unión.
51.—Río de Europa que nace en los Alpes.
53.—Terminación de los verbos de 1a. conjugación.
54.—Iniciales de República Argentina.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR



Discos ... (De la Pág. 4)

...tipos: a las óperas "Il Pastor Fido", "Teseo", "Rodelinda", "Ariadna" y "Ezio"; al ballet "Terpsícore"; al oratorio "Jefté" y a la cantata "La Fiesta de Alejandro". La forma que usa Händel para sus oberturas es la denominada técnicamente "obertura francesa", por haber sido introducida en sus óperas por el compositor franco-italiano Lully, uno de los predecesores de Händel. Este tipo de obertura comienza con un movimiento lento, de ritmo acentuado y expresión solemne, a continuación inmediata del cual se presenta una fuga de movimiento rápido. Generalmente, enseguida de la fuga unos cuantos compases de carácter análogo al del movimiento inicial, ponen fin a la obertura. A veces viene a continuación uno u otros aires de danza.

Las oberturas de Händel forman una parte importante de su obra sinfónica. El compositor aprovecha la tradicional introducción orquestal a toda ópera, oratorio o cantata, para desplegar su riqueza de inspiración y su sabiduría. A veces se aleja decididamente del esquema de la obertura francesa para crear una suerte de poema sinfónico o una real obertura en el sentido moderno, que anuncia algunos de los principales temas que aparecerán en el curso de la ópera.

Este valioso aspecto de la obra de Händel (no tan conocido como creemos) es el que contribuye a difundir el disco a que nos referimos. Viene a sumarse a los discos ya aparecidos con oberturas de Mozart, Beethoven, Weber Wagner, que nos muestran la evolución y las distintas faces de este género orquestal, del que deriva o con el que se emparenta el género "poema sinfónico" creado por Liszt, y cuya principal característica es la brevedad, que exige un lenguaje conciso y preciso.

La Orquesta de Bamberg, que nos visitara no hace mucho, tiene una perceptible nobleza de timbres y gran soltura de ejecución. Reinhardt dirige estas obras autorizadamente. Sólo echamos de menos algo más de vitalidad en los ritmos y un sentido dramático más intenso. En todo caso, a través de estas versiones tenemos una percepción clara y concreta de cada obra.

La grabación no llega a lo óptimo pero es buena y totalmente exenta de ruido, con lo que se mantiene dentro del buen standard general de Vox. Como presentación de nuevo material musical, dentro de nuestras rutinarias costumbres, éste es un acierto más de los editores de este sello, cuya meritoria labor es necesario hacer resaltar.

C. Poblete V.

PARA EL HOGAR Y LA MUJER — Por Georgette

ENTRE NOSOTRAS:

El Encanto de Vivir

UNA SIMPLE frase oída al azar sirvió para que meditara. La muchacha le decía a su amiga: "Estoy tan desesperada que quisiera morirme". ¿Morirse con sus flamantes veinte años? O quizás menos...

Tuve deseos de decirle si nunca se detuvo a justipreciar el tesoro que representa el hecho real de estar viva, de aspirar el aroma de las flores en primavera y recibir la lluvia sobre el semblante en invierno.

La vida es tan digna de ser vivida y aprovechada en todas sus fases, presentarle la cara a los problemas y endurecerse en la lucha; disfrutar los días de bonanza con fruición y tratar de deleitarse con cada minuto. No acobardar jamás pensando en la muerte, porque cuando se sabe aquilatar lo que es la vida en toda la extensión de su significado, la muerte no es deseada, aún más, encontramos que los años nos acercan demasiado rápidamente a ella y quisiéramos empujarla brutalmente hacia atrás porque se nos acorta el plazo y sabemos que es tanto lo que nos queda por hacer, tanto lo que aún anhelamos, que nuestros sueños se nos escabullen por entre los dedos.

NUEVO GRAN CONCURSO

Sorteo de 20 Cursos de Corte y Confección

TERCER GRUPO

A efectuarse el 21 de abril

Nombre . . . .

Dirección . . . .

Fórmulas Económicas

AGUA DE COLONIA
Esencia de limón, 10 gramos
Esencia de violeta, 10 gramos
Esencia de bergamota, 10 gramos
Esencia de azahar, 1 gramo
Alcohol de 90º, 1 litro

AGUA DE LAVANDA
Alcohol de 90º, 1 litro
Esencia lavanda fina, 10 gramos
Esencia eucaliptus, 10 gotas

1 2 4 5 6 3 8 7 9 10 11

Molde de abrigo de niñita, a escala de 10 centímetros, para 8 años.

1.—Mitad delantero.
2.—Mitad de espalda.
3.—Mitad de manga.
10.—Mitad de cuello.

Molde de abrigo de niño a escala de 10 centímetros, para 8 años:

4.—Mitad de manga, costura central parte de adelante.
5.—Mitad de manga, parte de atrás.
6.—Mitad canesú delantero.
7.—Mitad canesú espalda.
8.—Mitad parte de abajo delantero.
9.—Mitad parte de abajo espalda.
11.—Mitad de cuello.

VENTANA DE LA MODA



A pedido de numerosas lectoras que han solicitado molde de abrigo para niños, presentamos hoy un abrigo de niñita y otro para el niño dando gusto a todas las mamás.

El abrigo de niña va cruzado con seis botones y manga pegada; el de niño lleva manga raglan y un canesú pespuntado.

SINCERIDAD

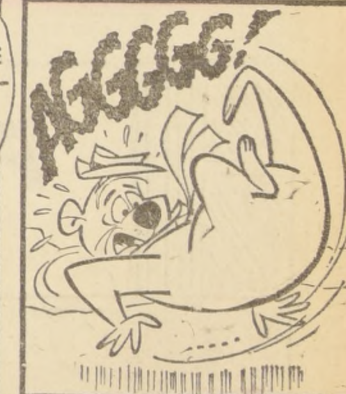
Hay muchachas que se arrepienten cuando rompen un noviazgo por la simple razón de que no aman al novio. Se arrepienten porque saben que el joven las ama de veras. A nuestro entender, no hay motivo de arrepentimiento el reconocer que el joven merece ser feliz y que con ella no lo será y tampoco quiere engañarlo desempeñando un papel falso.

Generalmente, cuando ocurre algo así, es que se interpone alguien; por esta o cualquier otra razón, no cabe arrepentimiento. Cuando se es joven, se tiene mucha capacidad para amar. Si no se ama, es porque no ha llegado aún la hora, ni éste es el ser soñado. Es útil ser sincero con los otros y, sobre todo, consigo mismo.







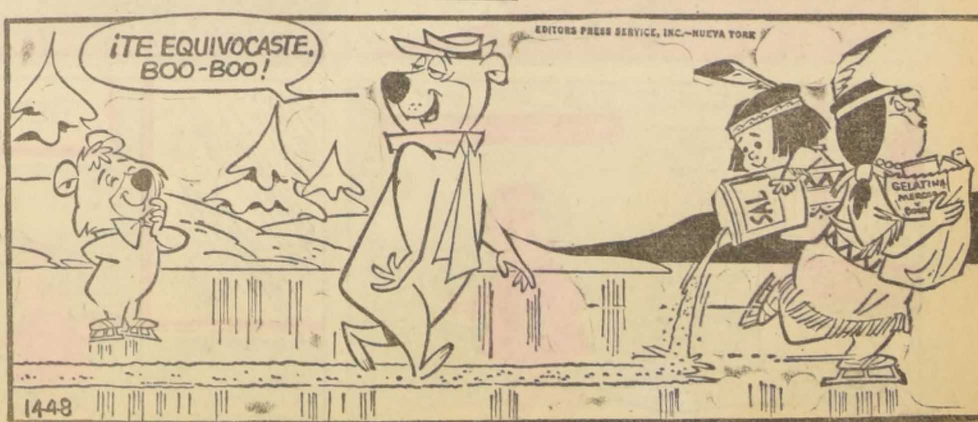












LA NACION

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

Leyenda Napolitana

por R. GRUIZARD

HABIA UNA vez una señora llamada madonna Angela; vivía en un palacio maravilloso en Nápoles, y su hermosura y bondad se conocían a muchas millas a la redonda. Tenía un hijo que era toda su adoración, por él que vivía preocupada de darle todos los gustos.

Por aquellos días todos los napolitanos estaban felices por la forma en que los hombres de Estado gobernaban, pero en el palacete de madonna Angela, que tantas veces había brillado por sus fiestas, el duelo y el llanto repletaban los salones, pues había muerto maese Pietro, el heredero, joven de veinte años.

No pudiendo consolarse a pesar de las semanas transcurridas, madonna Angela, hizo construir un mausoleo magnífico y contrató a un pintor para que hiciera el retrato de su hijo. Una vez terminado colocó el cuadro en su salón, arreglando cortinajes granates a fin de que pareciera que estaba allí, vivo, de pie, pronto a hablarle.

Al cabo de dos años no quedaba nada del dolor de madonna Angela. Noche a noche el palacete abría sus puertas a cientos de invitados que reían y bailaban, mientras el retrato de maese Pietro permanecía con sus cortinas siempre cerradas. Parecía como si en esa casa nunca hubiera existido un hijo.

Una mañana, el sol tibio alumbraba las gradas de la Catedral; y una muchachita cubierta por harapos penetraba por la puerta central. Se arrodilló, y de pronto vio en el suelo una moneda, la recogió y con ella compró un cirio.

..—Virgen Santísima —murmuró—, te ofrezco este cirio por el alma del cual nadie se acuerda.

Al salir de la iglesia, un señor esbozado en una magnífica capa de terciopelo, le preguntó:

—¿Qué haces tan temprano en este lugar?

—Vengo de muy lejos a buscar trabajo; no conozco a nadie.

—¿Qué hacías allá dentro?

—Encendí un cirio para el alma del que nadie se acuerda, porque los desamparados debemos buscar la protección.

—Muy bien —díjole el caballero—, toma mi tarjeta y dirígete a la dirección que ahí está escrita.

Preguntando por un lado y por otro, llegó al palacete de madonna Angela, y a pesar de su aspecto andrajoso que no inspiraba confianza, tanto insistió que el lacayo le dijo:

—Ve por la puerta de servicio y allí se te dará una limosna.

—No quiero limosnas; deseo ver a la dueña del palacio para entregarle esta tarjeta.

—Dámela. Yo haré llegar su recado.

—No, señor, he de entregársela personalmente y esperaré hasta agotar tu paciencia.

Madonna Angela se irritó mucho al saber que una intrusa venía a molestarla de madrugada, pero hizo conducirla a su presencia.

—Madonna —murmuró la visitante—, perdonad mi atrevimiento, soy huérfana, desamparada...

—Abrevia —díjole en tono mordaz.

—No os creí tan severa —contestó la muchacha—, mientras las lágrimas corrían por sus mejillas—, el señor que me envió con la tarjeta tenía un rostro muy bondadoso.

—¿Cómo se llamaba ese señor?

—Aquí está su tarjeta.

—Madonna Angela cogió la tarjeta con gesto displicente, pero al leerla su rostro se demudó y gritó colérica:

—¿Pretendes hacerme una broma? Contesta pronto, y si tu respuesta no me satisface, te haré dar de latigazos.

—No creí daros un mal rato, madonna... El caballero estaba cubierto con una capa de terciopelo granate.

Mientras la muchacha proseguía su relato con mayores detalles, madonna Angela iba suavizando su mirada.

—¿Si tú volvieras a ver a ese caballero, podrías reconocerlo? —le preguntó.

Ante la respuesta afirmativa de la niña, se levantó y cubriendo rápidamente sus espaldas con un maravilloso mantón labrado de oro.

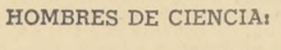
—Sígueme —díjole.

Atravesaron varios aposentos, hasta llegar al gran salón de ceremonias y acercándose con gesto nervioso al cortinaje granate, que ocultaba el retrato de Pietro, lo corrió bruscamente dejando a la vista el rostro ya olvidado del que había sido su hijo muy amado. Un grito de asombro brotó de labios de la muchacha que había observado todo en silencio; atinó sólo a decir:

—El es... él es.

—Pues verás mi asombro, ya que mi hijo murió hace dos años. Pero he comprendido el mensaje porque lo había olvidado, su recuerdo lo había desterrado de mi corazón, por temor al sufrimiento, sin tener presente que hay otros seres que también sufren. Desde hoy volveré a ser la que el pueblo veneraba por su bondad, y tú reemplazarás a mi hijo.

Madonna Angela cumplió su promesa y desde entonces de generación en generación, las abuelas relatan esta leyenda y al terminar el cuento queda en los oídos de los niños el ruido de cascabeles del carruaje de madonna Angela que se aleja.



HOMBRES DE CIENCIA:

HAROLD UREY



EL ATOMO MAS SIMPLE es el de hidrógeno, que tiene un solo protón con un solo electrón "en órbita" en torno a aquel. Se dice, así, que tiene un peso atómico de 1.

Sin embargo, existe lo que se llama "hidrógeno pesado", que tiene un neutrón tanto como un protón en su masa central, o núcleo.

El hidrógeno pesado fue descubierto por Harold Urey, catedrático adscrito a la Universidad de California, en San Diego, EE. UU.. Por este descubrimiento obtuvo el Premio Nobel de Química. Nacido en 1893, Urey ha sido llamado popularmente en días recientes "el estadista decano de las ciencias norteamericanas". Este apelativo hace que muchos piensen que él está descansando sobre sus laureles, observando solamente. Y descansar sobre sus laureles es, exactamente, lo que no ha estado haciendo Urey.

El hidrógeno pesado, que Urey ha bautizado con el nombre de "deuterio", es un isótopo de hidrógeno.

Como isótopo de un elemento, tiene el mismo número de protones en su núcleo que los que tiene el propio elemento y, por lo tanto, tienen el mismo peso atómico y químicamente son lo mismo. Pero tiene un número distinto de protones y, así, tiene un número atómico distinto. El hidrógeno pesado, o deuterio, tiene un neutrón que el hidrógeno corriente no tiene.

El descubrimiento de Urey y sus trabajos con hidrógeno pesado fueron el principio de lo que se ha convertido en campo enorme de interés científico: el de los isótopos.

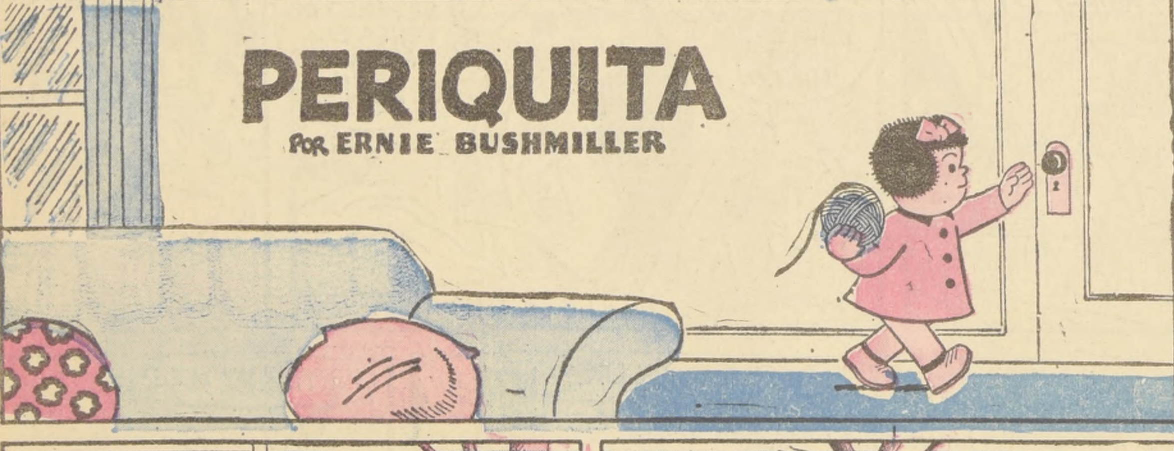
Son muy importantes en medicina, donde los isótopos de varios elementos, como el yodo, se usan como "rastreadores" para facilitar a los médicos la localización de centros focales de enfermedad; los de cobalto se usan para contener el crecimiento y propagación de los tumores.

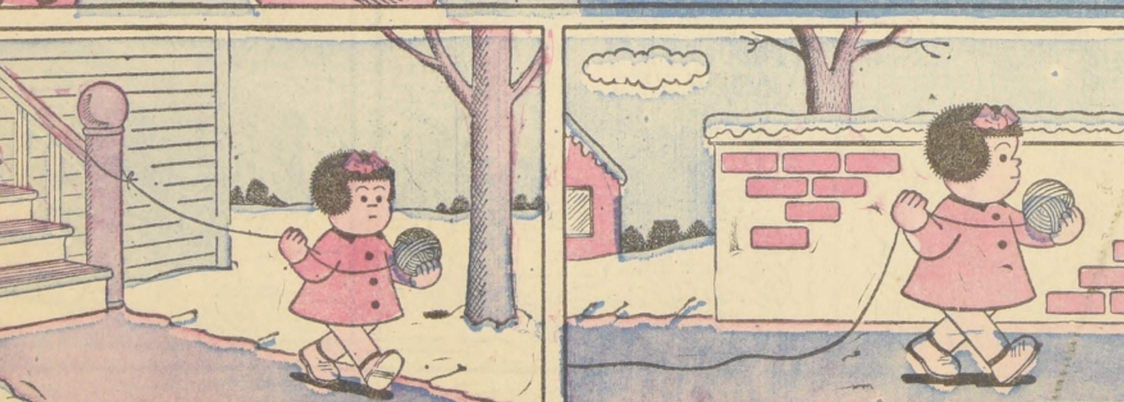
El deuterio fue la clave que condujo a una nueva interpretación de la estructura nuclear. Quiere esto decir: la forma en que los átomos se reúnen.

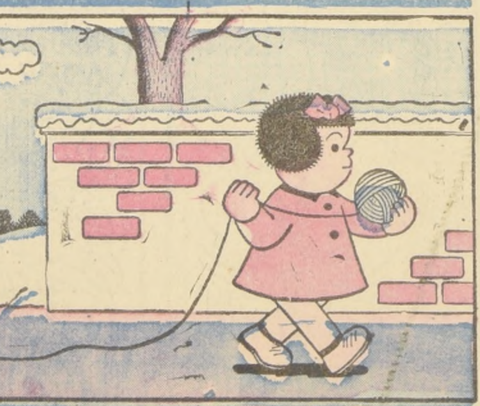
Según Arthur Ruark, de la Comisión Norteamericana de Energía Atómica, el descubrimiento del isótopo de hidrógeno pesado fue acontecimiento que seguirá rindiendo beneficios a la humanidad durante un millón de años.

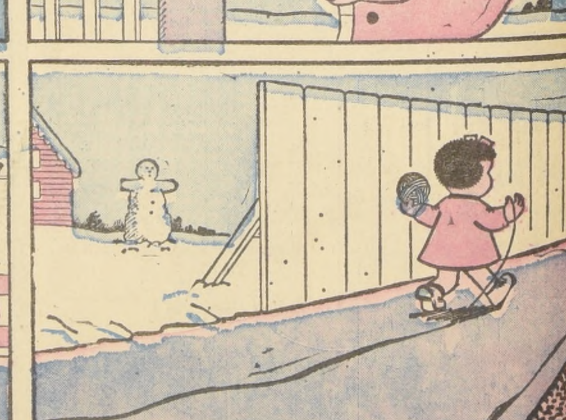
Durante la guerra, Urey trabajó en el "Proyecto Manhattan", que originó la bomba atómica, especializándose en la separación de isótopos de hidrógeno, boro y uranio. El Uranio-235, utilizado en la segunda bomba atómica, —la que fue lanzada sobre Nagasaki, Japón— fue producido en el laboratorio de Urey.

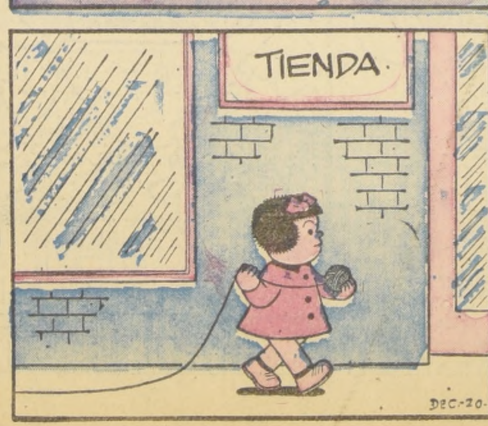
Desde entonces, naturalmente, Urey ha estado en primera línea entre los hombres que se preocupan ante el poder del hombre para destruirse a sí mismo y destruir su civilización. Urey hace constantemente hincapié en la necesidad en que está el hombre de encontrar la forma de sobreponerse a pequeñas rivalidades y celos para que todos los pueblos de la Tierra puedan cooperar al progreso de la humanidad.













Con 2.890 Nuevos Maestros Cuenta la Educación Primaria de Chile

(Información en página 14)

TERCERA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 28 DE MARZO DE 1965

TIEMPO PARA SANTIGO: Nubosidad parcial, alta.
TEMPERATURA: Mínima 10,7º, a las 6 horas 45 minutos. Máxima, 29,7º a las 15 horas 10 minutos. Sólo escasas nubosidades altas en la mañana, en la región Norte y Central.

CARTA DE FREI A "LOS 4 GRANDES" PUEDE SER BASE DE LA INTEGRACION LATINOAMERICANA

Según una ponencia aprobada ayer por la VIII Conferencia Regional de la FAO, que se efectúa en Viña del Mar.– Señaló, también, que existe la necesidad de modificar algunos de los procedimientos y mecanismos existentes en la actualidad, para acelerar este proceso de integración.– Los Gobiernos deben establecer a breve plazo mecanismos permanentes para confrontar sus planes y políticas nacionales de desarrollo agrícola

El Grupo de Trabajo sobre Planifi- rión a Nivel Latinoamericano e In- gración Económica Regional, de la III Conferencia Regional de la FAO, robó ayer una importante recomen- ción, que se basó para su formula- ón particularmente en el llamado ectuado por el Presidente Frei para orizar y acelerar el proceso de in- gración económica latinoamericana e corporar a éste a todos los países la región.

La conferencia estimó asimismo que carta del Presidente Frei a los Je- s, los llamados "Cuatro Grandes del Desarrollo Económico Latinoamerica- o", como la respuesta que éstos están preparando, pueden constituir el punto más acertado de partida para dar un mayor impulso al proceso de integración sobre fundamentos que permitan la incorporación a él a todos los países, sin excepción, de Latinoamérica.

Teniendo en cuenta el mismo objetivo se reconoció la necesidad que existe de modificar algunos de los procedimientos, mecanismos y organismos actualmente en vigencia.

La recomendación aprobada es un paso muy importante en el camino de la integración total de las economías latinoamericanas, en las cuales el sector agrícola tiene una importancia

(PASA A LA PAGINA 18)

GIGANTESCA CONCENTRACION DE AVIONES CIVILES TENDRA LUGAR HOY EN TOBALABA

(Información en página 21)

62 MILLONES DE ESCUDOS SUMARA EL PLAN PARA DESAYUNOS, ALMUERZO Y AYUDA ESCOLAR

(Información en página 14)

Créditos Alemanes para Financiar los Planes Chilenos de Transportes

(Información en página 26)

EL EJECUTIVO DESEA QUE SE FORTALEZCA LA UNIDAD DE TODOS LOS TRABAJADORES

(Información en página 19)

BRILLANTE 6.o LUGAR DE "PAPIN" JARAS EN "LOS DOS OCEANOS"

(Información en página 27)

MANO DURA CONTRA LA INFLACION ORDENO AYER EL PRESIDENTE FREI

(Información en página 15)

No Quiere Casarse con su Novio sin ser Antes Esposa de James Bond



La hermosa GLORIA PAUL, brillante estrella italiana del cine y la TV. tiene enloquecido a su novio, Luis Piloni, con el que mantiene un romance desde 1962. Ella ha declarado que antes de contraer el sagrado vínculo con Piloni cumplirá su deseo de filmar junto al famoso Agente 007, JAMES BOND, haciendo el papel de esposa de este apuesto galán. Luis Piloni, celoso por naturaleza propia, desea casarse luego para retirar a su amada de los escenarios artísticos. Ahora, la filmación anunciada por GLORIA se transforma en una prueba de fuego para el inquieto y celoso futuro marido.

Sepultaron a Claude sin Identificar su Cadáver

(Información en página 20)

62 millones de escudos totalizará el plan de beneficios para estudiantes durante 1965

Programas fueron elaborados y aprobados para el presente año por la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas, en última sesión.— Para los efectos del desayuno y almuerzo escolar se equiparán de implementos dos mil escuelas.— Fin del período de enseñanza sorprenderá a la Junta distribuyendo trescientos cincuenta mil almuerzos diarios y setecientos veinte mil desayunos

En el Diario Oficial de fecha 16 de marzo del presente mes, se publicó el Reglamento General de la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas. Esta institución entregó a consideración de la opinión pública, los siguientes planes y programas elaborados para 1965 y que ya han sido aprobados por la Junta Nacional en su última sesión.

1° **Desayuno Escolar.**— Se otorgarán 450 mil desayunos diarios, que es la cantidad que aproximadamente permite la actual instalación, para llegar a fines de año a 720 mil desayunos diarios.

2° **Almuerzo Escolar.**— En las mismas condiciones, se otorgarán, a comienzos del año escolar 150 mil almuerzos diarios para llegar a 350 mil a fines de año.

Para conseguir estos objetivos se procederá al equipamiento de 2.000 escuelas. Además, se empezarán a construir cuatro Cocinas Centrales que permitirán dar alimentación completa a 24 mil alumnos diariamente.

Las prestaciones alimentarias, se efectuarán durante la totalidad del año escolar, esto es, aproximadamente 200 días en el año.

b) **VESTUARIO.** —

Se proporcionarán 300 mil equipos de vestuario escolar a la totalidad del nivel primario que tenga mayor necesidad de ellos. Este equipo comprende: Un par de zapatos; 2 pares de calcetines; 1 mameluco o delantal; y una chomba de lana.

c) **UTILES ESCOLARES.**—

Se proporcionarán útiles escolares a 400 mil niños de la enseñanza primaria. Se hará entrega a cada alumno de: un bolsón; 4 cuadernos; 2 lápices, y una goma.

d) BECAS PARA LA EDUCACION MEDIA

Las becas serán entregadas en bienes y servicios y podrán acogerse a ellas los escolares de la Educación Media de los Establecimientos Fiscales y Particulares Gratuitos. El plazo para optar a esta última franquicia venció el jueves pasado. Se estudia la manera de ampliar éste mismo.

e) PRESTAMOS UNIVERSITARIOS

Los préstamos Universitarios favorecerán a aquellos alumnos de escasos recursos que demuestren tener condiciones para continuar sus estudios superiores. Aún no se ha fijado plazo para postular a estos préstamos, los que serán dados a conocer oportunamente por prensa y radio.

Estos préstamos serán de tres tipos, según el cuadro que se indica:

PRESTAMOS I.— Tendrán un valor mensual de E° 160 y favorecerán a 750 alumnos.

PRESTAMOS II.— Serán de una suma de 100 escudos mensuales para 1.250 beneficiarios.

PRESTAMOS III.— Su valor será de E° 70 mensuales para beneficiar a 500 estudiantes.

En total se entregarán 2.500 préstamos Universitarios con un costo de E° 2.800.000.

El Plan de Becas y Préstamos Universitarios, tendrá un incremento progresivo en el Proyecto Original, que es de amplias proyecciones.

f) HOGARES UNIVERSITARIOS

Se contempla para el presente año, la construcción de 2 Hogares Universitarios o Pensionados que vengan a aliviar en parte la dramática situación de los estudiantes que no viven con sus familiares.

g) ATENCION MEDICA Y DENTAL

Para cubrir este importante rubro, se estudia un convenio con el Servicio Nacional de Salud, de acuerdo al cual sería posible ampliar en un 25% la atención médico-dental que se prestó a los estudiantes en 1964.

En el nivel medio, se proveerá de dotación completa de equipos y medicamentos especiales a las clínicas con que cuentan algunos establecimientos educacionales, ampliándose los horarios de atención, de tal manera que pueda ser absorbida una importante fracción del estudiantado de los niveles primario y medio de las zonas respectivas.

Se procederá a la contratación de los profesionales necesarios para cubrir la atención médico-dental de los escolares rurales y urbanos periféricos, estudiándose conjuntamente la adquisición de equipos móviles que permitan su mejor desempeño.

Las zonas que no puedan ser cubiertas con este tipo de equipos aprovecharán la instalación de clínicas médicas y dentales anexas a los establecimientos escolares capaces de atender un considerable número de alumnos.

E° 62.022.000 será el costo total de este amplio programa de beneficios para 1965, destinado a los escolares de escasos recursos económicos, con el objeto de darles igualdad de oportunidades ante la educación.



ACTO DE RECEPCION OFICIAL DE NUEVOS MAESTROS.— En el Teatro Windsor de la capital, las autoridades educacionales observan el desarrollo del acto cultural artístico, previo a la repeción e ingreso a la docencia de 2.890 nuevos profesores. EN EL GRABADO, el Director de la Enseñanza Primaria, Luis Moll Briones, Domingo Valenzuela, Jefe de la Enseñanza Normal y otros concursantes.

PEDRO FELIPE RAMIREZ

COMERCIAMOS CON TODO EL MUNDO, DIJO AYER VICEMINISTRO CUBANO

Para participar en el Congreso Internacional de Telecomunicaciones que se inicia mañana en esta capital, llegó ayer a Santiago el Viceministro de Comunicaciones de Cuba, Manuel O. García, el segundo representante de ese país que visita a Chile desde que éste rompió relaciones con el régimen de la isla.

Como asesores de García vienen Carlos Tejera y Sergio Hevia.

La delegación fue recibida en Los Cerrillos por el funcionario de protocolo, José Luis León y representantes del comité organizador del Congreso.

En el mismo avión —Canadian Pacific— llegaron los delegados mexicanos, Carlos Núñez Arellano, Seferino Aguirre, Armando Enrile y Carlos Kahuachi.

El Viceministro cubano, al ser interrogado por los periodistas, dijo que su visita a Chile se debía exclusivamente a la participación de su país en el Congreso. Señaló que no estaba autorizado para formular declaraciones de tipo político.

Ante la insistencia y al ser interrogado sobre posible reanudación de relaciones, García manifestó que si su visita pudiera contribuir en alguna forma a ese paso "me alegro de ello". Sobre este mismo punto, dijo que estaba en antecedente de una visita que a comienzos de este año hiciera a Cuba el senador chileno Baltazar Castro, para ver la posibilidad de restablecer vínculos entre los dos países.

Cuando se le interrogó si creía él que Cuba podría volver a la Organización de los Estados Americanos, García manifestó: "Fuimos expulsados de la OEA por presiones que todos conocen. Mientras no terminen esas presiones, no se puede hablar de un reintegro."

Refiriéndose al bloqueo económico que sufre su país, indicó que éste en un comienzo se había visto afectado por la falta de comunicaciones aéreas y marítimas. Luego dijo: "Pero ahora podemos decir que el bloqueo ha sido un fracaso total. Tenemos comercio con todo el mundo, incluso con países capitalistas. Cuba tiene una buena situación económica y la revolución sigue adelante con todo éxito."

El Congreso de Telecomunicaciones comenzará a las 11 horas de mañana, en el aula magna de la Universidad Técnica del Estado. Inaugurará el torneo el Ministro del Interior, Bernardo Leighton.

Al Congreso asistirán representantes de todos los países de América Latina y observadores de Estados Unidos, Europa y Japón.

Jaime Schatz, Ingeniero Jefe de la Dirección de Servicios Eléctricos y coordinador de la Tercera Reunión de la Comisión del Plan de Telecomunicaciones para la América Latina da la bienvenida al Vice Ministro cubano de Telecomunicaciones Manuel García. Ayer, también llegaron numerosas delegaciones, esperándose que el resto arribe hoy a la capital.

Escuela donaron EE. del Bco. Central en el sector de Macul

Ceremonia de colocación de primera piedra se realizó ayer

A las 18 horas de ayer fue colocada la primera piedra de la escuela de la Población "Las Lomas de Macul", que donaron los empleados de todas las filiales del Banco Central de Chile. En el acto estuvieron presente el Ministro de Hacienda, Sergio Molina; el Subsecretario de Educación, Patricio Rojas; el Presidente de la Asociación Nacional de Empleados del Banco Central, Eugenio Mandio; la, y miembros de la Comisión Organizadora de la donación, como también gran número de empleados bancarios de esa institución y de pobladores del sector.

La ceremonia se inició con un festival artístico y deportivo, prosiguiéndose con el acto de colocación de la primera piedra de la nueva construcción. El futuro plantel tendrá 5 salas de clase y una casa para el cuidador. Observará una capacidad para 500 alumnos a doble jornada, y su entrega está anunciada para dentro de 60 días.

La construcción cuenta con la sesoría de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales, y en sus terminaciones, cierre del terreno y pozos sépticos tendrán participación los pobladores del sector, quienes se han inscrito para realizar estos trabajos.

La obra tiene un costo de 75 mil escudos, que fueron aportados por los 750 empleados en todo el país del Banco Central. El terreno donde se levantará la nueva escuela fue donado por los vecinos de la Población Las Lomas de Macul.

Con 2.890 Nuevos Maestros Cuenta Desde Ayer la Educación Primaria en el País

En un acto realizado en el teatro Windsor, fueron recibidos oficialmente e incorporados a la docencia.— Sobre sus hombros pesan la responsabilidad y el futuro educacional de más de 200 mil niños, ubicados en todos los rincones del territorio.— Otra muestra del éxito del Plan Extraordinario de Enseñanza del Gobierno recibe su espaldarazo

Con un acto académico realizado en el Teatro Windsor, de Santiago, al mediodía de ayer, fueron recibidos en forma oficial 2.890 profesores primarios que ya cumplieron su primera etapa de preparación en los cursos extraordinarios de Formación de Maestros. El nuevo grupo se incorporará mañana lunes a la docencia en las diversas escuelas primarias del país.

A la ceremonia en referencia asistieron el Subsecretario de Educación, Patricio Rojas; ción, Osvaldo Garay; el Director de Enseñanza Primaria, Luis Moll; los directores de las Escuelas Normales, profesores y casi un millar de recién egresados. Luego del desarrollo de un programa artístico, hizo uso de la palabra para recibir oficialmente al grupo, el Director de Educación Primaria.

PALABRAS DE LUIS MOLL B.

Luis Moll comenzó su intervención diciendo: "En el carácter de Director de Educación Primaria y Normal, me ha correspondido la grata misión de recibir los nuevos profesores que hoy entregan al Supremo Gobierno las 14 escuelas normales de la República.

"Ellos han dado satisfactorio término a su primera etapa de formación profesional quedando, así, aptos para su ingreso a la docencia y para sumar sus esfuerzos al Plan de Extensión de la Enseñanza Primaria que, con tanto éxito está desarrollando el Supremo Gobierno.

"El filósofo Nietzche —agregó— decía hace siglos estas proféticas palabras: "Vendrá un tiempo en que los hombres no tendrán otras preocupaciones que no sean las de la Educación". Felizmente para Chile, ha llegado esa hora de preocupaciones, porque ahí están para demostrarlo las tres mil 138 aulas ya construidas y en construcción con el esfuerzo y pasión de la juventud universitaria, de las comunidades de instituciones, corporaciones y organismos estatales; porque ahí están los espontáneos aportes de libros y materiales de enseñanza de ciudadanos chilenos y extranjeros residentes, y porque aquí están, desde hoy, dos mil ochocientos noventas nuevos maestros para la enseñanza primaria".

"Doscientos mil nueves niños han solicitado escuelas y maestros para educarse y aprender —continuó Luis Moll, y dirigiéndose a los recién egresados expresó—: 'Ustedes camirarán mañana hacia ellos, se repartirán por los campos y los villorrios, por islas y caletas para encender en sus mentes la luz redentora y en sus corazones el fuego sagrado del amor a la patria y al trabajo.

"Jóvenes maestros: En nombre del Supremo Gobierno os recibo como profesores de Educación Primaria. Que el más noble viento, como el de los antiguos, inflame las velas de vuestros barcos y que la Divina Providencia mantenga siempre encendida en vuestros corazones la vivificante llama del fervor docente.'

"Y ahora, id y enseñad..."

Tras el discuso de Moll, los asistentes se pusieron de pie y entonrano el Himno Nacional.

BEN CASEY









TELEVISION

Canal 9 - U. de Chile

12.45	Carta de ajuste
13.00	Presentación
13.01	Impactos de la semana
13.21	Angel del espacio
13.46	Concierto selecto
14.28	Fin de la emisión
18.30	Carta de ajuste
18.45	Presentación
18.47	Telecine
19.33	Cine Serie Hilo Directo: Tren de campaña
20.23	Telecine
20.30	Cristina: El primer encuentro. Loreta Young
21.03	INTERPOL Llamando
21.31	Goles y Marcas
22.01	Telecine
22.21	Martín Rivas: Héctor Noguera, Nelly Meruane, Roberto Parada, María Eugenia Cavieres, Silvia Suárez y elenco.
23.01	Fin de la emisión

TELEVISION

Canal 13 - U. Católica

19.10	IVANHOE: El cuervo
19.35	HUCKLEBERRY HOUND
19.51	JIM DE LA SELVA
20.18	MEMORIAS DE WINSTON CHURCHILL: Ultima Navidad en el Frente (R)
20.45	MARTINI Y EL DEPORTE
21.00	EL CLUB DEL CLAN
22.00	EL REPORTER ESSO
22.15	CERO UNO: La corriente de aire
22.40	SEMANA NOTICIOSA
23.15	CIERRE DE TRANSMISION

Revolucionarias Proposiciones Hizo Trivelli:

América Latina Está Estancada en su Desarrollo Porque sus Estructuras Agrarias son Injustas y Anticuadas en la Mayor Parte de los Países

AFIRMO EL MINISTRO DE AGRICULTURA, HUGO TRIVELLI, EN EL PREAMBULO QUE INTRODUJO EN EL INFORME FINAL DE CONFERENCIA DE LA FAO

EL PREAMBULO FUE APROBADO POR LA UNANIMIDAD Y, ADEMAS, SOSTIENE: QUE TODOS LOS ESFUERZOS ESTAN DESTINADOS AL FRACASO SI LOS GOBIERNOS NO SE DECIDEN A ASUMIR SUS RESPONSABILIDADES Y ADOPTAR MEDIDAS RADICALES DESTINADAS A LAS REFORMAS DE LAS ESTRUCTURAS AGRARIAS.

SEÑALA QUE LAS MEDIDAS RECOMENDADAS SE TOMAN TENIENDO CONCIENCIA DE LOS PELIGROS DE ORDEN ECONOMICO Y SOCIALES QUE AMENAZAN A LA SUPERVIVENCIA DE LA CIVILIZACION POR LA SITUACION DE SUBEMPLEO CRONICO AGRAVADA POR EL ESTANCAMIENTO DE LA ECONOMIA Y EL CRECIMIENTO EXPLOSIVO DE LA POBLACION.

"Los obstáculos primordiales que impiden el desarrollo económico de los países latinoamericanos son de caracter institucional y se derivan fundamentalmente del hecho de que las estructuras agrarias son injustas y anticuadas en la mayor parte de los países y no se adaptan a la dinámica del progreso", expresa un preámbulo que propuso el Ministro de Agricultura de Chile, como anticipo al informe final que está debatiendo y aprobando la VIII Conferencia Regional de la FAO que se efectúa en Viña del Mar.

Este preámbulo, fue calificado por todos los delegados como "muy valiente y de gran significación" y fue aprobado por unanimidad.

Actualmente la reunión de FAO se encuentra en la etapa de aprobar resoluciones, y los documentos que se presentan para ello son producto de las largas discusiones que se han realizado a través de dos semanas.

El número de delegados concurrentes ha disminuido, y ya han regresado a sus países todos los funcionarios y economistas que vinieron a las reuniones de financiamiento agrícola organizadas por el BID. Prácticamente quedan en la reunión sólo los especialistas y técnicos de todos los países participantes y los altos ejecutivos de la FAO. La reunión se está efectuando a un elevado nivel técnico.

El trascendental preámbulo propuesto por el Ministro Trivelli, es el siguiente:

La Conferencia Latinoamericana de Agricultura y Alimentación (Octava Conferencia Regional de la FAO), reunida en Viña del Mar, Chile.

TENIENDO presente la Declaración del Congreso Mundial de la Alimentación, dentro del marco de la Campaña Mundial contra el Hambre y los compromisos solemnes contraídos por los países latinoamericanos en la Carta de Punta del Este;

ALENTADA por las declaraciones hechas en la sesión inaugural de esta Conferencia por el Presidente de la República de Chile, el Director General de la FAO y el presidente Interamericano de Desarrollo;

CONSCIENTE de los peligros de orden económico y social que para la supervivencia de la civilización entraña la actual situación de subempleo crónico agravada por el estancamiento de la economía y el crecimiento explosivo de la población.

CONVENCIDA de que esta situación sólo puede ser corregida mediante el desarrollo polifacético, del cual la agricultura es y será el eje, cualquiera que sea el ritmo a que avance el necesario proceso de industrialización;

RECONOCIENDO que los abundantes recursos inexplotados de tierra y de mar de continente lo colocan en una situación excepcionalmente favorecida, y que sus recursos humanos están en condiciones de responder a este desafío,

RECONOCIENDO, además, que se han adoptado importantes medidas nacionales, regionales e internacionales para promover el desarrollo de esta región;

CONVENCIDA de que la intensa búsqueda dé soluciones ha producido resultados fundamentales sobre los cuales se puede programar de inmediato una acción dinámica y de gran alcance;

CONCLUYE:

1º) Que los obstáculos primordiales que impiden el desarrollo son de carácter institucional que se derivan fundamentalmente del hecho de que las estructuras agrarias son injustas y anticuadas en la mayor parte de los países y no se adaptan a la dinámica del progreso; y en igual grado de la insuficiencia de la educación de las generaciones jóvenes, lo que las inhabilita a responder a las exigencias de este momento de la historia;

2º) Que, por consiguiente, todos los esfuerzos nacionales e internacionales tendientes a promover el desarrollo están destinados al fracaso si los gobiernos no se deciden a asumir sus responsabilidades y a adoptar cuando así corresponda, medidas radicales y pragmáticas destinadas a reformar las estructuras agrarias y a crear un marco administrativo e institucional donde los nuevos sistemas educativos y las inversiones puedan rendir frutos óptimos y en el que las nuevas oportunidades que con ellas se abren puedan ser debidamente aprovechadas;

3º) Que la explotación de los vastos recursos naturales, a través de la aplicación de la ciencia y la tecnología, exige un enfoque planificado cuyo objetivo debe ser la intensificación y diversificación de la producción, apoyadas eficazmente por una investigación bien orientada por su extensión funcional y por medidas destinadas a asegurar la provisión paralela de los medios de producción a los campesinos, los cuales deberán aceptar la responsabilidad de su utilización eficaz;

4º) Que el aumento de la producción agrícola puede alcanzar su objetivo solamente si se adoptan una serie de medidas colaterales para mejorar los sistemas de comercialización, eliminar el yugo de la usura mediante instituciones de crédito agrícola racionalmente dirigidas, y asegurar la estabilidad y equidad de los precios pagados a los agricultores;

5º) Que una acción concertada para abordar los problemas del comercio interregional e internacional es esencial si ha de hacerse el uso máximo efectivo de los recursos, y que los esfuerzos actuales hacia la integración regional deben llevarse a efecto teniendo en cuenta un Plan indicativo Mundial para que los planes de desarrollo no se vean frustrados por las fluctuaciones de los mercados internacionales y la inconsistencia de los programas nacionales de producción;

6º) Que las tensiones producidas por un esfuerzo de desarrollo sobre las economías y estructuras sociales de los países de la región pueden reducirse mediante una ayuda financiera, material y técnica, mayor y más eficaz encauzada hacia las necesidades del desarrollo, que acompañe la imprescindible movilización masiva de los recursos internos;

7º) Que los esfuerzos regionales comunes no tienen posibilidades de éxito a menos que sean concebidos dentro de una perspectiva mundial en la cual la América Latina manifieste por su actitud y actos su solidaridad con otras regiones empeñadas igualmente en las tareas cruciales del desarrollo, y su sentido de responsabilidad ante los países desarrollados a los cuales se ha llamado y se llamará a que participen con una contribución más equitativa y racional en la distribución de las abundantes riquezas del mundo".

ALTO ESPIRITU AMERICANISTA DEMUESTRA EL PRESIDENTE FREI CON SU POLITICA AGRARIA

Señala el Presidente del Perú, Fernando Belaúnde, en carta enviada a Eduardo Frei.— El Primer Mandatario recibió, también, la adhesión del ex Presidente argentino Arturo Frondizi, quien lo felicitó por el éxito alcanzado en las urnas el 7 de marzo.— Frei expresa en su respuesta que este saludo lo mira como un signo más de la hermandad que debe unir a nuestras naciones de una manera positiva

BELAUNDE

El Presidente del Perú, Fernando Belaúnde Terry, envió un cablegrama al Presidente de Chile, Eduardo Frei, en el que le agradece su respaldo a la política agraria que él sustenta.

El texto del comunicado es el siguiente:

"Deseo expresarle mi vivo reconocimiento por haber secundado con su autorizada palabra en reunión de la FAO el planteamiento que formulé en mi discurso inaugural a favor de una acción conjunta para encarar la reforma agraria y facilitar su financiación en un mercado común de valores. Esa iniciativa, que tiene por objeto garantizar dichos valores abriendo el camino a importantes operaciones crediticias internacionales destinadas a la industrialización, se encuentra considerablemente reforzada por el gesto de respaldo y solidaridad que usted le brinda con alto espíritu americanista. Le renuevo mis votos más fervientes por el continuado éxito de su brillante gestión en la Presidencia de Chile, saludándolo en la forma más atenta y cordial".

FELICITACIONES DE FRONDIZI

Ayer se dieron a la publicidad las cartas intercambiadas entre el ex Presidente argentino Arturo Frondizi y el Primer Mandatario chileno. Frondizi felicita a Frei por el triunfo del partido de Gobierno en las elecciones del 7 de marzo, lo cual expresa "no me sorprende en absoluto".

La nota de Frondizi es la siguiente:

"Buenos Aires, 12 de marzo de 1965.

Estimado señor Presidente:

Tengo el agrado de dirigirme a usted para hacerle llegar mis felicitaciones por el gran éxito obtenido por su partido en las recientes elecciones parlamentarias.

"Esperaba esta victoria y no me sorprende en absoluto su margen. Una vez más ha podido comprobarse esta verdadera ley de nuestros tiempos que enseña que cuando los pueblos encuentran el camino hacia su realización, las expresiones de su voluntad se unifican de manera impresionante. Así acaba de suceder en los Estados Unidos, en donde el pueblo norteamericano ha pronunciado su apoyo plebiscitario a la política de Kennedy y su rechazo a quienes pretenden detener el curso de la historia.

"Estoy seguro que todo el pueblo argentino ha recibido con alborozo esta expresión de madurez del pueblo hermano de Chile. Nosotros seguimos desde aquí con el mayor interés su obra de gobierno y deseamos fervientemente que todos sus objetivos puedan ser alcanzados."

Respuesta del Presidente Frei al ex Mandatario argentino



FRONDIZI

El Primer Mandatario agradeció los conceptos del ex Presidente argentino a través de la siguiente carta:

"Distinguido amigo:

He recibido con gran satisfacción su carta, en la cual de manera tan cordial me felicita por el éxito obtenido por la Democracia Cristiana en las recientes elecciones parlamentarias.

"Ha sido para mí especialmente grato leer que "el pueblo argentino ha recibido con alborozo esta expresión de madurez del pueblo hermano de Chile" y que siguen con la mayor atención la obra de nuestro Gobierno.

"Usted sabe qué sentimientos tan profundos de afecto siento por su gran nación y, en especial, por su gran pueblo. El objetivo que más me entusiasma es no sólo el desarrollo económico de mi país dentro de un verdadero desarrolo humano, la ascensión de las clases populares a nuevos niveles de vida y —lo que es más importante— su incorporación plena a la comunidad nacional, sino una integración real de nuestros países, sin lo cual, estoy convencido, no podrán realizarse plenamente. Por eso su saludo lo miro también como un signo más de la hermandad que debe unir a nuestras naciones de una manera positiva y por la cual yo espero que trabajemos todos en nuestros respectivos países.

Lo saluda muy cordialmente,

Eduardo Frei, Presidente de la República de Chile."

Vecinos de Vitacura se unen a planes de Promoción Popular

Son los primeros habitantes de un sector residencial que se suman activamente al esfuerzo común para solucionar problemas



Los dirigentes de la Junta de Vecinos de Vitacura, Francisco Pérez Acevedo, Fernando Barahona y Josefina Puga, conversan con el Consejero Nacional de Promoción Popular, Sergio Ossa Pretot, sobre los planes que pondrán en práctica en su sector.

Los vecinos de Vitacura son los primeros habitantes de un sector residencial que se integran a los planes de servicios a la comunidad de la Promoción Popular.

Los dirigentes de la Junta de Vecinos de ese barrio, Francisco Pérez Acevedo, Fernando Barahona y Josefina Puga de Brown, tomaron la decisión de apoyar la participación activa y dinámica de todos los vecinos para incorporarse al esfuerzo común solicitado por el Presidente Frei.

Desde mañana pondrán en marcha un programa para promover la cooperación de los dueños de automóviles y vehículos motorizados para que trasladen no sólo a los escolares, sino en general a todos los peatones que lo soliciten.

También están organizando un banco voluntario de libros y útiles escolares, nuevos y usados, para los niños de las poblaciones marginales El Esfuerzo y El Ejemplo, situadas en Vitacura. Asimismo, estos laboriosos vecinos intensificarán las gestiones para disponer de los cursos que ofrece el Servicio de Cooperación Técnica para jóvenes que deseen especializarse en trabajos técnicos.

Constituido Sindicato Funicular San Ramón

El 26 de marzo último, y ante el inspector del Trabajo, Oscar Bahamondes del Canto, se constituyó el Sindicato Profesional de Empresarios de Microbuses "Funicular San Ramón", eligiendo en el mismo acto la siguiente directiva: presidente, Pedro A. Morales M. secretario, Diómedes Valdivia G.; tesorero, Antonio Muñoz Olivares; directores Sergio Otto Vásquez y José Reyes Vidal.

CREDENCIALES DE ENRIQUE BERNSTEIN

EL NUEVO Embajador de Chile en Francia, Enrique Bernstein, luego de presentar sus cartas credenciales al Presidente Charles de Gaulle, cumplió con la tradición de colocar una ofrenda floral en la tumba del Soldado Desconocido en París. Enseguida presentó sus cartas credenciales al Director General de la UNESCO, René Maheu, en su carácter de delegado permanente ante esta organización con sede en la capital francesa. En el grabado superior, Bernstein acompañado de personal de su representación diplomática, frente a la tumba del Soldado Desconocido, mientras una guardia rinde honores. En el grabado inferior, saluda a René Maheu.

Cien buses Berliet comienzan mañana a repararse en Cisterna

El depósito de vehículos de ese sector será habilitado como taller de reparaciones.— En la actualidad hay quinientas máquinas en recuperación, informó el Director de la ETCE

La habilitación de cien buses "Berliet" comenzará mañana lunes en el depósito de vehículos que la Empresa de Transportes Colectivos del Estado mantiene en La Cisterna. El Director de la ETCE, René Pérez, se reunió ayer con el personal de choferes de ese sector para pedirles su cooperación para facilitar estas tareas.

Esta medida significa un gran sacrificio para los choferes, explica René Pérez, ya que muchos de ellos, que viven en la comuna o en San Bernardo, deberán recorrer ahora diariamente 40 kilómetros más para retirar sus vehículos del depósito de Conchalí, a donde serán trasladados, mientras opera el servicio de reparaciones.

"Estimamos, agregó, que los trabajos de reparación de estas cien máquinas demorarán unos 4 meses. Afortunadamente el personal se ha mostrado muy generoso y prestará su amplia cooperación para el éxito de las faenas.

"Las máquinas serán habilitadas con la asesoría del experto francés Mario Liabeuf, enviado especialmente por la Empresa Berliet para prestar su ayuda especializada sin costo alguno para la ETCE.

"Actualmente tenemos 500 buses en recuperación informó el Director, los cuales irán siendo puestos en servicio a medida que vayan siendo reparados, con el fin de reforzar los sectores más necesitados.

Sin contemplaciones Frei ordena atajar el abuso en los precios

Mano dura y enérgica pidió contra la inflación ayer a sus Ministros de Economía y Justicia, y a su Asesor Económico

Mano dura y enérgica pidió el Presidente Frei para detener la inflación. En reunión con los Ministros de Economía y Justicia, Domingo Santa María y Pedro J. Rodríguez y del asesor económico, Jorge Ahumada, el Primer Mandatario analizó ayer una vez más el proceso inflacionario que daña al país.

El Presidente se detuvo especialmente en los rubros alimentarios que son los que afectan más directamente al pueblo y manifestó su firme decisión de terminar con esta situación, para lo cual expresó, debe procederse sin contemplaciones de ninguna especie.

El personal inspectivo del Ministerio de Economía, por ejemplo, ha sorprendido a numerosos comerciantes cobrando precios abusivos y se han denunciado alzas de precios en los productos textiles. Todos estos hechos serán rigurosamente investigados para sancionar a quienes corresponda.

Ante la energica decisión del Presidente, se reforzará una serie de medidas contra los infractores para detener los abusos.

Según trascendió ayer, seguramente mañana se anunciarán oficialmente estas medidas que serán aplicadas con toda rapidez.

Sin palabras



APUNTES DE UN ESCOLAR:

La Declaración

Yo no sé en qué estuve cuando hace dos o tres años se me ocurrió ayudar a algunos lectores medio maneados, y di algunos consejos sobre cómo deben hacerse las declaraciones. Porque desde entonces, en cuanto se va a terminar el mes de marzo, me tapan a consultas.

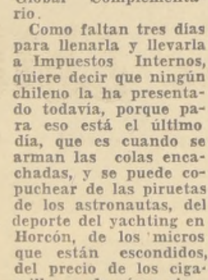
Pero no vayan a creer que me refiero a las declaraciones que hacen los enamorados en el Parque Forestal, cuando ponen los ojos en blanco, y con voz de oveja afónica le preguntan a la cabra:

—¿Y cuándo será ese cuándo, mijita...?

A lo que la interpelada responde de lo más cocoroca:

—Ya, pues, Uberlindo, déjese, mire que quizá qué va a decir mi mamá después...

Las declaraciones a que me refiero son las que hay que hacer en Impuestos Internos antes del 31, confesándole al Fisco todos los chiches que uno ha recibido durante el año anterior, en una hoja que se llama Global Complementario.



Como faltan tres días para llenarla y llevarla a Impuestos Internos, quiere decir que ningún chileno la ha presentado todavía, porque para eso está el último día, que es cuando se arman las colas encachadas, y se puede copuchear de las piruetas de los astronautas, del deporte del yachting en Horcón, de los micros que están escondidos, del precio de los cigarrillos, o de cómo piensan defenderse los linesmen cuando los delanteros del Colo Colo se ponen muy eufóricos y les da por aplaudirles la cara. Por eso que aprovecho hoy para explicar cómo hay que hacer el asunto de la declaración, para que nadie después tenga dudas, y alegue que no entiende, o que se enredó con los números o con los casilleros.

Como mi hermano chico y yo le hemos estado ayudando a mi tío Anásforo a llenar declaraciones de los vecinos del barrio, que han aprovechado su sistema de Asesoría Tributaria Móvil, que instaló en un triciclo de reparto que le prestó don Giovanni, el de la esquina, y que a 3 lucas por hoja le ha resultado mejor negocio que "armar" televisores en Arica, yo estoy en condiciones de aclarar cualquier duda sobre el Global.

Por razones de espacio me limitaré a dar algunas normas generales; los lectores que deseen mayores detalles, pueden solicitar los servicios de nuestra organización, que es la que hace las mejores declaraciones de todo Recoleta.

Veamos, entonces, lo que hay que hacer:

PRIMERO: ¿Quiénes declaran y pagan el Global Complementario?

Respuesta: Pagan el Global Complementario, los empleados y los obreros; un peluquero de Quirihue; los miembros del Ejército de Salvación; un socio del Círculo Napoleónico; las Hermanitas de la Caridad; dos Jueces de la Suprema; y un agricultor de Los Angeles, que fue declarado en interdicción por sus herederos.

SEGUNDO: ¿Todos los años hay que llenar el mismo formulario y en las mismas condiciones?

Respuesta: De ninguna manera, porque así no tendría ninguna gracia. Año a año se le agrega alguna sorpresa para darle más suspenso.

TERCERO: ¿Cómo se llena un formulario?

Respuesta: Se agarra el formulario y se pone arriba de una mesa, cuidando que no hayan platos con comida, porque queda todo hecho una calamidad, y los inspectores se forman pésima impresión cuando salen tallarines pegados por el lado de las deducciones o los bienes raíces.

Después, con un lápiz de pasta, se pone el nombre de uno, que eso ya es asunto de cada cual. Entonces, donde dice renta bruta, uno pone lo que ganó en el año, y no el nombre de la suegra como muchos podrían creer.

Aquí no hay que estarse levantando el tarro para impresionar, poniendo que no halla qué hacer con tanta plata.

Y desde este año tampoco se va poder botar a San Francisco de Asís, declarando que el fundo lo dedica a tirarles miguitas de pan a las avecillas, porque la cosa se puso medio fea para los que sufren de amnesia cada vez que tienen que confesarle la renta al Fisco.

Una vez que anotó sus entradas, usted viene y le rebaja las cargas. La esposa es una carga. Pero los gallos cargantes, o sea que tienen dos o más esposas, o cargas, tienen que poner una sola, porque si no, le agarra el asunto de la bigamia y se le arman los mismos líos que a Pablo Neruda o que al marido de la Sofía Loren.

Si tiene chiquillos, también los mete al formulario. Si es demócratacristiano, y no le caben todos los cabros en la hoja, le puede pegar un suple.

Después que tiene todo esto sumado, usted tasa la casa donde vive y le suma el rol al número de cargas, y lo divide por el número del carnet, menos los intereses hipotecarios.

Entonces toda la mazamorra que le salga, la anota donde dice, "Para uso de Impuestos Internos". Después la firma, y la lleva.

Por si hubiera algún error, llévela el mismo día 31, que es cuando los empleados de Impuestos Internos están de mejor genio, y tendrán gran gusto en ayudarle a llenar otra nueva.

Y si no, recurra a su servidor.



LA NACION Empresa Periodística LA NACION, fundada el 14 de enero de 1917 — AGUSTINAS 1269 TELEFONO: 82222 — CASILLA 81 — D.
PRESIDENTE DEL CONSEJO Y DIRECTOR: Jenaro Medina. Domicilio, Agustinas 1269.
REPRESENTANTE LEGAL: Ellert Herud Meier. Domicilio, Agustinas 1269.

Por qué Chile vive una auténtica revolución

Un llamado sin precedentes para incorporar a todo el país a las grandes tareas de la Revolución en Libertad, hizo recientemente a todos los chilenos —pero en especial a los trabajadores y empresarios—, el Ministro del Trabajo, señor William Thayer, al dar a conocer desde la ciudad de Concepción los grandes lineamientos de la política de remuneraciones del Gobierno.

Su exposición constituye, sin lugar a dudas, uno de los más completos, claros y didácticos documentos gubernamentales dados a conocer hasta hoy, sobre las proyecciones hondamente transformadoras que emanan de la posición revolucionaria del Gobierno, no sólo en el campo económico, sino fundamentalmente en el campo social.

De ahí que un comentario como éste no pueda abarcar sino uno de los tantos aspectos del problema planteado por el Ministro, sin perjuicio de señalar otros en nuestras futuras ediciones.

Como se sabe, el punto de partida de la política de reajustes ha sido el de devolver a los asalariados el 100% del poder adquisitivo que perdieron sus remuneraciones como consecuencia de la inflación en el último año.

Pero sus proyecciones van mucho más allá.

Se inspiran en el propósito de hacer —mediante la contención inflacionaria—, que esos reajustes involucren para 1965 un aumento real del poder de compra de obreros y empleados, en un porcentaje no menor del 10%, y. en un incremento aún mayor de sus niveles de vida para sectores obreros tan postergados como los campesinos.

La política de remuneraciones del Gobierno podría sintetizarse por ello en los siguientes conceptos:

1) Aumentar el poder real de compra de los asalariados chilenos;

2) Mejorar en forma más acelerada la posición relativa del campesinado respecto a los otros grupos obreros del país;

3) Aumentar la participación del Trabajo en la Renta Nacional, provocando por una parte un incremento real en las remuneraciones a los trabajadores y, por otra, una disminución efectiva en los márgenes de utilidad de los empresarios;

4) Excluir paulatinamente —mientras subsista la inflación— las negociaciones aisladas de los grupos de trabajadores, procurando que los nuevos convenios se ciñan a pautas generales para todo el país;

5) Eliminar paulatinamente las discriminaciones actuales en materia de remuneraciones mínimas o vitales o de asignaciones familiares y otros beneficios;

6) Estimular y desarrollar el trabajo calificado;

7) Desarrollar la mecánica de los convenios colectivos —más que la ley misma—, como instrumento de fijación de las remuneraciones; y,

8) Regular las remuneraciones sobre la base de que la participación en el Producto sea proporcional a la contribución que entregan los diversos factores —capital y trabajo— en la generación de ese mismo producto.

Como se ve, estas normas generales plantean no una política inmediata y circunstancial de remuneraciones, sino una política de largo aliento, con caracteres definitivos, hondamente vinculada a la derrota de la inflación; y, sobre todo, a la política de ascenso social que preconiza el Gobierno para las grandes masas populares.

De ahí que forme parte integrante de la misma la reforma de la empresa e incluso la nueva estructuración de las fuerzas gremiales para darles mayor representatividad.

Esta política global se aparta, como es obvio, de lo tradicional, y con sobrada razón.

Lo que ha habido en Chile es mucho más que un cambio político.

Es una auténtica Revolución. Una Revolución que el mundo entero mira con ojos muy abiertos, porque en ella se está ensayando por primera vez en la historia de la Humanidad la posibilidad de implantar la justicia y de crear una mayor prosperidad, sin sacrificar ni la Libertad ni los grandes valores humanos, sino, por el contrario, afianzando esos valores y dando al pobre el más alto sitial a que tiene derecho en la historia de los pueblos. El sitial de un ser humano con plenos derechos a la felicidad, la prosperidad y la justicia para él y su familia.

Treinta años después

Hay circunstancias en la vida en que es conveniente hacer un alto en el camino, volver el rostro, mirar lo hecho, y si nuestra conciencia nada nos reprocha, seguir adelante con una canción en los labios.

Tal nos ocurre al conocer los resultados del reciente acto electoral.

Como en los cuentos, hace treinta años, o un poquito más, un grupo de ilusos, entre los cuales se contaba S. E. don Eduardo Frei M., Manuel Garretón W., Bernardo Leighton G., Ignacio Palma V., Tomás Reyes V., Julio Santa María, Ignacio Echeverría M., Manuel Francisco Beca, y otros, cuya enumeración sería bastante larga, pusieron los cimientos del Partido que, limpiamente, ha llegado a la cima del poder, por las vías de la verdadera democracia.

En nuestra Antofagasta, la Perla del Norte, un grupo de juventud se sintió tocada por las inquietudes que nacían, y capitaneados por un hombre de espíritu selectísimo, don Alberto Bahamondes Ramírez, nos convertimos en sembradores de la buena simiente. Mas, para esto, por largos años, debimos soportar las invectivas de tirios y troyanos. Para unos éramos los postillones de la derecha, para otros éramos comunizantes, izquierdistas de pega y traidores.

Como en ágil kaleidoscopio, pasan por nuestros recuerdos nombres, anécdotas, hechos que adquieren, a la distancia, un valor romántico.

Edmundo Pérez Zujovic, con su "Domitila" cargando junto con Benito e Ildefonso, simpatizantes y materiales para las asambleas. Los hermanos Neuenschwder, Carlos Balmisa, Manuel Fernández Rivas, Lucho Cáceres, Ricardo Achondo, Gonzalo Pizarro Espoz, Roberto González, Carlos Moberg y tantos otros, que mezclados con los de mayor edad, nos iniciábamos en las inquietudes ciudadanas.

Uno de los primeros parlamentarios, de los TRES, que por mucho tiempo tuvo la FALANGE NACIONAL, fue el actual Ministro del Interior, Bernardo Leighton; quien fue electo diputado en una lucha que no dejó de causar asombro en ese entonces, pues el chico Leighton, al practicarse los escrutinios, obtenía votos de todos los sectores, y tan pronto figuraba en un sobre con Pablo Neruda, como con Fernando Alessandri o Elías Lafertte.

Aún conservamos en nuestros recuerdos fotografías de la jira que efectuamos en una destartalada camioneta, piloteada por Benito Pérez, jira en la cual no sabíamos qué admirar más, si la abnegación de la rubia Anita de Leighton o la maravillosa cualidad del candidato para captar voluntades.

Posteriormente, debimos enfrentar elecciones de regidores, conociendo el sabor del éxito y los sinsabores de las derrotas; más siempre parecía que recibíamos nuevo aliento al lanzar nuestro grito de guerra:

JUVENTUD CHILENA, ADELANTE.

No podemos menos que sonreír al escuchar hoy a los mismos que en ese entonces nos vilipendiaban; darnos sesudos consejos sobre la conducta que debemos seguir; sobre el saber ser humildes y administrar con profunda hidalguía y templanza la responsabilidad que hemos alcanzado.

Cómo no recordar los denuestos que sufrimos al pronunciarnos en contra de la candidatura presidencial de don Gustavo Ross Santa María, por los mismos que hoy lamentan sus derrotas definitivas, producto de sus errores y de su falta de sensibilidad y comprensión humanas.

Fue ese hecho la primera manifestación visible de rebeldía en defensa de los auténticos y permanentes valores de nuestro pueblo.

Don Gustavo había expresado, en una intervención que se hizo pública, su opinión de que, para mejorar las condicionels del chileno, era menester efectuar una inmigración masiva de blancos europeos, y que los naturales del país debieran recibir azotes, como correctivos de su conducta.

La Falange Nacional fue la primera en reaccionar ante este exabrupto, y sus más destacados dirigentes expresaron que no podía aspirar a la Presidencia de la República quien tenía tal opinión de sus conciudadanos.

Posteriormente, hubimos de soportar toda clase de vejámenes por esta actitud, y ya derrotado el señor Ross Santa María, la directiva del Partido nos hizo responsables de tal hecho, decretando, consecuentemente, la reorganización de nuestro movimiento, lo cual trajo aparejada nuestra independencia y la iniciación de una dura batalla en la cual no ha habido desmayos por nuestra parte, pues no hemos dado ni pedido cuartel.

Seis nombres pueden ser señeros entre los parlamentarios demócratacristianos: Manuel Garretón W., Alberto Bahamondes Ramírez, Bernardo Leighton Guzmán, Ignacio Palma V., Raúl Le Roy y Radomiro Tomic, ellos, por largo tiempo, alternadamente, casi siempre, fueron tres diputados que saborearon la amarga hiel de la burla y de la incomprensión de unos y de otros.

Dos de ellos, en espíritu, mirarán seguramente con profunda satisfacción a sus ochenta y dos colegas que, con legítimo orgullo pero con profunda humildad, la Democracia Cristiana pone al servicio del país por mandato irrevocable del auténtico pueblo chileno. Los otros, continúan en la brecha, como conductores de la Revolución en Libertad.

M. M. V.

El Presidente contra el Klan

Los antirracistas del Norte ganaron la Guerra de Secesión, pero los racistas del Sur ganaron el odio y el revanchismo.

De este caldo de cultivo nació, en el corazón cálido del Sur Profundo, el terrorista, antinegro, anticatólico y antisemita Ku Klux Klan, al cual acaba de declararle una guerra a muerte el Presidente Johnson.

Y es que con el Klan —como se le llama en USA— las guerras tienen que ser a muerte. La ley de la siniestra secta de los encapuchados, nazista antes del nazismo, es la horca, el disparo a mansalva y, de ser posible, el aquelarre bajo la luna como lo muestra el film "El Cardenal".

No sería imposible que detrás de la mano que gatilló el fusil contra el infortunado Presidente Kennedy, en Dallas, haya estado el espíritu del Klan. No se olvide que Kennedy fue ardiente defensor de los derechos de la colour people.

Estos encapuchados, con capucha o sin ella, pero siempre tracioneramente, siguen matando como en las mejores edades oscuras sin respeto por la democracia en que viven, pero cuyas leyes, sólo aparentemente, practican, desde que la única que realmente respetan es la de Lynch.

Y así, mientras en todo el mundo se habla de concordia, y se lucha por proscribir la guerra y sus odios, ellos mantienen su guerra particular contra la humanidad. Su última víctima ha sido una dama blanca que transportaba en su automóvil a manifestantes negros en la marca a Montgomery.

Gran delito.

El marido de ella, en medio de su dolor, sólo pudo balbucir: "¿Por qué no se levanta un muro contra los segregacionistas de Alabama? No merecen vivir juntos con los demás seres humanos.

Indudablemente que no lo merecen. Pero los muros no resultan. No estamos ya en la Edad Media. Y no se puede tampoco aprisionar a justos por pecadores. El Presidente Johnson ha hecho algo mejor: un llamado para que sus "militantes" abandonen la anacrónica orden. El Klan, desde el siglo pasado, como un termómetro, baja o sube de acuerdo a la temperatura popular. Si los hombres del Sur pierden el temor al progreso, y lo abandonan en el fondo de sus corazones, pronto no será sino lo que merece ser: la fachada grotesca, pero inofensiva, de una comparsa que celebra sus últimos carnavales de odio.

Polibio

De Aquí y de Allá

FUTURO BRILLANTE

El pastor alemán de un abogado australiano, el doctor Emerson, no tiene para qué preocuparse de su futuro. Al fallecer su dueño, le dejó un legado de nueve mil dólares como renta anual. No está mal para un perro.

Privación de los derechos civiles de los negros

por WALTER LIPPMANN

WASHINGTON.— Marzo.— La cuestión básica ante el Congreso de los Estados Unidos al considerar el proyecto de ley sobre el derecho a votar, es la de si desea que se cumpla la Décimoquinta Enmienda Constitucional. Ella prohibe la negación o restricción del derecho de un ciudadano norteamericano a votar "por razones de raza, color o una previa condición de servidumbre". Fue ratificada en 1870, hace noventa y cinco años, y su sección segunda le da al Congreso poder "para poner en vigor este artículo mediante la legislación apropiada".

El Congreso aprobó la ley para poner en vigor la Enmienda el 31 de mayo de 1870. Esto fue seguido el año siguiente por una ley que hacía un crimen federal el hecho de impedir que los ciudadanos votaran por medio de amenazas, y que estableció un sistema de vigilantes electorales federales.

En el cuarto de siglo siguiente, algunos de los antiguos estados confederados resistieron con éxito el cumplimiento de esa legislación, y en 1894, el mismo Congreso derogó la mayor parte de las leyes que ponían en vigor la mencionada Enmienda. Los estados en cuestión adoptaron varias medidas para negar el voto a la gran masa de sus ciudadanos negros. Tales medidas, como establecer pruebas difíciles sobre lectura y escritura, de educación y conocimiento de las constituciones de los estados y federal, habrían impedido votar a muchos de los blancos, también, si se les hubieran aplicado.

Para asegurarse de que los blancos votaran y los negros no pudieran hacerlo, un número de estados adoptaron, a partir de 1895, la llamada "cláusula del abuelo". Ella permitía que se inscribiera como votante una persona que, aunque no pasara el examen en cuestión, descendía de un individuo que hubiera votado el 1.o de enero de 1867, fecha en que, por supuesto, ningún ex esclavo podía hacerlo.

La "cláusula del abuelo", que la Corte Suprema de Justicia derogó en 1915, fue seguida por leyes que excluían a los negros de las verdaderas elecciones, que eran las primarias. Esto, también, fue corregido por la Corte Suprema en un número de decisiones dadas en la década 1940-50, durante y después de la segunda guerra mundial. Sin embargo, los estados rebeldes del Sur continuaron —mediante varios subterfugios e intimidaciones— reduciendo los votantes negros a una extrema minoría. En 1964, y conforme a las normas aplicadas a los blancos, en Mississippi, se inscribieron en los registros electorales menos del 7% de los ciudadanos negros; en Alabama, menos del veinte por ciento, y en Luisiana, menos del treinta y dos por ciento. En cambio, los blancos se inscribieron en proporción de 80,5 por ciento, en Missisippi; de 69,2 por ciento, en Alabama, y de 80,2 por ciento, en Luisiana.

Quién desee argüir a favor de preservar el actual sistema de discriminación y en contra de la intervención federal tiene que sostener que, como una cuestión de política pública, que consideraría más importante que el lenguaje de la Constitución, la Décimaquinta Enmienda es mala y debe ser anulada. Tendría que argüir que por ahora y por un futuro indefinido es mejor que sólo una pequeña minoría de los ciudadanos negros gocen del derecho de votar. Este es el verdadero punto de vista del Gobernador Wallace, y del senador Thurmond, quienes creen, francamente, en la supremacía blanca, y es también el punto de vista, pero no confesado, de aquellos que arguyen que la legislación propuesta es "inconstitucional" y contraria al verdadero propósito del sistema de gobierno norteamericano. Pero ninguno de ellos, ni siquiera el Gobernador Wallace, se atreve a defender sus verdaderas opiniones abiertamente y en lenguaje llano.

No es extraño, a mi juicio, que un historiador compasivo y honrado pueda decir que en 1870 los votos de la masa de los nuevos ciudadanos libres del Sur, en ese entonces analfabetos e inexpertos por su condición previa de esclavos, habrían podido precipitar una irreparable violencia en la ex Confederación. Pero tal interpretación del Sur no puede aplicarse a las condiciones que existen hoy, un siglo después de la guerra civil. Los negros, a pesar de los crueles obstáculos que han confrontado, han producido una generación de líderes, tales como Martin Luther King, Ralph Bunche, Thurgood Marshall y Roy Wilkins, que son un crédito para cualquier raza. Y los bisnietos de los rebeldes del Sur no están ya preocupados por el esfuerzo para cambiar el resultado de la guerra civil.

A la luz de la historia, en vista de las diferentes condiciones del Sur, considerando lo intolerable que es denegar más la justicia, el gobierno federal puede proceder con firme y buena conciencia. Es una justicia del más alto orden el que el gobierno federal sea encabezado en esta tarea por el primer hombre del Sur que ha llegado a la Presidencia desde la guerra civil. El gobierno federal debe hacer cumplir la Décimaquinta Enmienda, y habiendo puesto ya la mano en el arado, no debe ni puede echarse atrás.

Remodelación de Santiago

Podríamos decir que Santiago ha cambiado de lugar. Cierto es que la Plaza de Armas, la Alameda y el Parque Forestal están en el mismo punto, pero el grueso de la población y de la actividad de los habitantes se ha corrido a los barrios altos.

En las comunas precordilleranas se han hecho cuantiosas inversiones en materia de construcción de residencias, en tanto que de la calle Amunátegui al poniente y de la Alameda al sur, las calles se están despoblando y la propiedad raíz se ha desvalorizado notablemente, resultado del traslado al sector oriente.

Tal vez ha sido culpa de las autoridades, por espacio de 4 ó más decenios. Al barrio Plaza Brasil, Ultra-Mapocho y de Nataniel para el suroeste no se le han proporcionado atractivos urbanísticos; no se ha mejorado ni prolongado, por ejemplo, la Avenida Portales, y ni siquiera se dio cumplimiento a la ley que estableció el Parque Almagro, o sea, la prolongación de la plaza de este nombre hasta San Ignacio. Por otra parte, no ha habido iniciativa para cambiar la Maestranza San Eugenio ni el gasógeno de Exposición, que cubren el centro de una capa de grueso humo de carbón y de emanaciones.

Las iniciativas de construcción, favorecidas por los préstamos de las Cajas de Previsión, la antigua Caja de la Habitación, y otros créditos de la mano oficial, que podían haber estado subordinadas a condiciones en cuanto a elección de ubicación, se dispersaron por los barrios altos, en desmedro del centro y los barrios semicéntricos aludidos.

¡Tenía que venir la hora del cambio!

La nueva autoridad edilicia de Santiago, quiere abocarse a la remodelación de la capital. Hay obras que caen por su propio peso: la Diagonal Paraguay, la prolongación de la Avenida Bulnes, el Parque Almagro, el remozamiento de la Plaza Brasil, de la Avenida Portales, de las Avenidas Recoleta e Independencia, la prolongación de Santa Isabel y otras más.

El Alcalde Manuel Fernández, se entrevistó anteayer con el Presidente Frei, para tratar esta materia: rejuvenecer los barrios envejecidos de la capital. Es seguro que el Primer Mandatario le prestará toda su colaboración, toda vez que fue él quien, con ojo previsor, patrocinó hace años la ley de la Avenida Bulnes y Parque Almagro, cuando era Ministro de Obras Públicas.

J. B.

Cartas al Director

EXIGENCIAS SIN CONTROL EN COLEGIOS PARTICULARES

Señor Director:

Los precios especulativos que cobran algunos colegios particulares de nuestra capital, ya sea por concepto de matrícula u otros derechos similares son francamente estremecedores. Este problema se viene extendiendo desde hace ya muchos años y constituye en el presente uno de los negocios más lucrativos que pueden existir. He conocido varios casos, aparte del mío, en que las matrículas han sido alzadas de un año a otro, en más de un 200% y las cuotas mensuales en un 100%, sin que al parecer exista un límite para dichas tarifas. Si a estos gastos desorbitados se les agrega el valor de los costosos textos de estudio y útiles escolares que cada año exigen estos establecimientos, además de las cuotas para el centro de padres y otras exigencias, es comprensible que los sufridos padres de familia que han puesto a sus hijos en colegios particulares "para que estén mejor cuidados", se encuentren a principios de mes, totalmente desfinanciados y llenos de deudas.

Y ahora bien; ¿Es que no existe ningún medio de controlar estas desmedidas e injustificadas alzas? ¿Hasta qué punto llegan las atribuciones del Ministerio de Educación sobre este particular?

Atentamente: Enrique Figueroa H., carnet 5598926.

N. de la R.— La fiscalización del Ministerio de Educación Pública hacia los establecimientos educacionales particulares, se encuentra limitada únicamente a programas y textos de estudio que se utilizan en los diversos liceos y colegios del país, sean éstos fiscales, privados o particulares. No tiene, por consiguiente, las atribuciones necesarias para fiscalizar los aspectos económicos que están ligados a la educación. Existe, no obstante, un medio al cual pueden recurrir aquellos padres o apoderados que consideren especulativos los precios o tarifas que cobra un determinado establecimiento particular. Este recurso reside en la Dirección de Industria y Comercio, DIRINCO, ante la cual debe hacerse llegar la denuncia relacionada con cobros indebidos por concepto de matrículas o cuotas mensuales. Cabe hacer notar al respecto, que hasta el momento la DIRINCO ha sancionado severamente a 25 colegios particulares de la capital por cobrar precios superiores a los reglamentarios.

Cámara y Congreso despacharán el martes Revalorización de Pensiones para FF. AA.

Asuntos en tabla en las dos ramas del Parlamento.— Expectativas para la elección de Mesa en el nuevo Senado.— Consejo del PDC conoce mañana los vetos al Proyecto de Reajuste.— Reuniones Ampliadas, Plenos y Convenciones de los partidos.— Renuncia indeclinable de la Mesa liberal

Débil se advierte la actividad parlamentaria, mientras la mayoría de los partidos políticos preparan reuniones ampliadas de sus directivas con vista a la inauguración del nuevo Congreso o a la preparación de sus Convenciones

CANCILLER PIDIO PERMISO PARA VIAJAR A ARGENTINA

La Cámara se pronunciará el martes

En la secretaría de la Cámara de Diputados se recibió un oficio del Ministro de Relaciones Exteriores, don Gabriel Valdés, por el cual éste solicita el permiso constitucional de rigor para ausentarse al extranjero por algunos días. El señor Valdés viajará a la República Argentina, invitado por su colega, el Canciller Miguel Angel Zavala Ortiz, para conversar sobre problemas comunes entre ambos países.

De esta petición se dará cuenta en la sesión de la Cámara del próximo martes.

PDC no ha tomado ningún acuerdo sobre la nueva Mesa del Senado

Declaración del Secretario del Consejo Nacional, Aldo Ramaciotti

El Secretario Nacional del Partido Demócrata Cristiano, don Aldo Ramaciotti, formuló ayer la siguiente declaración:

"En relación con informaciones de prensa y radio referentes a la constitución de una nueva Mesa del Senado, el Secretario Nacional del Partido Demócrata Cristiano declara: que el Consejo Nacional del Partido, que es el organismo llamado a pronunciarse sobre esta materia, no ha tratado el tema, y, por lo tanto, no ha tomado ningún acuerdo al respecto".— (Fdo.): ALDO RAMACIOTTI.

CONGRESO NACIONAL

En la semana que termina, el **Senado** despachó, en cuarto trámite constitucional, el proyecto de ley que crea la Comisión Revalorizadora de Pensiones de la Defensa Nacional; aprobó el nombramiento de los señores Sergio Molina Silva y José Zabala de la Fuente como Gobernadores Propietario y Suplente, respectivamente, en representación del Gobierno de Chile, en el Banco Interamericano de Desarrollo, y rindió homenaje a la memoria del ex senador, don Guillermo Azócar Alvarez, y del ex Decano de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales de la Universidad de Chile, don Raimundo del Río.

El próximo martes, el Senado despachará el proyecto de ley, en segundo trámite constitucional, que crea la Comisión Chilena de Energía Atómica, y calificará la urgencia hecha presente por el Ejecutivo para el despacho del proyecto de acuerdo que aprueba el Convenio sobre Extradición, firmado por los Gobiernos de Chile y de Venezuela, el 2 de junio de 1962.

La **Cámara de Diputados** aprobó un informe de su Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, según el cual los vetos substitutivos que formula el Presidente de la República, no pueden ser aprobados en forma parcial o fraccionada por ninguna de las dos ramas del Congreso. La cuestión incide en un veto al artículo 17 del proyecto que autoriza la creación de Bancos de Fomento, veto substitutivo que la Cámara aprobó en su totalidad, pero el Senado sólo sancionó en parte. De todas maneras, la Cámara acordó pedirle una aclaración al Senado, en orden a cuál es su exacto criterio sobre la materia controvertida, y ello determinará la comunicación al Ejecutivo del proyecto definitivo para su promulgación como Ley de la República.

REFORMA CONSTITUCIONAL

Más significativo fue, en cambio, el trabajo de las Comisiones de la Cámara, pues la de Constitución, Legislación y Justicia aprobó en general, por unanimidad, el proyecto de Reforma Constitucional propuesto por el Presidente Frei, y la de Minería continuó la discusión particular del Proyecto del Cobre, que se halla pendiente en el artículo primero.

El Ministro de Justicia, don Pedro J. Rodríguez, al comentar la aprobación del proyecto de Reforma Constitucional, reafirmó que "el país se ha formado conciencia de que es urgente adecuar nuestro régimen institucional y jurídico a las circunstancias propias del tiempo en que vivimos, para que pueda satisfacer las necesidades y anhelos de las grandes mayorías nacionales" —como lo dice el Presidente Frei, en el Mensaje de esta trascendental iniciativa—, y señaló que el acuerdo de la Comisión de Legislación de la Cámara "constituye el primer paso en consecución del anhelo que S. E. expresó y que la ciudadanía refrendó el 7 de marzo".

El próximo martes, la Cámara despachará, en quinto y último trámite, el proyecto de Revalorización de Pensiones para las Fuerzas Armadas. Las insistencias del Senado consisten en someter a la fiscalización de la Superintendencia de Seguridad Social, tanto a la Caja de la Defensa, como a la Comisión Revalorizadora de Pensiones de la Defensa Nacional, y en agregar un inciso nuevo al artículo 26 de la Ley número 15.386, según el cual habrá una sola pensión mínima por cada beneficiario acogido al Fondo General de Revalorización de Pensiones.

VETOS AL REAJUSTE

Otro asunto que preocupará, en la próxima semana, serán los vetos u observaciones del Ejecutivo al proyecto de ley que reajusta en 38,4 % las remuneraciones de los personales de los sectores público y privado.

En el estudio de estos vetos, muchos de los cuales serán negativos, substitutivos o aditivos, han participado los Ministros de Hacienda, Sergio Molina, y del Trabajo, William Thayer cumpliendo instrucciones del Jefe del Estado. Acerca del contenido de estos vetos, también se ha interesado el Partido Demócrata Cristiano, cuyos jefes parlamentarios recibieron amplias informaciones, sobre cada uno de ellos. Con todo —declaró el diputado Ricardo Valenzuela—, este interés del partido de Gobierno no ha consistido en abogar por una observación determinada, sino en formarse criterio sobre las mismas, pues de ellas será informado el Consejo Nacional de esta colectividad, en su sesión ordinaria de mañana.

Se ha anticipado sin embargo, que los vetos al reajuste llegarán a la Cámara de Diputados entre el martes y el miércoles.

META DEL NUEVO SENADO

La directiva del Partido Demócrata Cristiano informó que su próxima reunión plenaria, ya fijada para los días 8, 9, 10 y 11 de abril, se efectuará en el balneario de Cartagena. A ella concurrirán, especialmente invitados, los 82 diputados y 13 senadores que representarán al partido mayoritario en el Congreso Nacional a inaugurarse el 21 de mayo y en ella no sólo se intercambiarán ideas sobre los proyectos gubernativos, sino acerca de la constitución de las nuevas Mesas de la Cámara y del Senado. Sobre la primera no hay problema, pues la mayoría que el PDC tendrá en la Cámara le permitirá elegir a los tres miembros de su Mesa y ocupar a lo menos 7 de los 13 asientos, existentes en las 13 Comisiones Permanentes de esta rama del Congreso, de acuerdo con la Ley de Proporcionalidad. En cambio, la situación es distinta en el Senado, donde habrá 13 demócratacristianos, 9 radicales, 7 socialistas, 5 comunistas, 5 liberales, 2 conservadores, 1 vanguardista, 1 padenista y 2 independientes. Aquí, la mayoría absoluta es de 23, pero ella no es necesaria para elegir Mesa, la que puede derivar de una simple mayoría. Con todo, la mayoría absoluta es la única que garantizaría la estabilidad de la nueva Mesa del Senado, y de ahí que diversos personeros de los partidos hayan recibido atribuciones para lograrla, mediante una combinación de alcance meramente administrativo. Tal es el caso del senador démocratacristiano, Tomás Pablo, quien fue facultado por la Comisión Política de su partido para conversar con los radicales. De lograrse esta entente, la nueva Mesa del Senado sería respaldada por 13 demócratacristianos, 9 radicales y un vanguardista, total 23, o sea, la mayoría absoluta ya anotada. Pero también se habla de una eventual Mesa radical-frapista, que inclusive apoyarían, aunque parezca paradojal, liberales y conservadores, y que sólo así lograría alcanzar y superar la mayoría absoluta. En efecto, 9 radicales, 7 socialistas, 5 comunistas y 1 padenista, sólo suman 22, o sea, uno menos de la mayoría absoluta; pero con 5 liberales y 2 conservadores excederían en 6 la referida mayoría. Si comunistas y socialistas no aceptan los votos liberales y conservadores, tendrían que recurrir a los 2 independientes (los senadores Exequiel González, expulsado del Partido Radical, y Jaime Barros Pérez Cotapos, expulsado del Partido Comunista). Y así están las cosas, mientras se aproxima el 15 de mayo, fecha de constitución de las nuevas Cámaras y de la elección de sus Mesas Provisionales.

OTRAS REUNIONES

- El Pleno del Partido Socialista entregó el lunes 22 una violenta declaración contra el Gobierno y el PDC. Es su línea, sin escarmiento. Además fijó para fines de abril próximo, en la ciudad de Linares, la realización del XXI Congreso Ordinario de este partido.
- Los comunistas también efectuarán un Pleno, entre el 1.o y el 3 de abril, en el que se discutirá un informe de su Secretario General, senador Luis Corvalán. En este mismo pleno se fijará la fecha del XIII Congreso del Partido Comunista.
- En sesión extraordinaria del jueves, el CEN del Partido Radical inició su postergado debate, sobre los resultados de la elección parlamentaria del 7 de marzo. Continuará en la sesión ordinaria del próximo martes. El senador Humberto Enríquez fue elegido presidente de la Comisión Organizadora de la Convención Ordinaria que el radicalismo celebrará entre el 17 y el 20 de junio, en Santiago.
- El Partido Conservador tendrá una Junta Ampliada, entre el 9 y el 10 de abril.
- La Mesa del Partido Liberal, que integran el señor Hugo Zepeda Barrios, el señor Patricio Barros Alemparte, y los diputados Bernardino Guerra e Iván Urzúa, renunció en forma indeclinable

COMISION DE SALUD PUBLICA DEL PDC

Ha quedado constituida la siguiente directiva de la Comisión de Salud Pública del Partido Demócrata Cristiano: Dr. Alejandro Goic, señorita Juana Leixelard, Dr. Ramón Aguirre y señores Eduardo Herman Bolton y Eugenio Barros.



Renán Fuentealba

RENAN FUENTEALBA PARTIO A TERMAS DE PANIMAVIDA

El viernes, como lo había informado LA NACION, abandonó el Hospital Clínico de la Universidad Católica, el presidente del Partido Demócrata Cristiano, y senador electo por las provincias de Bío-Bío, Malleco y Cautín, diputado Renán Fuentealba Moena.

El señor Fuentealba permaneció allí, desde la tarde del lunes, sometido a un completo examen médico, debido a que se sintió afectado por el agotador trabajo cumplido en la campaña parlamentaria, que culminó el 7 de marzo.

Fuentealba se halla repuesto, en el estado de su salud, pero ayer se dirigió a las Termas de Panimávida, acompañado de su esposa, para completar allí un período de descanso y reposo.

Regresará a Santiago en los primeros días de abril.

MINNEAPOLIS RESPONDE A UN LLAMADO



Una demostración práctica de la hermandad que une a las ciudades de Santiago y Minneápolis, tuvo lugar ayer, cuando el piloto de El Interamericano de Panagra, John Biller, entregó al director del Hospital Clínico José Joaquín Aguirre, una caja conteniendo un suero agotado en Chile y que era indispensable para operaciones de urgencia. Este suero fue donado por la ciudad de Minneápolis. En el grabado, el piloto Biller hace entrega del suero al Dr. Miguel Solar Silva, director del establecimiento universitario.

Carta de Frei... (De la Pág. 13)

fundamental como uno de los vehículos para acelerar el ritmo de su desarrollo económico y social, elevando el ingreso de su población y distribuyéndolo de manera más equitativa.

MEDIDAS PRACTICAS

Entre otras de las recomendaciones formuladas por el grupo y que fueron aprobadas por la Asamblea Plenaria, propone que los Gobiernos establezcan, en el más breve plazo posible, un mecanismo permanente para la confrontación de sus planes y políticas nacionales de desarrollo agrícola, como también los de otros sectores y ramas de la producción. Esta confrontación podría efectuarse a través de las secretarías de las agrupaciones regionales existentes.

En igual sentido, la Conferencia recomienda a los Ejecutivos latinoamericanos que realicen estudios por productos, o grupos de productos con miras a la posible concertación de acuerdos regionales de producción, comercio e inversión; realicen estudios sobre el estado actual de la investigación y educación agrícolas y de las posibilidades de una complementación regional de sus esfuerzos en estos campos; establezcan o mejoren los servicios nacionales de información sobre producción, comercialización y comercio exterior de productos agrícolas y coordinen adecuadamente estos servicios al nivel regional.

Finalmente, recomienda a los Gobiernos que tomen las medidas necesarias para facilitar el comercio interregional, de productos agrícolas, incluyendo entre otros, el perfeccionamiento de los transportes y comunicaciones, y la adopción de normas uniformes de calidad, pesos y medidas, trámites comerciales y reglamentaciones sanitarias.

INTEGRACION AGRICOLA

La Conferencia recomendó, al mismo tiempo, a la FAO que convoque a una reunión de expertos gubernamentales y representantes de las Secretarías de los órganos de integración, así como de otros organismos internacionales a fin de examinar los problemas prácticos y de orden metodológico relativos a la integración del sector agrícola y proponer las medidas conducentes a su plena puesta en marcha.

Esta resolución se adoptó luego de establecerse la urgencia de proceder a una mayor coordinación de los esfuerzos desplegados por los diferentes países con miras a un aprovechamiento más racional de los recursos existentes.

Se reconoció, sin embargo, que la integración agrícola latinoamericana presenta mayores complejidades y dificultades que otros sectores de la actividad económica y que su perfeccionamiento es tarea a largo plazo.

En todo caso hubo consenso en que no obstante la complejidad de los problemas por resolver, era indispensable iniciar desde ya las acciones conducentes a la solución de tales problemas a fin de alcanzar la plena puesta en marcha del proceso de integración agrícola a nivel de la región en el plazo más breve posible.

PROTECCION A LA AGRICULTURA

Al considerarse que una liberación demasiado rápida del comercio de productos agrícolas podría perturbar los planes de reforma agraria que se han iniciado en muchos países, se concluyó que el sector agrícola debía tener un tratamiento especial dentro del proceso de integración económica que permitiese continuar prestando un adecuado grado de protección a los actuales núcleos de producción.

Sin embargo, este tratamiento especial no debería oponerse a la introducción de aquellos reajustes graduales que permitiesen ir adaptando paulatinamente las producciones existentes a las condiciones impuestas por un creciente grado de competencia.

INTEGRACION TOTAL

Especial énfasis se puso en el concepto de que la integración del sector agrícola no podía considerarse aisladamente de la que se efectuaría en otros sectores de la actividad económica. Esto, principalmente, porque la aplicación del principio de reciprocidad obligaría, en algunos casos, a efectuar las debidas compensaciones con producciones de otros sectores, tales como la industria manufacturera, por ejemplo.

Además, porque la agricultura es importante consumidora de productos industriales y los precios de éstos pueden gravitar seriamente sobre los de producción agrícola.

De otro lado hubo consenso unánime para señalar que los mayores esfuerzos tendientes a la racionalización y organización de la producción agrícola latinoamericana, dentro de un ámbito continental más amplio, deberían concentrarse de preferencia en aquella parte de la producción destinada a atender los aumentos previstos de la demanda latinoamericana y mundial, sin perjuicio de los reajustes graduales que pudieran introducirse en las producciones existentes.

LA AGRICULTURA EN LA PLANIFICACION NACIONAL

Este mismo grupo de trabajo, en el que intervinieron delegados de Argentina, Bolivia, Colombia, Chile, Estados Unidos, Panamá, Paraguay, Países Bajos, Uruguay y Venezuela, y observadores de ALALC, Instituto Latinoamericano de Planificación Económica y Social, analizó también el tema: "Políticas de Producción Agrícola y Planificación Nacional".

Al examinarlo, la Conferencia destacó la necesidad que tenían los países latinoamericanos de orientar y canalizar, directa o indirectamente su desarrollo agropecuario dentro del marco de la planificación económica y social.

En tal sentido, se señaló que el estado de atraso relativo del sector agropecuario y la magnitud de los problemas a resolver para promover el desarrollo a un ritmo más acelerado, obligaban a concentrar los esfuerzos públicos y privados sobre las bases de una planificación racionalmente equilibrada.

Asimismo se indicó como una seria deficiencia de la planificación que debería corregirse con la máxima prontitud posible, la falta de una adecuada coordinación entre los organismos de planificación y las instituciones ejecutivas.

En este sentido se estableció que una mayor coordinación era indispensable si se deseaba formular y ejecutar planes y políticas que permitieran ampliar los recursos disponibles de la mejor forma posible.

El turismo es una reserva promisoria de Magallanes

El incomparable encanto de los panoramas patagónicos ha determinado una creciente corriente de viajeros a la zona austral.— La falta de transportes y la escasez de alojamientos limitan las posibilidades de lo que podría ser una de las principales fuentes de riqueza de la provincia

— Por SIMON STANCIC

En sucesivos reportajes nos hemos estado refiriendo a los principales rubros de las actividades de la provincia de Magallanes, señalando algunos de sus problemas y, de modo principal, ocupándonos de las lisonjeras perspectivas que este vasto territorio tiene por delante.

Hemos hablado del petróleo, de la ganadería, del cobre, de las industrias, de la elaboración de la lana y carne, etc. Deliberadamente, sin embargo, hemos dejado un poco para el final lo que concierne al turismo. En este sentido, tenemos una impresión personal, que no deja de ser compartida por un buen número de magallánicos en cuanto a que, a la larga, la explotación de este rubro puede representar para aquella apartada provincia una posibilidad de progreso más sólida que cualquier otra. El puerto libre está venido a menos, con todas las restricciones impuestas en los últimos años. La ganadería y el petróleo, como lo hemos señalado al tratar específicamente estos aspectos, tienen limitaciones propias del carácter de tales explotaciones. Las otras industrias requieren de la inversión de fuertes capitales y de un proceso estructural relativamente largo y complejo.

El turismo, en cambio, es el simple aprovechamiento de las bellezas naturales, y en este sentido la región magallánica es sencillamente extraordinaria. Es bien difícil precisar dónde residen sus mayores atractivos: si en las llanuras de la Tierra del Fuego, inmensas, con sus miles de ovejas y sus metálicas torres del petróleo, o en los bosques y Región de los Lagos y ríos de Ultima Esperanza; o en el intrincado laberinto de sus canales que se asoman a la Antártida bordeados por gigantescos fiordos y ventisqueros.

Pero bien sabemos que el turismo no se traduce tan sólo en notas líricas sobre el paisaje. Está vinculado de modo directo con una serie de exigencias de orden material, que dicen relación con los sistemas de transporte, alojamiento y trámites burocráticos. A una y otra cosa pretendemos referirnos.

EN LA REGION DE LA ULTIMA ESPERANZA

Magallanes abunda en nombres simbólicos, trasunto muchos de ellos de las tremendas penurias que sufrieron sus primeros exploradores y colonizadores: Puerto del Hambre, Bahía Desolación, Bahía Inútil. En cuanto a Ultima Esperanza, no sabemos si corresponde la denominación de este departamento de la provincia, cuya capital es Puerto Natales con 14 mil habitantes, al recuerdo de alguna circunstancia histórica desgraciada. Lo que, sí, sabemos de manera positiva es que en la actualidad esta zona es la de mayor interés turístico, no sólo para los centenares de chilenos que la visitan en la corta temporada de verano, sino también para un buen número de extranjeros, especialmente argentinos.

Por otro lado, de modo permanente, en los últimos años han venido expediciones científicas, tanto para escalar las famosas Torres del Paine, como para realizar investigaciones de carácter arqueológico en la Cueva del Milodón y otros lugares. De Punta Arenas a Puerto Natales hay 254 kilómetros de camino de ripio. Los microbuses se demoran cinco horas y los automóviles una hora menos. En alguna época hubo también servicio aéreo y el avión tardaba apenas media hora.

En este trayecto es dable presenciar un espectáculo realmente fantástico: son los cementerios de árboles, especialmente en las cercanías del Río Rubens. La limpieza de los campos con los rozas a fuego, los incendios fortuitos y la tremenda furia del viento, que dobla o quiebra los árboles, cuando no los arranca de raíces, han determinado que en algunos sectores más sean los árboles que se ven en el suelo que los que están en pie, formando las más caprichosas figuras, dignas del mundo irreal de Walt Disney.

De Puerto Natales a la Estancia Dos Lagunas, en la que se ha habilitado una hostería, la Patagonia Inn de la Sociedad Ganadera de Tierra del Fuego, hay poco más de veinte kilómetros. Este lugar suele ser el punto de partida de las excursiones que se dirigen a las Torres del Paine, Lago Sarmiento, Lago Grey, Lago del Ensueño, Laguna Azul, Laguna Amarga, y tantos otros lugares maravillosos, en los que el espectáculo que brinda la naturaleza ha hecho decir al Padre Alberto M. de Agostini, el célebre explorador Salesiano:

"Encierra tesoros de arcana belleza, donde toda la poesía del paisaje andino va armonizándose en una grandiosidad de líneas, en una vivacidad de luces y colores capaces de impresionar vivamente aún a los más reacios al influjo de la belleza".

La característica de esta zona, de un clima menos frío y más húmedo que el de Punta Arenas, es la excepcional variedad de sus panoramas. Alternan allí los bosques espesos, con sus árboles encogidos como viejos decrépitos, con los lagos de azulísimas o verdes aguas, y las sierras, como la de Contreras, por ejemplo, áridas, abruptas, cubiertas con extraños monumentos de piedras enormes, de los cuales algunos semejan derruidas pagodas y otros los cimientos de modernas construcciones.

A lo que hay que agregar, en los atardeceres y en las noches, la inmaculada limpieza de su cielo, el blanco de armiño de sus nubes y, por encima de todo, ese silencio magallánico, absoluto, indescriptible y sobrecogedor que, junto con darnos la sensación cabal de una serena y plácida paz, nos induce a meditaciones más hondas y trascendentes.

VENGA A LAN TODOS LOS DIAS

Pues bien, veamos ahora lo que ocurre en el orden práctico de las cosas. En primer lugar, tenemos el por ahora insoluble problema del transporte aéreo de viajeros.

En los meses de verano hay que pedir a LAN en Santiago y en Punta Arenas, los pasajes con más de un mes de anticipación. Y, lo que es más grave, sin que se le garantice la fecha de regreso. Tuvimos, en este sentido, una experiencia personal. En Santiago, tras paciente espera de veinte días, se nos dio el pasaje, diciéndosenos que, en cuanto a la vuelta, no había problema en Punta Arenas, siempre que hiciéramos la reserva a poco de llegar. Tan poco nos demoramos, que fuimos a LAN al día siguiente, para encontrarnos con la muy desagradable sorpresa que no había opción alguna para regresar en unos diez días más, como habíamos proyectado. Al preguntarle a la empleada del mesón qué teníamos que hacer, la respuesta fue categórica:

"Lo que tiene que hacer usted, señor, es venir todos los días a preguntar aquí, por si se presenta algo". Y ésta, por supuesto, no era una respuesta exclusiva. La misma se daba a decenas y decenas de personas, turistas, hombres de negocios, estudiantes, etc., con la consiguiente indignación de muchos de ellos, y en algunos casos de verdadera desesperación. Incuestionablemente, que el problema en sí no es nada sencillo. En primer lugar, el tránsito aéreo ha aumentado enormemente. De un viaje o dos por semana en años anteriores se ha pasado virtualmente a dos diarios, uno en Caravelle, otro en DC-6-B, y a veces hasta tres. Pero no es suficiente. La falla de LAN radica en que sus empleados en Santiago no adviertan al pasajero que si viaja a Punta Arenas lo hace con su propio riesgo en cuanto a la fecha de regreso. Si se le advirtiera en este sentido él sabría a qué atenerse. Lo que no puede hacerse es lo otro: conminarlo a visitar la oficina de LAN diariamente, pese a los llamativos afiches que ésta pueda tener.

FALTAN MUCHAS HOSTERIAS

Es, pues, necesario arbitrar las medidas conducentes a ampliar este servicio, si es que se pretende una mayor afluencia turística. Inclusive, cabe pensar en la habilitación de cruceros marítimos especiales como se hace en otras partes del mundo. El otro problema importante es la falta de alojamiento. Punta Arenas dispone de un hotel modernísimo, quizás el más elegante y confortable de todo el país en este momento, el "Cabo de Hornos", que construyó la Sociedad Ganadera de Tierra del Fuego y administra la Sociedad Hotelera Panamericana, de ocho pisos y con más de doscientas camas. Pero los otros hoteles son muy pequeños. Faltan aquí Hoteles y Hosterías pequeños, de costos módicos. Lo mismo en Ultima Esperanza y Tierra del Fuego. En este aspecto Argentina nos supera con largueza. Ya no se trata de Bariloche, centro del turismo mundial, sino de la Patagonia y Tierra del Fuego, que se están llenando de pequeñas Hosterías construidas por el Gobierno, facilitadas algunas de ellas, según se nos informó, en concesión inicial gratuita. En Ushuaia, la capital de Tierra del Fuego, se levanta un hotel de grandes proporciones.

La Dirección Nacional de Turismo contempla a Magallanes en sus planes. Al respecto, don René Pairoa ha hecho declaraciones que han sido recibidas con alborozo en Magallanes. Ha expresado que estudia un plan para la construcción de hosterías y la promoción de jiras de turismo, combinando los esfuerzos de LAN y de la Empresa Marítima del Estado, en el que se llegaría, incluso, a la adquisición de naves si fuera necesario. Las jiras mencionadas se pondrían también al alcance de elementos más modestos, como empleados, estudiantes y obreros.

OTROS ASPECTOS TIPICOS

No cabe, dentro del propósito suscinto de estas impresiones, entrar en más pormenores acerca de las perspectivas que encierra el turismo en nuestra más austral región. Sin embargo, es necesario mencionar por lo menos cuántos otros atributos ella reúne, por las características particulares de la zona. El espectáculo de los avestruces y huanacos, de los gráciles huemules, de los flamencos rosados del Lago Sarmiento, de los lobos marinos y de las focas, de los graciosos pingüinos, es algo tan impresionante como lo son, por otro lado, los rasgos propios de sus ciudades y sus habitantes, en quienes han gravitado de modo indeleble el aislamiento, las condiciones peculiares del clima y un desarrollo histórico cargado de esfuerzos, aventura y dramatismo.



LAS FAMOSAS TORRES DE PAINE.— He aquí los ya célebres picachos del macizo del Paine, en la Cordillera Patagónica austral, que es la prolongación de los Andes, cuya altura fluctúa entre los dos mil quinientos y tres mil metros. Su estructura es rocosa y está cubierta de incrustaciones de hielo que hacen dificilísima su ascensión, provocando el desafío de alpinistas de todo el mundo. Estas Torres son uno de los tantos atractivos de la región de Ultima Esperanza, en la provincia de Magallanes.

EN LA MONEDA

PIDEN INDUSTRIAS PARA LOS VILOS

Los problemas creados en la comuna de Los Vilos, por el cierre del puerto hizo presente ayer al Subsecretario de Interior, el alcalde de esa ciudad, Guillermo Valenzuela Castro. Señaló el alcalde que hay un total de 400 obreros cesantes que, con sus familias, suman más de dos mil personas.

Para remediar esta situación, pidió al Subsecretario, Juan Hamilton, la ejecución de algunas obras públicas y la instalación de industrias para absorber la mano de obra vacante.

Añadió Valenzuela que la comuna de Quilimarí, situada a un kilómetro y medio del balneario de Pichidangui, sufre la falta de agua potable. Los habitantes consumen el agua de un canal que corre a tajo abierto, lo que además de provocar epidemias, les ha traído la pérdida de niños y animales que mueren ahogados.

El alcalde se refirió también a la necesidad de teléfonos en la zona.

EL CANCILLER A PALENA

El Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés, viaja hoy, a las 9 horas, a Palena. Asistirá a un rodeo que se efectuará en Palena Alto.

El Canciller viajará acompañado del presidente de la Cámara de Diputados, Raúl Morales y del diputado electo, Félix Garay.

DIJO EL MINISTRO DEL TRABAJO EN CONCEPCION:

"Queremos fortalecer la unidad de los trabajadores y solucionar sus problemas"

Intensa actividad cumple el Secretario de Estado durante su visita a esa provincia del sur.— Ha conversado con dirigentes de todos los gremios, informando y aclarando posiciones sobre la actitud del Ejecutivo frente a los grandes y pequeños núcleos de obreros y empleados

Intensa actividad desplegó el Ministro del Trabajo, William Thayer, en Concepción. Ayer en la mañana recibió, desde las 10 horas, a los dirigentes sindicales penquistas. En la tarde realizó contactos personales. Hoy visitará Schwager y se reunirá con los mineros en una asamblea general. Al mediodía estará en Lota.

Ayer estuvo junto a la Confederación de Empleados Particulares de Chile, que le presentó un memorándum pidiendo solución a los problemas habitacionales de la zona. Más tarde conversó con los dirigentes de la ASICH, quienes se mostraron de acuerdo con los planteamientos del Gobierno en el Proyecto de Reforma del Código del Trabajo. También se entrevistó con directivos del gremio de transportes.

CON LA CUT

La reunión más prolongada de ayer la realizó con miembros de la CUT provincial penquista. El grupo llegó a conversar con el Ministro encabezado por el Secretario Provincial, Juan Muñoz. Los dirigentes presentaron un memorándum de 14 puntos, donde plantean críticas al Proyecto de Reforma al Código del Trabajo.

Antes de discutir el memorándum, el dirigente Juan Muñoz explicó al Ministro que existía malestar por una exposición hecha por el Secretario de Estado en la Intendencia de Concepción, el viernes. "Los trabajadores —explicó— queríamos establecer con usted un diálogo." El Ministro dijo que en esa oportunidad él no había querido llegar a un foro, sino simplemente exponer el pensamiento gubernamental sobre sueldos y salarios."

Durante la reunión el Secretario Provincial de la CUT expresó que su organización estaba en contra la posición sobre remuneraciones, planteada por el Gobierno. Dijo que la CUT ha elaborado estudios para establecer realmente el estado del alza del costo de la vida.

También habló acerca de expresiones que habría vertido por el Subsecretario del Trabajo Emiliano Caballero y publicadas en un matutino de Santiago. Según esta versión, Caballero habría dicho que el reajuste del 38,4% sería impuesto "a sangre y fuego." El Ministro Thayer calificó esas expresiones como falsas y tendenciosas. "Todo lo contrario —agregó— no se trata de imponer un reajuste. **El Gobierno quiere consultar a la ciudadanía para realizar las reformas que prometió."**

FORTALECER LA UNIDAD

En general los dirigentes preguntaron al Ministro diversos aspectos sobre la política del Ejecutivo frente a los obreros y empleados. El Ministro dijo que estudiaría con gran interés los puntos de vista de un memorándum y que les haría llegar su respuesta por escrito en los próximos días. Durante la reunión adelantó en general las respuestas sobre diversas materias.

Durante esta reunión el Ministro Thayer se declaró enemigo del paralelismo sindical. "El Gobierno quiere que el trabajador haga uso de sus derechos para sindicalizarse. El temor de la CUT que se produzca este paralelismo no debe existir. **Al contrario, deseamos fortalecer la unidad de los trabajadores; fortalecer los grupos realmente mayoritarios."**

Hablando sobre la Reforma al Código del Trabajo, dijo el Ministro que "se pretende que este proyecto sea una expresión de los trabajadores y no del Gobierno."

AMPLIO ECO

Durante la jira del Ministro Thayer en Concepción y sus amplias exposiciones acerca de los propósitos del Gobierno frente a los trabajadores, encontró amplio eco y respaldo en los diversos núcleos laborales.

UNA OPINION

El presidente provincial de la Confederación de Empleados Particulares de Chile, refiriéndose a la exposición del Secretario de Estado frente a dirigentes de la CUT la calificó como "clara, precisa y documentada." Los dirigentes de la CUT, al hacer objeciones y preguntas sobre los diversos tópicos de esta exposición aclararon sus puntos de vista. Los obreros desean un reajuste superior al 38,4% pero el Gobierno ha señalado que subir ese porcentaje significa abrir las compuertas de la inflación, es decir, remediar medianamente un problema hoy para agravarlo el doble, en el futuro.

ESCUCHAN AL MINISTRO.— Cientos de dirigentes gremiales de todos los frentes del trabajo en la provincia de Concepción escucharon atentamente la exposición del Ministro William Thayer. EN EL GRABADO, en una sala local, la concurrencia escucha al Secretario de Estado. En la primera fila, dirigentes de la CUT provincial.



AMPLIA EXPOSICION.— William Thayer, Ministro del Trabajo, hizo una amplia y documentada exposición ante los trabajadores y dirigentes de la provincia de Concepcion. Junto al Ministro aparecen en el grabado el Intendente Alfonso Urrejola y el senador Tomás Pablo Elorza. El Ministro Thayer continuará hoy su intenso plan de actividades en la zona, llegando hasta Coronel y Lota para dialogar con los mineros del carbón.

Poetas se reunirán en V. Austral de Valdivia

Con motivo del décimo aniversario de la creación de la Universidad Austral de Valdivia, y del primero del Grupo Literario "Trilce", este último ha programado un "Encuentro de la Joven Poesía Chilena", a efectuarse en el Teatro de la Universidad los días 19, 20 y 21 de abril.

Han sido invitados para participar en este encuentro los poetas Jorge Teillier, Alberto Rubio, Miguel Arteche (quien enviará sus poesías debido a que está fuera del país), Efraín Barquero, Armando Uribe, David Rosenman, Gonzalo Rojas y Enrique Lihn, quienes leerán algunas de sus poesías aún inéditas.

Presentarán a los poetas los siguientes críticos: Jorge Vélez, Pedro Lastra, Gastón von dem Busche, Jaime Concha, Floridor Pérez, Alfonso Calderón, Jaime Giordano y Luis Bocaz.

Se estudia, además, la posibilidad de que los resultados de esta reunión literaria se recojan en una antología que prepararía Braulio Arenas, y que sería editada por el Ministerio de Educación.

El "Encuentro de la Joven Poesía Chilena" está patrocinado por la Federación de Estudiantes de la Universidad Austral y por la propia Universidad Austral.

Verán posibilidad de crear cursos vespertinos en "Lo Valledor" Norte

Jefe del Plan de Expansión se reunirá con pobladores

El Jefe del Plan de Expansión y Mejoramiento de la Enseñanza Secundaria Vespertina y Nocturna, profesor Waldemar Cortés, se reunirá hoy, a las 11 horas, con la Junta de Pobladores de la Población Lo Valledor Norte, a fin de estudiar, en el terreno, la posibilidad de ir a la creación de algunos cursos vespertinos que funcionarían en ese populoso sector.

Al mismo tiempo, Waldemar Cortés informó que en el Liceo Fiscal N.o 8, que funcionará en el local del Liceo N.o 3 de Hombres, tiene aún vacantes para el quinto y sexto año de humanidades. El Vespertino N.o 2, por su parte, atiende la matrícula para todos los cursos de humanidades en el local del Colegio San Ignacio, Avenida El Bosque esq. de Pocuro.

En relación con las personas que solicitaron horas de clases en los diferentes establecimientos nocturnos y vespertinos, recientemente creados, pueden pasar a informarse en la Superintendencia de Educación, Alameda 1611.

Cuatro microbuses para transportar escolares ofreció Cáritas Chile

La organización CARITAS-Chile ofreció al Subsecretario de Educación, Patricio Rojas, su colaboración al plan de transporte escolar en que se encuentra empeñado el Ministerio del ramo.

El ofrecimiento lo hizo el Pbro. Baldo Santi, secretario general de Cáritas.

La institución pondrá a las órdenes del Ministerio cuatro microbuses con los cuales cuenta actualmente para el transporte de alumnos en las poblaciones marginales de Santiago.

Autoridades educacionales estudian las necesidades de las diversas poblaciones de Santiago, a fin de determinar en cuáles de ellas serán distribuidos esos microbuses.

EN PIE DE GRAN EFICIENCIA EL SINDICATO DE FOTOGRABADORES

Declaraciones del presidente, Julio Malermo Egliz

Eligió su nueva mesa directiva el Sindicato Profesional de Fotograbadores de Chile, institución que a través de su existencia, ha desarrollado una beneficiosa labor en procura del bienestar y progreso del gremio.

La asamblea, eligió presidente al señor Julio Malermo Egliz, antiguo y eficiente funcionario de LA NACION, quien compartirá sus labores gremiales con los siguientes directores:

Raúl Leal, secretario, de "El Mercurio"; Carlos Véjar, de "El Diario Ilustrado"; Manuel Ibáñez, LA NACION; Enrique Aguilera, de "Zig Zag".

El nuevo timonel de los fotograbadores de Chile fue elegido con fecha 11 de marzo el presente año, pero antes había sido secretario de la institución por espacio de 8 años. También sirvió en forma simultánea el cargo de secretario del Sindicato de Empleados y Obreros Técnicos de LA NACION.

DECLARACIONES DE JULIO MALERMO

—Lo que persigue el Sindicato es que se mantengan los beneficios previsionales, y luego, sean mejorados.

—En el programa que nos proponemos desarrollar la directiva y yo —agregó— figura, en primer término, la superación en el orden técnico del gremio, de acuerdo con los adelantos modernos en su compleja y difícil especialidad, que, desde luego, exigen conocimientos profesionales completos.

EL ASPECTO SOCIAL-ECONOMICO

—Quiero dejar especial constancia de la magnífica labor desarrrollada por el ex presidente, Enrique Pinochet C., actualmente jefe de Taller de "La Tercera". Gracias a su gestión —altamente estimada por todos nosotros— el Sindicato de Fotograbadores cuenta en la actualidad con un local para secretaría de su propiedad, instalado en Serrano 14, noveno piso, el mismo que antes fuera propiedad del Departamento de Periodistas.

Finalmente, el señor Julio Malermo Egliz, presidente del Sindicato de Fotograbadores, dijo que en la actualidad, el gremio cuenta con un número cercano a los 400 profesionales, los que desempeñan sus delicadas y eficientes labores a lo largo del país. Hay unidad —dijo—, deseos de superación, y lo que es más, ansias de perfeccionamiento técnico y profesional. Esta inquietud, nos significará, a la postre, el progreso anhelado por todos.

MURIO AYER EL TTE. GRL. GERMAN FUENZALIDA F.

Ayer dejó de existir en el Hospital de Carabineros, el Teniente coronel (R), Germán Fuenzalida Fuenzalida, y sus restos son velados en la capilla del establecimiento.

A las 10 horas de hoy, sus restos serán trasladados a la localidad de El Monte, en donde serán serán sepultados.

El teniente coronel Fuenzalida sirvió en la entidad policial por espacio de más de 28 años y su último cargo fue el de Prefecto de la provincia de Cautín.

En la Escuela de Carabineros se desempeñó como profesor en las Cátedras de Escuela de Mando, Instrucción Policial, Leyes Especiales, Organización y Reglamentación; Técnica y Táctica Policial.

ASAMBLEA TENDRAN LOS PELUQUEROS

Los días 16, 17 y 18 de abril próximo se realizará una asamblea de la Federación Nacional de Peluqueros de Chile. En esta convocatoria del gremio, se tratarán, entre otras materias, las siguientes: Problemas sociales, económicos y culturales; Cuentas internacionales; Elección de directiva nacional; Desfile nacional de peinados, etc.

Todos los antecedentes relacionados con esta asamblea están en poder de don Osvaldo Campos Z., San Martín 453, Rancagua, o en la Federación Nacional de Sindicatos de Peluqueros de Chile, Clasificador 636, Santiago.

A DIEZ PAISES DE DOS CONTINENTES ZARPARA MAÑANA LA "ESMERALDA"

Conferencia de prensa ofreció ayer el capitán de la nave para referirse a las diversas recaladas y proporciones del viaje.— El B. E. lleva una exposición sobre Chile y el próximo Campeonato Mundial de Esquí. Min. de Defensa revistará tripulación antes del zarpe

VALPARAISO.— Ayer se efectuó, a las 11 de la mañana, una conferencia de prensa en el Buque-Escuela "Esmeralda", ofrecida por el Comandante de la nave, capitán de fragata Bruno Klaue.

En forma muy detallada y amena el Cdte. Klaue dio a los periodistas una visión de lo que será este nuevo crucero del velero chileno por los diez países de su viaje, el cual, se desarrollará hasta el mes de octubre próximo, fecha en que la "Esmeralda" viajará de regreso a Valparaíso.

11º CRUCERO DEL B. E. "ESMERALDA"

Este 11º crucero de instrucción de cadetes y guardiamarinas, que se realiza tradicionalmente todos los años por esta misma fecha, abarcará los siguientes puertos de dos continentes; Valparaíso, desde donde se iniciará mañana lunes con el zarpe del Buque Escuela a mediodía; San Félix, donde recalará el 10 de abril; Rodman, en Panamá, con arribo señalado para el 19 de abril; Brest (Francia), donde llegará el 26 de mayo; Oslo (Noruega), el 7 de junio; Goteborg (Suecia), el 11 de junio; Copenhague (Dinamarca), el 15 de junio; Kiel (Alemania), el 19 de junio; Hamburgo (Alemania), el 2 de julio; Porstmouth (Inglaterra), 7 de julio; Lisboa (Portugal), 26 de julio; Cádiz (España), 31 de julio; Río de Janeiro (Brasil), 4 de septiembre; Punta Arenas, 27 de septiembre y Valparaíso, el 4 de octubre.

El B E "Esmeralda" zarpará con 310 hombres, 18 oficiales, entre ellos, correspondiendo el resto a guardiamarinas y personal de planta.

EXPOSICION FLOTANTE SOBRE CHILE

La "Esmeralda" viaja con una hermosa exposición flotante acerca de Chile, que preparó la Dirección de Turismo para que nuestro país sea mejor conocido durante el crucero internacional de la nave. Lleva un numeroso material informativo acerca del Campeonato Mundial de Esquí que se efectuará en Portillo el año próximo. El bergantín goleta cooperará con esta promoción internacional de gran trascendencia.

VISITA DEL MINISTRO DE DEFENSA A LA ESMERALDA

El Ministro de Defensa, Juan de Dios Carmona, viajará mañana lunes a Valparaíso para revistar, a las 11 de la mañana, a los cadetes y guardiamarinas. Le acompañará el Comandante en Jefe de la Armada, vicealmirante Jacobo Neumann E., y el Jefe de la Primera Zona Naval, contralmirante Ramón Luco González.

VIAJE DE PERIODISTA PORTEÑO Y UNA CANCION

El periodista porteño Darío Canut de Bon viajará a bordo de la "Esmeralda" como invitado especial de la Armada. Demás está decirlo lo contento que se encuentra el colega de Valparaíso, que es, a la vez, oficial de reserva y cuya madre es autora de la hermosa cueca "La Dama Blanca", que triunfó en el último Festival de la Canción efectuado en Viña, obteniendo un millón de pesos de premio, y la canción que será llevada, grabada, a bordo de la misma "Dama Blanca" que la inspirara, para ser dejada de recuerdo en cada puerto de recalada del viaje.

La autora, Lidia Urrutia, manifestó a LA NACION, muy emocionada: "Como lo dije, la única ganadora de este premio fue la "Esmeralda" nuestro glorioso barco de tradición inmortal. Y sólo ella seguirá ganando ahora, en cada puerto, el corazón de todos los que oigan esas estrofas en que procuré dejar, como chilena, mi homenaje a nuestra hermosísima tradición naval".

VALPARAISO.— **NAVE EMBAJADORA VISITARA DOS CONTINENTES.— El B. E. "Esmeralda", siguiendo la tradición de la gloriosa corbeta "Baquedano", es el mejor embajador del pueblo chileno ante los países que anualmente visita en crucero de instrucción de los futuros oficiales de nuestra Armada. Ahora se apronta para partir mañana y llevar el saludo y el cariño de Chile a diez países de América y de Europa, llegando en su viaje hasta puertos de Alemania y Suecia, en todos los cuales se hará aplaudir por la gallardía y la bizarra actitud de los guardiamarinas y tripulantes. EN EL GRABADO aparece la "Esmeralda", con parte de su velamen al viento en la bahía, con visita de periodistas y militares a bordo, en vísperas de su partida.**

AQUI... EL PUERTO

SE REUNE JUNTA DE VECINOS DE RAMADITAS.— Para hoy domingo a las 11.30 de la mañana ha citado a reunión la Junta de Vecinos Ramaditas, Parte Baja, con el fin de estudiar materias de gran interés para el barrio. Entre éstas, red de alumbrado particular, red de desagües, trámites para conseguir personalidad jurídica, construcción de una sede social, etc. Se recomienda a los socios que no dejen de asistir a la reunión, la cual se efectuará en el local acostumbrado.

AGRADECIMIENTOS DE DIRECTORA DE LICEO.— La directora del Liceo Nº 1 de Niñas de Valparaíso, Eufemia Ruffinatti Castelli, nos ha pedido agradecer por medio de esta columna tan porteña, a la Asociación de Buses "Verde Mar" que, desde mañana lunes ha dispuesto destinar diariamente dos de sus autobuses para el traslado de alumnos, en forma exclusiva, del establecimiento mencionado y que viven en el Barrio O'Higgins. La Directora agradece en su nombre y en el de todo el cuerpo de profesores y alumnado del Liceo Nº 1 de Niñas esta valiosa atención de la Asociación mencionada, "gesto de tan alto espíritu social", nos manifiesta, "que esperamos sea imitado por servicios de otro recorrido".

SEGUNDA FERIA INDUSTRIAL DE VIÑA DEL MAR.— En el mes de junio próximo Viña dispondrá de una segunda feria industrial de carácter nacional, iniciativa que será tratada el lunes en la Ciudad Jardín, en reunión que a las 11.30 horas se efectuará presidida por el alcalde Juan Andueza y el jefe de Turismo de la Municipalidad viñamarina. Se procurará formar un Comité de Industriales de la zona que cooperen a la mejor realización de este evento, de gran importancia para esta región.

DISERTACION SOBRE EL FOLKLORE DE CHILE.— El conocido folklorista Oreste Plath ofrecerá una charla sobre Folklore Chileno en el Instituto Chileno Norteamericano de Cultura, mañana lunes a las 19 horas. Esta será la primera charla correspondiente al curso de diez clases que ofrecerá el folklorista en dicho Instituto, calle Paseo Valle 396.

INSALUBRIDAD DEL LOCAL DE ESCUELA Nº 4.— Los inspectores sanitarios de este puerto emitirán un informe sobre el estado de la Escuela N.o 4, de Hombres, "República de Guatemala", de Valparaíso, sobre la cual se pedirá orden de desalojo. El local se encuentra en deplorables condiciones sanitarias y el edificio no ofrece seguridad alguna a los alumnos. El SNS hace poco declaró insalubre este edificio, así es que se tiene entendido que la orden de desalojarlo no se hará esperar. El informe que preparan los inspectores sanitarios será entregado a la IV Zona de Salud la próxima semana.

La Reina:

Alcalde asistirá a sesión del Centro Larraín-Tobalaba

LA REINA.— A las 10.30 horas de hoy, el Centro para el Progreso Larraín-Tobalaba, efectuará una sesión extraordinaria en la cual la directiva dará cuenta de las actividades desarrolladas últimamente en relación con el adelanto del sector.

A esta sesión ha sido invitado en forma especial el Alcalde de La Reina, Fernando Castillo Velasco, quien hará una exposición sobre la solución que está dando a los problemas de la comuna.

La directiva del Centro invita a esta reunión, que se efectuará en Avenida Larraín 8081, local del Servicio de Seguro Social, a todos los socios y vecinos del sector.

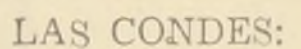
LLAY-LLAY Y CATEMU SE UNEN EN DEFENSA DE PROGRESO INDUSTRIAL

LLAY LLAY.— Profunda sorpresa, ha causado en las comunas de Llay Llay y Catemú, que en la entrevista que sostuviera con Su Excelencia el Presidente de la República, la ex Alcaldesa de Santiago, Teresa del Canto, ésta haya expresado la necesidad de trasladar la "Fundición de Cobre", que funciona en Chagres, a otra localidad, con el objeto que éste traslado, permitiera la expansión de las labores agrícolas.

Esta [illegible] ha movilizado a todos los sectores de Llay Llay y Catemu, especialmente a los sectores demócratacristianos e independientes freístas, por cuanto el traslado de la Fundición de Chagres a otra localidad, significaría para el comercio un fuerte impacto, por la falta de poder adquisitivo, y a la vez, por la cesantía obligada que ésto traería.

El hecho que periódicamente, algunos sectores busquen la manera de paralizar una industria que dá trabajo a 300 o más obreros, es la consecuencia lógica del interés de aquellos agricultores que estaban acostumbrados a pagar bajos salarios, a burlar las leyes sociales y a mantener en forma inhumana a sus obreros, lo que no puede ocurrir con la fundición que ha elevado el standard de vida de la población, mediante la construcción de habitaciones adecuadas y el pago de remuneraciones más altas.

Llay Llay y Catemu, ambos rincones extremos de las provincias de Valparaíso y Aconcagua y, por lo mismo, los más olvidados de las esferas gubernativas, se han unido para insistir ante los Poderes Públicos, sobre la necesidad imperiosa de mantener la "Fundición de Chagres", e incluso para solicitarle al Presidente, que se autorice a la firma "Disputada Las Condes", la internación de nuevos capitales y la ampliación de la misma, para que dé trabajo a un contingente mayor de trabajadores, paliando con ésto, la gran cesantía que existe en ambas comunas (H. Agüero, corresponsal).





LAS CONDES:

Buena impresión causan a técnico suizo las canchas de Farellones

Interesará a financistas de su país para construir un nuevo sector de turismo en ese lugar

LAS CONDES.— Una visita al Alcalde de Las Condes, Alvaro Salamero Riera, hizo Willy Bühler, Director Propietario de la Seilbahnen Mech Konstruktionen Stahlbau, de Suiza, quien durante ocho días visitó las canchas de esquí de Portillo, Antillanca y Farellones, que se preparan para el Mundial de Esquí de 1966.

En la Municipalidad de Las Condes fue recibido por el Alcalde y regidores y por los miembros de la Junta de Vecinos de Farellones, declarando el señor Bühler que regresa impresionado de las perspectivas del futuro de Farellones, por la extraordinaria condición de la zona, que la calificó "como una de las mejores del mundo".

Manifestó que de regreso a su país presentará algunos proyectos para interesar a financistas en la construcción de un nuevo sector de turismo en el propio Farellones, con canchas y elementos modernos, adecuados para la práctica del esquí.

El señor Bühler informó que la firma de la cual es propietario vendió elementos para la cancha de Antillanca y que ha ofrecido tanto a Farellones como a Portillo el más moderno equipo de prestigio mundial.

Regresará dentro del curso del mes de abril para recibir la ofertas y materializar diversas iniciativas tendientes a la creación del nuevo centro de esquí en Farellones.

Donan predio para mercado periférico en Quebrada Verde

VALPARAISO. — La Junta de Vecinos de la Población CORVI, de Quebrada Verde, presidida por Carlos Villalobos Z., ha formulado la primera oferta de terrenos para que se construya el primer mercado periférico de esta ciudad.

La mencionada junta dirigió una comunicación al Municipio porteño en que le manifiesta que en el sector mencionado existen unos terrenos desocupados, que podrían servir en excelente forma para la ubicación de un mercado periférico.

La oferta coincide plenamente con el llamado que el Alcalde porteño dirigió recientemente a las juntas vecinales de Valparaíso, solicitando su cooperación en este sentido.

Esta semana, personeros municipales se trasladarán a los terrenos ofrecidos, los cuales, en el caso de reunir las condiciones necesarias y hallarse situados en un centro populoso, serán la base para levantar el primer mercado periférico en Valparaíso.

Fueron solucionados dos conflictos marítimos del sur

VALPARAISO.— Dos problemas que afectaban a los trabajadores marítimos de la zona sur del país, quedaron resueltos después de una larga conversación que sostuvieron el secretario de la Federación de Sindicatos Profesionales de Estibadores Marítimos de Chile, Juan Cataldo Reyes, y el director nacional de esa misma entidad, Juan Vera V., con el representante de Agencias Marítimas en Puerto Montt, Osvaldo Soto Aguilar. En particular, estas gestiones, que llegaron a feliz término, favorecen al sindicato de estibadores de Puerto Aisén, el que aún no recibía determinados beneficios consignados en el último convenio. El acuerdo establece que las cláusulas respectivas serán respetadas en su totalidad. En cuanto al segundo caso, se dejó establecido que el pliego de peticiones presentado por los empleados de bahía en Puerto Montt, será acogido favorablemente en la forma y en el fondo, por lo que los mencionados dirigentes, en este caso representando a la Confederación Marítima de Chile, resolvieron dar las instrucciones del caso a los reclamantes para que procedan a firmar el acta que pone fin al conflicto planteado.

CHILLAN:

APLICACION DE HERBICIDA CAUSO DAÑOS A PLANTACIONES DE ARROZ

Los perjuicios suben hasta el momento a Eº 600.000.— Medidas para salvar algunas plantaciones y ayudar a los afectados

CHILLAN.— Diversas medidas ha estado adoptando la Dirección de la V Zona de Agricultura y Pesca del Ministerio de Agricultura, para buscar una solución rápida a un grave problema que se ha presentado a los productores de arroz de la región, especialmente en el área de San Carlos. Se trata de cuantiosos daños sufridos por numerosos fundos arroceros a raíz de la aplicación de cierto herbicida que provocó grandes perjuicios en el desarrollo de las plantas, especialmente en la macolla y espiga del arroz.

Hasta el momento se han registrado daños, por la causa indicada, en más de 200 hectáreas sembradas, que están distribuidas en más de diez fundos de la región de San Carlos. Los perjuicios han sido avaluados, hasta la fecha, en más de Eº 600.000, aproximadamente.

En vista de las cuantiosas pérdidas conocidas hasta ahora y de las que puedan denunciar más adelante, los agricultores, la Dirección de la V Zona informó por radio a la Dirección General de Agricultura en Santiago, solicitando instrucciones y la forma de ir en ayuda de los productores de arroz.

Inmediatamente de conocido el problema, la Dirección de la V Zona convocó a una importante reunión de los primeros agricultores afectados, que se celebró con asistencia del Agrónomo Provincial, Ignacio Marín; el Ing. Agr. de Defensa Agrícola, Alberto Pedreros; Ing. Agr. Eleuterio Seguel; Ing. Oscar Hoecker, los especialistas del Instituto de Investigaciones Agrícolas, Ing. Agr. Guillermo Sims. y Genaro del Pozo, siendo presidida la reunión por el Director de la V Zona, Ing. Agrónomo Martín Pinochet Bravo.

En esta reunión se acordó, como medida previa, abrir un Registro de Productores de Arroz afectados, que será llevado en las Oficinas del Ministerio ubicadas en calle Arauco Nº 226, de Chillán. Luego se acordó disponer la visita de profesionales y funcionarios del Ministerio a las regiones amagadas para estudiar la forma de salvar algunas plantaciones y comprobar los daños sufridos por éstas.

El Director de esa Zona Agrícola, se dirigió luego a Santiago para informar personalmente al Director General, Ricardo Isla, de la situación producida.

VECINOS DE HOEVEL CELEBRAN ANIVERSARIO



QUINTA NORMAL.— ANIVERSARIO DE JUNTA DE VECINOS.— La Junta de Vecinos de la Población Hoevel, junto con celebrar el sábado próximo el 2.o aniversario de su fundación, bautizará el estandarte de la institución y asumirá la nueva directiva, que fue elegida recientemente. A este acto, que se efectuará en Nueva Extremadura 4537, han sido especialmente invitados el senador electo Tomás Reyes Vicuña; los diputados Alfredo Lorca Valencia y Héctor Lehuedé; el Alcalde de Quinta Normal, Luis Leiva Sáez, y todos los regidores de esta comuna, y varias personas que han cooperado con la Junta de Vecinos. La nueva Directiva de la Población Hoevel está integrada por las siguientes personas: presidenta, señora Iris de Domínguez; vicepresidente, Luis Vargas; secretaria, señorita Angélica Vargas; prosecretario, Sergio Sepúlveda; tesorero, José Aránguiz, y delegada, señora Isolina vda. de Muñoz. En el grabado, la presidenta, señora Domínguez; el vicepresidente, Luis Vargas; el tesorero, José Aránguiz, y la delegada, señora de Muñoz, en una visita realizada a LA NACION, con el objeto de agradecer la colaboración prestada por este diario a la solución de sus problemas.

PUENTE ALTO:

Se propician restaurantes escolares en sectores de más densa población

Se constituyó e inició sus labores la Junta de Auxilio Escolar y Becas

PUENTE ALTO.— Bajo la presidencia del Gobernador, Eduardo Villarroel Contreras, se procedió el jueves último, a la constitución de la Junta de Auxilio Escolar y Becas que, a virtud de lo dispuesto en la ley 15.720, reemplaza al organismo asistencial escolar que funcionó hasta el 31 de diciembre último.

En esta oportunidad el Gobernador hizo una exposición de motivos, dio a conocer disposiciones del citado cuerpo legal, al paso se informó sobre el reglamento recién dictado y proyectos futuros de la Junta. Se detuvo en forma especial en la conveniencia de llevar a la materialización la instalación de Restaurantes Escolares en sectores de más densa población escolar y de más bajo nivel económico, todo de acuerdo con la idea y bosquejo redactado en la Gobernación, expresando que tal sistema de atención completa a alumnos subdesarrollados y subnutridos, será de capital importancia para defender el capital humano como es el niño.

Posteriormente se dio instrucciones a los ex miembros de la Junta anterior para preparar actas, inventarios, existencia de artículos, etc., para la entrega oficial.

Por otra parte, el alcalde de la comuna, Sergio Roubillard, ofreció la más amplia cooperación a la Junta, considerando que él es integrante de ella.

JUNTA REGULADORA DEL TRANSITO

Con asistencia de la mayoría de sus miembros sesionó ordinariamente la Junta Reguladora del Tránsito que preside el Gobernador, en el transcurso de la cual se hicieron diversas observaciones en relación con el mejoramiento de la locomoción en las líneas de Puente Alto a Santiago, tomándose importantes acuerdos, destacándose:

1.— Proponer un nuevo cambio de paraderos para los vehículos de la locomoción de la línea local a Santiago en esta última ciudad, de modo que tanto los microbuess, como los taxibuses y los buses de la ETC., queden en un solo lugar para una mejor atención al público.

2.— Cambiar el paradero de microbuses en Puente Alto, asignándole la calle Sargento Menadier, lado oriente de la calle Concha y Toro para su ubicación definitiva.

3.— Insistir ante la Asociación de Taxibuses para que amplíe el servicio nocturno desde Santiago hasta las tres horas considerando el gran número de pasajeros que deben trasladarse a Puente Alto, después de sus horas habituales de trabajo.— (Isla, corresponsal).

Coop. Roosevelt se reúne hoy

CONCHALI.— El Consejo de la Sociedad Cooperativa de Edificación y Huertos Obreros Franklin Délano Roosevelt Ltda., de acuerdo a los artículos 19 y 21 de sus estatutos, ha citado a una reunión general para hoy a las 10.30 horas.

La tabla que se tratará en esta oportunidad, es la siguiente: 1.o Memoria anual del presidente Enrique Cancec; 2.o Balance general; 3.o Informes del alcantarillado; 4.o Agua de regadío por finiquitarse; 5.o Informes varios; 6.o Elección de Junta de Vigilancia, y 7.o Incidentes.

A DIEZ PAISES DE DOS CONTINENTES ZARPARA MAÑANA LA "ESMERALDA"

Conferencia de prensa ofreció ayer el capitán de la nave para referirse a las diversas recaladas y proporciones del viaje.— El B. E. lleva una exposición sobre Chile y el próximo Campeonato Mundial de Esquí. Min. de Defensa revistará tripulación antes del zarpe

VALPARAISO.— Ayer se efectuó, a las 11 de la mañana, una conferencia de prensa en el Buque-Escuela "Esmeralda", ofrecida por el Comandante de la nave, capitán de fragata Bruno Klaue.

En forma muy detallada y amena el Cdte. Klaue dio a los periodistas una visión de lo que será este nuevo crucero del velero chileno por los diez países de su viaje, el cual, se desarrollará hasta el mes de octubre próximo, fecha en que la "Esmeralda" viajará de regreso a Valparaíso.

11º CRUCERO DEL B. E. "ESMERALDA"

Este 11º crucero de instrucción de cadetes y guardiamarinas, que se realiza tradicionalmente todos los años por esta misma fecha, abarcará los siguientes puertos de dos continentes; Valparaíso, desde donde se iniciará mañana lunes con el zarpe del Buque Escuela a mediodía; San Félix, donde recalará el 10 de abril; Rodman, en Panamá, con arribo señalado para el 19 de abril; Brest (Francia), donde llegará el 26 de mayo; Oslo (Noruega), el 7 de junio; Goteborg (Suecia), el 11 de junio; Copenhague (Dinamarca), el 15 de junio; Kiel (Alemania), el 19 de junio; Hamburgo (Alemania), el 2 de julio; Porstmouth (Inglaterra), 7 de julio; Lisboa (Portugal), 26 de julio; Cádiz (España), 31 de julio; Río de Janeiro (Brasil), 4 de septiembre; Punta Arenas, 27 de septiembre y Valparaíso, el 4 de octubre.

El B E "Esmeralda" zarpará con 310 hombres, 18 oficiales, entre ellos, correspondiendo el resto a guardiamarinas y personal de planta.

EXPOSICION FLOTANTE SOBRE CHILE

La "Esmeralda" viaja con una hermosa exposición flotante acerca de Chile, que preparó la Dirección de Turismo para que nuestro país sea mejor conocido durante el crucero internacional de la nave. Lleva un numeroso material informativo acerca del Campeonato Mundial de Esquí que se efectuará en Portillo el año próximo. El bergantín goleta cooperará con esta promoción internacional de gran trascendencia.

VISITA DEL MINISTRO DE DEFENSA A LA ESMERALDA

El Ministro de Defensa, Juan de Dios Carmona, viajara mañana lunes a Valparaíso para revistar, a las 11 de la mañana, a los cadetes y guardiamarinas. Le acompañara el Comandante en Jefe de la Armada, vicealmirante Jacobo Neumann E., y el Jefe de la Primera Zona Naval, contralmirante Ramón Luco González.

VIAJE DE PERIODISTA PORTEÑO Y UNA CANCION

El periodista porteño Darío Canut de Bon viajará a bordo de la "Esmeralda" como invitado especial de la Armada. Demás está decirlo lo contento que se encuentra el colega de Valparaíso, que es, a la vez, oficial de reserva y cuya madre es autora de la hermosa cueca "La Dama Blanca", que triunfó en el último Festival de la Canción efectuado en Viña, obteniendo un millón de pesos de premio, y la canción que será llevada, grabada, a bordo de la misma "Dama Blanca" que la inspirara, para ser dejada de recuerdo en cada puerto de recalada del viaje.

La autora, Lidia Urrutia, manifestó a LA NACION, muy emocionada: "Como lo dije, la única ganadora de este premio fue la "Esmeralda" nuestro glorioso barco de tradición inmortal. Y sólo ella seguirá ganando ahora, en cada puerto, el corazón de todos los que oigan esas estrofas en que procuré dejar, como chilena, mi homenaje a nuestra hermosísima tradición naval".

VALPARAISO.— NAVE EMBAJADORA VISITARA DOS CONTINENTES.— El B. E. "Esmeralda", siguiendo la tradición de la gloriosa corbeta "Baquedano", es el mejor embajador del pueblo chileno ante los países que anualmente visita en crucero de instrucción de los futuros oficiales de nuestra Armada. Ahora se apronta para partir mañana y llevar el saludo y el cariño de Chile a diez países de América y de Europa, llegando su viaje hasta puertos de Alemania y Suecia en todos los cuales se hará aplaudir por la gallardía y la bizarra actitud de los guardiamarinas y tripulantes. EN EL GRABADO aparece la "Esmeralda", con parte de su... lamen al viento en la bahía, con visita de periodistas y militares a bordo, en víspera de su partida.

AQUI... EL PUERTO

SE REUNE JUNTA DE VECINOS DE RAMADITAS.— Para hoy domingo a las 11.30 de la mañana ha citado a reunión la Junta de Vecinos Ramaditas, Parte Baja, con el fin de estudiar materias de gran interés para el barrio. Entre éstas, red de alumbrado particular, red de desagües, trámites para conseguir personalidad jurídica, construcción de una sede social, etc. Se recomienda a los socios que no dejen de asistir a la reunión, la cual se efectuará en el local acostumbrado.

AGRADECIMIENTOS DE DIRECTORA DE LICEO.— La directora del Liceo Nº 1 de Niñas de Valparaíso, Eufemia Ruffinatti Castelli, nos ha pedido agradecer por medio de esta columna tan porteña, a la Asociación de Buses "Verde Mar" que, desde mañana lunes ha dispuesto destinar diariamente dos de sus autobuses para el traslado de alumnos, en forma exclusiva, del establecimiento mencionado y que viven en el Barrio O'Higgins. La Directora agradece en su nombre y en el de todo el cuerpo de profesores y alumnado del Liceo Nº 1 de Niñas esta valiosa atención de la Asociación mencionada, "gesto de tan alto espíritu social", nos manifiesta, "que esperamos sea imitado por servicios de otro recorrido".

SEGUNDA FERIA INDUSTRIAL DE VIÑA DEL MAR.— En el mes de junio próximo Viña dispondrá de una segunda feria industrial de carácter nacional, iniciativa que será tratada el lunes en la Ciudad Jardín, en reunión que a las 11.30 horas se efectuará presidida por el alcalde Juan Andueza y el jefe de Turismo de la Municipalidad viñamarina. Se procurará formar un Comité de Industriales de la zona que cooperen a la mejor realización de este evento, de gran importancia para esta región.

DISERTACION SOBRE EL FOLKLORE DE CHILE.— El conocido folklorista Oreste Plath ofrecerá una charla sobre Folklore Chileno en el Instituto Chileno Norteamericano de Cultura, mañana lunes a las 19 horas. Esta será la primera charla correspondiente al curso de diez clases que ofrecerá el folklorista en dicho Instituto, calle Paseo Valle 396.

INSALUBRIDAD DEL LOCAL DE ESCUELA Nº 4.— Los inspectores sanitarios de este puerto emitirán un informe sobre el estado de la Escuela N.o 4, de Hombres, "República de Guatemala", de Valparaíso, sobre la cual se pedirá orden de desalojo. El local se encuentra en deplorables condiciones sanitarias y el edificio no ofrece seguridad alguna a los alumnos. El SNS hace poco declaró insalubre este edificio, así es que se tiene entendido que la orden de desalojarlo no se hará esperar. El informe que preparan los inspectores sanitarios será entregado a la IV Zona de Salud la próxima semana.

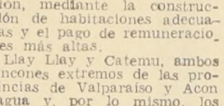
La Reina:

Alcalde asistirá a sesión del Centro Larraín-Tobalaba

LA REINA.— A las 10.30 horas de hoy, el Centro para el Progreso Larraín-Tobalaba, efectuará una sesión extraordinaria en la cual la directiva dará cuenta de las actividades desarrolladas últimamente en relación con el adelanto del sector.

A esta sesión ha sido invitado en forma especial el Alcalde de La Reina, Fernando Castillo Velasco, quien hará una exposición sobre la solución que está dando a los problemas de la comuna.

La directiva del Centro invita a esta reunión, que se efectuará en Avenida Larraín 8081, local del Servicio de Seguro Social, a todos los socios y vecinos del sector.



LLAY-LLAY Y CATEMU SE UNEN EN DEFENSA DE PROGRESO INDUSTRIAL

LLAY LLAY.— Profunda sorpresa, ha causado en las comunas de Llay Llay y Catemú, que en la entrevista que sostuviera con Su Excelencia el Presidente de la República, la ex Alcaldesa de Santiago, Teresa del Canto, ésta haya expresado la necesidad de trasladar la "Fundición de Cobre", que funciona en Chagres, a otra localidad, con el objeto que éste traslado, permitiera la expansión de las labores agrícolas.

Esta e[illegible] ha movilizado a todos los sectores de Llay Llay y Catemu, especialmente a los sectores demócratacristianos e independientes freístas, por cuanto el traslado de la Fundición de Chagres a otra localidad, significaría para el comercio un fuerte impacto, por la falta de poder adquisitivo, y a la vez, por la cesantía obligada que ésto traería.

El hecho que periódicamente, algunos sectores busquen la manera de paralizar una industria que dá trabajo a 300 o más obreros, es la consecuencia lógica del interés de aquellos agricultores que estaban acostumbrados a pagar bajos salarios, a burlar las leyes sociales y a mantener en forma inhumana a sus obreros, lo que no puede ocurrir con la fundición que ha elevado el standard de vida de la población, mediante la construcción de habitaciones adecuadas y el pago de remuneraciones más altas.

Llay Llay y Catemu, ambos rincones extremos de las provincias de Valparaíso y Aconcagua y, por lo mismo, los más olvidados de las esferas gubernativas, se han unido para insistir ante los Poderes Públicos, sobre la necesidad imperiosa de mantener la "Fundición de Chagres", e incluso para solicitarle al Presidente, que se autorice a la firma "Disputada Las Condes", la internación de nuevos capitales y la ampliación de la misma, para que dé trabajo a un contingente mayor de trabajadores, paliando con ésto, la gran cesantía que existe en ambas comunas (H. Agüero, corresponsal).

LAS CONDES:

Buena impresión causan a técnico suizo las canchas de Farellones

Interesará a financistas de su país para construir un nuevo sector de turismo en ese lugar

LAS CONDES.— Una visita al Alcalde de Las Condes, Alvaro Salamero Riera, hizo Willy Bühler, Director Propietario de la Seilbahnen Mech Konstruktionen Stahlbau, de Suiza, quien durante ocho días visitó las canchas de esquí de Portillo, Antillanca y Farellones, que se preparan para el Mundial de Esquí de 1966.

En la Municipalidad de Las Condes fue recibido por el Alcalde y regidores y por los miembros de la Junta de Vecinos de Farellones, declarando el señor Bühler que regresa impresionado de las perspectivas del futuro de Farellones, por la extraordinaria condición de la zona, que la calificó "como una de las mejores del mundo".

Manifestó que de regreso a su país presentará algunos proyectos para interesar a financistas en la construcción de un nuevo sector de turismo en el propio Farellones, con canchas y elementos modernos, adecuados para la práctica del esquí.

El señor Bühler informó que la firma de la cual es propietario vendió elementos para la cancha de Antillanca y que ha ofrecido tanto a Farellones como a Portillo el más moderno equipo de prestigio mundial.

Regresará dentro del curso del mes de abril para recibir la ofertas y materializar diversas iniciativas tendientes a la creación del nuevo centro de esquí en Farellones.

Donan predio para mercado periférico en Quebrada Verde

VALPARAISO. — La Junta de Vecinos de la Población CORVI, de Quebrada Verde, presidida por Carlos Villalobos Z., ha formulado la primera oferta de terrenos para que se construya el primer mercado periférico de esta ciudad.

La mencionada junta dirigió una comunicación al Municipio porteño en que le manifiesta que en el sector mencionado existen unos terrenos desocupados, que podrían servir en excelente forma para la ubicación de un mercado periférico.

La oferta coincide plenamente con el llamado que el Alcalde porteño dirigió recientemente a las juntas vecinales de Valparaíso, solicitando su cooperación en este sentido.

Esta semana, personeros municipales se trasladarán a los terrenos ofrecidos, los cuales, en el caso de reunir las condiciones necesarias y hallarse situados en un centro populoso, serán la base para levantar el primer mercado periférico en Valparaíso.

Fueron solucionados dos conflictos marítimos del sur

VALPARAISO.— Dos problemas que afectaban a los trabajadores marítimos de la zona sur del país, quedaron resueltos después de una larga conversación que sostuvieron el secretario de la Federación de Sindicatos Profesionales de Estibadores Marítimos de Chile, Juan Cataldo Reyes, y el director nacional de esa misma entidad, Juan Vera V., con el representante de Agencias Marítimas en Puerto Montt, Osvaldo Soto Aguilar. En particular, estas gestiones, que llegaron a feliz término, favorecen al sindicato de estibadores de Puerto Aisén, el que aún no recibía determinados beneficios consignados en el último convenio. El acuerdo establece que las cláusulas respectivas serán respetadas en su totalidad. En cuanto al segundo caso, se dejó establecido que el pliego de peticiones presentado por los empleados de bahía en Puerto Montt, será acogido favorablemente en la forma y en el fondo, por lo que los mencionados dirigentes, en este caso representando a la Confederación Marítima de Chile, resolvieron dar las instrucciones del caso a los reclamantes para que procedan a firmar el acta que pone fin al conflicto planteado.

ADVERTENCIA A LAS PERSONAS QUE EN EL AÑO 1964

ENAJENARON BIENES RAICES

Y OTROS BIENES QUE SE MENCIONAN EN ESTE AVISO

Se hace presente que la actual Ley de Impuesto a la Renta grava con el impuesto a las GANANCIAS DE CAPITAL el mayor valor obtenido en la ENAJENACION DE BIENES RAICES, pertenencias mineras, derechos o cuotas en una sociedad de personas, derechos o cuotas en una comunidad, activo inmovilizado (incluso indemnización por siniestro), derechos de agua, derechos de propiedad intelectual, derechos de llave y en la adjudicación de bienes.

Por consiguiente, las personas naturales o jurídicas, cualquiera que sea la actividad, profesión u ocupación que desempeñen, deben declarar **hasta el 31 de marzo de 1965** los beneficios obtenidos en operaciones de la naturaleza mencionada que se **hayan realizado entre el 14 de febrero y el 31 de diciembre de 1964**, o hasta la fecha del balance respectivo en los casos de contribuyentes obligados a llevar contabilidad.

Para este efecto, el Servicio de Impuestos Internos ha confeccionado el formulario 102 y la Cartilla con instrucciones para llenar este formulario, que pueden ser retirados de cualquiera de las Oficinas de este Servicio. En esta Cartilla se indica la forma cómo se determina la cantidad afecta al impuesto y el monto del tributo que **deberá pagarse en tres cuotas,** como sigue:

a) La primera cuota se cancelará al mismo tiempo de presentar la respectiva declaración y a más tardar el 31 de marzo, la segunda cuota se cancelará en el mes de julio y la tercera cuota se cancelará en el mes de octubre.
b) En los casos de contribuyentes obligados a llevar contabilidad, el pago de estas tres cuotas deberá hacerse en los mismos plazos que rigen para el pago del impuesto de la Primera Categoría de declaración anual.

SERVICIO DE INFORMACION TELEFONICA

EN SANTIAGO, para una mejor atención respecto de las declaraciones de renta del presente año, se ha dispuesto un SERVICIO DE INFORMACION TELEFONICA, para absolver las dudas que se presenten a los contribuyentes al cumplir con esta obligación. Para estas consultas, sírvase llamar a los siguientes teléfonos:

83972 - 85820 - 88195 - 89655

HORARIO CONTINUADO DE ATENCION AL PUBLICO:
LUNES A VIERNES .... DE 8 A 20 HORAS
SABADO .... DE 8 A 14 HORAS

DIRECCION NACIONAL DE IMPUESTOS INTERNOS

UNIVERSIDAD TECNICA FEDERICO SANTA MARIA

V A L P A R A I S O

Se llama a concurso de antecedentes para proveer vacantes como profesores de dedicación exclusiva o de dedicación parcial, en distintas facultades de la Universidad, a fin de dictar las asignaturas que se indican:

Facultad de Matemáticas y Física

FISICA: 2.o AÑO INGENIERIA (DOS CURSOS PARALELOS DE CUATRO HORAS CADA UNO)

Facultad de Mecánica

TERMODINAMICA APLICADA: 3er. AÑO TECNICO (4 HORAS SEMANALES)
PROYECTOS: 6.o AÑO INGENIERIA (4 HORAS SEMANALES)

Facultad de Electrotecnia

ELECTRICIDAD Y MAGNETISMO: 2.o AÑO INGENIERIA (4 HORAS SEMANALES)
ELECTRONICA: 5.o AÑO INGENIERIA (4 HORAS SEMANALES)
CENTRALES ELECTRICAS: 4.o AÑO TECNICO (2 HORAS SEMANALES)
LUMINOTECNIA: 6.o AÑO INGENIERIA (4 HORAS SEMANALES)
MAQUINAS ELECTRICAS LABORATORIO: 5.o AÑO INGENIERIA (5 HORAS SEMANALES)
MAQUINAS ELECTRICAS TEORIA: 3er. AÑO TECNICO, 4.o AÑO INGENIERIA (6 HRS. y 2 HRS.)
MEDICIONES ELECTRICAS: 3er. AÑO TECNICO, 3er. AÑO INGENIERIA (4 HRS.)
TRANSMISION Y DISTRIBUCION DE ENERGIA ELECTRICA: 6.o AÑO INGENIERIA, 4.o AÑO TECNICO (4 HRS.), A PARTIR DEL 2.o SEMESTRE DE 1965, CUYAS CLASES SE INICIAN EL 26 DE JULIO.

Enviar antecedentes antes del 20 de abril del presente año a:
VICERRECTOR DOCENTE - CASILLA 110-V - VALPARAISO

Mayores informaciones sobre plan, programa, nivel de enseñanza y renta, pueden solicitarse a la dirección ya indicada.

CHILLAN:

APLICACION DE HERBICIDA CAUSO DAÑOS A PLANTACIONES DE ARROZ

Los perjuicios suben hasta el momento a E° 600.000.— Medidas para salvar algunas plantaciones y ayudar a los afectados

CHILLAN.— Diversas medidas ha estado adoptando la Dirección de la V Zona de Agricultura y Pesca del Ministerio de Agricultura, para buscar una solución rápida a un grave problema que se ha presentado a los productores de arroz de la región, especialmente en el área de San Carlos. Se trata de cuantiosos daños sufridos por numerosos fundos arrocelos a raíz de la aplicación de cierto herbicida que provocó grandes perjuicios en el desarrollo de las plantas, especialmente en la macolla y espiga del arroz.

Hasta el momento se han registrado daños, por la causa indicada, en más de 200 hectáreas sembradas, que están distribuidas en más de diez fundos de la región de San Carlos. Los perjuicios han sido avaluados, hasta la fecha, en más de E° 600.000, aproximadamente.

En vista de las cuantiosas pérdidas conocidas hasta ahora, y de las que puedan denunciar más adelante, los agricultores, la Dirección de la V Zona informó por radio a la Dirección General de Agricultura en Santiago, solicitando instrucciones y la forma de ir en ayuda de los productores de arroz.

Inmediatamente de conocido el problema, la Dirección de la V Zona convocó a una importante reunión de los primeros agricultores afectados, que se celebró con asistencia del Agrónomo Provincial, Ignacio Marín; el Ing. Agr. de Defensa Agrícola, Alberto Pedreros; Ing. Agr. Eleuterio Seguel; Ing. Oscar Hoecker, los especialistas del Instituto de Investigaciones Agrícolas, Ing. Agr. Guillermo Sims. y Genaro del Pozo, siendo presidida la reunión por el Director de la V Zona, Ing. Agrónomo Martín Pinochet Bravo.

En esta reunión se acordó, como medida previa, abrir un Registro de Productores de Arroz afectados, que será llevado en las Oficinas del Ministerio ubicadas en calle Arauco N° 226, de Chillán. Luego se acordó disponer la visita de profesionales y funcionarios del Ministerio a las regiones amagadas para estudiar la forma de salvar algunas plantaciones y comprobar los daños sufridos por éstas.

El Director de esa Zona Agrícola, se dirigió luego a Santiago para informar personalmente al Director General, Ricardo Isla, de la situación producida.

VECINOS DE HOEVEL CELEBRAN ANIVERSARIO



QUINTA NORMAL.— ANIVERSARIO DE JUNTA DE VECINOS.— La Junta de Vecinos de la Población Hoevel, junto con celebrar el sábado próximo el 2.o aniversario de su fundación, bautizará el estandarte de la institución y asumirá la nueva directiva, que fue elegida recientemente. A este acto, que se efectuará en Nueva Extremadura 4537, han sido especialmente invitados el senador electo Tomás Reyes Vicuña; los diputados Alfredo Lorca Valencia y Héctor Lehuedé; el Alcalde de Quinta Normal, Luis Leiva Sáez, y todos los regidores de esta comuna, y varias personas que han cooperado con la Junta de Vecinos. La nueva Directiva de la Población Hoevel está integrada por las siguientes personas: presidenta, señora Iris de Domínguez; vicepresidente, Luis Vargas; secretaria, señorita Angélica Vargas; prosecretario, Sergio Sepúlveda; tesorero, José Aránguiz, y delegada, señora Isolina vda. de Muñoz. En el grabado, la presidenta, señora Domínguez; el vicepresidente, Luis Vargas; el tesorero, José Aránguiz, y la delegada, señora de Muñoz, en una visita realizada a LA NACION, con el objeto de agradecer la colaboración prestada por este diario a la solución de sus problemas.

PUENTE ALTO:

Se propician restaurantes escolares en sectores de más densa población

Se constituyó e inició sus labores la Junta de Auxilio Escolar y Becas

PUENTE ALTO.— Bajo la presidencia del Gobernador, Eduardo Villarroel Contreras, se procedió el jueves último, a la constitución de la Junta de Auxilio Escolar y Becas que, a virtud de lo dispuesto en la ley 15.720, reemplaza al organismo asistencial escolar que funcionó hasta el 31 de diciembre último.

En esta oportunidad el Gobernador hizo una exposición de motivos, dio a conocer disposiciones del citado cuerpo legal, al paso se informó sobre el reglamento recién dictado y proyectos futuros de la Junta. Se detuvo en forma especial en la conveniencia de llevar a la materialización la instalación de Restaurantes Escolares en sectores de más densa población escolar y de más bajo nivel económico, todo de acuerdo con la idea y bosquejo redactado en la Gobernación, expresando que tal sistema de atención completa a alumnos subdesarrollados y subnutridos, será de capital importancia para defender el capital humano como es el niño.

Posteriormente se dio instrucciones a los ex miembros de la Junta anterior para preparar actas, inventarios, existencia de artículos, etc., para la entrega oficial.

Por otra parte, el alcalde de la comuna, Sergio Roubillard, ofreció la más amplia cooperación a la Junta, considerando que él es integrante de ella.

JUNTA REGULADORA DEL TRANSITO

Con asistencia de la mayoría de sus miembros sesionó ordinariamente la Junta Reguladora del Tránsito que preside el Gobernador, en el transcurso de la cual se hicieron diversas observaciones en relación con el mejoramiento de la locomoción en las líneas de Puente Alto a Santiago, tomándose importantes acuerdos, destacándose:

1.— Proponer un nuevo cambio de paraderos para los vehículos de la locomoción de la línea local a Santiago en esta última ciudad, de modo que tanto los microbuess, como los taxibuses y los buses de la ETC., queden en un solo lugar para una mejor atención al público.

2.— Cambiar el paradero de microbuses en Puente Alto, asignándole la calle Sargento Menadier, lado oriente de la calle Concha y Toro para su ubicación definitiva.

3.— Insistir ante la Asociación de Taxibuses para que amplíe el servicio nocturno desde Santiago hasta las tres horas considerando el gran número de pasajeros que deben trasladarse a Puente Alto, después de sus horas habituales de trabajo.— (Isla, corresponsal).

Coop. Roosevelt se reúne hoy

CONCHALI.— El Consejo de la Sociedad Cooperativa de Edificación y Huertos Obreros Franklin Délano Roosevelt Ltda., de acuerdo a los artículos 19 y 21 de sus estatutos, ha citado a una reunión general para hoy a las 10.30 horas.

La tabla que se tratará en esta oportunidad, es la siguiente: 1.o Memoria anual del presidente Enrique Cancec; 2.o Balance general; 3.o Informes del alcantarillado; 4.o Agua de regadío por finiquitarse; 5.o Informes varios, 6.o Elección de Junta de Vigilancia, y 7.o Incidentes.

DIRECCION DEL TRABAJO

Comisión de Salario Mínimo Industria Química Farmacéutica del Departamento de Santiago

Se pone en conocimiento de los industriales y obreros de la Industria Química Farmacéutica que, de conformidad con lo dispuesto en el Decreto Reglamentario N.o 276, de 12 de septiembre de 1932, se procederá a la constitución de la Comisión de Salario Mínimo para los obreros de dicha industria en el Departamento de Santiago. Para tal efecto, los Sindicatos obreros del ramo y Sindicatos patronales o Asociaciones de Patrones, de carácter profesional, o los patrones u obreros interesados, deberán presentar, **DENTRO DEL PLAZO DE DIEZ DIAS**, en la Oficina de Partes de la Inspección Provincial del Trabajo (Avda. Vicuña Mackenna 328), ternas de candidatos con sus nombres, apellidos, domicilio, establecimiento en que trabajan o de que son dueños.

ISMAEL SOTO JIMENEZ,
Inspector Provincial del Trabajo.

SUPERINTENDENCIA DE EDUCACION PUBLICA

CONCURSO

Llámase a concurso de antecedentes y oposición para proveer un cargo de Investigador, 7a. Categoría, de la Planta Directiva, Profesional y Técnica.

Los interesados deberán estar en posesión del título de profesor y tener 5 años de servicios, a lo menos, en la Educación Fiscal. Serán sometidos a un examen escrito y oral sobre temas pedagógicos, que se efectuará en la Superintendencia, el 28 de abril próximo, a las 15.30 horas.

Los antecedentes de los postulantes se recibirán en la misma Superintendencia, Avda. B. O'Higgins 1611, desde el 1.o hasta el 15 de abril del presente año. MAYORES INFORMACIONES EN LA SECRETARIA TECNICA DEL SERVICIO.

SUPERINTENDENTE

agricultura MECANIZACION Veterinaria

PLANTAS MAS CORTAS, PERO MAS ROBUSTAS, PARA AUMENTAR RENDIMIENTO DE GRAMINEAS

GINEBRA, Suiza.— Los resultados de investigaciones con un nuevo producto químico, que hace aumentar la producción de alimentos impidiendo el crecimiento de gramíneas y otras plantas alimenticias, han sido dados a conocer recientemente en el primer Simposio Europeo para el Crecimiento de las Plantas.

El nuevo agente, denominado Cycocel (técnicamente, cloruro de 2 — Cloretiltrimetilamónico), fue desarrollado en los laboratorios de la Universidad del Estado de Michigan, en Estados Unidos, y se le ha confiado su producción a la American Cyanamid Company, que auspició el simposio.

Informando sobre trabajos de laboratorio y de campo usando el Cycocel, figuraron eminentes científicos agrícolas de Alemania, Austria, Francia, Israel, Italia, Países Bajos, el Reino Unido y Estados Unidos.

Los estudios demostraron que el Cycocel puede usarse para hacer que las plantas crezcan más cortas y más robustas, un efecto a la inversa de Periquillo y las Alubias Maravillosas, de amplio alcance práctico en el cultivo de cosechas alimenticias y plantas ornamentales bajo variadas condiciones climáticas. Estas incluyen hacer posible el crecimiento de cosechas en tierras que sufren severas condiciones de sequía, tormentas de viento excesivas, altas temperaturas y alcalinidad desfavorable del suelo, que tienen lugar generalmente en áreas agrícolas marginales del mundo.

El Dr. Abraham H. Halevy, de la Universidad Hebrea de Jerusalén, Israel, informó de experimentos en invernaderos, que indicaron que las plantas tratadas con Cycocel pueden sobrevivir y crecer bajo condiciones de sequía destructivas. Dijo que en un ensayo plantas sembradas en tiestos, tratadas con el nuevo agente y privadas después de agua, sobrevivieron alrededor de 10 días más que otras plantas idénticas no tratadas y expuestas a la misma sequía artificial.

El Dr. Halevy expuso que dos factores contribuyeron a lograr tales resultados. Primero, las plantas tratadas eran más pequeñas, y puesto que la cantidad de agua requerida para que una planta crezca está relacionada con su tamaño, las plantas tratadas requirieron menos agua. Segundo, la transpiración, o sea, la cantidad de agua que emite la planta, disminuyó, de manera que retuvo más agua para sobrevivir.

En otro informe, el Dr. N. E. Tolbert, del Estado de Michigan, el científico que descubrió el Cycocel, declaró que sus ensayos mostraron que las plantas tratadas no sólo requieren menos agua, sino que son más resistentes a los hongos y poseen mayor tolerancia en suelos con alto contenido de sal, que es una limitación importante en la producción agrícola en tierras áridas.

Los ensayos de campo en el Cycocel en trigo de verano e invierno, fueron descritos por el Dr. H. Linser, de la Universidad de Justus Liebig en Giessen, Alemania, quien informó que el nuevo agente —al disminuir el crecimiento de las plantas y hacerlas más robustas—, redujo grandemente una condición conocida como encamado, que causa que las plantas de trigo se aplasten bajo fuertes vientos y lluvias. Este es un problema muy particular en los campos grandemente fertilizados e intensamente cultivados del Norte de Europa, en los que el encamado hace más difícil y antieconómica la recolección. La reducción de este problema en los lotes de ensayo aumentó el rendimiento del trigo hasta un 50 %, donde el encamado es severo, expresó el Dr. Linser.

Esto resolvió una paradoja para los cultivadores de trigo, que resulta del hecho que cuanto más fertilizan, en un esfuerzo por aumentar el rendimiento, más frecuente es la incidencia del encamado, debido a que las plantas son más altas y los tallos más débiles.

Voceros de la Cyanamid expresaron que intensos experimentos, en el laboratorio y el campo, con el nuevo agente, están siendo llevados a cabo en muchas cosechas de áreas agrícolas importantes, y que el Cycocel estará disponible comercialmente para los agricultores europeos dentro de un año. El Cycocel puede aplicarse como parte del procedimiento agrícola normal como tratamiento para las simientes, por inundación, como abono o por rociado del follaje, según la cosecha. Los mejores resultados en el trigo se obtienen combinando Cycocel con un fertilizante con alto contenido de nitrógeno.

No se requiere tomar precauciones fuera de lo normal en el manejo y uso del producto, que los estudios toxicológicos han probado, es completamente inofensivo cuando se emplea conforme se indica.

CONTRA LOS PARASITOS DEL GANADO



EL DEPARTAMENTO de Agricultura de los Estados Unidos está poniendo en práctica un nuevo tratamiento contra el piojo del ganado. El método consiste en interrumpir el ciclo de vida del parásito mediante la aplicación de MALATHION. Para lograr resultados se infectó a propósito a un hato de ganado con tres especies de piojos y luego con el fin de erradicar la plaga se asperjó ganado dos veces al día durante dos semanas. Los resultados fueron altamente favorables, ya que la segunda aspersión de MALATHION mató a los nuevos piojos antes que llegaran a adultos y pusieran huevos. En el grabado un aspecto del tratamiento en la Estación Agrícola en Beltsville, Maryland, del Departamento de Agricultura norteamericano.

PROTECCION DE LOS PASTOS, MEDIDA INDISPENSABLE PARA LA GANADERIA

Como es sabido, los pastos constituyen uno de los medios más eficaces y económicos para retener el suelo y enriquecerlo. Sobre esta materia, y en general, sobre conservación, ha editado un interesante y completo manual, el Departamento de Estado Norteamericano que revela la atención que este país dedica a este problema por estar muy castigado por el fenómeno de la erosión.

En el Este de los EE. UU. de Norteamérica, y otras regiones lluviosas, los requisitos esenciales para cuidar apropiadamente las praderas son estas: abastecimiento suficiente de alimentos minerales para las plantas, incluyendo cal, fosfatos y potasa, a fin de que la vegetación herbácea crezca hasta cubrir y proteger el suelo y produzca forraje para el ganado; regulación del número de cabezas de ganado a pastoreo, clase de ganado que ha de pastar, y períodos de pastoreo, a fin de que el pasto recobre su vigor vegetativo cada año.

Ya hemos indicado que cuando se establecen buenos pastos en los terrenos inclinados, el desgaste o erosión del terreno se detiene. El suelo protegido bajo un césped de vegetación herbácea, resulta más productivo y resulta mínima la aplicación de abonos minerales que requiere. La mayor parte de la materia mineral del forraje consumido por las reses se reintegra directamente al suelo, si el ganado se mantiene continuamente en el prado donde pasta.

Los huesos y los tejidos de las reses sólo retienen la 4ª parte o menos de la materia mineral; además, las raíces herbáceas en descomposición adicionan el humus al suelo, y el humus, a su vez, transforma los minerales del suelo en substancias que las raíces pueden aprovechar. El desarrollo de las raíces surte un efecto mecánico beneficioso. Al extraer agua de las partículas del suelo, las raíces causan la formación de gránulos mayores y más estables. Estos gránulos facilitan la labranza del terreno. Las faenas son más fáciles de ejecutar, y el agua se infiltra con mayor rapidez. En resumen, por efectos de aumento de la granulación, los elementos de nutrición vegetal y la humedad para los cultivos son más abundantes. Todas estas ventajas pueden resumirse diciendo, que los prados de hierbas perennes y leguminosas, en rotación con plantas que requieran labores de cultivo, aumentarán el rendimiento de las cosechas al enterrar con el arado la vegetación, así como el grado de humedad, reduciendo plagas y enfermedades de las plantas hasta disminuir o anular la erosión del suelo.

La conservación del agua resulta esencial donde la lluvia es escasa como en algunas zonas chilenas. En muchos campos de pastoreo el agua de lluvia se necesita para la producción del forraje, por lo que debe provocar su acumulación en los terrenos donde cae. La vegetación herbácea es efectiva para evitar las pérdidas de agua y evitar los arrastres del terreno producido por el deshielo de la nieve.

Los métodos prácticos de los que hemos hablado con anterioridad, tales como surcos a nivel camellones a nivel etcétera, sirven de complemento a la vegetación herbácea antierosiva. Sin embargo, los métodos de conservación del agua y de la humedad en los campos de pastoreo son relativamente recientes y queda mucho por aprender respecto a su eficacia. Los estudios experimentales efectuados sobre los métodos más apropiados y su eficacia, en circunstancias distintas son muy limitados.

En los campos de pastoreo los métodos de conservación del agua sirven para detener las inundaciones, evitar la erosión y mantener y aumentar la producción de plantas herbáceas. Este último aspecto es el que más interesa a los ganaderos. Antes de tomar ninguna medida, habrá de estudiarse si los métodos en proyecto dan el resultado deseado, y si el costo es excesivo en proporción a los beneficios.

Conviene que fijemos nuestra atención en lo que al pastoreo se refiere por la inmediata influencia en la conservación del suelo. La cantidad de ganado que una pradera sostiene durante épocas normales puede ser excesiva en épocas de sequía. El pastoreo excesivo durante esta época puede ocasionar tales perjuicios que al restablecerse las condiciones normales, la productividad de los pastos se habrá reducido. Cuando las condiciones de la pradera sean mejores de lo normal, el pastoreo puede exceder la dotación común sin detrimento alguno para los campos. Con frecuencia no se puede adaptar el rebaño a los diversos cambios vegetativos de las plantas forrajeras, pero sí reducir la cantidad de ganado durante las estaciones en que la producción de forraje baje de lo normal. En períodos de grandes sequías, debe reducirse el número de animales para que la hierba no quede cortada tan al ras del suelo que pueda restablecerse. Nunca debe esperarse a que ocurran pérdidas de ganado o a que el desgaste de los pastos llegue al extremo para implantar las medidas de corrección indispensables.

Indican los estudios experimentales, comprobados por cuidadosas observaciones, que en determinados períodos de tiempo pocas reses bien alimentadas resultan más útiles que muchas reses de alimentación insuficiente. Afirma un experto en la materia que el mejor sistema de cría es el que mejor aumenta el peso total del ganado en proporción al número de animales.

CUBA TAMBIEN ADHIRIO AL OFRECIMIENTO DE ARMAS Y HOMBRES PARA VIETNAM DEL NORTE

LA HABANA, 27 (UPI).— El Presidente, Osvaldo Dorticós, dijo hoy que Cuba suministrará hombres y armas al Vietnam del Norte comunista si el Gobierno de Hanoi lo solicita.

En una nota oficial aparecida hoy en los diarios matutinos, Dorticós, en nombre del Gobierno, dice que Cuba respalda las declaraciones de la Unión Soviética, China, y Corea del Norte, ofreciendo hombres y armas para encarar lo que calificó de "agresión" de Estados Unidos.

La nota dice que tal ayuda se daría de acuerdo con las declaraciones hechas por el Primer Ministro, Fidel Castro, en un discurso pronunciado el 13 del corriente en la Universidad de La Habana, en el que se refirió a "la criminal agresión del Gobierno imperialista de Estados Unidos contra el pueblo de Vietnam".

VACILACIONES RUSO-CHINAS

En dicho discurso Castro criticó por igual a China y la Unión Soviética por su vacilación en dar ayuda total a Vietnam del Norte, debido a su querella ideológica. Agregó que Cuba dio respaldo pleno a Hanoi "y el bloque socialista debe encarar los riesgos necesarios en Vietnam".

El tipo de armas y tropas ofrecidas a Hanoi no se mencionó, pero se sabe que Cuba cuenta con soldados bien entrenados en el empleo de cohetería soviética muy complicada.

AYUDA DE CHINA

TOKIO, 27 (UPI).— China roja está hoy aparentemente buscando apoyo popular para su amenaza de enviar tropas a Vietnam del Sur, si los comunistas de dicha región lo solicitan.

Radio Pekín dijo que la prensa comunista informó en sus primeras páginas de ayer sobre el ataque naval norteamericano a las instalaciones de Vietnam del Norte y de los 13 aviones que fueron derribados.

ACTIVIDAD BELICA

DA NANG (Vietnam del Sur), 27 (UPI).— Aproximadamente 2.000 soldados vietnameses fueron conducidos hoy en 97 helicópteros norteamericanos al frente de batalla en la zona de la sede general de los guerrilleros comunistas. Lograron ocupar uno de los depósitos de municiones más importantes de toda la guerra.

La acción tuvo lugar en la zona de Tay Ninhg, a poco más de 700 kilómetros de Saigón. Unas horas antes, hombres ranas comunistas provocaron en Da Nang una explosión que causó un orificio en un buque norteamericano de suministros, a pocos metros del hotel donde residen numerosos soldados norteamericanos. La nave no se hundió y sólo un tripulante japonés resultó herido.

MANIFESTACION EN FRANCFORT

FRANCFORT, 27 (UPI).— Manifestantes que exigían a gritos el retiro de Estados Unidos de Vietnam, chocaron hoy con la policía frente al Consulado norteamericano, que es el más grande de los Consulados de Estados Unidos en todo el mundo. Una multitud de alemanes occidentales que presenció la manifestación, abucheó a los participantes.

Cojeando regresó a La Paz el general René Barrientos

LA PAZ, 27 (UPI).—El general René Barrientos, Presidente de la Junta Militar de Gobierno, regresó hoy de Cochabamba donde hace ocho días resultó herido en un atentado contra su vida.

DECLARACION DE BARRIENTOS

El general Barrientos, que bajó cojeando del avión, hizo la siguiente declaración:

"Mi agradecimiento a todos los ciudadanos que me han acompañado en este momento. Mi gratitud por la lealtad de las Fuerzas Armadas y a mis camaradas de la Junta, mi decisión invariable de perseverar en el servicio a la nación.

"Mi estado de salud no tiene mucha importancia. Lo fundamental es la salud de la patria. Mientras la patria esté sana, fuerte y vigorosa, podemos decir que mi salud siempre estará en condiciones de sostener la bandera de las reivindicaciones del pueblo."

APOYO DECIDIDO

Por otra parte, el general Alfredo Ovando, Comandante en jefe del Ejército, dijo en declaraciones de prensa que la decisión del general Barrientos, cualquiera que sea, será apoyada por las Fuerzas Armadas y si ésta decisión no está de acuerdo con lo que él (Ovando) piensa, echará "por la borda" cualquier idea suya para apoyar a Barrientos".

PRUEBAS DEL ATENTADO

LIMA, 27 (UPI).— El Gobierno peruano está considerando hoy un legajo de cuatro o cinco carillas entregado por el Encargado de Negocios de Bolivia, Oscar Barrientos, conteniendo supuestas pruebas de que el ex Presidente Víctor Paz Estenssoro, asilado aquí, fue el autor intelectual del atentado de la semana pasada contra el Presidente de la Junta Militar Boliviana, general René Barrientos. El Encargado de Negocios, que, no pidió la internación de Paz Estenssoro, espera que el Gobierno peruano adopte las medidas que crea convenientes para el mantenimiento de las cordiales relaciones entre las dos naciones.

RECHAZO DE VICTOR PAZ

El ex Presidente Paz, exilado aquí desde su caída el 4 de noviembre pasado, volvió a negar que tuviera cualquier participación en el atentado contra Barrientos, y dijo: "No realizo ninguna actividad conspirativa contra la Junta Militar de La Paz, no sólo por respeto de la hospitalidad que me ha brindado el Gobierno del Perú, sino porque es innecesario hacerlo.

"Han bastado cuatro meses de ejercicio en la Presidencia de la República por el general Barrientos para que el pueblo de Bolivia se formule un claro concepto sobre su capacidad como gobernante. Nunca una figura política se ha desgastado tan rápidamente.

"Por eso, nosotros no necesitamos más que esperar. Barrientos vivo y de Presidente, es nuestro mejor aliado. Por lo que hace a la historia del atentado, no he tenido intervención ni he podido tenerla, porque es una pantomima montada, a medida, por el interesado."

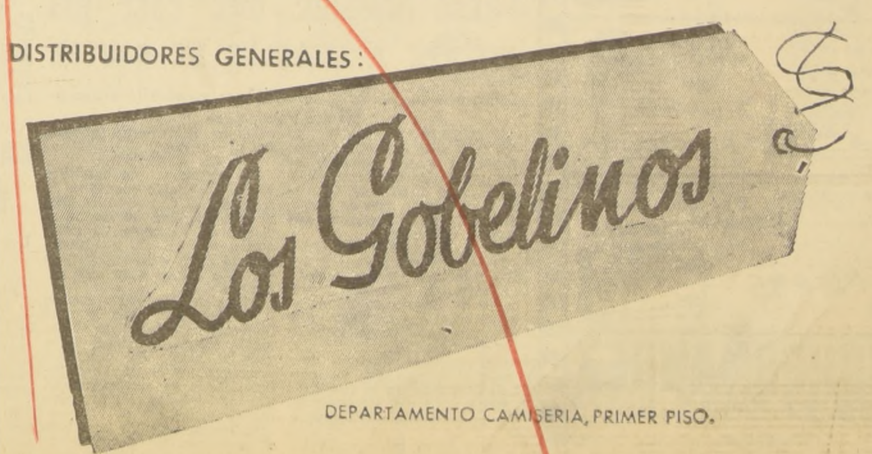
MURIO EN PERU CAMPESINO QUE TENIA 147 AÑOS

LIMA, 27 (UPI).— Falleció en Iquitos, capital del departamento selvático amazónico de Loreto, el campesino Eduardo Huancho Pizango, a la edad de 147 años, víctima de la creciente arterioesclerosis.

Huancho Pizarro, descendiente de los aborígenes de la selva, estaba considerado uno de los hombres más viejos del mundo.

El corresponsal de "La Prensa" en Iquitos añade que Pizango deja una viuda de 98 años, seis hijos, 57 nietos y once bisnietos. Contrajo matrimonio en 1883y en esa fecha su viuda tenía sólo 20 años, mientras Pizango contaba ya 63. Nació en plena selva en un poblado ahora denominado Munich, a orillas del río Itaya, afluente del Amazonas.





Decomisan armas y balas para Latinoamérica

EL ARMAMENTO TAMBIEN SERIA DISTRIBUIDO ENTRE "EJERCITOS" PRIVADOS Y EXTREMISTAS DE ESTADOS UNIDOS

CITY OF INDUSTRY (California), 27 (UPI).— Las autoridades decomisaron anoche un depósito de 373 ametralladoras y 100.000 balas, que, por lo menos en parte, estaba destinado a los arsenales de dos ejércitos privados derechistas, según se dijo.

ARMAS A LATINOAMERICA

Las autoridades del Estado de California señalaron que acaso parte del depósito que representa la mayor ocupación de armas clandestinas hecha en la historia de California, estuviesen destinadas a Latinoamérica.

Treinta agentes de los Federales, el Estado y el Condado descubrieron el armamento al allanar la Erquiaga Arms. Co., en esta comunidad industrial, a 24 kilómetros del centro de la ciudad de Los Angeles.

No se hicieron arrestos.

EJERCITOS PRIVADOS

Un portavoz de la Procuraduría General dijo que la mencionada Compañía no tenía licencia del Estado "para la manufactura, posesión, transporte o venta de ametralladoras".

El Procurador General de California, Thomas C. Lynch, dijo que "en este servicio policial fue menester obrar con rapidez, pues nuestra oficina tenía información definitiva de que parte de esas armas ilegales estaban destinadas a ejércitos privados de California".

ENTIDADES EXTREMISTAS

Lynch propuso recientemente legislar urgentemente para proscribir tales organizaciones extremistas, que son los "Minutemen" y los "Rangers".

Los "Minutemen" son un grupo secreto derechista.

Forman un ejército particular formado por voluntarios cuyos miembros están armados y entrenados en tácticas de guerrilla, tales como tiro, inteligencia, propaganda, lectura de mapas, exploración, comunicaciones, reparación de armas de pequeño calibre, incursiones y emboscadas.

Los "Rangers" son parecidos a los "Minutemen".

POR TIERRA Y AIRE BUSCAN A GUERRILLEROS EN BRASIL

AUTORIDADES RESTAN IMPORTANCIA A LAS INCURSIONES DEL GRUPO

RIO DE JANEIRO, 27 — (UPI)— Los guerrilleros comunistas que ayer se apoderaron de unos 30 fusiles y 600 cartuchos en asaltos a pueblos remotos merodearon hoy libremente al parecer por la frontera sur de Brasil.

BROTE INSIGNIFICANTE

Sin embargo, las fuerzas armadas seguían considerando como "insignificante" este primer brote de subversión armada desde el triunfo de la revolución.

Los guerrilleros, en número de unos cuarenta, asaltaron ayer a tres poblaciones vecinas en dos Estados en el término de 12 horas. Son dirigidos, según se informó, por un ex coronel que fue expulsado del ejército por sus vinculaciones comunistas.

CASO DE BANDOLERISMO

"Consideramos que la acción de ayer es más bien un caso para la policía que para las fuerzas armadas", dijo un portavoz del Ministerio de Guerra.

El Ministro de Justicia, Milton Campos, dijo por su parte:

"Consideramos que se trata de un caso de bandolerismo. Esto es todo. El asunto no tiene importancia".

El general Justino Alves Bastos, jefe del Tercer Ejército, en cuya jurisdicción tuvieron lugar las incursiones, se hallaba hoy en Foz de Iguazú para la inauguración del puente de la amistad entre Brasil y Paraguay.

OBSERVACION AEREA

Tanto las autoridades militares como civiles dijeron que la situación era de tranquilidad completa en todo el país.

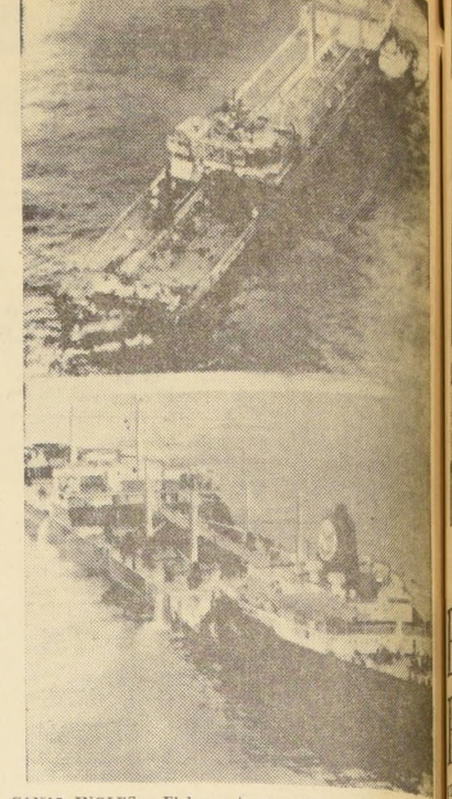
A pesar de ello, aviones de la fuerza cumplían hoy misiones de observación en la parte sur del país, mientras destacamento del ejército buscaban a los guerrilleros en las inmediaciones de la frontera con Argentina y Paraguay.

CIENTISTA YUGOSLAVA QUE SUFRIO RADIACION ATOMICA ACABA DE TENER UNA HIJA

BELGRADO.— Seis años después de haber sufrido un grave accidente a raíz de la explosión de un reactor atómico, la investigadora yugoslava Roxanda Dangubitch, acaba de tener una hija.

La señora Dangubitch fue tratada de sus quemaduras provocadas por la irradiación, en la Fundación Curie, de París. Su estado fue tan desesperado que debió recurrirse al trasplante de la médula ósea para salvarle la vida. El hecho de que hoy sea madre de una robusta pequeña está demostrando que la acción del radio no provocó lesión irreparable en las células germinales. Y ello es un resultado importante.

La madre de la pequeña recibió una brutal irradiación que alcanzó a muchas centenas de rads. Por ello es todavía prematuro predecir si la niña ha quedado definitivamente liberada de alguna tara celular.



CANAL INGLES.— El buque tanque noruego "Nora" de 13.700 toneladas (arriba), sigue ardiendo después de haber chocado con el tanquero liberiano "Otto N. Miller", de 29 mil 859 toneladas (abajo), en las nebulosas aguas del Canal Inglés. El capitán del "Nora", Trygve Tyse, se negó a abandonar el puente de su incendiado buque, a pesar del ruego de los rescatantes y de su propia tripulación. Un buque británico recogió a los tripulantes del tanque noruego, informándose que en la colisión no hubo muertos. (RADIOFOTO UPI).

LA FIRMA BERLIET NEGOCIA INSTALACION DE PLANTA DE CAMIONES EN CHINA ROJA

PARIS.— El señor Huang Cheng, Embajador de la República Popular China ante el Gobierno del General De Gaulle, acaba de visitar las usinas de buses BERLIET en Venissieux.

Desde hace algunos meses, ejecutivos de la firma BERLIET se encuentran en Pekín negociando con el Gobierno de Mao la instalación de una planta de montaje de camiones y la fabricación de algunas piezas vitales de motores.

China ya había comprado a Berliet un gran número de máquinas.

A todo vapor estudian la estrategia contra el KKK

WASHINGTON, 27 (UPI).— Presionados por el Presidente Lyndon B. Johnson, los expertos del Departamento de Justicia están consagrados a tratar de encontrar nuevos medios legales para poner término a las actividades del Ku Klux Klan.

RAPIDA ACCION

Los principales asesores, ayudantes y abogados del Secretario de Justicia, Nicholas Deb Kaizenbach, se reunieron hoy a puertas cerradas para discutir todos los aspectos constitucionales involucrados en la legislación exigida por el Presidente para colocar las actividades del KKK "bajo el eficaz control de la ley".

Es casi seguro que el Congreso dispondrá una investigación del Ku Klux Klan y de otros grupos de extremistas similares. Republicanos y demócratas se unieron en pedir rápida acción para liquidar a aquel grupo.

ADVERTENCIA DE JOHNSON

El Presidente Johnson, alarmado por el asesinato en Selma, Alabama, de la señora Viola Liuzzo, madre de cinco hijos, previno a los miembros del Ku Klux Klan que abandonen esa organización "antes de que sea demasiado tarde."

Expresó que ansía que llegue el día en que la sociedad norteamericana se libre del Klan y de quienes lo apoyan.

El Departamento de Justicia trata de encontrar medios que permitan al Gobierno Federal hacer frente de manera más eficaz a la violencia del Ku Klux Klan, organización que está protegida por la Constitución, a pesar de que constantemente viola sus disposiciones y principios.

Crédito alemán para planes chilenos sobre transportes

BONN, 27 (UPI).— La Comisión de informantes sobre ayuda económica alemana aprobó un nuevo crédito a favor de Chile por valor de doce millones de marcos (tres millones de dólares).

Según el Ministerio germano de Economía, dicho crédito se aplicará a dos proyectos de transportes que requerirán ocho y cuatro millones de marcos respectivamente. El Instituto de Crédito para la reconstrucción —una entidad bancaria alemana— tiene a su cargo las negociaciones, sobre las condiciones del crédito, con las autoridades chilenas.

Alemania Federal quiere terminar con la publicidad en radio y T. V.

BONN. Especial.— El Gobierno del Primer Ministro Erhard tiene el propósito de terminar con la publicidad en la radio y en la televisión alemanas. Con tal propósito ha enviado al Bundestag un proyecto de ley que suprime la publicidad en esos medios de comunicación. Actualmente la radio y la televisión pueden pasar publicidad, pero con el límite máximo de 30 minutos por día. Además, está prohibido que un anuncio comercial interrumpa un programa, como ocurre en los Estados Unidos.

Superada crisis política a raiz de prescripción nazi

Ludwig Erhard reemplazó al Ministro de Justicia y se mantendrá actual coalición política

BONN 27 (UPI).— El Canciller Ludwig Erhard resolvió hoy una crisis gubernamental en relación con la persecución de asesinos nazis aún en libertad.

Por iniciativa de Erhard, el Presidente Heinrich Luebke eliminó del Gabinete al Ministro de Justicia, Ewald Bucher, del Partido Demócrata Libre, y designó en su reemplazo al demócratacristiano Karl Weber.

Los demócratas libres, que integran el Gobierno de coalición del Canciller, anunciaron que esa disposición oficial no daría lugar a su rompimiento total con los demócratacristianos.

APRECIACION CONSTITUCIONAL

Bucher había renunciado el jueves por la noche, después que la Cámara Baja del Parlamento decidió, por mayoría superior a dos tercios, ampliar hasta fines de 1969 la prescripción de los crímenes de guerra.

Tanto Bucher como su Partido Demócrata Libre, estiman que se trata de una medida anticonstitucional. Por lo tanto, el Ministro de Justicia se negó a firmar el proyecto de ley y ofreció su renuncia.

CRISIS POLITICA

Ello casi provocó la caída del Gobierno de coalición, pero ambos partidos realizaron una serie de reuniones de emergencia a partir de la última medianoche y llegaron a la conclusión de que el colapso del Gobierno afectaría a ambas agrupaciones políticas en las próximas elecciones nacionales anunciadas para el 19 de septiembre próximo.

Desconcierto en Colombia por rapto de un Ministro

Ocho días en poder de una banda de forajidos lleva el rico industrial y Secretario de Estado

BOGOTA, 27 (UPI).— Ocho días después de haber sido secuestrado, se desconoce el paradero del industrial y Ministro de Estado, Harold Eder, por cuyo rescate inicialmente se exigieron dos millones de pesos (150 mil dólares).

El conocido hombre de negocios, presidente del ingenio azucarero "La Manuelita", el más grande del país, cayó en poder de 30 bandoleros armados cuando inspeccionaba una finca de su propiedad en jurisdicción de Corinto, Municipio 70 kilómetros al sur de Cali.

CONFIANZA DE COLEGA

El Ministro de Guerra, coronel Gabriel Rebeiz Pizarro, reiteró que tiene la impresión de que Eder continúa con vida y pueda ser liberado por las Fuerzas Armadas de un momento a otro. La búsqueda es adelantada en una escarpada y semiselvática región por destacamentos del Ejército, dirigidos por el Comandante de Estado Mayor de ese cuerpo, brigadier general Alfonso Mejía Valenzuela, y el Comandante de la Tercera Brigada, coronel Manuel Arturo Dousdebes.

OTRO INFORME

Mientras tanto, algunas informaciones de prensa no oficiales conocidas hoy indican que Eder habría sido trasladado por la cuadrilla a una zona de la cordillera central de los Andes colombianos, distante 16 horas por monte del sitio donde fue secuestrado.

RESTOS DE FAROUK LLEVARAN A TIERRA DE LOS FARAONES

El traslado se hará la próxima semana desde Italia

ROMA, 27 (UPI).— Los restos del ex Rey Farouk, de Egipto, serán trasladados la semana próxima a la tierra de los faraones, donde recibirán sepultura, según se confirmó hoy.

La madre del derrocado soberano, ex reina Nazla, llegó a la ciudad eterna para unirse a otros dos ex reinas del Nilo, sus ex nueras Farida y Narriman.

Farouk y su madre no se habían visto en los últimos años desde que ella se convirtió al catolicismo. Farouk era musulmán.

También están aquí las tres princesas, Ferial, Fanzia y Fadia, del matrimonio de Farouk con Farida, así como el príncipe heredero Ahmed Fouad, hijo de Narriman.

Otra mujer muy allegada a la familia y que también está aquí es Irma Capece Minitolo, la ex belleza napolitana que fuera compañera de Farouk en sus últimos años de exilio.

Autoridades egipcias, que obligaron a Farouk a retirarse al exilio después del golpe de Estado de 1952, autorizaron que sus restos sean sepultados en el país, tal como fuera el deseo del soberano que reinó a Egipto durante 15 años.

CHILE Y PERU NEGOCIAN UN NUEVO CONVENIO COMERCIAL

Libre tránsito de chilenos y peruanos a través de fronteras de Tacna y Arica

LIMA, 7 (UPI).— En despacho de prensa se da cuenta de que próximamente se establecería el tránsito libre para peruanos y chilenos en la frontera entre Tacna y Arica. La información dice que los gobiernos del Perú y Chile están preparando un nuevo acuerdo comercial, que sustituya al que viene rigiendo desde hace 35 años y que contribuya al mejor y mayor intercambio entre los dos países en esa zona fronteriza. Además del tránsito libre, el nuevo tratado permitiría que la frontera permanezca abierta en forma permanente sin interrupciones, día y noche.

Con elecciones y reformas amenaza laborismo inglés

Harold Wilson dispuesto a llevar a cabo el programa de nacionalizaciones

BLACKPOOL, Inglaterra, 27. (UPI). — El Primer Ministro Harold Wilson, advirtió hoy a la oposición que convocara al pueblo a nuevas elecciones generales, si fuere necesario, para la aprobación por el Parlamento del programa de reformas laboristas.

ACUSACION LABORISTA

Wilson acusó al Partido Conservador de haber dejado al país en un estado deplorable y a sus dirigentes de "mordernos los talones mientras tratamos de limpiar la suciedad".

Hablando en un mitin de líderes regionales del del Partido Laborista, Wilson dijo que no piensa por el momento convocar a elecciones, pero advirtió que lo haría si los conservadores tratarán de obstaculizar su programa legislativo, en el que figura la muy discutida nacionalización de la industria del acero.

También dijo que si la Cámara de los Lores, tratara de estancar los proyectos de legislación con tácticas dilatorias pedirá un mandato al pueblo para despojar a la Cámara Alta del Parlamento de todo poder.

USAN GASES EN AUDAZ ASALTO A UNA JOYERIA

LOS ANGELES, 29 (UPI).— Cuatro sujetos enmascarados asaltaron esta tarde una elegante joyería y huyeron con un botín de medio millón de dólares en piedras preciosas.

Al salir los asaltantes lanzaron dentro del local tres bombas de gases lacrimógenos.

Uno de los sujetos encañonó con un arma al gerente del negocio y los otros dos dominaron a dos empleados y a un policía de guardia mientras el cuarto rompió con un trozo de tubería las estanterías y sacaba diamantes, zafiros rubies y esmeraldas. Luego huyeron por una entrada de servicio.

Una señora, que estaba en la joyería cuando se inició el asalto, salió a la carrera con el susto no pensó en avisar a la policía.

PRESO HOMBRE QUE CASI DIO MUERTE A CHARLES DE GAULLE

Integraba la pandilla de OES que ametralló automóvil del Presidente

MEZIERES (Francia), 27 (UPI).— Fue detenido anoche Louis de Conde, acusado de ser uno de los que trataron de asesinar al Presidente Charles de Gaulle en el mes de agosto de 1962, según revelaron hoy fuentes policiales.

LOS ARRESTOS

De Conde fue detenido en circunstancias en que trataba de entrar a Francia procedente de Bélgica en un automóvil en el que viajaban otras tres personas. Estas también fueron detenidas.

El personal aduanero encontró dentro del vehículo folletos que llevan la firma del Comité Nacional Revolucionario de tendencia antidegaullista.

Las fuentes informantes indicaron que De Conde, que desde aquella tentativa de asesinato vivió escondido en Francia y en el exterior, demostró pánico cuando las autoridades comenzaron a revisar su automóvil.

EL ATENTADO

La tentativa de asesinato contra De Gaulle ocurrió en la tarde del 22 de agosto de 1962, mientras el Jefe del Estado se dirigía en automóvil al aeródromo militar, en los suburbios de París, para seguir viaje en avión rumbo a su casa de campo.

Un grupo de miembros de la Organización del Ejército Secreto, encabezado por el teniente coronel Bastien Thie, salió al paso del automóvil presidencial y lo atacó con intenso fuego de ametralladoras. Una de las balas erró por poco al Presidente.

La mayoría de los miembros de la banda fue detenida ulteriormente, pero De Conde, Georges Watin y varios otros escaparon. De los que fueron condenados, el teniente coronel fue el único fusilado.

CANCILLERES DE CHILE Y DE BRASIL, VIAJAN A ARGENTINA

Las visitas serán separadas y con antelación a la Conferencia de Río de Janeiro

BUENOS AIRES, 27 (UPI). — Los Ministros de Relaciones Exteriores de Brasil y Chile visitarán Buenos Aires, separadamente el mes próximo para tratar con la Cancillería argentina de asuntos de mutuo interés.

El anuncio, que fue hecho hoy oficialmente por la Cancillería, dice que el Ministro de Relaciones Exteriores chileno, Gabriel Valdés, llegará a Buenos Aires el 7 de abril y el brasileño Vasco Leitao da Cunha, el 12.

VISITA Y CONFERENCIA

Los dos Cancilleres llegarán a Buenos Aires con un mes de anticipación más o menos a la fecha de la reunión de la Conferencia Extraordinaria Interamericana que tendrá lugar en Río de Janeiro con el propósito de reforzar la estructura de la Organización de los Estados Americanos.

El Canciller Miguel Angel Zavala no dio a conocer los tópicos de que tratará concretamente con sus colegas de Chile y Brasil.

CUARTA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 28 DE MARZO DE 1965

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917



LA FALTA DE SEGURIDAD EN LAS SALIDAS del arquero Trepiana, fue uno de los problemas que tuvo la retaguardia de Unión Española, en su empate con Ferrobádminton. EN EL GRABADO, el meta hispano, queda "corto" y la pelota al sobrarlo, la recoge el paraguayo Paredes (9), cuyo cabezazo no traerá consecuencias.

Dante Emiliozzi Ganó el Gran Premio Dos Océanos

MAR DEL PLATA (Argentina), 27 (UPI).— El automovilista Dante Emiliozzi se adjudicó hoy el Gran Premio Internacional "Dos Océanos", mientras que Oscar Cordonier venció en la sexta y última etapa.

Un público numeroso que bordeaba el camino a la vecina localidad de Miramar, tributó cordial recibimiento a los volantes.

El Gobernador de la provincia de Buenos Aires, doctor Anselmo Marini, bajó la bandera a cuadros a Cordonier, que fue el primero en arribar a la meta.

Cordonier llegó a las 12 horas, 59 minutos, 54 segundos, 4|5. Emiliozzi cruzó la línea de llegada a las 13 horas, 14 minutos, 15 segundos, 4|5.

Cordonier empleó para recorrer los 1.008,044 kilómetros del tramo Venado Tuerto y esta ciudad, 5 horas, 28 minutos, 34 segundos.

Tercero terminó Atilio Viale del Carril, a las 13 horas, 5 minutos, 12 segundos, 1|5; cuarto lo hizo Rodolfo de Alzaga; quinto Antonio Bertolotto, sexto Héctor Rey y séptimo Nelio Marsilli.

MAR DEL PLATA (Especial).— Dante Emiliozzi, acompañado por su hermano Torcuato y conduciendo a un Ford, fue el triunfador absoluto de la carrera internacional "Dos Océanos", que sobre 4.169 kilómetros se disputó entre Mar del Plata y Viña del Mar. Oscar Cordonier, también en Ford, ganó la sexta y última etapa del evento entre Venado Tuerto y Mar del Plata, sobre un recorrido de 1.088 kilómetros y con el tiempo de 5 horas 28'34". Emiliozzi empleó para la carrera total el tiempo de 26 horas 17'7", clasificándose 2.o en la última etapa.

PAPIN JARAS, SEXTO.— El volante chileno Raúl Jaras se clasificó sexto en la carrera total con un tiempo de 31 horas 10'3". El promedio de Emiliozzi, fue de 158,2 kilómetros por hora. El segundo lugar lo ocupó Rodolfo de Alzaga, con un Ford Falcon, y con un tiempo de 26 horas, 46'57', mientras que Atilio Viale del Carril, llegó tercero, en otro Ford con un tiempo de 27 horas 19'25".

VENADO TUERTO (Especial).— Hugo Gimeno, volante del coche N.o 56, fue el primero en largar esta mañana a las 8, hora argentina, en dirección a Mar del Plata, dando comienzo a la quinta y última etapa del Gran Premio Automovilístico "Dos Océanos". Enseguida, largaron cada treinta segundos, los siguientes pilotos: Dante Emiliozzi, Rodolfo de Alzaga, Oscar Cordonier, Norberto Polinori, Viale del Carril, Mario Tarduci, Eduardo Casá, Armando Bergamini, Carmelo Galvetto, Raúl "Papín" Jaras, Raúl Chabert, Héctor Rey, Manuel Martinián y Oscar Tonieto.

CIUDAD AZUL.— Raúl Jaras, el volante chileno que interviene con señalado éxito en la carrera "Dos Océanos", al salir de esta ciudad después de la neutralización, llevó en su coche a Oscar Alfredo Gálvez, y nafta especial para socorrer al corredor mendocino Hugo Gimeno, que por inconvenientes mecánicos, decidió abandonar, luego de realizar una carrera sensacional y ser hasta ese momento el puntero absoluto de la sexta etapa.

CLASIFICACION GENERAL.— Hechos los cálculos correspondientes, la ubicación general de los mejores clasificados es la que sigue: 1.o) Dante Emiliozzi, 26 horas 19'47". 2.o) Rodolfo de Alzaga, 26 horas 46'57". 3.o) Viale del Carril, 27 horas 17'25". 4.o) Raúl Chabert, 29 horas 42'00". 5.o) Norberto Polinori, 31 horas 01'18". 6.o) Raúl Jaras 31 horas 10'03". 7.o) Armando Bergamini, 31 horas 02'26". 8.o) Nelio Marsilli, 32 horas 14'15". 9.o) Antonio Bertolotti, 32 horas 52'04". 10.o) Héctor Rey, 33 horas 14'21".

EN UN TONO DE FUTBOL VELOZ EMPATARON UNION Y FERRO: 2-2

VILLEGAS (2) AUTOR DE LOS GOLES DEL ELENCO AURINEGRO.— ARANEDA Y MOLINA (PENAL) MARCARON LOS TANTOS DEL EQUIPO HISPANO

CANCHA: Estadio Santa Laura. PAGARON: 1.041 personas. RECAUDACION: E° 1.012,35. SOCIOS: Unión Española, 175; Ferrobádminton, 83. ARBITRO: Hernán Silva. Menos que regular.

EQUIPOS: UNION ESPAÑOLA (2): Trepiana; Aedo, Charlín y Miranda; Fariña y Parra; Rubilar, F. Landa, López, Araneda y Molina. Entrenador: Dante Pesce.

FERROBADMINTON (2): Benítez; Acosta, Valenzuela y Fuentes; Zamora y Guerra; García, Núñez, Paredes, Durán y Villegas. Entrenador: Oscar A. Ledesma.

GOLES. En el primer tiempo, a los 2 minutos, VILLEGAS, luego de recibir de Núñez, batió a Trepiana con un disparo de regular potencia.

Empató para Unión Española el entreala izquierdo ARANEDA, quien entró velozmente por el centro a una entrega larga de Miranda y cuando salía Benítez, lo superó con un tiro suave y arrastrado. Este gol se produjo a los 9 minutos de la segunda etapa.

Posteriormente, a los 30', de nuevo VILLEGAS, movilizado oportunamente por Durán, anuló la estirada de Trepiana con un lanzamiento bajo y violento.

Sobre los 43 minutos el réferee castigó a Ferro con un tiro penal, por foul que cometió Fuentes en perjuicio de Araneda. La falta la sirvió MOLINA, cuyo remate bajo y sin mucha potencia, escapó al control de Benítez, no obstante su rápida reacción.

CAMBIOS: En Unión Española, Rivera sustituyó a Féliz Landa, pero se ubicó de volante, pasando Parra al ataque. También Bravo reemplazó a Aedo en la extrema defensa hispana. En Ferro: Galleguillos entró por Paredes y Fontalva por Acosta. Todos estos cambios se produjeron en la segunda etapa del match.

Estimándolo sólo como un partido de práctica, intrascendente en cuanto a su resultado y cuyo objetivo principal calibrar el estado de los jugadores y la capacidad de los elementos que recien fueron incorporados a los respectivos planteles, resultó entretenido y con ciertos visos de calidad técnica el que sostuvieron ayer en Santa Laura, Unión Española y Ferrobádminton y que finalizó con un empate 2 a 2.

En ningún caso, fue un match que pudiera dar margen para un comentario extenso, ya que en su desarrollo, no ofreció facetas muy destacadas en cuanto a exposición de buen fútbol, ni tampoco, se jugó en un tono de gran despliegue de energías, como para buscar en este rubro un motivo de señalización especial. Fue un cotejo equilibrado, cuya nota mas marcada, debe buscarse en la velocidad con que actuaron ambos elencos y que se hizo palpable en el ataque de los hispanos, donde destacó el juego fino de Araneda, la disposición a la jugada profunda de Molina y el claro sentido del fútbol dotado del argentino López, debutante que mostró atributos bastantes estimables.

Sin embargo, a estas virtudes y a las que existen también en la mayoría de sus hombres, como son el hábito de defender ordenadamente y la mentalidad definida de ir jugando desde atrás, no acompañó el elenco hispano una dosis suficiente de vigor en la disputa de la pelota, ni tampoco un ritmo mantenido de juego, lo que impidió que su fútbol claro y de toque, pudiera pesar por sobre el modo de jugar de Ferro, en que primó la fortaleza física de la defensa extrema, donde descollaron, Valenzuela, Zamora, Fuentes y Benítez, un arquero valiente de buenos reflejos y de bastante experiencia.

Sopesados así, los atributos y defectos de ambos equipos (el de Unión, prácticamente con todas sus reservas), hay que convenir como dijimos, que el empate no admite objeciones, ya que si bien, fue un poco más armónico, más elegante y conceptualmente más futbolístico el cometido del cuadro rojo, fue a su vez más vigorosa, de mayor capacidad física la faena de Ferro, en el que hay que consignar también como importante la habilidad de Villegas, y la dósis de fútbol ordenado que pusieron Guerra y Núñez, este último, un entreala paraguayo, que indiscutiblemente puede ser muy útil, sobre todo en una competencia dura como es el Ascenso. (JORGE FERNANDEZ R.).



EXCELENTE ACTUACION cumplió Papín Jaras en el Gran Premio Automovilístico "Los Dos Océanos". Fue animador de la tercera etapa: Mendoza-Viña del Mar, en la que se clasificó segundo. Y después de superar muchas adversidades logró un brillante sexto puesto en la clasificación general.

"Los Dos Océanos" se vistió de luto

Falleció Raimundo Caparrós

El Gran Premio Automovilístico de Los Dos Océanos se vio enlutado con el sensible fallecimiento del volante argentino Raimundo Caparrós. En el Hospital de Mendoza dejó de existir en la mañana de ayer a raíz de las graves quemduras que sufrió al volcarse e incendiarse su coche durante la disputa de la quinta etapa. El copiloto de Caparrós está muy grave y se teme que fallezca de un momento a otro. Se halla internado bajo atentos cuidados en el establecimiento médico mendocino.

El fallecimiento de Raimundo Caparrós si bien estremeció al ambiente automovilístico era prevesible luego de su grave accidente. Los médicos habían diagnosticado que era muy difícil que se salvara, pues las quemaduras le cubrían gran parte de su cuerpo. Fue, pues, el fallecimiento de Caparrós el crespón negro de Los Dos Océanos.

Fútbol amistoso en los barrios

CLUB DEPORTIVO "ROTO CHILENO"

También con tres equipos, el Club Deportivo "Roto Chileno", se cotejará con el Deportivo Unión Milan, en la cancha número 1 del Estadio Municipal de Conchalí.

DEPORTIVO LUMINOR

Luego de un mes de receso, reinicia hoy sus actividades el Deportivo "Luminor".

El club de Quinta Normal, se enfrentará con los tres equipos adultos al Juvenil Palestino, en la cancha Macul, ubicada en Los Olmos esquina de Santa Julia (hay que tomar el micro N.o 2, Bernardo O'Higgins).

Green Cross todavía le debe dinero a Ricardo Sepúlveda

El club greencrossino no le cancela aún el porcentaje que le corresponde por su transferencia a Colo Colo, efectuada hace dos años. Sergio Bustamante viajó a arbitrar en Venezuela

Muchas veces hemos informado sobre reclamos de varios jugadores, por sueldos impagos de algunos clubes y que máximo tenían un atraso de 5 meses.

Pero no hay duda que lo que acontece con el jugador Ricardo Sepúlveda, de Colo Colo, adquiere otros ribetes. Futbolísticamente, el delantero se destacó como jugador en Green Cross, donde por varios años, fue su goleador máximo.

Fue por esta razón, que Colo Colo, entusiasmado con el piloto de ataque de la Cruz Verde, entró en conversaciones con el club dueño del pase del jugador y lo compró. Esto aconteció en 1963.

Ahora bien, según lo estipulan los reglamentos de la Asociación Central de Fútbol, cuando un jugador es transferido, recibe, aparte de la prima otorgada por la entidad que adquiere su pase, el 15% del valor que cancelan al instituto vendedor, en este caso, Green Cross.

Como decíamos anteriormente, esto aconteció en 1963 y hasta la fecha, Sepúlveda no ha visto un centavo de ese 15%, pese a los innumerables trámites que ha realizado para cobrar el dinero, que reglamentariamente le corresponde.

Veremos si Green Cross de Temuco, reconoce la deuda y cancela la suma que asciende a más de 3 mil escudos.

A LA AFA ENVIO PASES

Un cable oficial de la Asociación de Fútbol de Argentina recibió la entidad congénere en Chile, con la autorización respectiva para que varios jugadores inscritos en el organismo argentino puedan actuar en la competencia chilena que se inicia el próximo sábado.

Los pases respectivos corresponden a Eladio Rojas (Colo Colo), Mario Griguol (San Luis), Julio Novarini (O'Higgins), Juan Carlos Oleniak (Universidad de Chile), Humberto Mazzeo (Rangers) y Benedetto (Unión Española).

LA SERENA AYUDA A FIGUEREDO

Víctor Figueredo, zaguero central de La Serena, que fue víctima de un cuantioso robo el viernes pasado, recibirá una ayuda económica de la institución nortina. Así se lo comunicaron al crack paraguayo, mientras, por otro lado, siguen las diligencias policiales para ubicar a "los desconocidos de siempre" y tratar de recuperar, sino la totalidad de lo robado, por lo menos parte de ello.

ARQUERO ARIQUEÑO PARA SAN LUIS

El guardavallas Carmona, que llegó desde Arica a probarse en San Luis, será en definitiva el reemplazante de Ricardo Storch. Esto se concretó luego de varios partidos de demostración del juvenil guardavallas, y el contrato respectivo será enviado mañana a la Asociación Central de Fútbol para su legalización.

PARTIO SERGIO BUSTAMANTE

Sergio Bustamante, el popular árbitro chileno, viajó ayer a Venezuela.

Como se recordará, fue contratado por la Federación de Fútbol de ese país, para que aparte de dirigir encuentros oficiales de la competencia venezolana, dicte algunos cursos y forme un buen grupo de "pitos" locales.

Bustamante permanecerá un año en Caracas, existiendo la probabilidad de que si llega a un acuerdo con los directivos venezolanos, prorroguen su permanencia en la hermosa república, por otro año más.

ESCUELA DE FUTBOL EN SAN FELIPE

Unión San Felipe, en carta enviada a nuestra redacción aclara que el entrenador Delfín Silva sigue al frente de la dirección técnica del plantel de honor, y que Mario Salvia, fue contratado exclusivamente para que dirija la Escuela de Fútbol de Unión San Felipe y colabore con el titular, en lo que éste estime necesario.

Sin duda, una noticia que alegrará a la afición futbolística de esa ciudad.

OTRAS NOVEDADES DE U. CALERA

Julio Valdobinos, entrenador de U. Calera, busca jugadores para llenar la mediazaga de su equipo.

Y entre los nombres que tiene en carpeta, está Spencer, de Palestino.

Pero este jugador no es el único de la entidad de colonia que pasaría a la tienda calerana, sino que también Fuentes, que conjuntamente con Spencer, finiquitaron sus transferencias, posiblemente, es el transcurso de la próxima semana.

TAMBIEN DURAN

Y para reforzar ampliamente su delantera, Valdovinos quiere comprar a Obdulio Durán, el delantero de Ferrobádminton.

Lo único que se sabe al respecto es que la institución de provincia pidió precio oficial a los "tiznados" por el jugador, ignorándose hasta el momento, la respuesta de éstos.

MENESES DE UNION ESPAÑOLA A SAN ANTONIO

San Antonio Unido, bastante optimista después del Cabildo Abierto realizado en la Plaza local, está trabajando activamente para reforzar debidamente su equipo titular.

Es así como Osvaldo Vásquez, el nuevo entrenador de los "porteños" concretó la transferencia del jugador Meneses, que pertenecía a los registros de Unión Española.

El jugador mencionado ya está entrenando "duro" con sus nuevos compañeros de equipo.

UNION ESPAÑOLA VENDIO A SAAVEDRA

El interior derecho de Unión Española, Saavedra, que tuvo destacada actuación en varios partidos de primera, fue cedido a Iberia.

Saavedra, que se encontraba un poco fuera de formas, está entrenando activamente con Valentín Beperet, el que estima que para la iniciación del campeonato de segunda podrá contar con el jugador.

FUTBOLERIAS

LA TECNICA CONVERSA CON PACHECO

Antonio Pacheco, el ex mediozaguero de Green Cross, pese a que anunció que mientras no arregle su situación económica con su ex club, no entraría en conversaciones para un nuevo contrato "pololee" con Carlos Orlandelli.

El entrenador de Universidad Técnica conocedor de los buenos antecedentes del argentino, trata de convencerlo para que firme por su club.

Mientras tanto Pacheco, se deja "tentar" y saca cuentas para ver en qué condiciones le conviene firmar.

RANGUERINO VIAJO CON PALESTINO

En la delegación que Palestino llevó a La Serena, va también Samuel Carrasco, jugador de Rangers, de Talca.

El defensor "piducano" está en tratos con la entidad de Amador Yarur y accedió someterse a un partido de prueba en el norte.

Si convence, será contratado mañana mismo, toda vez que ya tiene arreglada su situación con el club sureño.

JUGADOR DE COQUIMBO CRAV A WANDERERS

Danilo Inostroza, puntero izquierdo de Coquimbo Crav, fue transferido a Santiago Wanderers.

El debut oficial del nuevo jugador "caturro" será esta tarde en el Estadio de Temuco, cuando su equipo enfrente a Green Cross de Temuco, en el amistoso que se acordó al ser negociado Carlos Hoffmann.

COMPETENCIA OFICIAL DE CADETES

El torneo, que reúne a todas las divisiones inferiores de los clubes profesionales, se iniciará el domingo 25 de abril. Esta fecha está acordada en principio, y deberá ser ratificada en la sesión de Consejo del próximo martes.

En esa misma reunión se procederá a realizar el sorteo para el calendario de partidos.

SOLO 15 INTEGRANTES

Debido al acuerdo adoptado por el Club Everton, de Viña del Mar, que decretó la disolución de su filial en Santiago, disminuye el número de participantes en el torneo de Cadetes.

Para la próxima competencia, serán solamente 15 las instituciones inscritas para tomar parte en dicho evento.



TOCARA EL "PITO" EN VENEZUELA.— Ayer partió a Caracas, el árbitro Sergio Bustamante, que fue contratado por la Federación de Fútbol de Venezuela, para, que aparte de dirigir encuentros, dicte charlas para los "referis" locales.

UNION ESPAÑOLA - U. DE CHILE JUEGAN EN ESTADIO SANTA LAURA

Numerosos amistosos en provincias

Gran cantidad de partidos amistosos, se realizarán hoy, en Santiago y provincia, entre equipos profesionales de Primera y Segunda división y selecciones de distintas ciudades del país.

Esta tarde en Santa Laura, se enfrentarán los elencos superiores de Unión Española y Universidad de Chile, a las 16.30 horas.

EN COPIAPO: La Selección local enfrenta a Colo Colo.

EN TALCA: Rangers recibe la visita de Magallanes.

EN LA SERENA: Deportes La Serena frente a Palestino.

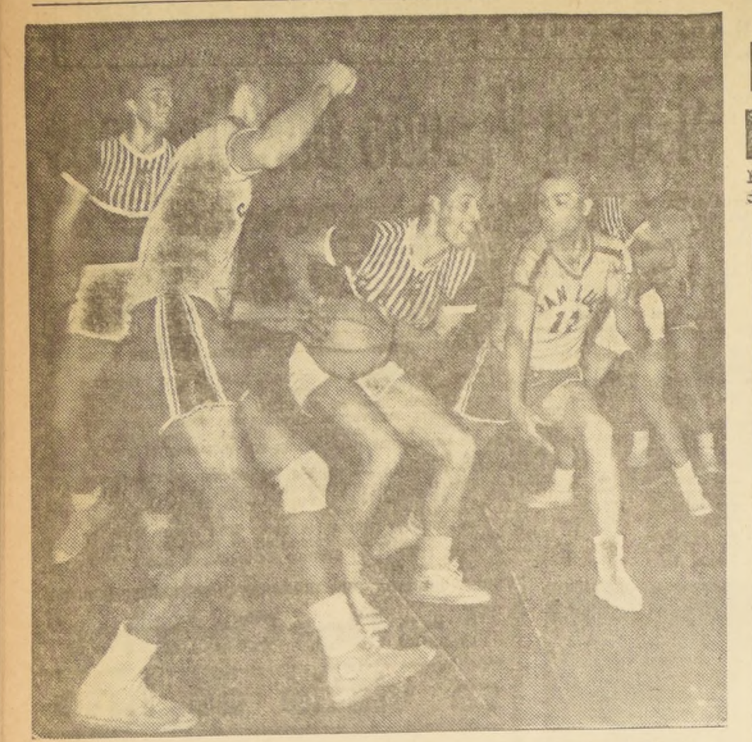
EN LOS ANDES: Trasandino recibe a Unión Calera.

EN TEMUCO: Green Cross de esta ciudad actúa ante Wanderers.

EN COQUIMBO: El elenco local con Santiago Morning.

EN OVALLE: Deportes Ovalle contra Audax Italiano.

EN SAN FELIPE: El local enfrenta a Iberia.



IMPONIENDO SU MEJOR ESTATURA y físico, el cuadro de Osorno doblegó a Cexaec en cotejo de alternativas parejas. EN EL GRABADO, J. Curutchet entra con dribling entre C. Estay y J. Rojas.

TORNEO NACIONAL DE EQUIPOS CAMPEONES:

Noche de sorpresa; Temuco ganó a U. Española en dramático match

El cuadro sureño sin Luis Salvadores cumplió una actuación brillante en el segundo tiempo y logró un triunfo consagratorio. 80-78 fue la cuenta final. En el cotejo preliminar, Sirio, de Osorno, venció a Cexaec 81-73.— (Por Alfredo Leonel Parra, enviado especial)

ANTOFAGASTA. (Por Alfredo Leonel Parra, Enviado Especial).— Con los triunfos de Sirio de Osorno sobre Cexaec de esta ciudad por 81-73 y la dramática victoria de San José de Temuco ante Unión Española de Valparaíso 80-78, se inició anoche en cancha de Green Cross la rueda de ganadores del Torneo Nacional de Equipos Campeones.

Luego de un día de reparador descanso, los cuatro mejores equipos que lograron llegar a las finales protagonizaron dos encuentros de real jerarquía, especialmente el match de fondo, que fue una verdadera lucha por el título de campeón.

El público que estaba esperando esta fase final se dio cita en gran cantidad, alentando primero al conjunto dueño de casa y luego se volcó en forma íntegra en favor del cuadro sureño que en el papel apareció disminuido, ante la baja de su pilar Luis Salvadores, que por razones de su empleo debió retornar al sur.

GANA SIRIO.— En el cotejo preliminar, el cuadro osornino dio la primera sorpresa de la noche al vencer al cuadro campeón de Antofagasta 81-73 en un encuentro que sin alcanzar los ribetes dramáticos del de fondo, consiguió entusiasmar al público por el continuo movimiento del marcador, la garra y tesón que pusieron los jugadores en la cancha, y el buen básquetbol exhibido, especialmente en el primer período, cuando Cexaec contó con su plana titular en la cancha. De ahí que la igualdad registrada a 36 puntos sea el fiel reflejo de la equiparidad de fuerzas que ambos ofrecieron.

Estos mismos rivales se enfrentaron hace dos noches por la rueda de clasificación. En esa oportunidad ganaron los nortinos por dos puntos, esta vez no consiguieron repetir aquella performance al tener que recurrir en los minutos finales a su plantel de reservas, que no acreditaron el mismo nivel técnico de los titulares. Cexaec es un equipo rápido, de buenos reflejos y de excelente conversión, pero escaso en estatura y físico, que son justamente las armas que ofrece el cuadro de Sirio.

De esta manera los sureños consiguieron en el período final, al promediar los segundos 20' una ventaja de diez puntos, diferencia que mantuvieron gracias a su mayor envergadura física, al control del rebote en ambos tableros y a la labor importante del defensa Martínez que en todo momento puso orden y calma en los instantes decisivos.

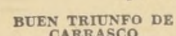
TEMUCO, LA OTRA SORPRESA.— La impresión general antes del match coincidía en un triunfo fácil de los porteños. Por la campaña cumplida, por el básquetbol que han brindado, por la calidad de sus hombres y por la ausencia de Luis Salvadores en el cuadro sureño. Todo quedó ratificado en los primeros instantes del match. Los hispanos llegaron a tener una diferencia en el marcador de más de 15 puntos, plenamente justificada por la mejor labor de conjunto que estaban realizando. Kiko Valenzuela era el armador. Con hábiles fintas y precisos pases dejaba prácticamente solos a sus compañeros en posición de encestar. Y Temuco no reaccionaba. Defensa feble. Sin fuerzas. Sin ánimo ni dirección como para contrarrestar estas arremetidas. Brevis, lento, y Eddio González sólo cumplía la función d eataque; sólo Boehmwald se prodigaba en luchar bajo ambos tableros. En suma, no se vislumbraba un cambio, un giro en las acciones. Y sin embargo, esto ocurrió. El primer tiempo finalizó 42 para Unión, 33 para Temuco.

Al entrar a los últimos 20 de juego, Unión realizó un cambio, salió Francisco Pérez y entró Araya. Cambio desatinado e inoportuno, que a la postre fue decisivo para el resultado del match. Corrigió errores Temuco. Brevis entró de lleno a encestar desde media distancia. Eddio González cooperó en su zona a la marcación de Valenzuela, y los porteños se vinieron abajo. Perdieron ritmo y puntería. Creció Temuco y se ubicó a cuatro puntos. Luego a dos, para más tarde igualar a 63 puntos. El match cobró clima y color de final. Se jugó fuerte y se luchó el rebote en ambos tableros con entereza, garra y corazón. El juego era desordenado. La velocidad de las acciones lo hacía impreciso y nervioso. Doble para Unión. Doble para Temuco. El Gimnasio hirvió en griterío y aplausos. El marcador indicaba 68 para Unión y 64 para Temuco al entrar a los últimos 5' de juego. Salió J. L. Hernándes por cinco faltas. Salida importante por el buen desempeño que había cumplido al anular a Joaquín González. San José siguió actuando con la misma formación inicial. Brevis, con tranquilidad y pachorra, inició una serie de dobles desde media distancia que terminaron por levantar al cuadro sureño a dimensiones que nadie imaginó. Y de esta manera, los últimos segundos fueron jugados con fiereza increíble. Unión no tuvo tranquilidad para retener el balón. Se descontroló y cayó en el juego rápido y desordenado del rival, que por tradición, en esa cuerda, es casi imbatible.

Al pitazo final ganaba Temuco por dos puntos: 80-78. Es de imaginar la euforia del cuadro sureño y de los aficionados locales que terminaron celebrando el triunfo como propio. El resultado del cotejo levanta el interés del torneo. Temuco es cuadro que puede caer ante cualquiera, no así Unión que ha demostrado tener básquetbol para campeonar. De ahí que señalamos que fue una sorpresa el resultado final.

BOXEO AL DIA

LECCION DE BUEN BOXEO DIO STEVENS FRENTE A RIOS



El campeón de Chile de los plumas mostró ante el titular de la categoría de Uruguay, toda la amplia gama de sus recursos técnicos y con una contundencia que asombró.— Molina y Zúñiga ante argentinos en la próxima reunión

MAGISTRAL, ese es el calificativo más adecuado que puede recibir la presentación de Godfrey Stevens en su pelea ante el campeón de los plumas uruguayos Celmiro Ríos. Una verdadera clase de boxeo, de buen boxeo, lógicamente.

Como de costumbre, en nuestro medio, algunos pretenden señalar que el púgil extranjero no pareció rival de posibilidades ante Stevens. Pero es que el pupilo de Balbontín, efectuó una faena antenoche en el ring del Caupolicán, que no resistió Ríos y que pocos habrían podido impedir, dado el excelente estado en que llegó a cumplir su cometido el campeón chileno.

Poco alcanzó el "oriental" a mostrar. Pero ello se debió fundamentalmente, a que el nuestro no lo dejó hacer. Pocas veces hemos visto a Stevens en el ritmo de esta oportunidad. Tenaz, fuerte, preciso, "seguidor" tratando (y lográndolo ampliamente) de apabullar a su contendor.

Sin embargo, hay que anotar que en las dos primeras vueltas, hasta que el púgil local "lo midió", Ríos mostró algunos atributos destacados: movilidad, una izquierda muy trabajadora, insistente y rápida, que si bien no era violenta, cumplía el objetivo de mantener distanciado a Stevens. Buen contragolpe y una defensa bien dispuesta.

Pero eso no era, ni con mucho, suficiente para contener al campeón chileno. Stevens trabajó a conciencia y con un brillo destacado. "Paró" a su contendor con sus golpes justos y de contundencia a la línea baja. ¡Prácticamente el uruguayo quedó sin piernas y con ello perdió su mejor arma defensiva. Luego nuestro crédito se limitó a mostrar la variedad de sus golpes y la justeza de ellos. Muchos sostienen que Stevens no tiene pegada, esto se ha transformado en un lugar común, pero pocos señalan que si bien no tiene golpe de nocaut, sus impactos de ambas manos, tanto por fuera como por dentro, en "cross" o "uppercut", poseen una precisión y contundencia que van "moliendo" a su rival. Como sucedió con Celmiro Ríos, el que a pesar de su guapeza y valentía, pareció claramente aliviado cuando el árbitro detuvo el combate.

Confirmó además Godfrey, que necesita un round por lo menos "para entrar en calor" y medir a su rival. Antenoche desde el segundo asalto dominó sin contrapeso la contienda, hasta llegar al K. O. T. final.

Bien Stevens. Un excelente "apronte" el del viernes, para su pelea con Carlos Cañete por el título de campeón sudamericano y una verdadera lección de buen boxeo, que mereció con creces la ovación con que el público recibió su brillante triunfo.

BUEN TRIUNFO DE CARRASCO

"Se ganaron los pesos con largueza". Fue el comentario general del público que llenó el Caupolicán el viernes, al referirse al combate de Nelson Carrasco y Carlos Eldregue.

Y la frase es justísima. De meta y ponga resultó el encuentro de estos dos livianos. De estilos distintos Más fuerte y movedizo Carrasco, más tranquilo y con oficio Eldregue. Pero ambos: guapos.

En los primeros instantes, pareció que Carrasco ganaba fácil. Pero como de costumbre en él, Eldregue reaccionó con valentía, derrochando coraje. El resultado fue un espectáculo intenso que entusiasmó al público. El resultado nos parece justo. Dos caídas tuvo Eldregue que le permitieron a Carrasco llevarse el triunfo, no sin antes tener que mostrar todo lo que vale, para ganar a su tenaz rival.

TRISTE LO DE LATAPIAT Y CAMPOS

En cambio, fue inconcebible el pobre espectáculo que alcanzaron a brindar, antes de que los "echaran por malos", Francisco Latapiat y Eugenio Campos. Dos rounds enredados, carentes de técnica y de lucha. Recibieron una justa rechifla y la orden de retirarse.

BIEN SE VIO EL DEBUTANTE IBARRA

Por último digamos, que gustó la actuación del debutante en la categoría liviano, Luis Ibarra. Si bien es cierto que su rival, Juan Huerta, no es un púgil de categoría ni mucho menos, tiene "oficio" y es aguantador. A pesar de esto, Ibarra lo ganó con amplitud mostrando algunas facetas de interés. Le falta mucho, pero puede llegar a ser, si progresa, un animador de primera categoría.

MOLINA Y ZUÑIGA EL VIERNES PROXIMO

Una nueva actuación tendrán en el Caupolicán, los nuevos profesionales Mario Molina y Luis Zúñiga, en la velada del próximo viernes en el ring de la calle San Diego.

Ambos enfrentarán a boxeadores argentinos. Molina tendrá como rival a Exequiel Vargas, en tanto que Zúñiga enfrentará a Tino Cano. Mañana deberán rendir sus respectivas pruebas de suficiencia en el Gimnasio de la Federación, los cuatro rivales.

STEVENS GOLPEA "POR DENTRO" a Celmiro Ríos y el campeón uruguayo se cubre, para esquivar un nuevo golpe, con la izquierda. Esta fue la tónica, de casi toda la pelea en que nuestro campeón abrumó a su rival, para ganarlo por K. O. T.

En San Bernardo proclaman a los campeones de fútbol

En el Estadio Maestranza de San Bernardo, se realizará esta tarde el desfile-presentación de la Asociación de San Bernardo, con la participación de 24 clubes afiliados a esa entidad.

El acto, que será amenizado por la Banda Instrumental de la Escuela de Infantería, servirá al mismo tiempo para hacer entrega de los premios del campeonato de 1964.

POBLACION ALESSANDRI TIENE ELECCIONES

El Deportivo Población Alessandri de Maipú, cita a todos sus socios a participar en la elección del directorio, que debe regir los destinos del club por el período 1965-66.

La votación se realizará hoy, a partir desde las 8 horas, hasta las 16.30, en la secretaría ubicada en Luis Gonzaga esquina de Padre Hurtado.

DE ANIVERSARIO LOS HALCONES DEL OESTE

El Club Deportivo Halcones del Oeste, de la Población José María Caro, está celebrando sus cuatro años de vida, con una serie de actos.

En lo deportivo, hay que destacar el partido entre solteros y casados, y en lo social, el banquete celebrado en la sede social ubicada en Fernández de Albano N° 8248, que contó con la presencia del primer presidente honorario del club y actual regidor de La Cisterna, Julio Díaz Paredes.

Ases del pedal corren en el Circuito San Cristóbal

Los ases del ciclismo nacional se encontrarán en la mañana de hoy en el Circuito Cerro San Cristóbal, que corresponde a la quinta prueba del Escalafón Nacional, sobre 15 vueltas y con un recorrido de 175 kilómetros. Participarán en la prueba, entre otros, los siguientes especialistas, Manuel González, Víctor Arriagada, Jaime Inda, Héctor Pérez, Hernán Delgado, Jacobo Alcaíno, Guillermo Vargas, Santiago Rebolledo, Juan Pradenas y Luis Sepúlveda. También estarán presentes representantes de Concepción, Chillán, Puente Alto, Talca, Rancagua y de San Vicente de Tagua Tagua. La carrera que es reservada para pedaleros y de primera, segunda y tercera categoría será largada a las 8 horas, desde la Escuela de Derecho (Avda. Santa María esquina de Pío Nono.)

TENIS ZONA CENTRAL:

MARIA IBARRA Y LEYLA MUSALEM JUEGAN POR EL TITULO DE CAMPEONA

Ayer vencieron a Doris Gildemeister y Patricia Rivera, respectivamente

El torneo de Tenis Zona Central, prosiguió ayer en diversas canchas de Santiago, destacándose los partidos diputados en el Stade Francais. En ellos se enfrentaron por las semifinales de singles, damas, en la categoría Escalafón Nacional, cuatro buenas exponentes de este deporte, que en diversas presentaciones anteriores, se ganaron el derecho a figurar entre las mejores raquetas de este certamen.

En el primer match semifinal se midieron Doris Gildemeister con María Ibarra, venció éste último, gracias a su mayor tranquilidad y experiencia por 6—2 y 6—2.

En el otro partido Leyla Musalen derrotó a Patricia Rivera en tres sets, de 6—1, 1—6 y 6—1.

María Ibarre Leylan se medirán hoy en la mañana en el mismo escenario, para desidir, quien será la campeona.

En los encuentros de dobles de la categoría Escalafón Nacional se registraron los resultados siguientes: P. Cornejo-J. Tort, vencieron a E. Sanhueza-F. Guildemeister por 9—7, 4—6, 6—1, 1—6 y 8—6; V. Zaror-L. Cornejo, ganaron a I. de Prajoux-I. Díaz, por 6—2 y 6—2.

El campeonato prosigue hoy en la mañana.

SAN BERNARDO GANO A IBERIA POR 2 GOLES A 1

CANCHA: Estadio Maestranza de San Bernardo.
PAGARON: 113 personas.
SOCIOS: San Bernardo 46, Iberia 0.
RECAUDACION: 81,40 escudos.
ARBITRO: Juan Villablanca.
SAN BERNARDO CENTRAL (2): Kusmanic; Cabrera, Romo y Celis; Reyes y Morales [illegible], Aliste, Vargas, Parra y Jara. Entrenador: José S. Arias.
IBERIA (1): Latorre; Silva, Vera y González; López y Cabrera; W. Silva, Saavedra, Basaure (Zamora) Mendoza y Aslin. Entrenador: Valentín Beperet.
GOLES: Primer tiempo: 16' BASAURE, aprovechando centro desde la izquierda de Aslin.
2° tiempo: 38' PARRA en posición adelantada logra el empate para San Bernardo. A los 40' el propio PARRA, se encargó mediante tiro libre aumentar a dos para el equipo local.

Un encuentro muy modesto y sin atractivos, protagonizaron ayer la escuadra local y el visitante Iberia. No logró agradar, ni con mucho al escaso público este partido.

San Bernardo, realizando su primera actuación del año desde el término del Campeonato de Ascenso, no ofreció mucho lo que podía ofrecer, cuando recién está "poniéndose para la próxima temporada. Su contrincante Iberia, aunque se ha movido un poco más, no ofreció tampoco nada de interés, si bien ofreció un poco de más orden en sus líneas.

En todo caso hay que señalar debido a nuestras consideraciones anteriores, que el resultado más justo habría sido un empate, ya que el gol con que Parra igualó la cuenta fue conseguido en notoria posición adelantada, que el arbitro no penó.

En resumen, un encuentro sin gusto a nada, que sólo ofreció características de entrenamiento para ambos elencos. (Osvaldo Olea, corresponsal).

JUEGOS DEPORTIVOS DE LOS "ESTADIOS":

La posta de 4x100 damas fue lo mejor del campeonato de natación

Con gran cantidad de competidores y de público se inició ayer en la hermosa piscina del Estadio Español, la primera jornada del campeonato de natación de los Estadios de "Colonias". Este interesante torneo que culminará hoy, a partir de las 10.30 horas, en el mismo escenario, sirvió para dar por iniciados los Juegos Deportivos Interestadios de Colonias Extranjeras, que proseguirán hasta el mes de octubre con torneos de atletismo, baby fútbol, básquetbol, esgrima, esquí, fútbol, hockey sobre patines, tenis, tenis de mesa, vóleibol y water polo.

En la jornada de natación realizada ayer, se vio una clara muestra de la inquietud que anima a los dirigentes de las entidades de colonia, y muy especialmente a los centenares de niños, jóvenes y adultos de ambos sexos que con su presencia y entusiasmo supieron mantener la atención de los asistentes.

Una de las pruebas de mayor colorido fue la posta 10x33 metros libre varones, que finalizó con el triunfo de la representación del Stade Francés con un tiempo de 3.12.8. El último relevo de los franceses, Sergio Castilla, demostrando su calidad reconocida, no tuvo dificultades para finalizar la posta con una apreciable ventaja.

La posta 4x100 metros libres damas todo competidor, que fue la penúltima de la jornada sabatina, contó con las preferencias de los asistentes, ya que en ella participaron las nuevas revelaciones de la natación nacional. Nos referimos a las defensoras del Estadio Español, Emilia Corvillon, Cecilia Fuster, Carmen Palma y Margot Siebert, todas actuales campeonas juveniles de Chile. Estas deportistas que vienen de batir el record nacional en dos ocasiones, anotaron esta vez 5.48, estando a 7 segundos del record.

RESULTADOS GENERALES

Los resultados generales registrados, fueron los siguientes:

33 m. pecho varones infantiles
1.o Francisco Val, Español, ...; 2º Benjamín Kaufman, Israelita, 0,32,2; 4º Max Fran..., Israelita, 0,33; 6º Daniel ...smith, Israelita, 0,35,8

33 m. Libre Damas Infantiles FINAL
1.o Lili Aizman, Israelita, ...; 2.o Mónica Schrader, Manquehue, 28,6; 3.o Ani ..., Israelita 29,9; 4.o Ma... Alegría, Español, 30,9; ... Cecilia Lazo, Español, 31,3; ... María Desmadril, Frances,

33 m. Mariposa Varones Infantiles
1.o Francisco Val, Español, ...; 2.o Oscar Baldwin, Francés, 28,7; 3.o Gustavo Chicharro, Español, 29,1; 4.o Sergio ...ncos, Israelita, 34,3; 4.o ...tián Fuentes, Español, ...; 6.o Eduardo Francos, Israelita, 34,8

33 m. Mariposa Damas Infantiles
1.o Cecilia Fuster, Español, ...; 2.o Manola Baeza, Español, 26,5; 3.o Cecilia Lazo, Español, 29,8.

66 m. Libre Varones Juveniles. FINAL
1.o Julio Diez, Español, 43,9; ... Waldo Green, Francés, 44.7; ... Kurt Reichert, Manquehue, ...; 4.o Mario Hamburger, Francés, 46,2; 5.o Hernán Ca..., Israelita, 47,0; 6.o Ariel ...man, Israelita, 48,3.

66 m. Pecho Damas Juveniles
1.o Milagros Val, Español, ...; 2.o Carmen Palma, Español, 1,05; 3.o Ingrid Kuhlen..., Manquehue, 1.13; 4.o ... Millas, Español, 1.14; ... Jimena del Porte, Francés,

66 m. Mariposa Varones Juveniles
1.o Arturo Kirberg, Francés, ...; 2.o Julio Diez, Español, ...; 3.o Julio Calixto, Francés, 1,09,7; 4.o Evangelo Lazo, Español, 1,10,5.

66 m. Espalda Varones Juveniles
1.o Oscar Pizarro, Español, 1,02,6; 2.o Andrés Hoffman, Israelita, 1,08,4; 3.o José Mora, Español, 1,21,6.

66 m. Mariposa Damas T.C.
1.o María C. Fuentes, Español, 1,03,6; 2.o Corine Stahr, Español, 1.10.1; 3.o Gerti Snack, Manquehue, 1.10,3; 4.o Mariane Hening, Manquehue, 1,17,3; 5.o Cecilia Millas, Español, 1,19,8; 6.o Mónica Vocke, Manquehue, 1.32,4

100 m. Pecho Varones T.C.
1.o Jean P. Siegler, Francés, 1.26; 2.o Arturo Kirberg, Francés, 1.28,2; 3.o Carlos Van Kilsdonk, Francés, 1.33.6; 4.o René Wish, Israelita, 1.34.7; 5.o Jorge Bobrick, Manquehue, 1.35; 6.o Miguel Sheibel, Israelita, 1.38.

66 m. Espalda Damas T.C.
1.o Nancy Strick, Español, 0,59,9; 2.o Verónica Diez, Español, 1.09,2; 3.o Mónica Euler, Manquehue, 1.11,4; 4.o Verónica Gebhart, Manquehue, 1.25,6.

100 m. Libre Varones T.C.
1.o Sergio Castilla, Francés, 1.05.7; 2.o Luis Hervé, Francés, 1.11.1; 3.o Axel Habermeyer, Manquehue, 1.11.5; 4.o Alejandro Font, Italiano, 1.11,7; 5.o Eduardo Milas, Español, 1.14; 6.o Erwin Lagies, Manquehue, 1.15.5.

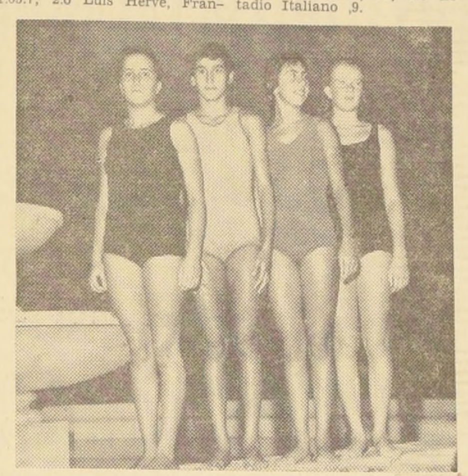
Posta 6x33 Libre Damas Infantiles
1.o Equipo E. Español A, 2,56,1; 2.o Equipo E. Español B, 3,18,2.

Posta 10x33 Libre Varones T.C.
1.o Equipo S. Francés A. 33,12,8; 2.o Equipo Manquehue A, 3,17,2; 3.o Equipo E. Español A, 3,35,1; 4.o Equipo Italiano A, 3.52.4; 5.o Equippo E. Israelita A, 3.59.2.

Posta 4x100 m. Libre Damas T.C.
1.o Equipo E. Español A, 5.48; 2.o Equipo E. Español B, 6,05.

Posta 4x66 4 Estilo Varones T.C.
1.o Equipo E. Francés A, 3.27; 2.o Manquehue A, 3,34; 3.o Equipo E. Francés B, 3.36.7 4.o Manquehue B, 3.52.2; 5.o Equipo. E Español A, 3.57.5; 6.o Israelita A, 4.07,5.

PUNTAJE PARCIAL EN LA PRIMERA ETAPA
1.o Estadio Español, 229; 2.o Estade Francés, 131; 3.o Estadio Manquehue, 76; 4.o Estadio Israelita, 50; 5.o Estadio Italiano ,9.



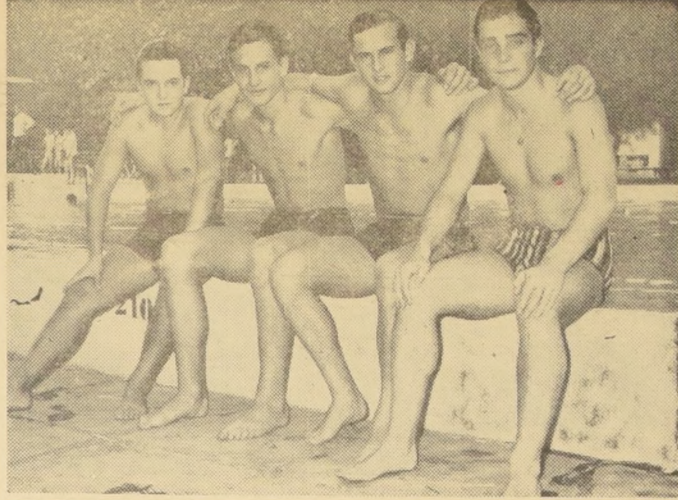
PROGRESOS CLAROS evidencian las juveniles defensoras del Estadio Español, en cada competencia en que intervienen. Ostentan en la actualidad el record de Chile, en la Posta 4x100 libres juveniles. En el torneo de natación Inter Estadios de Colonias, vencieron con el tiempo de 5.48. EN EL GRABADO, posan después de la prueba Emilia Corvillón, Cecilia Fuster, Carmen Palma y Margot Siebert.

37 CLASIFICADOS EN TIRO SKEET PARA EL MUNDIAL DE OCTUBRE

En la última reunión del Comité Ejecutivo del Campeonato Mundial de Tiro la comisión encargada de la formación del equipo que representará a Chile en el evento mundial dio cuenta de los resultados obtenidos en las primeras pruebas de selección que se efectuaron a lo largo del país en la modalidad de tiro skeet donde participaron 152 especialistas, logrando pasar esta primera prueba 37 tiradores. A ellos se les someterá a una nueva selección en Santiago el día 3 de abril a 100 platillos, donde deben completar un 88% como mínimo para continuar a la selección final a 200 platillos. El Comité acordó usar para la selección del 3 de abril las mismas instalaciones de máquinas lanzadoras que tiene actualmente e instalar los nuevos equipos franceses de máquinas el día domingo 4 para que así todos los tiradores de provincias puedan acostumbrarse a la mayor velocidad del platillo que imprimen estos nuevos equipos. Los tiradores que lograron clasificarse son los siguientes: Club de Tiro al Vuelo "Requínoa" Eduardo Hechem, Ramón Jottar, Fausto Ayuso; del Club de la Fuerza Aérea de Chile: don Joaquín García, Germán Díaz, Rafael Ordenes, Sergio Figueroa, Fritz Dreyer Erwin Schultz, Alberto Bachelet; del Club de El Plateado, de Valparaíso: Leonel Wodhouse, Enrique Núñez, Nicolás Atalah, Edwards Johns Ricardo Riffo del Club de Tiro al Vuelo Limarí, de Ovalle: Juan Yagman, Alfonso Artíguez Italo Contreras, Luis Rivera, Hugo Valdivia, Angel Marentis; del Club de Osorno: Jorge Chodowiesky, Ricardo Martínez, Walter Wrigge, Kurt Winkler, Rolf Werner, Walter Wrigge hijo, Waldo Follart, Reinaldo Werner, y del Club de Tiro al Vuelo Lo Curro: Gilberto Navarro, Dionisio Sáez, Anastasio Casado Emilio Boassi, Juan Miguel Valdés, Italo Piretta, Alfredo Paye y Armando Gellona. Los tiradores de peana olímpica que no lograron efectuar el promedio exigido por la Comisión en la primera selección, tendrán una oportunidad más el día 10 de abril Dispararán cien platillos y deberán totalizar 85 en 100 para poder continuar durante el día siguiente a los segundos 100, y lograr un promedio de 170 en 200 para quedar dentro de los tiradores seleccionados, reservándose el Comité del Mundial la posibilidad de efectuar otra nueva selección en caso de que queden más de seis tiradores después de esta selección. (Chile presentará un equipo de seis tiradores en peana olímpica y de diez en la modalidad de tiro skeet.)

TRANSPORTE Y ALOJAMIENTO

En la reunión del día jueves pasado del Comité Ejecutivo del Campeonato Mundial, se nombró como línea oficial del campeonato a "Aerolíneas Argentinas", la que tendrá a su cargo el transporte de las delegaciones de Europa, Estados Unidos, Canadá, etc., y, a su vez, efectuará toda la propaganda en todos los países en que tienen sus oficinas. La agencia de viajes "Autitur" quedó también designada como la agencia oficial del campeonato, efectuándose a través de esta firma todas las reservas de hoteles y viajes.



UN BUEN CUARTETO formaron los muchachos del Colegio Verbo Divino en la posta 4 x 33 metros libres en el Torneo Escolar de Natación, realizado ayer en la piscina Santa Rosa de Las Condes, Oscar Sotomayor, Alejandro Raddatz, Juan de Solminihac y Alvaro Cristi integrantes de la posta superior vencieron con tiempo de 1.22.

EN SANTA ROSA:

San Jorge ganó primera etapa del Torneo Acuático Escolar

El vencedor obtuvo 163,5 puntos por 78 de Verbo Divino. Hoy finaliza la competencia

Ante un público desbordante se cumplió ayer tarde en la piscina del Estadio Santa Rosa de Las Condes la primera etapa del Campeonato Escolar de Natación que controla el Club Deportivo de la Universidad Católica. La etapa de ayer, reservada para los colegios que compiten en división de honor, fue ganada por el San Jorge, que sumó 163.5 puntos contra 78 de Verbo Divino, su más inmediato escolta.

RESULTADOS GENERALES

Los resultados generales, fueron los siguientes:

PRIMERA PRUEBA.— 33 metros libres, infantil, final: 1) Jorge Gepp, San Jorge, 21.5; 2) Bruno Sanguinetti, Alonso de Ercilla, 21.4; 3) Gustavo Chicharro, Verbo Divino, 22.1; 3) Carlos Torres, Verbo Divino, 22.1; 5) Ernesto Aayala, San Jorge, 22.3; 6) Francisco Pérez, San Jorge, 22.6.

SEGUNDA PRUEBA.— 33 metros, mariposa, intermedia, final: 1) Eduardo Marín, Verbo Divino, 24.2; 2) Ricardo Edwards, San Jorge, 26.1; 2) Fernando Hoces, San Jorge, 26.1; 4) Miguel Lara, Hispano Americano, 27.1; 5) Emilio Cuevas, Verbo Divino, 27.6; 6) Gerardo Hurtado, San Ignacio, 28.9.

TERCERA PRUEBA.— 66 metros, pecho, superior, final: 1) Max Blaya, San Jorge, 57.3; 2) Akos Zhorán, San Ignacio, 57.8; 3) Bonifacio Fernández, Hispano Americano, 58.3; 4) Carlos Hurtado, San Ignacio, 59.4; 5) Gustavo Acuña, San Jorge, 59.6; 6) Francisco Gil, Hispano Americano, 1.01.0.

CUARTA PRUEBA.— 66 metros, libre, intermedia, final: 1) Jaime Llodrá, San Ignacio, 45.4; 2) Jaime Bascuñán, San Jorge, 48.2; 3) Gerardo Paredes, S. Pedro Nolasco, 48.5; 4) Nicolás Velasco, S. Ignacio, 49.9; 5) Juan Infante, Verbo Divino, 50.1; 6) Fernando Maza, San Jorge, 50.7.

QUINTA PRUEBA.— 33 metros, espalda, infantil, final: 1) Bruno Sanguinetti, Alonso de Ercilla, 25.7; 2) Pedro Arechaga, San Jorge, 26.0; 3) Javier Valenzuela, San Jorge, 26.8; 4) Alejandro Cornejo, S. Pedro Nolasco, 30.2; 5) Gonzalo Larraín, Verbo Divino, 30.5; 6) Cristián Gálvez, Verbo Divino, 30.7.

SEXTA PRUEBA.— 66 metros, espalda, superior, final: 1) Roberto Nagel, San Jorge, 55.6; 2) Humberto Montedónico, San Jorge, 56.0; 3) Enrique Llodrá, San Ignacio, 1.02; 4) José Villanueva, Hispano Americano, 1.04.2; 5) Jorge Guarachi, San Ignacio, 1.06.1; 6) Pedro Pomez, S. Pedro Nolasco, 1.37.8.

SEPTIMA PRUEBA.— 66 metros pecho, intermedia.— Final: 1.o) Miguel Laborde, San Jorge, 57.1; 2.o) Miguel Lara, Hispano Americano, 1.03.9; 3.o) Emilio Cuevas, Verbo Divino, 1.04.2; 4.o) Juan Baladrón, Hispano Americano, 1.05.00; 5.o) Pablo Araya, S. Pedro Nolasco, 1.06.1; 6.o) Jorge Canessa, 1.07.1.

OCTAVA PRUEBA.— 33 metros, pecho, infantil.— Final: 1.o) Alejandro Acuña, San Jorge, 25.9; 2.o) Jorge Ramírez, A. Ercilla, 26.2; 3.o) Alfonso Cornejo, S. Pedro Nolasco, 28.1; 4.o) José Gallinato, Luis Campino, 29.1; 5.o) Raúl Anguita, San Ignacio, 29.7; 6.o) George Gepp, San Jorge, 30.7.

NOVENA PRUEBA.— 66 metros libres, intermedia.— Final: 1.o) Jaime Moyer, San Jorge, 1.01.3; 2.o) Antonio Gálvez, Verbo Divino, 1.02.5; 3.o) Arturo Sanguinetti, Alonso de Ercilla, 1.03.5; 4.o) Oscar Pizarro, San Ignacio, 1.05.4; 5.o) Miguel Nicolet, San Jorge, 1.06.8; 6.o) Igor Domenech, San Ignacio, 1.11.00.

DECIMA PRUEBA.— 66 metros libres, superior.— Final: 1.o) Humberto Montedónico, San Jorge, 44.1; 2.o) Oscar Sotomayor, Verbo Divino, 44.4; 3.o) Jaime Enaudonea, Hispano Americano, 44.5; 4.o) Miguel Castro, San Ignacio, 45.0; 5.o) Exequiel Lira, San Jorge, 46.0; 6.o) José Pérez M. León Prado, 46.1.

UNDECIMA PRUEBA. — Posta 4x33, cuatro estilos. — Final: 1.o) Saint George, 1.33.; 2.o) San Ignacio, 1.37.2; 3.o) Hispano Americano, 1.37.3; 4.o) Verbo Divino, 1.40.3; 5.o) S. Pedro Nolasco, 2.30.8.

DUODECIMA PRUEBA. — Posta 4x33, libre.— Final: 1.o) Verbo Divino, 1.22.4; 2.o) Saint George, 1.22.5; 3.o) San Ignacio, 1.23.2; 4.o) S. Pedro Nolasco, 1.31.2; 5.o) Hispano Americano, 1.31.7; 6.o) Alonso de Ercilla, 1.37.4.

DECIMOTERCERA PRUEBA.— 66 metros, mariposa, superior.— Final: 1.o) Roberto Nagel, San Jorge, 50; 2.o) Carlos Hurtado, San Ignacio, 54.5; 3.o) Miguel Justiniano, Verbo Divino, 1.02.1; 4.o) Maximiliano Binfa, S. Pedro Nolasco, 1.05; 5.o) Claudio Abé, San Ignacio, 1.08.1; 6.o) Gustavo Acuña, San Jorge, 1.08.1.

PUNTAJE GENERAL.— 1.o) Saint George, 163,5 puntos; 2.o) Verbo Divino, 78; 3.o) San Ignacio, 71,5; 4.o) Hispano Americano, 41; 5.o) Alonso de Ercilla, 31; 6.o) S. Pedro Nolasco, 30; 7.o) Luis Campino, 3; 8.o) León Prado, 1; 9.o) Gratitud Nacional, 0.

PROSIGUEN HOY.— La segunda etapa se efectuará hoy en la pileta de Santa Rosa de Las Condes, a partir de las 9.30 horas. La jornada será mixta, participando los colegios femeninos del Sagrado Corazón (Apoquindo y Portugal), los Sagrados Corazones, Universitario El Salvador, Saint John, Scuola Italiana, Santa Ursula y Jesús Nazareno.

En cuanto a los colegios masculinos son: Scuola Italiana, Notre Dame, Liceo Alemán, Patrocinio de San José, Juan Bosco, Escuela Bata, Liceo Arriarán Barros y Sagrados Corazones (Manquehue).

La ANFA rechazó nuevamente a Concepción y Antofagasta

Ahora es lo definitivo. Unión Bellavista de Antofagasta y Deportes Concepción, perdieron toda esperanza de ingresar al fútbol profesional en la temporada que se inicia el próximo sábado. Esto se desprende de la respuesta que Oscar Luengo, de la ANFA, dio al Ministro de Defensa, Juan de Dios Carmona, quien por solicitud expresa de los dirigentes de ambos clubes, había tomado cartas en el asunto.

El presidente de la Asociación Nacional de Fútbol Amateur dio a conocer al Secretario de Estado el acuerdo adoptado en este sentido antenoche en una reunión ordinaria celebrada por estos nueve miembros del directorio de la Federación de Fútbol de Chile, que representan al sector amateur en ese organismo.

Indicó el dirigente que en esa reunión se sometió a votación la solicitud del Ministro de Defensa, obteniéndose el mismo negativo resultado anterior. Esto es, no autorizar el aumento de clubes.

Posteriormente Oscar Luengo le explicó al Ministro Carmona, que la resolución se mantenía por expresa decisión del sector amateur, que no podía ir en contra de las bases reglamentarias por las cuales se rige.

Con gran éxito se inició el Torneo de Baby-Fútbol del Dep. Nocturno LA NACION

Ayer, en la cancha de la Junta de Vecinos de la Población Fermín Vivaceta, se dio comienzo a la primera rueda del Campeonato de Baby-Fútbol del Deportivo Nocturno de esta casa periodística.

En el acto inaugural se rindió un sentido homenaje a Guillermo Lagos Pino, cuyo nombre lleva esta competencia.

A primera hora se midieron los equipos de TIPO 7 y LOS PINGUINOS, venciendo por un abultado score los últimos, 9 a 4, demostrando los ganadores un padrón de juego poderosísimo y un estado físico inmejorable.

Y en el partido de fondo lo hicieron los cuadros de FOTO-CHEMCO y TOBY Y SUS BOYS, quedando en evidencia que el elenco de Foto-Chemco cuenta con una escuadra de extraordinaria potencia, ya que en sus filas hay grandes jugadores, y lo demostró con el entusiasta equipo de Toby y sus Boys, al que ganó inobjetablemente por el subido score de 11 a 3.

Y para cerrar esta entusiasta fiesta deportiva inaugural, el presidente del deportivo, Franke Valdebenito, después de una breve alocución, invitó a los dirigentes de la Junta de Vecinos y a todos los concurrentes a un pequeño ágape para festejar el comienzo de las actividades deportivas.



CON ESTE GRAN NUMERO DE TROFEOS nos visitaron los atletas del Club Suplementeros que actuaron en la Maratón que organizó el diario "La Nueva Provincia", de Bahía Blanca. Junto con contarnos su participación, dejaron constancia de las extraordinarias atenciones recibidas en esa ciudad argentina. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha: Manuel Lillo, Alberto Zamudio, Sergio Peña, Raúl Inostroza, presidente; Oscar Paillán, Jorge Gatica y Juan Torres.

EN BAHIA BLANCA:

BIEN LES FUE A LOS ATLETAS DE SUPLEMENTEROS EN ARGENTINA

Cargados de premios y plenamente satisfechos de su actuación y de las atenciones recibidas, regresó de Bahía Blanca, República Argentina, la delegación de fondistas del club Suplementeros, que viajó a esa ciudad invitado a participar en la Maratón que organizó el diario "La Nueva Provincia".

Raúl Inostroza, nuestro ex atleta internacional, presidió la delegación de 8 fondistas que llegaron hasta la hospitalaria ciudad argentina, donde al decir de los propios atletas, "fuimos abrumados con atenciones, tanto por parte de las autoridades deportivas, de los organizadores de la prueba, como por parte del Cónsul Saravia, que nos representa allá, del periodista Eleuterio Suárez, del diario "La Nueva Provincia", y del representante de la Asociación local de Tenis de Mesa, Oscar Elorriaga, y muchas otras personas"

La prueba significó un buen triunfo para nuestro conocido Mario Cutropía, en estos instantes uno de los mejores fondistas argentinos; pero también los nuestros aportaron lo suyo. Alberto Zamudio logró la sexta ubicación; Víctor Toro se colocó 8.o, y Oscar Paillán llegó en el 9.o lugar; Juan Torres fue 14.o; Manuel Lillo, 18.o; Sergio Peña, 19.o; Manuel Díaz, 21.o; Adolfo Merino, 23.o; y Adolfo Merino se ubicó en el 23° puesto. Llegaron a la meta de la prueba 39 fondistas.

Todos los representantes del Club Suplementeros lograron clasificarse y con sus buenas ubicaciones se adjudicaron el primer puesto en la competencia, por equipos, además de premios especiales a cada uno de ellos, ya que la competencia contó con un número extraordinario de estímulos para los participantes.

Conversamos con Raúl Inostroza y los muchachos a su regreso a la capital y nos dijeron: "Sólo tenemos palabras de agradecimiento para quienes nos rodearon de atenciones en Bahía Blanca. Fue realmente una experiencia muy agradable la que hemos vivido en este viaje de esfuerzo, para actuar en la hermana ciudad argentina. Nos traemos recuerdos imborrables de la cordialidad, buena organización y hospitalidad de los amigos de esa hermana ciudad argentina, a la cual hemos prometido volver algún día".

Inostroza, fue objeto de un homenaje especial en el que se le hizo entrega de una placa recordatoria, por parte de la Asociación de Atletismo de Bahía Blanca, por su actuación internacional tan recordada.

SOCIEDAD CONSTRUCTORA DE ESTABLECIMIENTOS HOSPITALARIOS S. A.

DIRECTORIO

Dr. Ramón Valdivieso Delaunay
Presidente

DIRECTORES

Dr. Alfredo Leonardo Bravo Espejo
Dr. Miguel Solar Silva

Ramón Santander Fernández
Dr. Alejandro Garretón Silva

Jorge González Rojas
Eduardo Knockaert Salgado

AUTORIZADA
Por Decreto Supremo de Hacienda N° 2.935
de 22 de junio de 1945

Benjamín Cid Quiroz
Gerente

CAPITAL

Autorizado	80.051.790,16
Suscrito	56.779.602,00
Pagado	56.779.602,00

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1964

Correspondiente al ejercicio comprendido entre el 1° de enero al 31 de diciembre de 1964

ACTIVO

ACTIVO	Parciales	Subtotales	Totales p. Grupos
I— INMOVILIZADO			
1.100 Establecimientos Hospitalarios Terminados		24.140.831,41	
1.101 Establecimientos Hospitalarios en Construcción		28.069.090,40	
1.102 Terrenos y otras inversiones en Establec. Hospitalarios por construir		344.479,48	
1.120 Bienes Raíces (Soc. Const. Estab. Hosp.)		146.719,96	
1.130 Maquinarias	2.180,—		
2.400 F. A. Maquinarias	— 281,26	1.898,74	
1.140 Herramientas y Enseres	1.168,63		
2.401 F. A. Herramientas y Enseres	— 877,38	291,25	
1.150 Muebles y Utiles	70.337,86		
2.402 F. A. Muebles y Utiles	— 16.567,57	53.770,29	
1.160 Vehículos	14.297,61		
2.404 F. A. Vehículos	— 9.134,08	5.163,53	
1.170 Instalaciones	12.790,28		
2.403 F. A. Instalaciones	— 203,55	12.586,73	52.774.831,79
II— REALIZABLE			
1.200 Materiales Construcción en Bodegas		4.920.406,47	
1.201 Anticipos compra materiales Construcción		917.654,34	
1.209 Anticipos compra materiales Contratistas		62.422,81	
1.210 Anticipos a Contratistas		4.709.726,72	
1.211 Avances por Estados de Pago		658.696,64	
1.212 Deudores por Venta de Materiales a Contratistas		118.046,76	
1.213 Canje de Retenciones		2.571.168,80	
1.214 Intereses sobre anticipos a Contratistas		1.103.413,24	
1.215 Anticipos para importaciones		451.350,54	
1.216 Anticipos Contratos C. A. R.		481.650,58	
1.220 Fisco, arriendos Establec. Terminados		994.100,02	
1.230 Cuentas Corrientes Particulares		298.447,43	
1.231 Cuentas Corrientes Escuela de Medicina		106.002,85	
1.232 Ctas. Ctes. Const. Hospitales Convenio		444.734,69	
1.240 Depósitos en Garantía		15,30	
1.241 Depósitos en Banco a Plazo		62,59	
1.260 Bonos de la Deuda Interna		3.573,40	
1.270 Acciones Tesorería		63.634,—	
1.280 Giros Globales Atenc. Obras por Administr.		5.950,14	17.911.057,41
III— DISPONIBLE			
1.300 Fondos Fijos		1.100,—	
1.310/18 Ctas. Ctes. Bancarias (Con saldo acreedor: sobregiro)		—O—	1.100,—
IV— TRANSITORIO			
1.400 Gastos Anticipados		3.706,96	
1.410 Intereses Devengados aún no exigibles		74,97	3.781,93
TOTAL DEL ACTIVO			E° 70.690.771,13

PASIVO

PASIVO	Parciales	Subtotales	Totales p. Grupos
XX— NO EXIGIBLE			
CAPITAL Y RESERVAS SOCIALES			
Capital suscrito y pagado:			
25.782.291 acciones Serie "F" a E° 1,— c/u.	25.782.291,—		
884.140 acciones Serie "B" a E° 1,— c/u.	884.140,—		
30.113.171 acciones Serie "P" a E° 1,— c/u.	30.113.171,—	56.779.602,—	
2.130 Capital Acciones Tesorería (Serie "P")		57.389,—	
—Por Capital Donado	45.114,38		
—Por Renta Acciones Tesorería	12.274,62		
2.141 Reserva Legal		581.990,91	
2.142 Reserva Futuros Dividendos		172.335,85	57.591.317,7
XXI— EXIGIBLE			
Corto Plazo			
1.310/18 Cuentas Corrientes Bancarias		1.126.159,05	1.126.159,0
2.200 Préstamo Banco del Estado		300.000,—	300.000,—
Largo Plazo			
2.230 Crédito Corfo A. I. D.		1.661.396,56	1.661.396,5
XXII— TRANSITORIO			
2.300 Retenciones a Contratistas		3.037.657,39	
2.302 Servicio Seguro Social		0,01	
2.304 Retenciones de Impuestos		2.269,32	
2.311 Dividendos Acciones Serie "F"		815.088,78	
2.312 Dividendos Acciones Serie "B"		155.087,29	
2.313 Dividendos Acciones Serie "P"		1.870.525,95	
2.371 Provisiones Varias		175.246,80	
1.420 Operaciones Pendientes		1.058.286,48	7.114.16[illegible]
Total del Pasivo			E° 67.793.03[illegible]
GANANCIAS Y PERDIDAS			
UTILIDAD DEL EJERCICIO			2.897.735,7[illegible]
PASIVO IGUAL ACTIVO			E° 70.690.771,1[illegible]

CUENTAS DE ORDEN

DEBE		
1.101 Hospital en construcción con fondo Donaciones	1.037.781,24	
3.000/01/02 Documentos en Garantía	9.702.223,93	
3.003 Valores del Directorio en Garantía	60,—	
3.004 Valores en Custodia	4.204,—	
3.005 Seguros Contratados	1.837.721,73	
3.006 Saldo Obras en Construcción	18.307.256,92	
3.007 Valores del Contador en Garantía	13.971,36	30.903.219,18
SUMAS IGUALES		E° 30.903.219,18

HABER		
2.100 Fondos Donación Ministerio del Interior	946.227,50	
2.320 Retenciones Contratistas Donaciones	91.553,74	
4.000 Responsabilidad Documentos en Garantía	9.702.223,93	
4.001 Responsabilidad Garantía del Directorio	60,—	
4.002 Responsabilidad Valores en Custodia	4.204,—	
4.003 Pólizas de Seguros	1.837.721,73	
4.004 Compromisos con Contratistas	18.307.256,92	
4.005 Responsabilidad Garantía del Contador	13.971,36	30.903.21[illegible]
SUMAS IGUALES		E° 30.903.21[illegible]

PERDIDAS Y GANANCIAS

DEBE		
5.000 Costo materiales Construcción Vendidos	158.686,77	
5.004 Gastos Generales de Bodegas	80.964,63	
5.005 Pérdidas Varias	170,02	239.821,42
UTILIDAD DEL EJERCICIO		2.897.735,74
SUMAS IGUALES		E° 3.137.557,16

HABER			
6.000 Intereses		773.638,04	
—Por intereses s/ anticipos a Contrat.	765.492,30		
—Por intereses s/ bonos	257,57		
—Por intereses s/ inversiones en Obras	20.016,40		
—Por intereses Bancarios	— 12.128,23		
6.001 Arriendos Establec. Hosp. Terminados		2.093.839,28	
6.003 Venta de Materiales de Construcción		269.425,93	
6.005 Utilidades Varias		653,91	3.137.55[illegible]
SUMAS IGUALES			E° 3.137.55[illegible]

Los Honorarios del Directorio ascienden a E° 1.970,85, los que se cargaron al costo de construcción, de acuerdo con el Decreto Supremo N.o 764, de 30 de marzo de 1949, que fijó el texto definitivo de las Leyes N.os 7.874, de 23 de Septiembre de 1944; 8.167, de 8 de marzo de 1945, y 9.300, de 21 de enero de 1949.

RAUL PEÑA LARRAGUIBEL
Contador General
C. de Contadores. Reg. N.o 11.444
Licencia N.o 13.032

BENJAMIN CID QUIROZ
Gerente

Certificamos haber revisado el Balance General y Cuentas de Ganancias y Pérdidas que anteceden, comprobando que sus saldos están conformes con los del Libro Mayor.

ARTURO ONFRAY BAGLIETTO
Inspector de Cuentas

JORGE NORTHLAND MARIN
Inspector de Cuentas

CARLOS CUMMING VARGAS
Inspector de Cuentas

Practicado el examen y análisis de las cuentas y valores del presente Balance General (de acuerdo con los antecedentes, documentos y demás piezas justificativas), se certifica que, en su clasificación y confección se han observado las normas reglamentarias y disposiciones legales vigentes y que existe una correcta avaluación del Activo y un exacto registro de las provisiones, intereses y castigos. En consecuencia, se estima que los Saldos del Balance General y el cuadro de Pérdidas y Ganancias al 31 de diciembre de 1964, reflejan la realidad económico-financiera de la Sociedad.

GUILLERMO CONTRERAS MACHADO
Auditor

Hipódromo Chile

Domingo 28 de marzo de 1965

NOTA: Los caballos marcados con un asterisco, tuvieron contratiempos en su última actuación.

PRIMERA CARRERA.— 1.400 metros.— 13a. serie.— A las 7.45 horas.

1	Murray . .	55	7	B. Campos	R. Bernal
2	Langostino .	55	12	L. Aros	R. Villa
3	Policasta . .	55	2	S. Pradenas	N. Peralta
4	Inapreco . *	54	3	C. Ibarra	R. Rabello
5	Nildita . .	54	13	F. Venegas	L. Santos
6	Tarass . .	54	5	L. Hevia	D. Miranda
7	G. Carmen .	52	5	E. González	M. Araneda
8	Dust Mog . .	52	11	O. Cerda	P. Galleguillos
9	Giambattista	52	3	N. González	A. Valenzuela
10	Ofelita . .	52	16	G. Fernández	Fdo. Castro
11	Mi Ranita .	51	11	V. Ubilla	H. Parra
12	Arriba . .	50	15	A. González	M. Valenzuela
13	Rinalda . .	49	1	A. Parra	S. Alamos
14	Fontanet . *	49	4	R. Neira	I. Duque
15	Medaille . .	47	10	A. González	P. Medina
16	Otala . . .	47	9	L. Toro	P. Fuentes

SEGUNDA CARRERA.— 1.400 metros.— 12a. serie.— A las 8.10 horas.

1	Blue Back .	53	9	J. Martínez	R. Lopez
2	Casamata . *	53	16	V. Bravo	A. Muñoz
3	Curaquilla .	53	4	L. Hevia	C. Rivera
4	Ojo de Tigre	53	10	S. Pradenas	J. Bernal
5	Ruleta . . .	53	6	E. Naranjo	H. Yañez
6	Tarará . . .	52	1	C. Ojeda	A. Vodanovic
7	Córrete . . *	52	11	O. Castillo	F. Gazmuri
8	Cruzeiro . .	52	4	D. Cerda	M. Muñoz
9	Molango . .	52	15	J. Amestelly	O. Becerra
10	Azulejo . . .	51	7	N. González	A. Valenzuela
11	Jubileo . . *	51	14	C. Sepúlveda	S. Olivares
12	L. Smog . .	51	8	G. Meneses	M. Quezada
13	Toyopet . . .	51	2	S. Allende	R. Castillo J.
14	Don Ernesto	50	5	J. Eguren	A. H. García
15	Arista . . .	50	13	G. Fernández	J. Santos
16	Lucero . . .	50	12	E. Soto	E. Valenzuela

TERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional "A".— A las 8.35 horas.

1	A. Vespucio	54	15	F. Toro	Emd. Castillo
2	Caliche . . *	54	1	E. Naranjo	L. A. Orellana
3	Concurso . .	54	12	B. García	R. Maggi
4	Chapecado .	54	5	J. Martínez	O. Becerra
5	Don Ciro . *	54	13	R. Madariaga	M. Araneda V.
6	Dragomirov .	54	10	N. González	O. Lizama
7	El Gringo .	54	2	B. Ubilla	H. Gazmuri
8	Federal *	54	11	U. Gaete	T. Bustos
9	I. Segundo	54	4	M. Alquinta	C. Rivera
10	Latiguillo .	54	14	G. Jorquera	E. Inda G.
11	Los Olmos	54	8	F. Venegas	C. Covarrubias
12	Lusitano .	54	7	E. Guajardo	J. Melero
13	Mont Louis	54	6	J. Toro	Fdo. Olave
14	Seven Up . .	54	9	Hugo Pilar	S. Olivares
15	Tempranero	54	3	R. Neira	P. Briones

CUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— A las 9 horas.

1	Alfaro * . .	54	14	R. Neira	P. Briones
2	C. Jondo . .	54	9	S. Vera	P. Inda
3	Chamberlain	54	8	N. González	H. Yáñez
4	Diablillo * .	54	11	D. Cerda	G. Avila
5	Ernestito . .	54	4	E. Soto	E. Inda G.
6	Gianzar . .	54	12	E. Guajardo	J. Melero
7	Gold Vase .	54	6	S. Pradenas	H. Miranda
8	M. Julio . .	54	13	J. Barrios	A. H. García
9	Maltrato . .	54	2	L. Hevia	H. Parra
10	Payador * .	54	10	J. Martínez	A. Sepúlveda
11	Redoblado .	54	8	L. Muñoz	J. Fuentes
12	Reitre . . .	54	7	G. Jorquera	A. Bullezú
13	Salteo . . .	54	5	E. Naranjo	T. Bustos
14	Templario . .	54	1	J. Amestelly	J. Castro R.

QUINTA CARRERA.— 1.400 metros.— 10a. serie.— A las 9.30 horas.— (Primera válida para la Apuesta Triple Inicial.)

1	Celaje . . .	53	1	M. Alquinta	J. Posadas
2	Roseburg . .	53	16	L. Hevia	D. Miranda
3	Capitalista .	52	9	C. Sepulveda	V. Ramírez
4	Convicción .	52	2	J. Amestelly	E. Scala
5	Torrentoso	52	7	E. Gonzalez	J. Santos
6	Crazy Girl *	52	5	N. Gonzalez	A. Amaro
7	Fragment . .	52	4	F. Toro	L. Santos
8	La Helade .	52	10	E. Peña	L. Santos
9	Marco * . .	52	6	H. Olguín	F. Castro
10	Paliquero * .	52	18	J. García	J. García
11	Pechoño * .	52	3	C. Ibarra	J. H. Medina
12	R. Mío . .	51	15	G. Meneses	M. Vibalios
13	Aromatico * .	51	11	V. Ubilla	H. Gazmuri
14	C. de Guerre	51	4	R. Madariaga	J. Castro D.
15	Chileno * .	51	17	J. Martínez	R. Rabello
16	Filemón . .	51	12	B. García	J. Melero B.
17	T. Rubio . .	51	13	S. Pradenas	N. Peralta
18	Talabartera	51	14	J. Pacheco	S. Olivares

NOTA: Corral: 7 con 8.

SEXTA CARRERA.— 1.400 metros.— 2a. serie.— A las 10 horas.

1	Curimont * .	61	1	R. Madariaga	A. Lab
2	Quality * . .	58	5	C. Sepulveda	P. Briones
3	Amorella . .	53	7	H. Pilar	A. Breque
4	Rebotado . .	51	2	J. Martínez	A. Sepulveda
5	R. Milla . .	48	3	J. Amestelly	O. Becerra
6	Fidelio .	48	4	A. Salas	H. Miranda
7	Agajigger .	47	6	J. M. Aravena	E. Inda G.
8	Takú . . .	46	8	F. Meneses	A. Bullezú

SEPTIMA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 10.35 horas.— Handicap.— 3a. Serie (Segunda Triple Inicial).

1	Promotor .	57	7	C. Astorga	A. Breque
2	Lakanal . .	55	2	G. Jorquera	R. Mendez
3	Sectario . .	55	6	J. Baeza	P. Bagu
4	Almirantaz.	54	9	L. A. Salas	H. Yánez
5	Brunswick .	53	1	F. Toro	J. Castro R.
6	Tío Pollo . .	53	17	E. Guajardo	L. A. García
7	B. Cargo . .	51	4	B. García	A. Donati
8	Cariñoso	51	5	J. Rojas	A. Proschle
9	S. Man * .	51	11	J. Martínez	H. Cisternas
10	Mirasierra .	50	12	D. Cerda	H. Parra
11	Mitzukawa .	50	18	B. Allende	M. Araneda
12	P. Gris . .	50	14	C. Paredes	F. Olave
13	Toffana . .	50	2	E. Peña	L. Santos
14	Pegaso * . .	49	10	J. Amestelly	J. Suárez
15	Corcoveador	47	16	A. Salas	A. Ramírez
16	Loredana *	47	15	F. Meneses	S. Fuentes
17	Siembra .	47	8	C. Sepúlveda	H. Miranda
18	Trovador * .	47	13	A. Parra	A. Amaro

OCTAVA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 11 horas.— Carrera Especial.

1	Alegato . .	54	3	F. Toro	J. Suárez
2	Baba * . .	54	1	V. Ubilla	H. Gazmuri
3	Ghikki . . .	54	2	G. Jorquera	T. Herrera
4	Mon Ami .	54	6	E. Guajardo	J. Melero
5	Relajante *	54	5	J. Barrios	M. Norambuena
6	Relámpago .	54	4	J. Martínez	A. Sepúlveda

NOVENA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 11.35 horas.— Handicap.— (Tercera Válida para la Triple Inicial).

1	Bionda * .	54	6	J. Amestelly	A. Vodanovic
2	Reniego . .	54	11	G. Jorquera	C. Pfau
3	D. Marcos *	53	7	L. Hevia	A. Lab
4	Elisabethvie	53	5	J. Pacheco	E. Vidal
5	Secilo * . .	53	3	E. Naranjo	R. Parra
6	Alazán . . .	53	1	S. Pradenas	R. Peralta
7	Benavides .	52	9	E. Peña	P. Fuentes
8	Intervalo * .	52	4	N. Gonzalez	C. Rivera
9	Mirabel * .	51	8	E. Soto	J. Posadas
10	Pericles .	50	12	J. Toro	F. Olave
11	Trueno . .	50	2	D. Cerda	E. Barticevic
12	Q. Sabrosa .	49	10	C. Paredes	J. Muñoz

DECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— 9a. serie.— A las 12..0 horas.

1	Chapalita . *	53	6	J. Martinez	R. Luna
2	Bermeo . .	51	15	J. Amestelly	R. Luna
3	Lumaco . .	53	7	O. Castillo	G. Avila
4	Nucio . . .	53	5	J. Barrios	A. Vodanovic
5	Vino Dulce .	53	2	S. Pradenas	M. Araneda
6	Stout	52	11	S. Alcalde	R. Castillo J.
7	Adiós	52	5	A. González	F. Castro
8	Amir el Turf	52	8	V. Ubilla	D. Alvarez
9	La Nana . .	51	3	J. Toro	D. Alvarez
10	Don Sata . *	52	14	L. Muñoz	C. Santos
11	Gildita . . .	52	9	E. Guajardo	V. Ramirez
12	Rosa Morena	51	17	E. Naranjo	E. Scala
13	Chipriota . .	51	13	L. Hevia	L. Castro R.
14	Dugol . . .	51	16	G. Meneses	E. Castillo
15	Mi Millaray .	51	1	D. Cerda	F. Barticevic
16	Welcome . .	51	18	E. González	H. Jara
17	Hammed .	50	12	E. Soto	A. Muñoz
18	Extravagario .	50	10	A. Salas	A. Breque

NOTA: Corrales: 1 con 2 y 8 con 9.

UNDECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— 7a. serie.— A las 12.45.— (Primera válida para la Apuesta Final.)

1	Dagualte . .	53	2	S. Pradenas	M. Araneda
2	Las Rosas .	53	15	F. Toro	O. Becerra
3	Lunario . .	53	8	R. Madariaga	R. Silva
4	Mister Hill .	53	3	R. Neira	A. Lopez
5	Monokini . *	53	6	E. Soto	T. Herrera
6	Casto José . *	52	1	N. González	A. Amaro
7	Imolese . .	52	9	C. Sepúlveda	R. Rabello
8	Parlante . .	52	10	E. Naranjo	L. E. Toledo
9	Yacal . . .	51	12	J. Pacheco	D. Torres
10	Holocausto .	51	7	G. Meneses	D. Torres
11	Mazal . . *	51	13	A. Salas	C. Rivera
12	Al Pasar . *	50	4	V. Ubilla	L. A. García
13	Chere Amie	50	11	B. Campos	E. Bécar
14	Flameador .	50	14	J. Martínez	J. H. Medina
15	Sansón . . *	49	5	L. Hevia	G. de la Cerda

NOTA: Corral: 9 con 10.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA Y RADIO (HIPODROMO CHILE)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera	11a. carrera	12a. carrera	13a. carrera	14a. carrera
LA NACION	Giambattis Tarass Inapreco	B. Back Molango Toyopet	Chapecado Tempranero A. Vespucio	Templario Ernestito C. Jondo	Fragment Roseburg Marco	Agajigger Takú Fidelio	Siembra Brunswick Loredana	Relámpago Alegato	Elisabethville Secilo Trueno	Chapalita Gildita Welcome	Al Pasar Las Rosas Imolese	Canchero El Rasillo Collicano	Kim Novak Ronquido Nebucanita	M. Paola Cachivache Shelltox
GOLPE	Tarass Nildita Rinalda	B. Back Azulejo Molango	A. Vespucio Lusitano Tempranero	C. Jondo Ernestito Payador	Fragment Roseburg T. Rubio	Agajigger Curimont Takú	Sectario Pegaso Brunswick	Alegato Relámpago	Intervalo Elisabethville Pericles	Chapalita A. el Turf Stout	Las Rosas Lunario Imolese	Canchero El Rasillo San Genaro	K. Novak Pretencioso Ronquido	Marfilino Cachivache M. Paola
LA TERCERA	Policasta Rinalda G. del Carm	Azulejo B. Back Toyopet	Tempranero D. Ciro A. Vespucio	C. Jondo Ernestito Payador	Celaje T. Rubio Convicción	Takú Rebotado Curimont	Corcoveador S. Man Brunswick	Relámpago Relajante Alegato	Trueno Bionda Elisabethville	Dugol Stout La Nana	Las Rosas Dagualte Al Pasar	Collicano Calivorano San Genaro	Aguamiel El Campero K. Novak	Arcachón Shelltox Marfilino
ULTIMAS NOTICIAS	Tarass Otala Giambattista	Molango Toyopet Azulejo	D. Ciro A. Vespucio Tempranero	Templario Ernestito C. Jondo	Marco Filemón Fragment	Agajigger Takú Amorella	Brunswick Pegaso Lakanal	Ghikki Mon Ami	Trueno Reniego Elisabethville	Gildita Nucio Bermeo	Al Pasar Monokini Imolese	Collicano El Rasillo San Genaro	K. Novak Renal Aguamiel	M. Paola Marfilino Salomé
ULTIMA HORA	Tarass Giambattista Otala	B. Back Toyopet Azulejo	A. Vespucio Lusitano Tempranero	C. Jondo Ernestito Templario	Capitalista Convicción Fragment	Agajigger Takú R. Milla	Brunswick Siembra Pegaso	Alegato Relámpago	Elisabethville Trueno Intervalo	Nucio Stout Bermeo	Las Rosas Imolese Yacal	El Rasillo Collicano Canchero	K. Novak Raqui Pretencioso	M. Paola Shelltox Arcachón
EL SIGLO	Tarass Giambattista M. Ranita	B. Back Azulejo Tarará	Lusitano A. Vespucio Tempranero	C. Jondo Ernestito Diablillo	Fragment Roseburg Capitalista	Agajigger R. Milla Rebotado	Pegaso Siembra Brunswick	Relámpago Alegato	Trueno Secilo Elisabethville	Nucio Bermeo La Nana	Las Rosas Lunario Monokini	Collicano El Rasillo San Genaro	K. Novak Pretencioso Ronquido	Shelltox M. Paola Arcachón
LA HIPICA	Mi Ranita Tarass Murray	B. Back Azulejo Jubileo	A. Vespucio Tempranero El Gringo	C. Jondo Payador Ernestito	Fragment Capitalista Convicción	Amorella Agajigger Rebotado	Brunswick Pegaso Lakanal	Alegato Relámpago	Elisabethville Reniego Intervalo	Gildita Chapalita La Nana	Las Rosas Al Pasar Dagualte	Collicano San Genaro Canchero	K. Novak Pretencioso S. Fuerte	M. Paola Shelltox Cachivache
R. DE C. C. VITALICIA	Tarass Giambattista Rinalda	B. Back Toyopet Azulejo	Tempranero D. Ciro A. Vespucio	C. Jondo Ernestito Templario	Convicción Fragment Roseburg	Takú Agajigger R. Milla	Brunswick Siembra Pegaso	Alegato Relámpago	Trueno Elisabethville Bionda	Chapalita Stout Gildita	Las Rosas Al Pasar Yacal	San Genaro Collicano Salinita	K. Novak Nebucanita Pretencioso	Shelltox Arcachón Marfilino
LA SEGUNDA	Tarass Rinalda Otala	Blue Black Molango Toyopet	Don Ciro A. Vespucio Tempraner	Templario Ernestito C. Jondo	Marco Capitalista Fragment	Agajigger Rico Milla Takú	Brunswick Pegaso Lakanal	Ghikki Relajante Mon Ami	Trueno Elisabethville Intervalo	Nucio Chapalita Gildita	Imolesse Dagualte Al Pasar	Collicano El Rasillo San Genaro	Ronquido Pretencioso K. Novak	Salomé Arcachón M. Paola

Confiamos en Relámpago

La mejor prueba del Hipódromo Chile es una para potrillos ganadores de una carrera

Con la participación de cinco potrillos de dos años, se corre el Premio "Iniciación", prueba que sirve de base a la reunión del Hipódromo Chile. No actuará Ghikki.

Es una carrera especial sobre la distancia de 1.200 metros, con una recompensa de 3.000 escudos al vencedor. Todos son elementos ganadores y pese al bajo número de anotados, tiene atracción por la calidad de los inscritos y porque en su salida de perdedores demostraron muchas condiciones.

La campaña de los inscritos, es la siguiente:

ALEGATO, 54 (F. Toro).— Hijo de Bristol y Alegoría. Ha corrido en dos oportunidades. En su debut remató tercero de Bozé en 1.000 metros del Sporting Club. En su primera presentación en la capital, venció en 1.200 metros a Shimaneku en 1.15.2|5 con 54 kilos. Sus trabajos para esta carrera son excepcionales.

BABA, 54 (V. Ubilla).— Hijo de Blue Boy y Osmanville. Es el que más ha corrido. Cinco veces ha salido a la cancha. En su última actuación salió de perdedor al vencer a Alerto en 950 metros en 58.1|5. Un segundo, un tercero, un cuarto y un sexto, complementan su campaña. El lunes aprontó en forma bastante aceptable: 1.200 metros en 1.15.1|5 en pista ligeramente pesada.

MON AMI, 54 (E. Guajardo).— Hijo de Monterey y Aria. Ha corrido en cuatro ocasiones. En su segunda presentación venció a Allentown en 800 metros del Sporting Club. En su última actuación llegó penúltimo de Invisible en el "Cotejo de Potrillos". Por primera vez corre en esta cancha.

RELAJANTE, 54 (J. Barrios).— Hijo de Mío Sea y Sidrela. En su tercera salida a la cancha derrotó a Cante Jondo en 1.200 metros en 1.15.1|5 con 54 kilos. Ha progresado en sus entrenamientos.

RELAMPAGO, 54 (J. Martínez).— Hijo de Faubourg y Clamorosa. Debutando entró tercero de Ghikki en condicional de 950 metros. El 7 de febrero venció a Fogoso en 950 metros en 57.2|5 con 52 kilos. Se ha visto muy rápido en sus entrenamientos.

Nuestra fórmula: **RELAMPAGO — ALEGATO — BABA.**

NO CORREN

Los siguientes retiros oficiales se registraron para las reuniones de hoy en ambos hipódromos:

HIPODROMO CHILE

2a. CARRERA: N.o 11 JUBILEO, y N.o 16 LUCERO.

6a. CARRERA: N.o 4 REBOTADO.

8a. CARRERA: N.o 3, GHIKKI.

9a. CARRERA: N.o 2, RENIEGO.

11a. CARRERA: N.o 14, FLAMEADOR.

CLUB HIPICO

2a. CARRERA: N.o 8, MONEGASCA.

4a. CARRERA: N.o 8, SEDUISANTE.

5a. CARRERA: N.o 11, GARGARITA, y N.o 5, ALARACO.

6a. CARRERA: N.o 6, RENIEGO, y N.o 12, JUBILEO.

9a. CARRERA: N.o 3, GANANCIOSO.

11a. CARRERA: N.o 9, QUIMPERLE.



GABRIEL MENESES, buen jinete palmeño, es de los más cotizados en el ambiente palmeño.

BUEN APRONTE HIZO YUMBEL

A las 9.30 de la mañana y bajo la dirección de Fernando Toro, aprontó YUMBEL, por la pista Nº 2 del Hipódromo Chile.

El hijo de Souepi, que salió galopando largo, empleó para 1.200 metros, 1 minuto y 19 segundos; para los mil metros, 1 minuto 3 segundos y 3 quintos. Los últimos 800 metros lo hizo acompañado de Oidora, montada por Carlos Ibarra. Para dicha distancia emplearon 49" 1|5, con un final de 25 segundos para los últimos 400 metros.

Sólo hay que considerar los últimos 800 metros, ya que las primeras distancias Yumbel sólo galopó "largo".

Safia, Hermana de Sectario, Debuta en el Club Hípico

Su madre —Basquise— es hermana de Biriatou.— En el Hipódromo Chile se presenta, por primera vez, un hermano de Popular, se llama Lusitano

Antecedentes de los ejemplares que corren hoy por primera vez:

HIPODROMO CHILE

DRAGOMIROV, colorado, nacido el 21 de octubre de 1962. Hijo de Vlasov y Elegy. Hermano materno de Zemblit (El Gaucho), ganadora y madre de Canceta y Zoquete.

LUSITANO, colorado, nacido el 2 de noviembre de 1962 por Polo Sur y Luzart. Hermano de Popular, ganador de tres carreras y materno de Errata (Neópolis), de Cinda, ganadora en Caracas; de Señor Embajador (Cockney), de Bluzart y otros.

SEVEN UP, colorado, nacido el 19 de agosto de 1962. Hijo de Empire Honey y Somoza. Hermano de Imperialista y So Honey.

GOLD VASE, colorado, nacido el 31 de julio de 1962. Por Boabdil y Afamada. Hermano de Faimito. Tercera cría de la yegua. Afamada, su madre es ganadora, es hermana materna —su madre— de Alexandre, ganador de 8 carreras.

MAESTRO JULIO, colorado, nacido el 5 de agosto de 1962. Por Florete y La Julita. Es hermano materno de Philipino (Parsi), exportado a Panamá.

REITRE, colorado, nació el 23 de agosto de 1962. Por Holmbush y Taramasova. Medio hermano de Timonel Tondero y Tabaola (todos Le Tellier).

TEMPLARIO, colorado, nacido el 14 de octubre de 1962. Hijo de Hooligan y Mandrágora. Hermano materno de Marignán (Tale of Two Cities), ganador de 10 carreras.

CLUB HIPICO

CAPILLANA, alazana, nacida el 9 de octubre de 1962. Por Tarrerito y Captiva. Hermana materna de Esponja (Adage).

CHAUCHA, alazana, nacida el 16 de octubre de 1962. Hija de Boabdil y Peseta. Propia hermana de Fesito. Es tercera cría de la yegua.

ES FIJA, mulata, nacida el 5 de septiembre de 1962. Hija de Pharad y Espaciada. Hermana de Phaona y Phaena.

MARIA ISABEL, mulata, nacida el 1.o de noviembre de 1962. Por Greenhill y Poética. Hermana materna de Precavido (Pretexto), exportado al exterior.

SAFIA, alazana, nacida el 1.o de noviembre de 1962. Hija de Sertorius y Basquise. Hermana de Sectario. Es tercera cría de la yegua. Su madre es hermana materna de Biriatou.

ALDINA, alazana, nacida el 20 de julio de 1962. Hija de All Serene y Aladina. Hermana de Alfa y materna de Doraya (Daemon).

MISS EMILIA, mulata, nacida el 5 de octubre de 1962. Hija de Welsh Honey y Little Turk. Propia hermana de Little Rock, Liverpool y Lauca.

GRANDE DAME, mulata, nacida el 26 de noviembre de 1962 por Gombar Grushenka. Primera cría de la yegua. Grushenka ganó dos carreras.

LAMA, alazana, nacida el 8 de octubre de 1962. Hija de Latido y Madalena. Propia hermana de Cara Dura ganadora de dos carreras. Esta es la segunda cría de la yegua.

DUODECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— 6a. serie.— A las 13.20 horas.

6v—3v—4v	1	Canchero . .	55	12	J. Amestelly	J. Suárez
3—17	2	Tediosa . . *	55	14	E. Soto	E. Scacia
12v—15v	3	Theyre Off .	54	1	V. Ubilla	D. Alvarez
9c—18c—13	4	Arcaya . . .	53	5	M. Alquinta	O. Jara
11—8—9	5	Dollar Oro .	53	11	J. Eguren	G. de la Cerda
10—1—10	6	Miltown . . .	53	4	L. Hevia	M. Valenzuela
5—2	7	Collicano . .	52	6	E. Guajardo	O. Silva
15	8	Chalons . . .	52	7	C. Ibarra	F. Gazmuri
10—10	9	Salinita . . .	52	2	M. Yáñes	I. Duque
11—12—3	10	Calivorano . .	51	16	U. Gaete	R. Villa
3—1	11	El Rasillo . .	51	5	B. García	J. Bta. Castro
9	12	Francis . . .	51	10	E. Naranjo	R. Parra
5	13	Noblesse . . .	50	13	J. Barrios	C. Santos
14—11—8	14	Volantín . . *	49	3	J. Martinez	C. Santos
8—3—3	15	San Genaro .	49	9	C. Paredes	J. Muñoz R.
13—16	16	Siflex . . . *	49	15	S. Alcalde	L. Orellana

NOTA: Corral: 13 con 14.

DECIMOTERCERA CARRERA.— 1.400 metros.— 5a. serie.— A las 13.55 horas.— Segunda válida para la Apuesta Triple Final.

9—13—11	1	B. Money .	55	12	J. Pacheco	D. Torres
4—1—3	2	Pretencioso *	54	11	L. Hevia	M. Valenzuela
Reaparece	3	Renal . . .	54	2	H. Olguin	H. Cisternas
10—12—12	4	Kina . . .	54	7	A. Díaz	F. Castro
2c—6c—9c	5	Aguamiel . .	52	4	J. Toro	F. Castro
13—11c	6	Lebú * .	54	3	E. Guajardo	J. Melero
9v—5v—2	7	K. Novak .	52	5	J. Amestelly	J. Suárez
2—8	8	M. Magoo *	52	14	S. Pradenas	A. Ramírez
Reaparece	9	Paicaví .	52	8	J. Martinez	S. Olivares
7—9—7	10	Nebucanita	51	1	B. García	E. Núñez
2—6	11	S. Fuerte .	51	9	G. Meneses	J. Muñoz R.
14—15	12	Rapa . . .	50	10	J. Eguren	G. de la Cerda
2—8—9	13	El Campero	49	6	S. Allende	R. Castillo J.
7—1	14	Ronquido *	49	13	C. Paredes	F. Gazmuri

NOTA: Corral: 4 con 5.

DECIMOCUARTA CARRERA.— 1.400 metros.— 4a. serie.— A las 14.30 horas.— Tercera válida para la Apuesta Triple Final.

11—9—8	1	Cachivache *	57	11	J. Martinez	A. Sepulveda
7—5	2	Chadrón * .	57	7	A. Díaz	J. Castro R.
6—	3	M. Paola *	50	9	J. Amestelly	J. Castro R.
1—9—2—6	4	Marfilino .	55	10	E. Naranjo	H. Cisternas
Reaparece	5	Salomé . .	53	6	M. Alquinta	A. Muñoz
10—3—5	6	Arcachón *	52	5	C. Sepúlveda	R. Bernal G.
14—	7	Noctámbulo	51	8	A. Farías	H. Yáñez
12—10—9	8	Sedienta . .	51	12	E. Soto	O. Becerra
7—2	9	Shelltox . .	51	1	D. Cerda	G. Avila
Reaparece	10	Naicura . .	48	2	A. Parra	L. Contreras
14—2	11	N. Sun . .	48	3	A. Salas	L. Gajardo
12—8—8	12	V. Sur . .	47	4	J. Eguren	D. Alvarez

NOTA: Corral: 2 con 3.

UN SOLO TRES AÑOS EN LA PRIMERA CARRERA DEL HIPODROMO CHILE

Jubileo no podrá actuar.— Adolfo González dio doble compromiso de monta en la prueba inicial de La Palma.— Otras notas palmeñas

DOBLE COMPROMISO DE MONTA

En la primera carrera del Hipódromo Chile, el aprendiz, ADOLFO GONZALEZ no podrá correr a los Nos. 12 ARRIBA y 15 MEDAILLE, por haber dado doble compromiso de monta.

UN SOLO TRES AÑOS

El único ejemplar de tres años que participa en la primera carrera del Hipódromo Chile, es el Nº 4 INAPRECO, que viene de rematar octavo de Veri en 1.200 metros. Se enfrentará a 8 elementos de 4 años; 3 de cinco años; 3 de seis; y uno de siete años.

NO PUEDE CORRER

En la segunda carrera del Hipódromo Chile, y de acuerdo al artículo Nº 287 del Reglamento de Carreras, no podrá correr el ejemplar, JUBILEO (Nº 11).

CON NUEVOS COLORES

DON CIRO, inscrito en la tercera carrera y ARCACHON, anotado en la carrera de clausura, correrán con los colores de sus nuevos propietarios; DON CIRO, lo hará con las sedas del Stud "Caballo Blanco" y Arcachón, con los colores del Stud "Verita".

MAL RETROSPECTO

En la cuarta carrera del Hipódromo Chile, el Nº 11 REDOBLADO, figura con el número 391 como retrospecto, por error del programa oficial. Su número correcto es el Nº 395.

NO PUDO VIAJAR

BRUNSWICK, de quien se anunció que viajaría este fin de semana a Estados Unidos, no pudo hacerlo por falta de avión.

TAMPOCO PUEDE CORRER

De acuerdo al artículo Nº 287 del Reglamento Carreras, no podrá correr, 2 RENIEGO.



ENRIQUE ARAYA tiene hoy varias montas con primerísima opción. El eficiente jinete se prepara también para el Gran Premio Internacional. Correrá a Maporal.

SAQUE SU LINEA

HIPODROMO CHILE

TRIPLE INICIAL

QUINTA CARRERA.— **FRAGMENT**, cinco actuaciones en el año. En su anterior escoltó a Aloe en 1.500 metros con 51 kilos en 1.34.2|5. Correrá en corral con La Helade que tiene buenas figuraciones en el Sporting. Seis carreras ha corrido y su mejor actuación, su quinto de Aloe en 1.500 metros. **TABACO RUBIO**, en siete presentaciones en el año, dos veces ha figurado tercero en 1.500 metros. **ROSEBURG**, en su segunda presentación derrotó a Azulejo en 1.500 metros en 1.37.



G. FERNANDEZ Arista.

SEPTIMA CARRERA. — **BRUNSWICK**, figuró segundo de Aikira en 1.600 metros del Club Hípico y el 14 de marzo entró tercero de Agajigger en 1.500 metros. No ha podido viajar a Estados Unidos, por falta de avión; **SNOW MAN**, dos triunfos ha conseguido este año. En 1.500 metros dio cuenta de Monina y en 1.400 derrotó a Baldosín en 1.25 con 54 kilos. En su última fue séptimo de Agajigger. **MITZUKAWA** no corre desde el 21 de febrero, cuando venció a Estirón en 1.500 metros en 1.31 con 51 kilos. **PEGASO**, viene de ganar a Seriedad en 1.200 metros con 48 kilos en 1.13.2|5. **SIEMBRA**, de reaparecida remató cuarta de Pegaso en 1.200 metros. En su mejor distancia y con excelente jinete. **TROVADOR**, dos sextos consecutivos le asignan una de las primeras opciones.

NOVENA CARRERA: **ELISABETHVILLE**, su mejor carrera, el 28 de febrero cuando escoltó a Miltown en 1.400 metros en 1.26.3|5 a 6 cuerpos del vencedor. **BENAVIDES**, el 1.o de enero ganó a Tomasito en 1.200 metros en 1.14. Después anota cuatro fracasos. Ha trabajado en gran forma y es el golpe preciso y precioso; **INTERVALO**, venció a Chapalita, en secretaria, en 1.500 metros en 1.35 con 52 kilos. **TRUENO**, anota un triunfo en 1.400 metros el 7 de febrero. En su última entró quinto de El Rasillo en 1.500 metros en 1.33 con 50 kilos. **BIONDA**, después de ganar 1.400 metros en 1.28.2|5, llegó novena de El Rasillo en 1.500 metros en 1.33.

TRIPLE FINAL

UNDECIMA CARRERA: **LAS ROSAS**, viene de ser segunda de El Rasillo en 1.500 metros en 1.33 con 53 kilos. **LUNARIO**, el 21 de abril venció a Yuma en 1.33.3|5. En su anterior entró sexto de Ronquido. **IMOLESE**, en su sexta actuación del año derrotó a Raqui en 1.500 metros en 1.34 con 53 kilos. **AL PASAR**, tres actuaciones en el año: un triunfo en 1.500 metros en 1.34.3|5, un tercero en 1.200 metros y quinto en 1.500 metros. No quedaron conformes con su actuación y en la película se comprobaron los contratiempos.

DECIMOTERCERA CARRERA: **KIM NOVAK**, segunda de Le Marechal en 1.500 mts. a 1 1|4 cuerpo en 1.32.3|5. **PRETENCIOSO**, el 28 de febrero, derrotó a Gran Soñador en 1.400 metros en 1.26. En su anterior llegó tercero de Le Marechal en 1.500 metros a 1 1|4 del ganador. **AGUAMIEL**, tres segundos consecutivos a comienzos de año, en el Club Hípico y en su última entró novena de Vancouver en 1.600 metros, siendo gran favorita. En esta pista salió de perdedora. **NEBUCANITA**, seis actuaciones en el año. Su mejor presentación, el 27 de enero, cuando llegó tercero de Snow Man en 1.500 metros a 5 cuerpos del ganador.

LUIS MUÑOZ

DECIMOCUARTA CARRERA: **CHADRON**, a comienzos de año figuró dos veces segundo en 1.400 - 1.600 metros. En su última llegó quinto de Lakanal en 1.400 metros en 1.25.2|5 con 52 kilos. Correrá en corral con María Paola, que llegó sexto de Monina en 1.500 metros en 1.31. **MARFILINO**, a comienzos de año, ganó dos carreras de 1.200 metros, a Moduño y a Pudorosa. En su anterior entró sexto de El Solitario en 1.200 metros en 1.13 con 55 kilos. **ARCACHON**, en siete salidas a la cancha sus mejores carreras, son el 3 de enero cuando entró segundo en 1.400 metros y el 14 de marzo, al entrar quinto de Monina en 1.500 metros en 1.31. **SEDIENTA**, cinco fracasos anota en su campaña. Ha trabajado en forma sobresaliente. **SHELLTOX**, en su segunda salida remató segundo de Monina en 1.500 metros en 1.31 a 3 1|2 cuerpos.

LAS MEJORES OFERTAS PARA UD. Y FAMILIA



AUTOMOVILISMO



CASA LEPE
"RUBBER KING"

ANUNCIA A SU CLIENTELA QUE HA RECIBIDO DE RECIENTE IMPORTACION: SOPORTES DE MOTOR PARA LINEAS EUROPEAS Y AMERICANAS; CORREAS VENTILADOR, MANGUERAS FLEXIBLES, PEDALES ACELERADOR, GOMAS DE FRENOS, SERVO FRENOS Y EL MAS AMPLIO Y COMPLETO SURTIDO EN BUJES ANTIRRUIDOS, PISOS, AMORTIGUADORES, TOPES, ETC.

ALAMEDA 2283



Tiene el producto que Ud. necesita para agregar al aceite, bencina y transmisión, diferencial, caja de cambios, Diesel, motores nuevos, motores gastados, etc. La línea de aditivos Bardahl es usada por 60.000.000 de automovilistas en 73 países del mundo. – Representantes exclusivos para Chile: Importadora León Kaplun. S. A. C. — Arturo Prat 179. — Y exíjalos en todo el país en los buenos negocios del ramo

Art. para el Hogar



Colegiales!
FABRICA DE CONFECCIONES "ARIZONA"
Ofrece:
Uniformes
Overoles
Guardapolvos
Camisas Pantalones
Visítenos
DIAGONAL CERVANTES 726

ATENCION COLEGIALES

Sábanas 1 plaza E°	6,50
Fundas 1 plaza	1,80
Colchas 1 plaza	12,50
Frazadas 1 plaza	10,00
Colchones 1 plaza	30,00

LA CASA IDEAL DE LOS NOVIOS
San Diego N° 1000

CLINICA BOSTON
SERVICIO MEDICO DOMICILIARIO. DE URGENCIA
Atención permanente día y noche
ALAMEDA 1616 · FONO 81921



Hasta 12 metros de largo, fierro cuadrado 1/2, 5/8, 3/4, 1, 1¼, y redondo de 6 a 16 milímetros; ángulos ejes, rieles: 10, 20, 25, 30, 40 y 50 kilos por metros — PILARES PLATINAS RIELES POR METROS EN TODAS LAS MEDIDAS Y TODA CLASE DE MATERIALES DE CONSTRUCCION
NATANIEL Nº 1653 - FONO 55677



DE TODO Y... PARA TODOS

EN UNA importante editorial una joven quiere entrar como secretaria del dueño. Este le hace un pequeño examen:

—Veamos, señorita, alguien hace una compra por 8.500 pesos y luego lo revende en 7.800, ¿gana o pierde?

La joven piensa un momento y luego responde:

—En los miles pierde, pero en los cientos gana.

SEIS humoristas decidieron comprobar con qué rapidez se divulga un chiste. Inventaron uno, y se pusieron de acuerdo en que cada cual lo contaría solamente a una persona. Ocho días más tarde se reunieron para comprobar los resultados. El chiste les había sido contado 292 veces.

—:—:—:—



—¡No, Juanita, no le sirva ni un trago más a Nelly!

CONSTRUCCION

FIERRO
C.A.P. e IMPORTADO
PERFILES CAÑERIAS Y PLANCHAS
FERROGLOBO LTDA
SANTA ROSA 2165 - FONO 52792

Radio-Televisión

Casa de RADIOS
ROMELIO RUBIO CASTRO
RADIOS
TOCADISCOS
ARTEFACTOS ELECTRICOS EN GENERAL
TUBOS Y REPUESTOS PARA RADIOS
SAN DIEGO 291
TELEFONO 65656

SANITARIOS
CON FACILIDADES
SALAS DE BAÑO COMPLETAS Y PIEZAS SUELTAS EN
ESTABLECIMIENTOS MAIPO
SAN DIEGO 2385 - FONO 50...

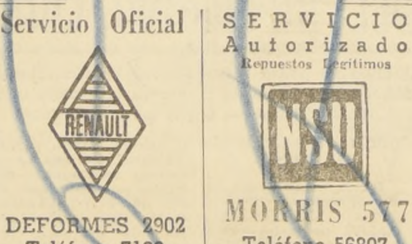
Ahora
LONG PLAY E° 12
ORDINA
ALAMEDA 2981

PLANCHAS GALVANIZADAS
CINCADAS
A los precios más bajos
1,00 m. x 0,85 m.
1,25 m. x 0,85 m.
1,50 m. x 0,85 m.
1,75 m. x 0,85 m.
2,00 m. x 0,85 m.
2,50 m. x 0,85 m.
3,00 m. x 0,85 m.
3,50 m. x 0,85 m.
Canal Standard
Canal Americana
Canal Cortina
Canal en V
Bajadas Caballetes Canales
CREDITOS
a personas responsables
Ferrobone
CONDOR 1268

TELEVISORES SANYO
ENTREGA INMEDIATA
RADIOS
REFRIGERADORES
ENCERADORAS
14 CUOTAS SIN PIE
CASA IVANOVIC
Sn ANTONIO 282

Lo que su hijo ocupó en el conocimiento y en el saber, proporcióneselo a un niño del Hogar de Cristo. El libro, el cuaderno, la lapicera, envíelos a Alonso Ovalle 1479.

EN VALPARAISO

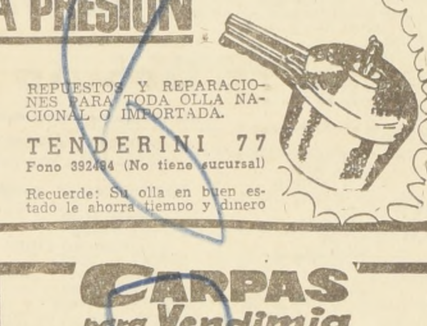






Valparaíso
P. Montt 2157
Teléfono N.o 3272
Viña del Mar
3 Norte 449
Teléfono 883439
R. CHAMY Y CIA.

VARIOS



REPUESTOS Y REPARACIONES PARA TODA OLLA NACIONAL O IMPORTADA.
TENDERINI 77
Fono 392484 (No tiene sucursal)
Recuerde: Su olla en buen estado le ahorra tiempo y dinero

CARPAS para Vendimia
ENTREGA RAPIDA
CUALQUIER TAMAÑO
MANUFACTURAS DE ARTICULOS DE LONA
LOMAS
Diez de Julio 649-653, Fonos 34665-36034



Tapas Alcantarillado



CALZADA ANILLO Ffdo. CIRCULARES PARA ACERAS, CUADRADAS A. P. SUMIDEROS, FFDO. ESCALINES TIPO D.O.S. ENTREGA INMEDIATA. REJILLAS, PILETAS, ARRANQUES DOMICILIARIOS
Fundición G. G. Pineda
Avenida Einstein Nº 466
— Teléfono Nº 373482 —
SANTIAGO

J E F E (A)
NECESITO
TALLER DE SOSTENES Y FAJAS
Indispensable sepa desarrollar modelos iniciativa propia.
SUELDO SEGUN CAPACIDAD
Santo Domingo 1216 — (Tardes)

LIBROS



TEXTOS ESCOLARES Y
Siempre novedades Chilenas y extranjeras en
LIBRERIA CULTURA
HUERFANOS 1179
Entre Morandé y Bandera

MODAS

A C A D E M I A
Técnica Profesional "Victorino Láinez"
Dependiente de la SOCIEDAD UNION DE LOS TIPOGRAFOS
VICUÑA MACKENNA 207
Enseñanza práctica, rápida, de Moda y Peluquería completa. Horarios: Lunes a viernes. - MATRICULA ABIERTA. Solicite prospecto.

MODAS

MODAS Sarry
TRAJES PARA NOVIAS
VESTIDOS PARA MADRINAS Y FIESTAS
Av. Matta 1151
Fono 85180

DELANTALES
PARA TODOS LOS COLEGIOS DEL PAIS
Julio Serra
EL REY DE LOS DELANTALES
SAN ANTONIO 559
DIAG. CERVANTES 6..

DELANTALES "LALA"
Son famosos por su confección fina. Siempre modelos nuevos.
Sección de Medida
Alameda 566
Fono 35389

Hilandería CHUAQUI
OPORTUNIDAD DE HOY
CUADROS DE LANA E° 25 KILO
EN LOS 3 DIRECCIONES
★ LOS TRES ANTONIOS 77
★ SAN ALFONSO 73
★ SAN ANTONIO 726, LOCALES ...

ACADEMIA
PARTICULAR DE CORTE Y CONFECCION
"DINKA PAVLOV"
GENERAL JOFRE N.o 77 (entre Vicuña Mackenna y San Camilo)
El 29 de marzo inicia CURSOS DE MODA DE ALTA COSTURA, modistería, sastrería, sport, moda infantil, lencería, camisería. - Se recibe toda clase de hechuras finas.

ZAPATERIA

ahora en San Diego 294
EL NUEVO SUPERMERCADO DEL CALZADO
CALZADO COLEGIAL
PRECIOS DE FABRICA

CALZADO COLEGIAL Cómprelo
directamente en Fábrica obteniendo
GRAN ECONOMIA
Arturo Prat 1068



SUSCRIBASE a "LA NACION"
ESTARA MEJOR INFORMADO Y OPTARA A VALIOSOS PREMIOS




CLUB HIPICO

Domingo 28 de marzo de 1965

NOTA: Los caballos marcados con un asterisco, tuvieron contratiempos en su última actuación.

PRIMERA CARRERA.— A las 12.25 horas.— 1 200 metros.— Condicional.

N°	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Preparador
1	Aucana	53	6	C. Astorga	J. Melero
2	Capillana	53	11	A. Núñez	J. Zúñiga
3	Chaucha	53	3	E. Peña	L. Santos
4	Dauka *	53	8	J. Duarte	G. Urquidi
4a	Karola	53	1	S. Vera	G. Urquidi
5	Es Fija	53	12	J. Pacheco	O. Silva
6	Figura	53	5	C. Pezoa	C. Covarrubias
7	India	53	14	F. Toro	F. Jacial
8	Kala	53	9	J. Aliaga	J. F. González
9	M. Isabel	53	13	H. Salas	J. M. Baeza
10	Pierina	53	2	L. Marchant	L. Gajardo
11	Rosina *	53	7	F. Meneses	A. Castro
12	Safia	53	10	G. Jorquera	J. B. Argagnon
13	Tulaia *	53	4	E. Araya	J. Cavieres A.

SEGUNDA CARRERA.— A las 12.50 horas.— 1.200 metros.— Condicional.

N°	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Preparador
1	Aldina	53	3	C. Astorga	J. Melero
2	Baviera	53	8	J. Aliaga	S. González
3	C. Burana *	53	6	F. Venegas	A. Castro
4	Chinela	53	10	J. M. Aravena	F. Jacial
4a	M. Emilia	53	12	L. Marchant	F. Jacial
5	G. Dame	53	11	R. Jaque	H. Medina
6	Jajajá	53	13	S. Vera	G. Urquidi
7	Lama	53	1	G. Jorquera	C. Tapia
8	Monegasca	53	5	M. Ramírez	A. Abarca
9	Nanouk *	53	9	E. Araya	J. Cavieres A
10	Paradilla	53	4	F. Toro	A. Bulleza
11	Promisora	53	7	C. Pezoa	O. Silva
12	Sweethear *	53	2	J. Pacheco	C. Covarrubias

TERCERA CARRERA.— A las 13.15 horas.— 1.300 metros.— Condicional.

N°	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Preparador
1	Bullanguero	56	5	L. Toro	G. Urquidi
2	Nawel	56	6	J. Torres	J. Melero
3	Pelayo	56	1	E. Araya	J. Inda
4	Titana	53	7	C. Pezoa	C. Covarrubias
5	Juglar	52	2	H. Pilar	A. Breque
6	Obstinado	52	3	N. N.	F. Jacial
7	Raboliot	52	4	G. Jorquera	J. B. Argagnon
8	Sertorito	52	9	R. Madariaga	J. B. Castro
9	Ematina	49	8	F. Meneses	L. Espinoza

CUARTA CARRERA.— A las 13.40 horas.— 1.100 metros.— 4a. serie.— Handicap.

N°	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Preparador
1	Gualeta *	54	9	F. Toro	A. Breque V.
1a	Vichiculén	51	2	R. Jaque	A. Breque V.
2	Amamir	53	4	C. Sepúlveda	H. González
3	Maverick	53	1	C. Pezoa	R. Allen
4	Arpoador	51	7	C. Astorga	C. Covarrubias
5	B. Nuevo *	51	10	L. Hevia	L. A. Orellana
6	Doraya	51	5	H. Pilar	J. Salas
7	N. Buena	51	8	S. Vera	P. Inda
8	Seduisante *	50	6	G. Jorquera	J. B. Argagnon
9	Estallido	49	8	J. M. Aravena	G. Sarmiento

QUINTA CARRERA.— A las 14.05 horas.— 1.100 metros.— 7a. serie.— (Primera válida de la primera Apuesta Triple. Cierre a las 13.52 horas.)

N°	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Preparador
1	Tamango	55	11	M. Díaz	M. Murillo
2	Chasqui	54	6	B. Campos	M. Norabuena
3	Good By	54	14	A. Núñez	M. Valenzuela
4	Score	54	5	C. Astorga	A. Valdés
5	Alaraco	53	12	F. Toro	J. Santos
6	Galgo Lindo *	53	10	P. Venegas	F. Chamorro
7	Punjab	53	4	R. Madariaga	L. Contreras
8	Pedro León	51	15	L. Sánchez	M. Quezada
9	Rectángulo	51	3	E. Saavedra	E. Rodríguez
10	Riachita	51	9	L. Salas	M. Velarde
11	Gargarita *	50	8	J. Torres	J. Araya
12	Lanchera	50	2	M. Ramírez	A. Carreño
13	Mimoso	50	13	N. N.	E. Inda S.
14	Afanosa *	49	16	J. Aliaga	H. Yáñez
15	Caterina	49	7	C. Sepúlveda	H. González
16	Desolado	48	1	A. Salas	S. Fuentes

SEXTA CARRERA.— A las 14.30 horas.— 1.500 metros.— 6a. serie.— (2a. válida de la primera Apuesta Triple. Cierre a las 14.20 horas.)

N°	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Preparador
1	Versada	57	6	P. Ulloa	A. Muscatt
2	Giambellina *	56	10	C. Astorga	P. Bagú
3	Nortino	56	13	R. Madariaga	O. Jara
4	Polvorita	55	5	J. González	G. Pérez
5	Vivaracho	53	9	E. Araya	A. Castro
6	Reniego	52	14	No corre	C. Pfau
7	Venado	52	4	J. Aliaga	H. Godoy
7a	Jupin D	50	15	E. Suárez	H. Godoy
8	Gol y Gol	51	8	C. Sepúlveda	R. Allen
9	Andarín	50	12	J. Duarte	E. Barticevic
10	Micrófono	50	3	H. Pilar	J. Maldonado
11	Pretoria	50	2	J. Eguren	A. Donati
12	Jubileo	49	16	No corre	S. Olivares
13	Cientarú	47	11	A. Salas	L. G. Alvarez
14	Fazzoletto	47	7	F. Meneses	J. Salas
15	Horóscopo *	46	1	J. Torres	H. Inda

SEPTIMA CARRERA.— A las 14.55 horas.— 1.600 metros.— 5a. serie.— (3a. válida de la primera Apuesta Triple. Cierre a las 14.45 horas.)

N°	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Preparador
1	Alex	55	4	E. Araya	F. León
2	Betty	55	7	J. Toro	C. Castro
3	P. Azul	55	11	N. N.	F. Galleguillos
4	Citroneta	53	2	F. Meneses	D. Sandoval
5	Nibaldo	52	6	C. Pezoa	R. Allen
6	Más Ratito	51	9	R. Madariaga	O. Jara
7	Chatonada	50	12	R. Jaque	M. Velarde
8	Molinero	50	10	J. Martínez	R. Luna
9	Tela *	50	5	A. Núñez	J. Zúñiga
10	Perdurable	49	8	J. Duarte	F. Chamorro
11	Playa Chica	47	3	A. Salas	L. Santos
12	Dos Ases *	45	1	A. González	M. Viballos

OCTAVA CARRERA.— 2.200 metros.— 4a. serie.— A las 15.20 horas.

N°	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Preparador
1	Trentón	59	5	J. Escobar	E. Rodríguez
2	Belicoso	54	2	J. Martínez	J. Medina
3	Quilquilco	53	7	F. Toro	O. Silva
4	Castizo	52	9	R. Jaque	A. Breque V.
5	Sebastián	52	4	C. Pezoa	J. Castro R.
6	Adalid *	51	3	H. Pilar	J. Inda
7	Emilito	51	11	S. Vera	P. Bagú
8	Frisolera	50	10	J. M. Aravena	R. Allen
9	Don Goyo	49	8	C. Sepúlveda	J. Cavieres A.
10	Chavalillo	45	1	E. Suárez	S. Fuentes
11	Don Tolo	45	6	L. Marchant	P. Fuentes

NOVENA CARRERA.— 2.000 metros.— CLASICO.— A las 15.50 horas.

N°	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Preparador
1	Tatao	60	3	S. Vera	J. B. Argagnón
2	U. Gaucho	60	6	L. Espinoza	L. Espinoza
3	Ganancioso*	56	1	C. Pezoa	C. Covarrubias
4	Macherio	56	5	F. Toro	R. Allen
5	Niger	56	8	E. Araya	P. Bagú
6	Recurso	56	2	E. Guajardo	G. Urquidi
7	Venturado	56	7	P. Ulloa	J. Cavieres A
8	Probidad	53	4	H. Pilar	A. Breque

DECIMA CARRERA.— 1.100 metros.— 6a. serie.— A las 16.30 horas. (Primera válida de la Segunda Apuesta Triple).— Cierre, a las 16.15 horas.

N°	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Preparador
1	Negrito	55	4	R. Jaque	A. Muñoz
2	Aclarada *	53	8	C. Astorga	J. M. Baeza
3	Bye Bye	53	2	L. García	M. Rendic
3a	Lightkeeper	48	14	A. González	M. Rendic
4	Chistosita	53	5	L. Toro	J. Maldonado
5	S. Pink	53	1	C. Sepúlveda	J. Cavieres A.
6	Surtout	53	13	E. Saavedra	F. Chamorro
7	Curiosilla	52	9	D. Cerda	P. Medina
8	Parece	50	2	E. Suárez	S. Fuentes
9	Katia	49	6	F. Venegas	R. Allen
10	Luana	49	10	A. Núñez	E. Rodríguez
11	Resistencia	49	3	N. N.	L. A. Orellana
12	Match	47	15	J. Aliaga	V. Ramírez
13	Mister K	47	11	A. Morales	L. Santos
14	A. Celeste *	46	7	L. Marchant	A. Carreño

UNDECIMA CARRERA.— 1.000 metros.— 1a. serie.— A las 17 horas. (Primera válida de la Doble).— Cierre, a las 16.47 horas.

N°	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Preparador
1	Argos	56	4	D. Cerda	H. González
2	Doara *	52	9	C. Sepúlveda	C. Tapia
3	Lupin	52	5	A. Núñez	F. Jacial
4	Margaronia *	52	11	F. Toro	A. Valdés
5	Dadivoso	51	1	N. N.	M. Valenzuela
6	Barniz	50	6	S. Vera	J. Suárez
7	Mirador *	49	2	J. Duarte	M. Norambue
8	Aristócrata	48	3	S. Alcaide	O. Silva
9	Quimperle *	48	12	R. Jaque	L. A. García
10	Balconera	47	10	J. M. Aravena	J. Cavieres A
11	Murmurio *	47	8	F. Meneses	A. Muscatt
12	Jurada	45	7	N. N.	R. Allen

PRONOSTICOS DE LA PRENSA Y RADIO (CLUB HIPICO)

	1ª Carrera	2ª Carrera	3ª Carrera	4ª Carrera	5ª Carrera	6ª Carrera	7ª Carrera	8ª Carrera	9ª Carrera	10ª Carrera	11ª Carrera	12ª Carrera	13ª Carrera	14a. Carrera
LA NACION	Figura India Karola	Jajajá Nanouk Paradilla	Ematina Bullanguero Pelayo	N. Buena Maverick Vichiculén	Alaraco Good By Caterina	Micrófono Versada Giambellina	Dos Ases Nibaldo M. Ratito	Castizo Quilquilco Adalid	Macherio Probidad U. Gaucho	Aclarada Curiosilla Katia	Balconera Barniz Murmurio	Novarese Valenciano F. Girl	R. de Trébol Tolondrón C. Huacho	Procela G. Pouppe Carnavalada
GOLPE	Figura Karola Aucana	Aldina Nanouk Baviera	Bullanguero Juglar Pelayo	Arpoador N. Buena Amamir	Alaraco Caterina Good By	Micrófono Versada Reniego	Nibaldo Alex Chatonada	Don Goyo Sebastián Adalid	Probidad Macherio U. Gaucho	Aclarada Curiosilla Katia	Balconera Lupin Aristócrata	Valenciano Novarese Moline	M. Rosa Negelia R. de Trébol	Procela G. Poupee Paraiba
LA TERCERA	Figura Karola India	Nanouk Baviera Paradilla	Ematina Juglar Raboliot	Estallido Maverick Seduisante	Tamango Alaraco Good By	Vivaracho Versada G. y Gol	Tela Nibaldo Chatonada	Emilito Quilquilco Sebastián	Probidad Niger Macherio	Luana Aclarada Katia	Margaronia Jurada Barniz	Novarese Valenciano Fascination	Tolondrón C. Huacho R. de Trébol	G. Poupee Berenice P. Quimera
Ultimas Noticias	Figura India Safia	Baviera Nanouk Jajajá	Obstinado Juglar Ematina	N. Buena Amamir Maverick	Caterina Alaraco Good By	Micrófono Versada Vivaracho	Citroneta Nibaldo Chatonada	Sebastián Frisolera Emilito	Probidad Macherio Niger	Curiosilla Luana Aclarada	Lupin Aristócrata Balconera	Valenciano Novarese Ll. y Ríe	M. Rosa Tolondrón Ritmo	Tapatío Procela G. Poupee
Ultima Hora	Figura India Tulaia	Nanouk Jajajá Baviera	Juglar Raboliot Ematina	N. Buena Amamir Maverick	Good By Caterina Alaraco	Vivaracho Micrófono Versada	Nibaldo Citroneta Alex	Sebastián Emilito Quilquilco	Probidad Macherio Venturado	Luana Aclarada Katia	Balconera Argos Lupin	Ll. y Ríe Callin Lindofuerte	R. de Trébol P. de Oro M. Rosa	Procela P. Quimera Tapatío
EL SIGLO	Figura India Karola	Nanouk Baviera Jajajá	Juglar Raboliot Pelayo	Maverick N. Buena Amamir	Alaraco Good By Caterina	Vivaracho Micrófono G. y Gol	Nibaldo Citroneta Chatonada	Emilito Sebastián Quilquilco	Probidad Venturado Macherio	Aclarada Luana Katia	Balconera Lupin Argos	Ll. y Ríe Valenciano Novarese	M. Rosa P. de Oro R. de Trébol	Procela G. Poupee P. Quimera
LA HIPICA	Figura India Karola	Nanouk Baviera Paradilla	Juglar Pelayo Raboliot	Arpoador Amamir Estallido	Alaraco Good By Caterina	Vivaracho Versada Cientarú	Nibaldo Chatonada Molinero	Don Goyo Chavalillo Emilito	Niger Probidad Ganancioso	Luana A. Celeste Aclarada	Lupin Balconera Aristócrata	Moline Caracal Valenciano	M. Rosa Tolondrón Negelia	P. Quimera Procela G. Poupee
LA SEGUNDA	Figura India Safia	Jajaja Baviera Nanouk	Juglar Obstinado Ematima	Maverick N. Buena Amamir	Caterina Mimoso G. Linda	Vivaracho Micrófono Versada	Nibaldo Citroneta Chatonada	Emilito Sebastián Frisolera	Probidad U. Gaucho Macherio	Aclarada Katia Luna	Balconera Lupin Aristócrata	Llora y Ríe Novarese Valenciano	Ritmo Malva Rosa Tolondrón	Procela Tapatío G. Poupee
Ruido de Cascos Coop Vitalicia	Safia Figura India	Nanouk Jajajá Promisora	Ematima Juglar Obstinado	N. Buena Amamir Maverick	Good By Caterina P. León	Vivaracho Micrófono G. y Gol	Nibaldo Molinero Citroneta	Chavalillo Don Goyo Castizo	U. Gaucho Probidad Niger	Luana Curiosilla Katia	Balconera Argos Aristócrata	Valenciano Novarese Moline	Gary Tolondrón R. de Trébol	G. Poupee Paraiba S. Listo

Macherio debe reaparecer con un triunfo

DEFENDERA NUESTRO PRONOSTICO EN EL CL ASICO "OTOÑO" SOBRE LA DISTANCIA DE 2.000 METROS

Se disputa en el Club Hípico el Clásico "Otoño" sobre la distancia de 2.000 metros con un primer premio de E° 10.000. Siete rivales —no corre Ganancioso— actuarán en esta competencia que ha reunido a un buen grupo de especialistas y que ha sido ganada en años anteriores por ejemplares de calidad. En 1959, fue el triunfo para Tolpán; en 1960, para Eulalio; en 1961, para Lily Pons; en 1962, para Millonario; en 1963, para Golden Age; y en 1964, para Par de Ases.

MACHERIO, que reaparece en la pista césped del Club Hípico, defenderá nuestro pronóstico. El pupilo de Raúl Allen fue preparado especialmente para El Derby y debemos recordar que cumplió el mejor apronte, pero no actuó en su mejor estado físico. Ahora vuelve en gran condición, sus aprontes son excepcionales y debe ganar a sus adversarios siempre que actúe con fortuna.

El segundo puesto lo dejamos a **PROBIDAD**, yegua de excelente campaña y que debe aprovechar los tres kilos de diferencia que habrá entre ella y los machos. Además, la conducción de Pilar le otorga opción.

ULTIMO GAUCHO, que ha venido siendo preparado con mucha tranquilidad, es nuestra tercera carta. No actúa en el Club Hípico desde diciembre de 1964 y bien sabemos lo que corre aquí.

Los restantes también tienen méritos y bien sobrados. Es el caso de **TATAO** y **VENTURADO**. Los restantes —**NIGER** y **RECURSO**— han aprontado bien y gustan mucho en sus caballerizas.

RIVALES EXTRANJEROS DEL "GRAN PREMIO" LLEGAN POR VIA AEREA

Tagliamento, de Argentina, y Le Voleur, de Perú.— Nada se sabe sobre Charro, pero se asegura que será de la partida.— Merano correrá en el Hipódromo Chile.— Fernando Jacial es el líder de los preparadores del Club Hípico

LITTLE TURK

La madre de Miss Emilia (4-A), en la 2a. carrera, es Little Turk y no Little Purk como sale en el programa oficial del Club Hípico. Es un dato para quienes gustan ver los antecedentes de los ejemplares de dos años.

VUELVE MACHERIO

Macherio corrió por última vez en el Club Hípico el 13 de diciembre. Después fue llevado a Viña del Mar y en "El Derby" corrió mal. Fue puesto en descanso. Ahora vuelve al césped.

MERANO AL HIPODROMO CHILE

Merano, ejemplar de Augusto Breque Espinoza, de muchas condiciones, correrá el domingo 4 de abril en una prueba que se disputará en el Hipódromo Chile en la distancia de 1.300 metros.

LLEGARAN HOY

Para hoy está anunciada la llegada de los caballos peruanos Le Voleur y Charro y del argentino Tagliamento, que vienen a participar en el Gran Premio Internacional.

Mañana deberán llegar todos los profesionales a cargo de esos ejemplares y algunos de sus propietarios. Entre otros, se anuncia el arribo de don Augusto Maggiolo, propietario del Stud Barlovento, al que pertenece Le Voleur.

F. JACIAL, LIDER

Fernando Jacial, destacado preparador del Club Hípico, mantiene el liderato entre los trainers de ese Hipódromo. Tiene 11 victorias. Es un premio merecido a sus esfuerzos y a su capacidad. Lo sigue Juan Cavieres Acevedo, joven profesional de muchos méritos y Fernando León, que viene cumpliendo una excelente campaña.

Entre los jinetes, Sergio Vera lleva 22 triunfos contra 15 de Galvarino Jorquera y 13 de Carlos Pezoa. Con regularidad —y con eficiencia— Vera mantiene una cómoda posición.

DUODECIMA CARRERA, a las 17.30 horas.— 1.600 metros.— 1a. serie.— (2a. válida de la 2a. Triple), cierre a las 17.17 horas.—

Perf.	N°	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Preparador
7—7—8	1	Lindofuerte*	58	1	P. Ulloa	J. Fuentes
REAPARECE	2	Montbazón	56	6	G. Jorquera	J. B. Argagno
9—9—11	3	Pileque *	56	9	M. Yáñez	L. A. García
1—4—1—4	4	Novarese	55	10	C. Sepúlveda	J. Cavieres A.
1—6—3—7	5	Caracal	54	2	E. Araya	F. León
7	6	Fl. Girl *	54	7	C. Pezoa	C. Covarrub.
7—4—3	7	Valenciano	52	11	F. Toro	L. A. Orellana
5—11	8	Llora y Ríe *	49	3	H. Pilar	A. Breque
5—6—1—7	9	Fascination*	48	4	J. M. Aravena	G. Urquidi
4—4—5—3	10	Melón	48	8	F. Meneses	A. Muscatt
7—6	11	Batelier	47	12	E. Suárez	A. López
2—3—1—5	12	Callin	47	13	R. Gatica	E. Inda S.
4—1—1—2	13	Moline	47	5	S. Alcaide	R. Parra

DECIMOTERCERA CARRERA, a las 18 horas.— 1.100 metros.— 5a. serie.— (2a. válida de la Doble), cierre a las 17.50 horas.—

Perf.	N°	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Preparador
7—6—1—8	1	Cabiria *	55	4	J. Toro	E. Scala
15—2—0	2	C. Huacho	55	8	E. Araya	F. León
11—13	3	Castelar	55	1	F. Toro	J. Suárez
10—12—11	4	Tabarin	55	6	J. Martínez	J. Bernal
18—4—4	5	Gary	54	3	J. Barrios	F. Gazmuri
7—1	6	Negelia	54	11	A. Núñez	A. Valdés
6—3—10	7	Barmaid	52	5	M. Ramírez	Juan Melero
11—9	8	Hill Love	52	13	E. Naranjo	A. Parra
12—2—1	9	Pollo de Oro	51	10	J. Pacheco	O. Silva
3—2—3—1	10	Malva Rosa	50	12	S. Vera	C. Covarrub.
6—5—6—8	11	Ritmo *	50	2	C. Sepúlveda	J. Fuentes
3—3—13—5	12	R. de Trébol	49	7	J. M. Araven.	G. Urquidi
12—6—3	13	Tolondrón *	47	9	F. Meneses	P. Inda

DECIMOCUARTA CARRERA, a las 18.40 horas.— 1.500 metros.— 3a. serie.— (3a. válida de la 2a. Apuesta Triple), cierre a las 18.30

Perf.	N°	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Preparador
1—10—9	1	Monte Aleg.	57	6	O. Olivares	Juan Melero
7—8—10	2	S. Listo	56	11	M. Díaz	J. Muñoz
10—1	3	Tapatío	56	15	G. Jorquera	C. Tapia
1—1—7—6	4	Hill Peter	55	1	P. Ulloa	E. Inda
4—10—3	5	Pura Quimera	55	2	E. Araya	A. Muscatt
4—6	5a	Quite	54	12	A. Núñez	A. Muscatt
.0—11—6	6	Metal Rojo	54	7	J. García	A. López
6—4—5—5	7	R. Girl	53	16	D. Cerda	P. Medina
6—8—7—4	8	Paraiba *	52	8	C. Astorga	J. M. Baeza
10—2—1	9	Procela	52	3	H. Pilar	J. Inda
3—7—10	10	Berenice	49	13	L. Toro	A. Valdés
9—9—12	11	Birmano	49	9	J. Aliaga	F. Jacial
3—6—3—2	12	G. Poupee *	49	4	C. Sepúlveda	J. Cavieres A.
2—16—7	13	Almenara	47	14	E. Suárez	F. León
5—7—8—1	14	Carnavalada	47	5	F. Meneses	H. Godoy
13—8	15	Chambery	47	10	J. M. Aravena	J. Salas

SAQUE SU LINEA

CLUB HIPICO

APUESTA TRIPLE, FINAL

DECIMA CARRERA.— ACLARADA: Ha corrido tres veces en 1965. Tiene dos cuartos puestos en 1.100 metros de Dugazón y Cabiria. Anteriormente había llegado 12a. de Razdwa. CURIOSILLA: Seis veces ha actuado en el presente año. Su mejor actuación es un tercer lugar de Polinesia, el 3 de enero en 1.200 metros. Ha corrido una vez en 1.100 y fue 4a. de Doraya a dos cuerpos de la ganadora, cargando 48 kilos, 5a. serie. KATIA: Dos carreras en 1965. Reapareció el 14 de marzo y fue 6a. de Malva Rosa en 1.200 metros. El 1.o de enero fue 5a. de Sharif, recibiendo doce kilos del ganador, en 1.100 metros.

RAUL ALLEN
Macherio.

DECIMOSEGUNDA CARRERA.— NOVARESE: Tiene dos triunfos en el presente año en 1.600 metros. Ganó a Sorpasso, 1a. serie, con 50 kilos en 1.37 y a Lady Hiss, también en 1a. serie con 55 kilos en 1.35.3|5. Tiene, además, dos 4.os puestos en esta misma distancia de Sorpasso y Venturado. En su última fue 4.o de Amitie, pero en 1.700 metros, llevando 58 kilos. VALENCIANO: Tres presentaciones en tres meses. Fue 7.o de B. Magic en 1.400 (H. Chile); 4.o de Novarese en 1.600 (C. Hípico), y 3.o de Venturado en una especial, 1.600, con 49 kilos recibiendo 8 del ganador que fue Venturado. FLAMING GIRL: Reapareció el 14 de marzo y fue 7a. de Lady Hiss con 54 kilos en 1.600 metros, 1a. serie, dándole siete kilos a la ganadora.

DECIMOCUARTA CARRERA.— PROCELA: Cuatro veces ha corrido este año. En su más reciente ganó a Paciencia en 1.900 metros cargando 53 kilos y dándole cinco. Anteriormente, había sido segunda de Canteras en 1.500 con 56 kilos en 1.31. Sus otras dos actuaciones fueron en Viña del Mar. GRANDE POUPEE: Cinco actuaciones en 1965 y dos segundos puestos en 1.600 (de Quilquilco) y de Rucapequén (por distanciamiento en igual distancia). En 1.200 ha sido 3a. de Polinesia y en 1.500 metros 3a. de Canteras a 3|4 de cuerpo en 1.31. CARNAVALADA. Siete actuaciones en lo que va corrido del año. En su última, ganó fácil en 1.300 metros con 47 kilos a Doreta en 1.17.2|5. En los 1.500 metros fue cuarta en el empate de D. Fugata y Royalera, 4a. serie en 1.31.2|5, llegando sólo a media cabeza de las ganadoras.

APUESTA DOBLE

UNDECIMA CARRERA.— BALCONERA: Cuatro actuaciones en 1965. Dos triunfos: en 1.200 y en 1.000 metros (58 segundos 3 quintos, 3a. serie, 55 kilos). En su última fue 4a. de Petite Rouge en una prueba especial avanzando al final. Llevaba 45 kilos y llegó a un cuerpo de la ganadora. BARNIZ: Ha corrido cuatro veces en 1965. En Viña ganó con record de Chile para 1.000 metros en 56"2|5. Luego fue 6.o de Príncipe Rubio con 58 kilos. Traído a Santiago fue 4.o de Voldano en una prueba especial a 4 1|2 cuerpos del ganador. MURMURIO: Tiene cuatro actuaciones en 1965. Su mejor actuación es un 4.o de Lupín en 1.100, 2a. serie. Fue 5.o de Vidarey; 4.o de Lupín y 6.o de Mena.


CARLOS PEZOA
Bien montado.

DECIMOTERCERA CARRERA.— REINA DE TREBOL: Quinto de Dongo, 5a. serie, 1.300 metros, es su última actuación. Ha corrido cinco veces en 1965 y tiene un triunfo en Viña en distancia de 1.400 metros. TOLONDRON: Perdió estrechamente ante Mon Cheri y Saguaró en 1.300 metros. En 1.100 metros ganó una vez a Pelé por medio cuerpo con 53 kilos, 6a. serie, en 1 minuto 6 segundos. CACO HUACHO: Cuatro carreras en el año. Fue 5.o de Hill Peter en 1.200 metros; 2.o de C. Greis y no figuró en la ganada por Sans Atout.

VALPARAISO SPORTING CLUB

Domingo 28 de marzo de 1965

PRIMERA CARRERA.— Premio Kagaran 1.400.— Ind. 28.— 37.

Perf.	N°	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Preparador
1—4—0	1	Juvenilla	55	11	E. Romero	A. Breque
0—5—0	2	La Ronquita	55	16	E. Muñoz	L. García
6—6—4	3	Hija Noble	54	16	A. Naranjo	A. Martínez
3—0—0	4	Mendicante	53	4	G. Saavedra	O. Castillo
0—3—4	5	Vivianita	53	6	E. Vásquez	J. Suárez
0—0—0	6	Antumilla	52	2	I. Saavedra	R. Saavedra
1—6—6	7	Chams	52	15	J. Farías	D. Bernal
5—5—2	8	Mira Ríos	51	1	A. Orellana	F. Parisi
———	9	Pr. Paola	51	12	J. Miranda	E. Vidal
6—6—3	10	Aló Aló	50	10	S. Azócar	L. Romero
0—1—0	11	Ancud	50	14	L. Vásquez	L. Alvarez
0—3—1	12	Chancellor	50	9	V. Lobos	E. González
4—5—4	13	Rumor	50	8	N. N.	R. Bernal
0—4—0	14	Tapón	49	5	J. Gálvez	U. Bravo
0—0—0	15	La Agrícola	46	5	N. N.	L. Valle
0—0—0	16	Nervi	46	7	N. N.	O. Aliaga

SEGUNDA CARRERA.— Premio Kikito 1.000 metros, Serie "A"

Perf.	N°	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Preparador
0—5—5	1	Buena Vista	51	14	R. Arredondo	O. Leiva
Debuta	2	Carole Río	51	10	L. Arquero	R. Carvajal
Debuta	3	Citula	51	13	R. Durán	H. Jara
Reaparece	4	La Simpat.	51	1	I. Saavedra	H. Jara
0	5	Comedida	51	3	L. Mejías	H. Alcántara
0	6	Churruquita	51	6	P. Hernández	O. Aliaga
2	7	Encanta	51	7	J. Farías	A. Breque
Debuta	8	Intimidad	51	2	V. Lobos	H. Navarro
5—3	9	Kubala	51	5	E. Vásquez	G. Sarmiento
0—0—5	10	La Furibon.	51	9	J. Parra	D. Araya
0—3—0	11	Orihual	51	12	L. Vásquez	M. Maira
0	12	Rapinita	51	8	S. Arellano	D. Bernal
0—5—4	13	Roana	51	4	S. Azócar	A. Martínez
5	14	Shade	51	11	J. Bórquez	L. Alvarez

Corral 3 con 4.

TERCERA CARRERA. Premio Kikito 1.000 metros. Serie "B"

Perf.	N°	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Preparador
Debuta	1	Amigo Mío	54	10	A. Naranjo	D. Bernal
6—2—4	2	Ciriaco	54	11	G. Saavedra	O. Leiva
Debuta	3	Poca Luz	51	5	R. Durán	O. Leiva
0—0	4	Correntoso	54	1	E. Romero	A. Breque
Debuta	5	Chumbi	54	12	E. Muñoz	I. Saavedra
0—0—0	6	Fortunato	54	8	R. Arredondo	H. Jara
Debuta	7	Larky	51	6	I. Saavedra	H. Jara
Debuta	8	Master Boy	54	2	E. Vásquez	N. Ramírez
Debuta	9	Mickey Boy	54	7	V. Lobos	O. Urbina
2—3	10	Rifeño	54	3	S. Azócar	L. Vásquez
Debuta	11	Felipeña	51	4	L. Vásquez	A. Martínez
Debuta	12	Marafina	51	9	A. Orellana	M. Maira

Corral 2 con 3 y 6 con 7.

CUARTA CARRERA.— Premio KOST.— 1.300 metros.— No Ganadores.

Perf.	N°	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Preparador
0—0	1	Anticipo	56	7	D. Ahumada	A. Martínez
0—0	2	Chateau	56	3	E. Wastavino	D. Araya
Reaparece	3	Pitancero	56	8	G. Saavedra	D. Alvarez
— — —	4	Naudita	55	6	A. Hughes	J. Suárez
0—0—2	5	Gelsemium	54	14	L. Mejías	G. Pérez
0	6	Sydea	54	10	N. N.	O. Urbina
4—5—0	7	Gianpiero	50	12	A. Orellana	A. Breque
0—0—0	8	Lin Yu Tang	50	1	L. Vásquez	G. Avila
0—0—0	9	Quilimari	50	15	N. N.	H. Alcántara
0—0—3	10	Callada	48	2	J. Bórquez	D. Bernal
0—0—0	11	Tamaya	48	9	J. Parra	R. Carvajal
5—0—0	12	Bizarra	47	5	N. N.	E. Vidal
0—0—0	13	West Lady	47	11	J. Miranda	E. Vidal
0—0—0	14	Desdicha	47	4	N. N.	G. Mancilla
0—0—0	15	Gringada	47	15	U. Arquero	U. Bravo
4—0—5	16	Sureñita	47	16	P. Hernández	O. Aliaga

Corral 12 con 13

QUINTA CARRERA.— Premio KONG.— 1.400 metros.— Indice 38—42. Jinetes aprendices.— (1a. de la Doble.)

Perf.	N°	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Preparador
6—0—5	1	Q. Libertad	55	1	R. Núñez	R. Carvajal
1—1—0	2	Pto. Nuevo	54	11	N. N.	J. Arenas
0—1—0—0	3	Yes	54	6	L. Duque	L. Vásquez
0—0—0	4	Antibes	53	16	J. Gálvez	U. Bravo
1—5—0	5	Arrayanina	53	6	N. N.	E. Vidal
Reaparece	6	Bañador	53	10	A. Hughes	H. Jara
0—0—0	7	Big Prince	53	15	J. Meneses	O. Castillo
3—0—0	8	Falconara	53	7	N. N.	A. Breque
0—2—0	9	Mi Sarita	53	4	N. N.	A. Martínez
3—1—2	10	Coscojera	52	9	C. Jorquera	L. Romero
0—3—1	11	Liat	52	16	G. Cortés	I. Saavedra
5—3—1	12	Rediablo	52	12	P. Hernández	F. Castro
6—0—2	13	Saeta	52	8	J. Bórquez	G. Sarmiento
0—0—6	14	F. de Ulmo	51	14	E. Wastavino	L. Valle
4—1—6	15	Magyar	51	3	V. Lobos	D. Bernal
Reaparece	16	Mi Choquita	51	12	L. Vásquez	L. Alvarez

SEXTA CARRERA.— Premio KURUL.— 1.400 metros.— Handicap, 1a. de la triple.

Perf.	N°	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Preparador
2—3—2	1	Impresor	60	3	S. Azócar	L. Vásquez
3—6—0	2	Kindesita	57	8	A. Naranjo	R. Carvajal
Reaparece	3	Calaucán	55	7	G. Saavedra	D. Alvarez
2—4—0	4	Marignan	55	4	O. Saavedra	R. Carvajal
Reaparece	5	Miracolo	54	6	I. Saavedra	R. Saavedra
Reaparece	6	Rotary	53	5	L. Vásquez	D. Alvarez
3—2—5	7	El Beni	52	4	R. Arredondo	G. Mancilla
0—0	8	Mocambo	50	2	J. Miranda	E. Vidal
4—5—0	9	Ile de France	47	10	V. Lobos	G. Sarmiento
0—0—0	10	Falcato	46	1	R. Quiroz	G. Sarmiento

SEPTIMA CARRERA.— 1.400 metros.— Premio KATY.— (Segunda de la Doble).— Ind. 63—69.

Perf.	N°	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Preparador
4—0—6	1	Bon Voyage	55	6	A. Naranjo	O. Urbina
6—0—4	2	Platino	55	12	R. Arredondo	O. Leiva
0—3—2	3	Repunte	53	1	L. Mejías	G. Sarmiento
0—0	4	Mad. Adele	52	11	J. Bórquez	G. Sarmiento
0—1—2	5	Corilín	52	7	L. Vásquez	L. Alvarez
1—5—0	6	Chanaz	52	8	J. Farías	P. Bernal
0—0	7	Chumilla	52	3	N. Bravo	U. Bravo
6—4—3	8	Velerito	52	9	S. Azócar	R. Bernal
0—0—0	9	G. Conde	51	2	I. Saavedra	H. Jara
0—6	10	Mino	51	10	E. Vásquez	E. Vidal
1—1—0	11	Champignon	47	14	J. Miranda	E. Vidal
3—0—0	12	Tatuada	47	3	G. Cortés	F. Castro

CORRAL: 3 con 4 y 10 con 11.

OCTAVA CARRERA.— 1.400 metros.— Premio MAOLIN.— (Segunda de la Triple).— Ind. 48—58.

Perf.	N°	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Preparador
5—4—1	1	Clea	55	1	S. Azócar	L. E. Vásquez
Reaparece	2	Mercurio	48	7	L. Duque	L. E. Vásquez
0—0—0	3	Tunis	55	5	E. Romero	A. Breque
0—5—4	4	Freud	53	6	I. Saavedra	H. Jara
.—.—.—.	5	Meriana	46	15	R. Durán	H. Leiva
2—2—6—5	6	Golfina	52	10	N. Bravo	U. Bravo
6—0—0	7	M. Olive	51	16	G. Jorquera	E. Vidal
4—1—0	8	Melina	46	2	J. Miranda	E. Vidal
2—2—4	9	Tornasol	51	13	A. Orellana	A. Martínez
Reaparece	10	Abu	50	3	L. Vásquez	D. Bernal
Reaparece	11	Cándida	48	6	J. Bórquez	I. Alvarez
6—1—0	12	Cirta	47	11	V. Lobos	O. Urbina
0—0—0	13	D. Soledad	47	7	J. Parra	D. Araya
0—0—0	14	R.Cuandía	47	12	P. Hernández	D. Bernal

CORRALES: 1 con 3; 3 con 4 y 7 con 8.

NOVENA CARRERA.— 1.400 metros — Premio KUBAN.— (Tercera de la Triple).— Ind. 41—48.

Perf.	N°	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Preparador
4—3—0	1	Tipo Rico	55	16	E. Romero	Al. Breque
1—4—5	2	Pareceiso	54	1	S. Arellano	L. Alvarez
0—0—0	3	Ben Alí	53	14	I. Saavedra	R. Saavedra
0—0—0	4	Ll. Blanca	53	4	J. Farías	E. González
0—0—0	5	Carissima	52	8	E. Farías	H. Navarro
Reaparece	6	Copetín	52	6	V. Lobos	O. Urbina
3—5—3	7	Siña	52	10	L. Vásquez	G. Sarmiento
0—4—4	8	Pompello	51	11	J. Bórquez	O. Leiva
0	9	Tamboreo	51	9	J. Manríquez	J. Manríquez
0—0—0	10	Victimado	51	7	J. Miranda	E. Vidal
1—0—0	11	Arponista	50	3	S. Azócar	H. Jara
0—0—1	12	Becquer	49	15	J. Parra	D. Alvarez
2—0—1	13	Martillito	49	5	E. Vásquez	A. Padovani
2—1—0	14	Tamboreteo	49	13	C. Jorquera	L. Romero
0—0—0	15	Ventisca	49	12	A. Orellana	M. Maira
0—5—0	16	Recanto	48	2	L. Arquero	J. Arenas

Pronósticos de la Prensa (Valparaíso Sporting Club)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera
LA NACION	Chancellor Chams Mira Ríos	Encanta Roana Kubala	Rifeño Ciriaco Amigo Mío	Pitancero West Lady Gelsemiun	Saeta B. Prince Liat	El Beni Calaucán Impresor	Repunte Champignon Velerito	Clea Tornasol Golfina	Martillito Siña Pompello
GOLPE	M. Ríos Chams H. Noble	Encanta Kubala Roana	Rifeño A. Mío Ciriaco	Pitancero Gelsenium W. Lady	Liat Coscojera Falconera	El Beni Impresor Kindesita	Velerito Repunte Chanaz	Clea Freud Golfina	Martillito Becquer Siña
EL TURFMAN	Chancellor Antumilla A. Aló	Encanta Roana Kubala	Ciriaco Fortunato Correntoso	Gelsemiun Tamaya Gringada	Yes Falconera Arrayanina	Marignan Mocambo Calaucán	Mino Velerito Chumilla	Clea Melina Freud	R. Tipo Martillito Copetín

4) Automóviles, garages

JEEP AMERICANO 1957, MOTOR nuevo, carrocería impecable, neumáticos nuevos, dos repuestos, cabina, etc. Recibiría vehículo menor valor. Saldo contado. Carmen Mena 1035. Fono 582085.
A 29|4

DODGE 1960. 2.500 KILOS. ESTA- do general excelente. Neumáticos importados. Recibiría vehículo menor valor. Carmen Mena 1035. Fono 582085.
A 29|4

8) Arriendos Ofrecidos

OFICINA PLENO CENTRO, CON teléfono, caja fondo, escritorio, traspaso. Fonos 497288-85479.
C. 30|33

Eº 30.— LIBERTAD. HALL, DOR- mitorio, servicios. Alameda 2458.
A. 29|8

Eº 150.— VICUÑA MACKENNA. Baño completo, dormitorios, cocina. Alameda 2458.
A. 29|8

Eº 40.— VICTORIA. SERVICIOS, amplio dormitorio. Alameda 2458.
A. 29|8

Eº 90.— HUERFANOS. COMEDOR, servicios, dormitorio. Alameda 2458.
A. 29|8

Eº 60.— AUDUNATE, sin garantía. Alameda 2458.
A. 29|8

C A S I T A, QUINTA NORMAL, Eº 40. Tres piezas. Alameda 2458.
A. 29|8

Eº 65.— CUETO. DORMITORIO, baño, cocina. Alameda 2458.
A. 29|8

Eº 40.— SOTOMAYOR. AMPLIO dormitorio, dependencias. Alameda 2458.
A. 29|8

LA REINA. BUNGALOW. DOS dormitorios, jardín. Alameda 2458.
A. 29|8

Eº 90.— HUERFANOS. COME- dor, dormitorio, patio. Alameda 2458.
A. 29|8

ARRIENDO PIEZA CON O SIN pensión a persona sola. Tratar en Villa Olímpica. Calle 6. Block 57. Depto. 206.
Z. 29|8.

10) Construcción y sus materiales

CONSTRUCCIONES, AMPLIACIO- nes, reparaciones, pinturas. Doy garantía. Constructor. Alcalde Chadwick 2493. Bilbao-Oriente.
A 30|10

INSTALACIONES COMERCIALES, estructuras metálicas en general. Franklin 557. Fono 53091
A. 29|10

DEFENSA DE VENTANAS, FRAN- klin 557. Fono 53091.
A. 29|10

CERRAJERIA EN G E N E R A L Franklin 557. Fono 53091.
A. 29|10

CORTINAS METALICAS "FACOR- met". Presupuestos, reparaciones. Atención domicilio y provincias. San Diego 1671. Fono 51096.
A. 1.o|10.

14) Estatutos y legales

JUNTA DE TENEDORES DE DE- bentures Empresa Nacional de Minería. El Banco del Estado de Chile, tenedor de más del 20 o|o de los debentures de las series "F", "G", y "H", emitidos por la Empresa Nacional de Minería, por escritura de 30 de junio de 1964, ante Herman Chadwick, y de acuerdo con lo establecido en el art. 37 del reglamento contenido en el Decreto del Ministerio de Minería Nº 4, publicado en el "Diario Oficial", de 16 de febrero de 1960, cita a los tenedores de estos debentures a Junta General de Tenedores de Bonos, para el día 23 de abril de 1965, a las 16 horas, en la Oficina del Gerente General del Banco, Alameda 1111, 4.o piso. Objeto: Renuncia del representante de los tenedores de bonos y designación de nuevo representante — Banco del Estado de Chile.
A 30|14

RESOLUCION PRIMER JUZGADO Civil, veinticuatro marzo 1965, concedió posesión efectiva herencia intestada de Samuel Valdivia Canales a hijos legítimos María Luisa, Saúl, Hernán Orlando, Yolanda del Carmen, Elba Rosa, Samuel David, Justiniano y Elsa Rosa Valdivia Muñoz, a hijos naturales: Olga Morelia y Jaime Samuel Valdivia Rosales, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente María Justina Muñoz Becera, con beneficio de inventario, que practicaré treinta marzo, quince, horas, en mi oficina, Bandera 342.— Secretario.
A 29|14

QUIEBRA: SOCIEDAD JAIME DO- mínguez y Cía. Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago tuvo por agregadas ampliación de inventario en la quiebra con fecha 22 de marzo de 1965.
C 14|29

CON FECHA 24 DE MARZO DE 1965, se efectuó en el local de el Sindicato Profesional de Fideeros de Santiago, ubicado en calle Enrique Concha y Toro N.o 46, a las 20 horas, ante los Inspectores señorita Glora Marambio y Máximo Alonso, la elección de directorio quedando constituida de la siguiente manera: presidente, Fernando Carlini M.; secretario, Ramón López L.; tesorero, Teobaldo Villanueva A.; directores, Tomás Ceballos y Arturo Pizarro. Se hace la presente publicación conforme al artículo 378 del Código del Trabajo.— El secretario.
A. 29|14.

SOCIEDAD CONSTRUCTORA DE ESTABLECIMIENTOS HOSPITALARIOS S. A.

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio y en conformidad a lo prescrito en el artículo 43 de los Estatutos, se cita a Junta General Extraordinaria de Accionistas de esta Sociedad, para el día miércoles 31 de marzo de 1965, a las 19.45 horas, en calle Presidente Ríos número 6, 4.o piso.
Objeto de la Convocatoria: Modificación de los artículos: a) 5.o y 7.o, aumento de Capital en la cantidad de Eº 25.000.000; b) 37.o y letra f) del artículo 38.o de los Estatutos Sociales.
Santiago, 22 de marzo de 1965.
EL PRESIDENTE

INDUSTRIA METALURGICA RAVEL S. A.

CITASE a Junta General Extraordinaria de Accionistas para el día 7 de abril de 1965, a las 9 horas, en el establecimiento fabril de la Sociedad, calle Los Alerces 1767, Santiago.

ORDEN DEL DIA:
—INTEGRACION DE LA GERENCIA
—TRANSFORMACION DE ACCIONES DE NOMINATIVAS A AL PORTADOR
—MODIFICACION DEL NUMERO DE DIRECTORES
El Presidente

Registro de Accionistas
El Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el día 4 de abril hasta el de la Junta, ambas fechas inclusive. —
El Presidente

SOLICITA MERCED DE AGUAS y aprobación obras aprovechamiento.— Señor Intendente: El suscrito, en representación de Ski La Parva S. A., y en conformidad con el artículo 257 del Código de Aguas, Título I del Libro II, solicita la concesión definitiva de la merced de aguas otorgada por Decreto Nº 2.185 del 26 de noviembre de 1953, que sirve las necesidades de bebida y usos domésticos de la población del centro de ski La Parva de la Comuna de Las Condes y, al mismo tiempo, solicita la aprobación de las obras de aprovechamiento que se han construido. Las instalaciones de agua potable en referencia fueron aprobadas originalmente, en su etapa de proyecto, en virtud del Decreto de Concesión Nº 805, del 13 de mayo de 1954, del Ministerio de Obras Públicas, con modificaciones posteriores aprobadas por la Dirección de Obras Sanitarias. Las obras se construyeron bajo la inspección de la mencionada Dirección y finalmente fueron recibidas, en forma definitiva y sin observaciones, por la Comisión designada para tal objeto, con fecha 20 de enero de 1965, según consta en el acta respectiva. Anteriormente una etapa parcial de estas mismas obras había sido declarada en explotación provisoria por Resolución Nº 220, de 15 de febrero de 1960, de la Dirección de Obras Sanitarias. En virtud de los antecedentes citados, se solicita, por lo tanto, la concesión definitiva de merced de aguas de ejercicio permanente, por 10 litros por segundo, captados del Estero Barros Negros, en la parte alta de los cerros La Parva y Franciscano, de la Comuna de Las Condes del Departamento de Santiago, para dedicarlos a la bebida y usos domésticos de la población de La Parva. Se acompañan planos, memoria, especificaciones y presupuesto oficial de las obras. La captación, constituida por un dren bajo el lecho del Estero Barros Negros, queda ubicada aproximadamente a cota 2.830 m. sobre el nivel del mar, conforme a indicaciones de elevación existentes en el lugar. El caudal mínimo del Estero Barros Negros llega a ser nulo durante períodos de frío intenso, de manera que la captación se ha dispuesto de forma de recibir también la napa subterránea de este estero. Las aguas captadas se conducen por un acueducto cerrado hasta la cámara de carga de una tubería de presión, la cual descarga a un estanque semienterrado de 100 m3. Desde este estanque de regulación una cañería surtidora conduce el agua a la red de la población, existiendo un filtro intercalado para reducir la turbiedad del agua. Saluda muy atentamente a Ud., Mariano Pastor Richard, Ingeniero Civil. Santiago, 24 de marzo de 1965.
A. 29|14

ORDEN DE NO PAGO CHEQUE serie N.o 99410, Serie A. N., del Banco del Estado, Conchalí-Negrete, por Eº 500.
C. 31|14

RESOLUCION PRIMER JUZGADO Civil, veintidós marzo 1965, concedió posesión efectiva herencia testada de Bernarda Núñez Peñaloza, a heredero testamentario Laureano Núñez Peñaloza.
A 27, 29, 30|14

SEGUNDO JUZGADO DE LETRAS de Menores, Santiago. Citación.— Segundo Juzgado Letras de Menores, conformidad Art. 12, ley 7.613, cítase audiencia parientes 9 abril, a las 15.15 horas. Motivo: Adopción menor Arthur Clarke Keegan. Solicita Arthur Thomas Clarke Crothy.— Secretario.— Santiago, 23 de marzo de 1965.— Osvaldo Ainzúa Carrasco, Secretario subrogante.
A. 27, 29 y 30|14.

POR HABERSE EXTRAVIADO CHE- ques Serie Y, N.os 8483127, 8483131 y 8483137, del Banco Francés e Italiano, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente.
A. 30|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO FAC- tura original 20650, Hogar de Cristo, Ana Aguilera Díaz, queda nula.
A. 30|14.

EN SANTIAGO DE CHILE, CON FE- cha 26 de marzo de 1965, y ante la presencia del Inspector del Trabajo, señor Oscar Bahamondes del Canto, se constituyó el Sindicato Profesional de Empresarios "Funicular San Ramón y sus Variantes". La mesa directiva quedó compuesta en la siguiente forma: presidente, Pedro A. Morales M.; secretario, Diómedes Valdivia G.; tesorero, Antonio Muñoz Olivares; directores, Sergio Otto Vásquez, y José Reyes Vidal. Se hacen estas publicaciones en conformidad al Código del Trabajo.— El directorio.
A 30|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHE- ques serie A-I, del N.o 0012781 al 800, de la cuenta 230, Banco del Estado, Ahumada, quedan nulos por darse el aviso correspondiente.
A. 30|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LI- breta CORVI N.o 43, perteneciente Gastón Giménez Laiz queda nula por aviso correspondiente.
A. 30|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LI- breto de cheques serie A-I, N.o 7748984 al N.o 7749000, del Banco del Estado, sucursal Huérfanos, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.
A. 30|14.

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

DR. ABRAHAM WAISSBLUTH
Especialista Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado, Rayos X. Consultas: República N.o 68. Santiago. Teléfono 94092-465451. Atención de 16 a 19 horas.
GP. 4|6

DR. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 65. Fono 68828.
H|O C. PG

DOCTORA NAVARRETE
Señoras: Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna 923. Teléfono 35912. Consultas de 16 a 19 horas.
GP. C. H|O

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de Niños. Rayos X
Consulta de 14 a 16 horas. Mac-Iver 142, 2.o piso, Oficina 204. Fono 393601. Martes jueves y sábado. Domicilio: Fono 496745. Pedir hora.

DR. JOSE FROIMOVICH
Medicina, geriátrica, vejez, Avenida Bulnes 377, Departamento 605. Fono 67176.
GP. 80|6

Dr. OSVALDO QUIJADA
Cirugía - Ginecología - Sexología. — Mosqueto 467. Pedir hora: 397796-371793.
18-II|18-V G. P.

DR. ZOLTAN BERNATH
Enfermedades alérgicas. Asma crónica.
Consulta: Pedro León Ugalde 96. Departamento 73. Fono 86369. De 15 a 19 horas.
GP. 14—6.

DR. MICHEA
Enfermedades nerviosas.
Brasil 75 — 5—7 — Fono 66897.
GP. 26-6.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Practicante
Inyecciones, Curaciones. Atención domiciliaria. Edificio Walker, Ahumada 131. Oficina 915. Fono 60828.

CONTADORES

Leyes Tributarias y Sociales
Contabilidades
Oficina Contable
J. E. ALVAREZ L.
Oficina 704.
Teatinos 865, séptimo piso
GP A. 25 IV-65

ORGANIZACION CONTABLE. Contabilidades atrasadas, términos de giro, Leyes Sociales, tributarias, declaraciones de renta y global complementario. Matías Cousiño 150, Oficina 837-A. Atención de 10 a 12 y 16 a 18 horas.
C. 2 G. P.

OPTICA

LENTES DE CONTACTO BAJO prescripción médica. Optica Andrés Hammersley. Bandera 183 (subterráneo). Fono 88243.
6-VII-65 GP.

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114.
H|O C. GP

PEDICURO

AVILES
Pedicuro, Practicante, Indoloro. Tratamiento pies, Agustinas 669 Llámelo 381512-65842. También domicilio.
A. IV|GP.

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos rectificaciones nombres. Cobranza, cheques. Moneda N.o 1137 Oficina 78. Teléfono 80813.
H-O C. GP

RAQUEL KOGAN B.
Abogado
Toda clase de asuntos. Compañía 1048, 9.o piso, departamento "A" Fono 84844. Horas: 18 a 20.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131, Oficina 318. Teléfono 88387.
GP 9|4

JULIO STUARDO
PATRICIO OTAYZA
Fonos 62026 — 66569.
Escrituras, Juicios Criminales, Trabajo, Nulidades, Alimentos, Cobranzas. Bandera 172, segundo piso, oficina 19. Horas: 11—13; 18—20.
GP. 8—IV.

EDUCACION

RECUPERACION PREPARATORIAS, HUMANIDADES
Dina Merino, Gran Avenida 4835, paradero 9 1|2 su colegio.
GP. 31|3

FOTOGRAFIAS

FOTO ESTUDIOS CENTRAL. Matrimonios, bautizos, cumpleaños, trabajos para aficionados, revelados, ampliaciones. Precios sin competencia. Alameda 2450, fono 97904.
A. 27 G.P.

DENTISTAS

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones, prótesis inmediatas, coronas, fundas. Rapidez. Compañía 1068, Oficina 1103. Fono 85702.
GP. 31|3.

Prótesis dentales. Reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL CENTRAL
Fono 85702, edificio Teatro Plaza. Compañía 1068, Oficina N.o 1103.
GP. 31|3.

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL EDWARDS
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312, fono 67378.
GP. 31|3.

SOLDADURAS DE PLACAS. ENTREGA 30 MINUTOS
Molina 12, esquina Alameda. Dr. Froimovich. Fono 90536. Sábados abierto todo el día.
GP. 10|6.

CLINICA DENTAL. ALAME- da 2458, fono 97904. Doctor Aguilar. Extracciones, placas, urgente, puentes. Reparaciones, atención especial hasta las 22 horas.
A. 27. G.P.

TRADUCTORES

BURLEIGH
Traducciones técnicas, científicas, jurídicas, comerciales, literarias. Inglés, francés-castellano, castellano, francés-inglés. Teléfono 495332.
GP. 30-VI.

La información que Ud. necesita

ITINERARIO TRENES

A VALPARAISO:

Automotor-Salón: Sale de Mapocho, a las 15.30 horas, los sábados, excepto festivos.

Automotor-Salón: Sale de Mapocho, a las 19 horas, los días de trabajo, excepto sábados.

Automotor-Salón: Sale de Mapocho, a las 21.55 horas los domingos y festivos.

Expresos: Salen de Mapocho diariamente, a las 7.45, 11.45, 17.45 y 20 horas.

Ordinarios: Salen de Mapocho diariamente, a las 8.30 y 14.10 horas.

AL NORTE:

Automotor a La Serena: Sale de La Calera diariamente, a las 22.30 horas.

Expreso a Chañaral: Sale de La Calera los jueves y domingos, a las 10 horas.

Directo a Iquique: Sale de La Calera los domingos, a las 10.30 horas.

Ordinario a Iquique: Sale de La Calera los jueves a las 10.30 horas.

Ordinario a Toco: Sale de La Calera los martes, a las 10.30 horas.

Mixto a La Serena: Sale de La Calera los lunes, miércoles y viernes, a las 23 horas.

AL SUR:

"Flecha del Sur" a Puerto Montt: Sale de Alameda, los jueves y domingos, a las 7 horas.

Expreso a Linares: Sale de Mapocho diariamente, a las 7.40 horas.

Ordinario a San Rosendo: Sale de Alameda diariamente a las 8 horas; combinación a Talcahuano y Temuco.

Ordinario a Pichilemu: Sale de Alameda diariamente, a las 8.30 horas.

Expreso a Concepción: Sale de Alameda los lunes, miércoles y viernes, a las 10 horas: combinación a Temuco.

Expreso a Talca: Sale de Mapocho diariamente, a las 13.45 horas.

Ordinario a Talca: Sale de Alameda diariamente, a las 14.15 horas.

Ordinario a Curicó: Sale de Alameda diariamente a las 16.30 horas.

Expreso a Talca: Sale de Mapocho diariamente, a las 19.30 horas.

"Flecha Nocturno" a Puerto Montt: Sale de Alameda los martes y viernes a las 20.15 horas.

Expreso a Valdivia: Sale de Alameda diariamente, a las 21 horas; combinación hasta Puerto Montt.

"El Nocturno", a Concepción: Sale de Alameda diariamente, a las 22 horas; combinación hasta Osorno.

ITINERARIO AVIONES

LINEA AEREA NACIONAL INTERNACIONALES DOMINGO

SALIDAS:

9.50 horas: Vuelo 151, DC-6B, con destino a Buenos Aires y Montevideo.

LLEGADAS:

9.05 horas: Vuelo 151, DC-6B, procedente de Miami, Panamá y Lima.

19.50 horas: Vuelo 106, DC-6B, procedente de Montevideo y Buenos Aires.

NACIONALES

SALIDAS: 10 horas: Vuelo 84, Jet Caravelle, con destino a Puerto Montt y Punta Arenas.

15.30 horas: Vuelo 900, DC-6B, con destino a Antofagasta, Iquique y Arica.

16.30 horas: Vuelo 90, Jet Caravelle, directo a Arica.

LLEGADAS: 13.50 horas: Vuelo 901, DC-6B, procedente de Arica, Iquique y Antofagasta.

18.40 horas: Vuelo 85, Jet Caravelle, directo de Punta Arenas.

22.30 horas: Vuelo 91, Jet Caravelle, directo de Arica.

PANAGRA DOMINGO

VUELO 81: Llega a las 12,05 procedente de Nueva York, Miami, Lima y Panamá y sale a las 12,50 con destino a Buenos Aires.

VUELO 80: Llega a las 21 procedente de Buenos Aires y sale a las 21,45 con destino a Nueva York y escalas en Lima, Panamá y Miami.

FARMACIA DE TURNO
Permanente hasta la UNA de la madrugada
Andrade
Fonos: 90862 - 92340

SANTORAL

HOY: Aniceto
MAÑANA: Perfecto

SERVICIOS URGENCIA

ASISTENCIA PUBLICA

POSTA CENTRAL, San Francisco 75, Fonos 882244 y 45000

POSTA Nº 2, Maule . Chiloé

POSTA Nº 3, Compañía esquina Chacabuco. Fono 91611

LA CISTERNA, Esperanza 6187 La Cisterna Fono 146

ASISTENCIA PUBLICA NUÑOA Irarrázaval - Villaseca Fono 43360

DE PROVIDENCIA, Avenida Salvador 864.

VACUNATORIO INTERNACIONAL, Monjitas 665 — 897571 (anexo 278).

INVESTIGACIONES

Servicio de Investigaciones, General Mackenna-Teatinos . . . 82211

Radiopatrullas Carabineros 62261

DENUNCIAS DEL PUBLICO

El público debe denunciar todos los abusos de especulación, con artículos de primera necesidad o de uso o consumo habitual al Comité de Defensa del Consumidor, teléfono número 393789.

DENUNCIAS DE ENFERMEDADES INFECCIOSAS.— Hospital Barros Luco Gran Avenida 3204, teléfono 59045. Denuncias de alimentos sospechosos. Independencia 2, primer pabellón, tercer piso, teléfono 374303. Vacunatorio de Emergencia Monjitas Nº 665 departamento 11 de 8.30 a 12.30 y de 14.30 a 18.30 horas; sábados, de 9 a 12 horas. Cruz Roja de las Mujeres de Chile, Independencia Nº 399, policlínica para curaciones de cirugía menor, inyecciones, luz ultravioleta, lunes y sábados, de 11.30 a 12.30 horas, y viernes, de 17 a 19 horas, radiografía del tórax, sábado de 12 a 13 horas.

AUTOS A MENDOZA

Salidas diarias a Mendoza, San Juan, Córdoba, Buenos Aires y Mar del Plata, incluso domingos y festivos. Nueva O'Higgins, San Martín, San Francisco 24. Fono 34578.

BOMBEROS

Maipú	571212
Ñuñoa	40052
Quinta Normal	90114
San Miguel	53020
Santiago	61171
Cisterna	591122

FARMACIAS DE TURNO

Farmacias de turno entre el 27 de marzo y 3 de abril de 1965.

GUZMAN, San Antonio N.o 581; METRO, Ahumada 42; VENECIA, Catedral N.o 2201; ITALIANA, San Pablo 2402; SAN RAFAEL, Matucana N.o 909; LAUTARO, Salvador Gutiérrez 5947; DIAGONAL, Gonzalo Bulnes 2491; BARRANCAS, San Pablo 2402; UNION, Alameda 3998; ALAMEDA, Alameda 2548; SAN IGNACIO, Alameda 1500; TUCAPEL, San Alfonso 1005; MUNDIAL, Nataniel N.o 1201; ARTURO PRAT, Arturo Prat N.o 698; AMERICA, Arturo Prat 1403; BOGOTA, Sierra Bella 1698; POMPEYA, Gluck N.o 3190; KENIA, Avenida Central 1871, Población J. M. Caro; BURGOS, Cuarta Avenida 1402; DIGU, Santa Rosa 4204; OCHAGAVIA, Monja Alférez 4797; LO OVALLE, Fuenzalida Urrejola N.o 472; CISTERNA, Gran Avenida N.o 8121; BASCUR, Cuarta Poniente N.o 5887; Buen Pastor, Avenida Matta N.o 503; CAMPLA, Portugal N.o 497; SALVADOR, Providencia esquina Salvador; HOLANDESA, Providencia 2369; IRIS, Apoquindo N.o 5224; VITACURA, Vitacura N.o 5742; VALPARAISO, A. Chadwick 2159; LA REINA, Simón Bolívar esquina Avda. Ossa; RADIUM, Manuel Montt 2562; FARR, Irarrázaval N.o 3133; LARRAIN, Larraín 6877; BRASILIA, Quilín 4182; OEHRENS, Independencia 3527; LILLO, Independencia 1699; VIVACETA, Pinto N.o 2081; VICTORIA, Salas esp. Pasaje Rosas 260; MAIPO, Recoleta 2153; SEPULVEDA, Avda. El Salto 2707; DE URGENCIA, San Francisco 72.

15) Fábricas diversas

NOVIOS, COMPREN SUS ARGO- llas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin. Nueva York 66.
C Ind.|15

18) Instrucción y educación

ACADEMIA MARIA ANTONIETA Modas, corte confección. Sin matemáticas ni escrituras. Peluquería. Se otorgan diplomas. Alameda 2450.
A. 1.o|18

PERSONAS QUIERAN RENDIR sus exámenes de Humanidades 1.o y 2.o ciclos, cursos especializados. Además, preparación individual: Castellano, Técnica de la Redacción, Taquigrafía Pitman, Matemáticas, Física, Química, Inglés, Francés, Biología. Manuel Rodríguez 62, 2.o piso. Fono 65539. Atención 10 a 12.30 horas, 18 a 20 horas.
A. 2|18

18) Instrucción y Educación

INSTITUTO "ALONSO FIGUE- roa". Catedral 1257. Cursos de Comercio intensivo para alumnos de humanidades. Quedan vacantes. También cursos nocturnos. Solicite prospectos.
A. 2|18

MATRICULA ABIERTA. CURSOS de peluquería para señoras y caballeros. Sistema práctico. Catedral 1257.
A. 2|18

ESCUELA POLITECNICA PROFE- sional Díaz-Gascogne". Matrícula abierta. Modas e infantil (corte-confección), peluquería completa señoras, caballeros, niños, pedicuro, cortador sastre, tejidos, enseñanza rápida. Práctica individual. Diplomas profesionales. Establecimiento reconocido. Supremo Gobierno. Fundado 1914. Internado Femenino, alumnos provincias. Unica dirección: Eulogia Sánchez 064 (por Vicuña Mackenna, frente a Marcoleta).
C. 18|2

CURSO COMPLETO COMERCIO diurno, comprende: contabilidad, aritmética, documentación, taquigrafía, redacción, ortografía, dactilografía, máquinas sumadoras. Sección separada señoritas, profesores especializados. Instituto Contabilidad, fundado 1922. Santo Domingo 1030 (cerca Puente), teléfono 69595.
A 6|18

MODAS, CAMISERIA, SASTRE- ría. Estudie profesiones rápidas y prácticas. Catedral 1257.
A. 2|18

Lo que su hijo ocupó en el conocimiento y en el saber, proporciónelo a un niño del Hogar de Cristo. El libro, el cuaderno, la lapicera, envíelos a Alonso Ovalle 1479.

SOCIEDAD CONSTRUCTORA DE ESTABLECIMIENTOS HOSPITALARIOS S. A.

VIGESIMA JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo de Directorio y en conformidad a lo prescrito en el artículo 42 de los Estatutos, cítase a Junta General Ordinaria de Accionistas de esta Sociedad, para el día miércoles 31 de marzo de 1965, a las 19 horas, en calle Presidente Ríos número 6, 4.o piso.
El Registro de Acciones permanecerá cerrado desde el día 26 de marzo de 1965.
Santiago, 22 de marzo de 1965.
EL PRESIDENTE

20) Libros y estampillas

¡ L I B R E R I A !
A. 28|20

LIBRERIA, SAN DIEGO 105.
A. 28|20.

¡ L I B R E R I A !
A. 28|20

LIBROS DE ESTUDIO. SAN DIE- go 105.
A. 28|20

¡L I B R E R I A!
A. 28|20

LIBROS Y TODOS LOS AR- tículos para el estudiante. San Diego 105.
A. 28|20

¡L I B R E R I A!
A. 28|20

LIBROS Y ARTICULOS DE ES- critorio. San Diego 105.
A. 28|20

¡L I B R E R I A!
A. 28|20

LIBROS Y CUADERNOS. SAN Diego 105.
A. 28|20

¡L I B R E R I A!
A. 28|20

TEXTOS ESCOLARES 1964—1965, gran surtido, física (Manuel Jofré Agüero), lecciones de física para OV año humanidades, V año humanidades; VI, 1a. parte; VI, 2a. parte. San Diego 79. Descuentos a comerciantes.
A. 25|20

24) Máquinas de escribir.

COMPRO MAQUINA ESCRIBIR portátil y sumadora. Fono 497288.
C. 22|24

REPARACIONES MAQUINAS ES- cribir, sumadoras, calculadoras. Llévelas "Talleres Continentales", Bandera 517, teléfono 85479.
C. 22|24

COMPRO MAQUINAS ESCRIBIR, sumadoras, calculadoras. Pago bien. Bandera 517, teléfono 85479.
C. 22|24

VENDO MAQUINA ESCRIBIR Y sumadora. Bandera 517.
C. 22|24

30) Muebles y útiles.

FABRICA DE MUEBLES. "LA EU- ropea". Alameda Nº 1673.
A 30|21

MUEBLERIA Y COLCHONERIA "San Pancracio", de doña Juana Boig, en Franklin 359 esquina de Lira, surtido completo, muebles, marquesas, somieres, colchones, frazadas, menaje en general.
A. 29.30

31) Música, pianos e instrumentos

GUITARRAS, ARREGLO Y FABRI- co, San Francisco 371.
A. 31|3.

33) Negocios Venden

FARMACIA VENDO MAGNIFICA ubicación. Buenas ventas de acuerdo al capital. Facilidades. Fono 371701.

36) Ocupaciones buscan

OFRECENSE PARA INDUSTRIAS. Practicante, Práctico lechería, chanchería, ganadería. Pedicuro. Fono 65842, Avilés.
OFRECESE PINTOR YESERO, responsable: llamar fono 97904.
A. 28|36

37) Ocupaciones ofrecen

SEÑORITA NECESITO. TOMAR puntos de medias, invisible, llevar trabajo para la casa. Tarapacá 1185. Tintorería Windsor.
Z. 24|37.

AYUDANTAS MODAS, COMPE- tentes, necesito. Traslaviña 1555. Paradero 2, Gran Avenida.
A. 29|36.

38) Peinados, belleza y modas.

CREMA DE BELLEZA CUATRO en una de "Eva King". Limpia, protege, suaviza, embellece. La sensación 1965.
A. 29|38

ACADEMIA "ALIERE". CURSOS completos de Peluquería, Tinturas, Modernas, etc. Enseñanza práctica. Matrícula abierta todo el año. Teatinos 666, Depto. 11.
A. 29|38

47) Radios y Discos

Eº 190 GRABADORA A PILA. SAN Diego 105, Librería.
A 3|47

¡DISCOS! "45" Eº 1.— SAN DIEGO 105.
A 3|47

¡DISCOS! IMPORTADOS "45", Eº 3.50. San Diego 105.
A 3|47

¡CINTAS MAGNETICAS! Eº 12. San Diego 105.
A 3|47

¡DISCOS! "33", Eº 5,50. SAN Diego 105. Librería.
A 25|47

48) Remates y citaciones.

REMATE.— ANTE EL QUINTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, por resolución de 23 de marzo, recaída en autos "Gundián, Edyardo, con Movillo, Roberto", se rematará el 12 de abril próximo, a las 15.30 horas, el inmueble ubicado en Linares, calle Carampangue N.o 423, departamento N.o 204, segundo piso, block B, inscrito en el Conservador de Bienes Raíces de Linares, año 1961, a fs. 339 vta., N.o 448. Mínimo para las posturas: Eº 6.688, pagaderos al contado. Boleta garantía por 10% del mínimo. Bases y demás antecedentes en la Secretaría del Tribunal.
A. 28|48.

COOPERATIVA DE AHORRO "Santa Teresita Ltda.".— Cítase a junta general ordinaria de socios para el domingo 28 del presente a las 15 horas en primera citación, y a las 15.30 horas, en segunda citación, en Corregimiento N.o 2770. Tabla: 1.o).— Lectura del acta anterior; 2.o).— Lectura de la memoria anual; 3.o).— Balance del ejercicio año 1964; 4.o).— Elección parcial de directorio; 6.o).— Asuntos varios.— El secretario.
A-28|48

CITACION.— DE CONFORMIDAD con lo dispuesto en los artículos vigésimo cuarto y vigésimo sexto de los estatutos de hormigones livianos SIHL PUMEX S. A., Cítase a Junta general ordinaria de accionistas de esta Sociedad, la que se efectuará el día 2 de abril de 1965, a las 15 horas, en calle Carrascal 3209. El objeto de la Junta será pronunciarse acerca de la memoria y balance correspondiente al ejercicio que terminó el 30 de junio de 1963 y la memoria y balance correspondiente al ejercicio que terminó el 30 de junio de 1964, y elegir nuevo directorio de la Sociedad. Para los efectos de esta Junta el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el día 27 de marzo al día 2 de abril de 1965, ambas fechas inclusive.— El presidente.
A 28|48

48) Remates y citaciones.

EN EL REMATE QUE EFECTUA- ré el día domingo 28 del presente, en calle Eduardo Castillo Vicuña 3331, a las 11 de la mañana, remataré especies consignadas de las siguientes personas: Oscar Valdivieso, Carlos Leal, Luis Enríquez, Luis Meléndez, Raúl Caprile, Nicanor Marticorena Pereira, M. Público.
C. 28|48

EN EL REMATE QUE EFECTUA- ré el día 28 del presente, en calle Los Cerezos 21, a las 3.30 de la tarde, remataré especies consignadas de las siguientes personas: Carlos Leal, Gilberto Villablanca, Luis Meléndez, Elena Bustamante, Cristina Aguilar, Luis Latorre, Oscar Valdivieso, René Valenzuela Candela, Nicanor Marticorena Pereira, Martillero Público.
C. 28|48

REMATE.— ANTE QUINTO JUZ- gado Civil, remataráse 19 abril próximo, 16 horas, propiedad ubicada José Domingo Cañas 923, Comuna Ñuñoa, inscrita fs. 9238, Nº 11.093, Conservador Santiago, año 1961, estado se encuentre fecha subasta; mínimo: Eº 32.288. Precio contado. Gastos impuestos, escritura y otros cargos subastador. Postores acompañarán vale-vista por Eº 4.800, equivalente 10 o|o tasación. Otros antecedentes: Autos 4002-63, Marín Guillermo con Benítez Eugenio. Ejecutivo.— Secretario.
A 30|48

REMATE MENAJE DE CASA. OR- den del señor Luis Urízar Olave. Loreley 656. Domingo 28, a las 11 de la mañana. F. Pco. Silvera, Julio Meza, Daniel Murrugarra, Luis Adrián, Fco. Tocko, León Herman, Carlos Pérez, Humilde Clement, Ramón Santibáñez, Arturo Díaz, Adriana Ramírez.— Alfredo Recart Schmidt, Gustavo Echeverría Vigil, Ricardo Araya Navarrete, Martilleros Públicos.
C. 28|48.

REMATE DEL MENAJE DE CASA. Calle Teruel 7272 (paralela a Avda. Larraín, 1 cuadra hacia el norte). Domingo 28 de marzo, a las 3.30 de la tarde, por orden de la Sra. Lilián Dalaunay, Carlos Martínez, Luis Alvear, Luis Meléndez, Luis Adrián, Fernando Silva, León Herman, Luis Latorre, Raúl Caprile, Miguel Fajardo, Héctor Gajardo, Carlos Flesch, Guillermo Gómez, Perla Reyes, Arturo Díaz, Víctor Geel, Federico Vidal, Rubén Villarroel, Pedro Martínez, Ramón Santibáñez, Armando Ramírez, Roberto Mena, Emilio Pohl, Jorge Azúa, Alfredo Pérez, Miguel Avila, Raúl Guerra, Humberto Salazar, Humilde Clement, Sergio Navarro. A la vista.— Alfredo Recart Schmidt, Gustavo Echeverría Vigil, Ricardo Araya Navarrete, Martilleros Públicos.
C. 28|48.

"LA AGRUPACION NACIONAL DE Montepíos de Suboficiales de la Defensa Nacional", que preside la Sra. Ida Vásquez de Faúndez, cita a todas sus socias para el domingo 28 del presente mes, de 3 a 6 de la tarde, en su sede social de la calle Lord Cochrane N.o 120. Se encarece la asistencia por tratarse de las elecciones para el nuevo Directorio.
A. 28|48.

REMATE CASIMIRES.— ORDEN José Jorrat, San Diego 205, 31 marzo al 3 abril, 18 horas.— Germán Geell, Martillero.
A. 30|48.

ASOCIACION DE FABRICANTES de Radio (Asociación de Industrias Electrónicas).— Cítase a Junta General Ordinaria de Asociados para el día 5 de abril de 1965, a las 18 horas, en Huérfanos 1189, 6.o piso, oficina 1, a fin de pronunciarse sobre el balance, memoria, renovación del directorio y elección de tesorero. Cítase a Junta General Extraordinaria de Asociados, a continuación de la Junta General Ordinaria, para ratificar los acuerdos adoptados en las Juntas Generales Extraordinarias de Asociados celebradas el 22 de abril y el 16 de septiembre de 1964, que constan de las escrituras públicas otorgadas el 11 de junio y el 3 de diciembre de 1964, ante don Gustavo Infante y Javier Echeverría, respectivamente, relacionadas con modificaciones a los Estatutos. — El Directorio.
A. 4|48.

51) Servicio para el hogar.

¡C O L E G I O S COLEGIALES! Para colchones, catres, somieres, sábanas, frazadas, colchas, almohadas, sobrecamas. Antigua Casa "Mesías". San Diego 137. Fono 63636. Reparto gratis.
A. 14|51

53) Varios no clasificados

CECILIA,, MENTALISTA, CARTO- mancia, consejos psicológicos. París 849. Fono 384815.
A. |53.

FRUTOS DEL PAIS EN GENE- ral, vende Menichetti, pasto 1.a 3er. y 4.o cortes. Avena forrajera y pelada. Cebada, afrecho y afrechillo. Por mayor y al detalle, desde un saco puesto a domicilio. Artesanos 681. Teléfono 373516.

JOSE AZOCAR, TAPIZA Y REPARA toda clase amoblados, living en mal estado. Especialidad en hechuras de fundas y limpiado de tapices. Atendido rápidamente a domicilio. Ordenes, Santo Domingo 1412.

ROBERTO NAZAR Y CIA. LTDA. Ahora en su nuevo local de Puente 565. Ofrece con motivo de su Gran reciente apertura de su Depósito de Plásticos Implásticos grandes descuentos.

LIBRERIA CULTURA, DE HUER- fanos 1179, uno de los establecimientos más antiguos de la especialidad, está ofreciendo textos escolares y libros científicos de consulta para estudios y amantes de la cultura. Siempre grandes novedades literarias.

RELOJES, JOYAS, RELOJERIA Gabor le ofrece grandes facilidades. Estado 46.

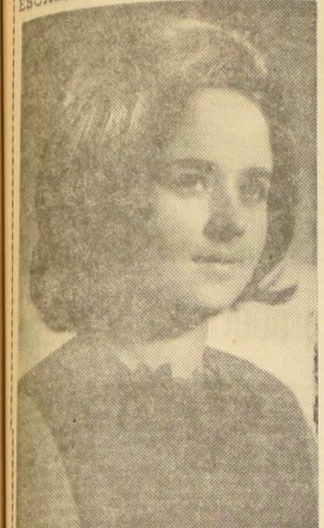
MEDIAS INDEMALLABLES SIN costura, $ 1.480 el par; medias indemallables Laban selección extra muy finas, $ 2.35?; medias Kayser indemallables, sin costura $ 1.85?. Los precios más bajos en medias, calcetines y soquetes. Precios a comerciantes Casa Jacob, San Alfonso 55. Estación Central.
LA CASA UTIL. Arriendo trajes para ceremonias. San Isidro 6?.

57) Pastelerías, Fuente de Soda, Restaurant.

CUBIERTO Eº ...
ALAMEDA 2516
TRES PLATOS Eº 1.20
ALAMEDA 2516
ALAMEDA 2516
HOY, PAILAS MARINAS.
ALAMEDA 2516
CLUB JUANITO MOYANO.
ALAMEDA 2516

VIDA SOCIAL

MATRIMONIO VICUÑA CARES-ESCALA BALTRA.—



Señorita Mónica Escala Baltra, cuyo matrimonio con el señor Manuel Vicuña Cares, se efectuará hoy, a las 17 horas, en la Parroquia del Sagrado Corazón de Providencia. Serán padrinos de la novia don Enrique Escala Barros y la señora Ida Baltra de Escala y del novio, don Juan Bautista Vicuña González y la señora Lidia Yáñez de Vicuña.

CENTRO DE EX CADETES Y OFICIALES DE LA ARMADA.—

El sábado 3 de abril próximo, a las 13 horas, se llevará a efecto en las cubiertas del Buque Madre, el "Bogatún de Recogida" con que se iniciarán las actividades caleuchanas del año en curso, por lo que se invita a los Cadetes a cubrir bancadas en dicho bogatún, lo antes posible.

Las inscripciones de asistencia deberán hacerse en el "Caleuche" o al fono 380130.

BAUTIZO.—

Ha sido bautizado Paulo, hijo del señor Miguel Ruiz Tagle Portales y de la señora Perla Avendaño de Ruiz Tagle. Fueron sus padrinos, el señor Rogelio Avendaño Rojas y la señorita Elisa Ruiz Tagle Valenzuela.

CLUB DE JARDINES DE CHILE, RENOVACION DEL JARDIN.—

El jueves 1º de abril, a las 16 horas, se dará comienzo en el Instituto Cultural de Providencia, Avenida Providencia 2653, al curso de renovación y arreglos de jardines para el momento actual y que después del verano ha sufrido un abandono y necesitan tratamiento los pastos, las plantaciones de otoño e invierno, los abonos, las desinfecciones, etc.

Este curso estará a cargo de la señora Amelia Hurtado de Shand, con basta preparación y experiencia. Las inscripciones se reciben en calle Agustinas 718, a horas de oficina, teléfono 383479.

MATRIMONIO CONCERTADO.—

Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Carmen Gloria Court Lobos, con el señor Rafael Luis Correa Alliende. Hicieron la visita de estilo, el señor Rafael Correa Montero y la señora María Luisa Alliende de Correa. Bendijo las argollas el presbítero, don Mario Garfias V.

TE EN EL CLUB SANTA ROSA, DE LAS CONDES.—

Con motivo de la próxima partida a Estados Unidos de la señora María Ferrero de Magnet, esposa de nuestro Embajador ante la Organización de Estados Americanos, don Alejandro Magnet un grupo de sus amigas le ofreció un té de despedida en el Estadio Santa Rosa de Las Condes.

Asistieron las siguientes señoras: Gloria Aray de Salas, Mireya Aray de Truco, Luz Castillo de Lagarrigue, Eliana Castro de Williamson, Lucy Cristi de Blanco, Susana Kerbernardt de Ross, Ester Larraín de Cruzat, Inés Mate de Luna de Parga, Elsa Mate de Luna de Bravo, Alicia Mate de Luna de Detmer, Adriana Matte de Pacheco, Sara Navas de Siefer, Rose Marie Ortloff de González, y Magdalena Vial de Ruiz-Tagle.

PROXIMO MATRIMONIO.—

El sábado 3 de abril próximo, se efectuará el matrimonio de la señorita Adriana Hurtado Merino con el señor Pablo Martínez Silva.

COCTEL.—

La señorita Carmen Gloria Lorca Valverde ofreció un cóctel a un grupo de sus amistades, en su residencia de calle doctor Pedro Ferrer.

NACIMIENTOS.—

Ha nacido en la Clínica Santa María, un hijo del señor Carlos Larraín Varas y la señora María Gillian Ward de Larraín.

— Ha nacido una hija del señor Manuel Gómez Maira y de la señora María Cecilia González de Gómez.

MATRIMONIO CHADWICK PIWONKA-LIRA LAGARRIGUE.—

Hoy será bendecido el matrimonio de la señorita Mónica Lira Lagarrigue con el señor Guillermo Chadwick Piwonka, a las 18,30 horas, en la Iglesia del Verbo Divino. Serán padrinos de la novia, don J. Gregorio Lira Silva y la señora Elsa Lagarrigue de Lira y del novio, don Guillermo Chadwick Ortúzar y la señora María Elvira Piwonka Moreno.

Testigos de la novia, en la ceremonia religiosa:

Jorge García-Huidobro Correa; Enrique D'Etigny Lyon; Francisco Valderrama Espinoza; Paulino Varas Alfonso; Luz Lagarrigue Gallardo; Lucía Lira de Mandiola; Carlos Barros Vergara; Alberto Latham Urzúa, Roberto Lira Silva, Enrique Lira Silva; y Alberto Lagarrigue Gallardo. Y en el civil: Hernán Rojas Santa María; Luz Ríos de Lagarrigue; Ana Lagarrigue Rengifo. Conrado Ríos Gallardo; Ernesto Pinto Lagarrigue, Alfredo Nenci de Franchi, Juan Enrique Riveros Izquierdo, y Paz Bezanilla Infante.

Testigos del novio, en la ceremonia religiosa:

Elvira Moreno de Solar, Blanca Ortúzar de Chadwick; Alberto Piwonka Jilabert; Alberto Chadwick Ortúzar; Joaquín Soler García de Soria, Sofía Piwonka de Correa, Blanca Chadwick de Eyzaguirre, Julia Piwonka de Riesco, Antonia Urrutia Aninat María Elvira Riesco de Guzmán, Ricardo Rodríguez Onfray, Fernando Ovalle Lecaros. Y en la ceremonia civil: Humberto Aguirre Doolan, Sergio Correa Ortúzar, Sergio Riesco Mac Clure, Alfonso Eyzaguirre Infante, Filomena Moreno de Yávar, María Moreno de Mújica, Alberto Piwonka Ovalle, Guillermo Barros Echeñique, Emilio Sanfuentes Vergara, Sergio Undurraga Saavedra, José Rabat Gorchs y Alberto Vergara Salas.

Bendecirá la ceremonia, el Reverendo Padre Diego Palma.

MATRIMONIO BOLADOS HOPFENBLATT-CORREA OPAZO.—



Señorita María Cecilia Correa Opazo, cuyo matrimonio con el señor Pedro Enrique Bolados Hopfenblatt, será bendecido hoy, a las 18 horas, en la Parroquia de la Inmaculada Concepción.

EN HONOR DEL AGREGADO CULTURAL DE BRASIL, Y SEÑORA DE MELLO.—

Las relaciones del Agregado Cultural de la Embajada de Brasil, señor Thiago de Mello y señora Ana María Vergara de De Mello, le ofrecerán el próximo martes, una comida en el Hotel Carrera, con motivo del alejamiento de sus funciones.

Las adhesiones se reciben en la Caja del Hotel.

ALMUERZO.—

Don Alejandro Briones Gorostiaga ofreció en su residencia de Avenida Pedro de Valdivia un almuerzo a un grupo de sus relaciones.

MATRIMONIO.—

Hoy, a las 18 horas, tendrá lugar en la Iglesia de Nuestra Señora de Los Angeles, El Golf, el matrimonio de la señorita María Lucila San Martín Segura con el señor Eduardo Avello Concha.

MATRIMONIO UNDURRAGA ABBOTT-VALDES BUDGE.—

En el fundo San Juan de Chena será bendecido hoy, a las 19 horas, el matrimonio de la señorita Adriana Valdés Budge con el señor Claudio Undurraga Abbott.

Serán padrinos de la novia, don Antonio Valdés Weber y la señora Adriana Budge de Valdés, y del novio, don Horacio Undurraga Prat y la señora María Teresa Abbott de Undurraga.

Matrimonio.-



Señorita Mary Consuegra Sánchez y señor José Orozco Guzmán, cuyo enlace fue bendecido recientemente en la Iglesia de la Santísima Trinidad.

Matrimonio Iglesias Silva-Coronel Araneda.-



Señorita Scherezada Coronel Araneda, cuyo matrimonio con el Teniente de Carabineros don Luis E. Iglesias Silva se efectuará hoy a las 19 horas en la Iglesia San Juan Bosto, de la Gran Avenida.

CHRISTIAN DIOR INVITA A SU GRAN COLECCION DE MODELOS FRANCESES

1.o y 2 de abril en Los Gobelinos

1º y 2 de abril, a las 4.30 de la tarde.

Día y hora de una cita impostergable y obligada para las damas más representativas de la vida nacional.

El sitio: Salón de Alta Costura de "Los Gobelinos".

Allí, en medio de un ambiente del más puro estilo francés, Christian Dior de París presentará su gran colección Otoño-Invierno 1965. Será un desfile de modelos creados en Francia y exhibidos en forma exclusiva en Chile por "Los Gobelinos".

Las invitaciones están ya en circulación. El centenar de creaciones, listo para ser exhibido por las siete mannequins profesionales, especialmente contratadas. Los salones, decorados al estilo "Dior" en pleno centro de Santiago, en suaves tonos grises y rojas alfombras, esperando a las invitadas.

¿Faltaría alguien a una invitación de Christian Dior en París? Indudablemente que no. Allí, en la Ciudad Luz se concentra durante las presentaciones de los desfiles, lo más granado del mundo elegante internacional. Viajan clientes desde todos los puntos del planeta, para ver y comprar las creaciones del inigualable sucesor del Maestro Dior, el gran Marc Bohan.

En Santiago sucede algo similar. El estreno de una Colección de Temporada, realizada por Dior en Los Gobelinos, tiene la misma atracción, el mismo encanto, el mismo "charmé" parisino. Y aún hay algo más. La mujer chilena se siente obligada a saber cómo debe lucir en las múltiples ocasiones que se le presentan. Porque existe el más íntimo convencimiento de que asistir a una exhibición de modelos no es un lujo innecesario ni una extravagancia. Es una necesidad. Es un deber que tiene toda mujer que participa codo a codo con el hombre en la intensa actividad de un mundo que marcha a velocidad supersónica en busca de caminos de progreso y prosperidad.

ARTISTAS CHILENOS EN LA T. V. NORTEAMERICANA

Donato Román Heitman y Carmen Rivas fueron los primeros artistas chilenos que actuaron en la televisión norteamericana.

Noticias llegadas recientemente desde Nueva York nos informan de las exitosas presentaciones que realiza en los mejores centros nocturnos de la gran metrópoli estadounidense, nuestro compatriota Donato Román Heitman, cuya última obra es una tonada-canción titulada "Tengo una pena escondida", que en estos momentos ensaya el conjunto Villa San Bernardo, que él formara hace nueve años.



DONATO ROMAN HEITMAN

Recientemente ha reunido en su casa a un grupo numeroso de amigos, entre los que se contó a Lucho Gatica, con motivo del bautizo de su segundo hijo. Hace seis años que reside en USA este cotizado compositor nacional.

Un hecho sobresaliente en su vida lo representa el haber sido él y su esposa, Carmen Rivas, los primeros artistas chilenos que hayan actuado en la televisión norteamericana. Ello ocurrió en 1950, cuando llegaron a la ciudad de los rascacielos después de haber realizado una jira con muy buenos resultados a través de varios Estados de la Unión. Actuaron en aquella ocasión en las mejores radios neoyorquinas y también en una estación de televisión. Desde allí emprendieron rumbo a Hollywood, pues se les había llamado para que se hicieran cargo del fondo musical de algunas películas.

Son muchos los artistas chilenos que andan paseando el nombre de Chile a través del mundo con sus actuaciones artísticas. Román Heitman es uno de ellos. Ojalá que a él y a todos la suerte los acompañe siempre y, por supuesto, en forma justificada.

MARIO GODOY QUEZADA.

Sandra Dee, la encantadora y romántica actriz, junto a Maurice Chevalier, í dolo de los públicos, ahora en un tema diferente. Es la muchacha que ama y defiende su amor. Prosigue en el Windsor el éxito de RICA, BONITA... Y CASADERA



Sandra Dee no es ya la muchacha ingenua de las películas musicales de antes. Es la actriz toda ternura y simpatía que ama y es amada. Ahora en el Windsor en plena segunda semana en "RICA, BONITA... Y CASADERA", junto a Maurice Chevalier y a sus galanes Robert Goulet y Andy Williams.

GUIA DEL ESPECTADOR

CIRCO

CARPA MODERNA, Alameda 1461, (60778).— 15, 18.40 y 21.40 horas: "Nuevo Circo Las Aguilas Humanas".

CAUPOLICAN, San Diego N.o 840 (82437).— 18.40 y 21.40 horas: Festival de Cecilia. Orquesta Luis Barragán. Atracciones del disco.

TEATROS

MARU, Huérfanos 786 (397907).— 19 y 22 horas: Cía. Leguía-Córdoba: "Las cosas de papá y mamá".

PETIT REX, Huérfanos 735 (31144) 19 horas: Club de Teatro de Ana González. "La invitación al castillo".

LA COMEDIA, Merced N.o 349 (391523).— 19 horas: "ICTUS". Presenta: "El nudo ciego".

OPERA, Huérfanos 837 (30176).— 19.10 y 22.10 horas: Cía.: "La Cañada" Presenta: "El abogado del diablo", de Morris West.

REVISTAS

PICARESQUE, Recoleta N.o 348 (372606).— 19.30 y 23 horas: Cía. de Revistas. Strip-Tease.

CINES (HORARIO FIJO)

ASTOR, Estado 257 (392112).— 13.30, 16, 19 y 22 horas: Los rifles de Batasi. Inglesa. Suspenso. Mayores de 14 años.

BANDERA, Bandera 76 (89111).— 13.45, 16.15, 19 y 22 horas: Caos en Scotland Yard, inglesa, cómic, menores.

CALIFORNIA, Irarrázaval N.o 1564 (498061).— Matinal a las 11 horas: Festival de Tom y Jerry. Además, presentación de los campeones de "Yo-Yo" Russell. Matinée a las 13.30 horas: Las siete caras del Dr. LAO. Presentación de "Yo-Yo" Russell. 16.10, 19.15 y 22.20 horas: Cuatro confesiones. Noticiarios y agregados. Mayores de 21 años.

CENTRAL, Huérfanos N.o 930 (33555).— 14, 16.15, 19 y 22 hrs: Los motorizados, italiana, cómica, mayores de 18 años.

DANTE, J. Washington N.o 26 (494359).— Matinée a las 15 horas: Vuelos interplanetarios. El amigo de la familia. 19 y 22 horas: Cosecha amarga. Noticiarios y agregados. Mayores de 21 años.

DUCAL, Agustinas 777 (35375).— 14, 16.15, 18.45 y 22 horas. Festival de Greta Garbo. "Reina Cristina". Noticiarios. Mayores de 15 años.

EGAÑA, Los Guindos N.o 3368 (471026).— Matinée a las 14.30 horas: Primos queridos. Agregados y exhibición de los campeones del "Yo-Yo" Russell. 18.45 y 22.15 horas: El Cardenal. EE. UU. Drama. Mayores de 18 años.

EL GOLF, Apoquindo 614 (480046) Rotativo desde las 15 horas: Feria de la risa. 7.o capítulo La Reina Misteriosa. 19.15 y 22.15 horas: Mary Mary. EE. UU. Comedia. Mayores de 14 años.

GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— 14, 16.15, 19 y 22 horas: Los inocentes. Noticiarios y agregados. Mayores de 18 años.

HUERFANOS, Huérfanos N.o 930 (33555).— 14, 16.15, 19 y 22 horas: Regreso del agente 007. EE. UU., acción, suspenso, mayores de 18 años.

IMPERIO, Estado 235 (397960).— 14, 16.30, 19.15 y 22.15 horas: La Pupa, italiana, cómica, mayores de 21 años.

KING, Huérfanos 840 (32838).— 14.15, 16.30, 19.15 y 22.15 horas: Los motorizados, italiana, cómica, mayores de 18 años.

LAS CONDES, Noruega N.o 6316 (484067).— Matinée a las 14.30 horas: La sombra del espacio. Las vacaciones de papá. 19.15 y 22.15 horas: No me manden flores. Noticiarios y agregados. EE. UU. Comedia. Menores.

LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— Primos queridos. La incomparable Molly Brown. Noticiarios. 18.45 y 22 horas: No me manden flores. EE. UU. Cómica. Menores.

LIDO, Huérfanos 680 (34366).— 14, 16, 19 y 22: Perro mundo N.o 2.

LO CASTILLO, Vitacura 2284 (481981).— Matinée a las 14.30 horas: Hogueras de odio. La lanza rota. 18.45 y 22.15 horas: La antesala del infierno. EE. UU. Drama. Mayores.

METRO, Bandera 137 (83361).— Matinal a las 11 horas: Selección de cortos. Dibujos en colores, y en persona campeones de "Yo-Yo" Russell. 13.30, 16, 19 y 22 horas: Cuatro confesiones. Mayores de 21 años.

ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— Rotativo desde las 15 horas: Los comandos. Billy de Texas. 6.o capítulo La Reina Misteriosa. 19.15 y 22.15 horas: El tesoro del lago de plata. EE. UU. Aventuras. Mayores de 14 años.

PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921) — 14, 16, 19 y 22 hrs.: Sin aliento. Francesa. Mayores de 21 años.

PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43942).— Matinée a las 14.30 horas: El hombre de dos caras. Selección de agregados cómicos y deportivos. Exhibición de los campeones de "Yo-Yo" Russell. 18.30 y 22.15 horas: La verdad oculta. Inglesa. Policial. Mayores de 18 años.

REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097).— Matiné a las 14.30 horas: El puente sobre el río Kwai, Selección de dibujos. 18.45 y 22 horas: Sacrificio sin gloria. EE. UU. Aventuras. Mayores de 14 años.

REX, Huérfanos 735 (31143-31144) — 14, 16.15, 19 y 22 horas: París, tú y yo. Mayores de 14 años.

SANTA LUCIA, Av. B. O'Higgins 615 (34718).— 15, 18.45 y 22.15 horas: El maravilloso mundo de los Hermanos Grimm.

WINDSOR, Moneda 1025 (89761). — 14, 16, 19 y 22 horas: Rica, bonita y casadera. EE. UU. Comedia. Colores. Mayores 14 años.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 2987 (91254).— Rotativo desde las 13 horas: Flipper y los piratas. El extraño caso del soldado. La casa de té de la luna de agosto.

A. ALESSANDRI, Av. B. O'Higgins 2879 (96848).— Rotativo desde las 13 hrs.: El Cardenal. EE. UU. Drama. Mayores 18 años.

ALCAZAR, Brasil, 373 (80122). — Rotativo desde las 13 horas: Spartacus' Vuelve, amor mío. Agregados.

AMERICA, Ñuble 390 (52443).— Rotativo desde las 14 horas: Si mi alcoba habláse. Mis seis amores. La lanza rota.

ANDES, Irarrázaval 435 (43311).— Rotativo desde las 14 hrs.: Recordarás a Viena. Operación cúpido. De golpe en golpe.

CINE ESPAÑA.— 14, 16.15, 19 y 22 horas: Como dos gotas de agua. Española. Comedia. Musical. Colores. Mayores y menores.

AVENIDA MATTA, Av. Matta 618 (51455).— Rotativo desde las 14 hrs.: Siete días de mayo. El extra. Winchester 73.

ALHUE, (Población Dávila).— Rotativo desde las 14 horas: La furia del deseo. Los californianos. Problema mundial.

BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787). — Rotativo desde las 13 horas: La conquista del oeste. Al oste de Montana.

BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— Rotativo desde las 14 hrs.: El extra. El hijo del charro negro. Cowboy.

CAPRI, Monjitas 825 (392414).— Rotativo desde las 14 horas: 55 días en Pekín, Volveré para amarte.

CARRERA, Av. B. O'Higgins 2151 (86685).— Rotativo desde las 14 horas: El rostro sin nombre. Ballón Vole. El llanto del ídolo.

CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— Rotativo desde las 11 horas: Amarga es la gloria. EE. UU., drama, mayores de 14 años.

CINELANDIA, Puente 540 (67532). — Rotativo desde las 13 horas: Los enredos de Marisol, Así era mi madre.

CITY, Agustinas 1022 (66687).— El indio Gerónimo. EE. UU. Acción. Colores. Mayores de 15 años.

COLON, San Pablo 3001 (90577).— Rotativo desde las 13 horas: El hijo del charro negro. Rififi en Tokio. Cualquiera puede ganar.

CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— Rotativo desde las 14 horas: El padrecito, mexicana, Cantinflas, menores.

FLORIDA, Estado 226 (34289).— Rotativo desde las 11 horas: El último tren, Los trece audaces, mayores de 14 años.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— Rotativo desde las 14 horas: Piratas de Monterrey. Veinte kilos de líos, Samarkanda.

HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— Rot. desde las 14 hrs.: Codicia bajo el sol. Para atrapar un espía. Ser malo fue su destino.

HUELEN, Huérfanos 979 (31603). Rotatiivo desde las 14 hrs.: La mujer ultrajada. EE. UU. Drama. May. de 21 años.

IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (731384).— Rotativo desde las 14 hrs.: Un testigo en la ciudad. Mis seis amores. Si mi alcoba habláse.

IMPERIAL, San Diego N.o 1344 (51112).— Rot. desde las 14 hrs.: D'Artagnan contra los tres mosqueteros. Cowboy. Siete días de mayo. May. 14 años.

LAUTARO, Carmen Mena 602.— Rotativo desde las 14 horas: Cara a la muerte. Camisa de fuerza. El germen de las bestias.

LIBERTAD, Vivaceta 1564 (361627) .— Rotativo desde las 14 horas: Veinte kilos de líos. Paranoico. Piratas de Monterrey.

LIRA, Pintor Ciccarelli 293 (52181) — (Rotativo desde las 14 horas: La noche de la iguana. La salsa de la vida, El ánfora mágica.

LO FRANCO, Carrascal N.o 4604 (92705).— Rotativo desde las 14 horas: La moneda mágica, El baúl asesino, Entrega inmediata.

MADRID, Chacabuco 32-C (93657) .— Rotativo desde las 13 horas: Chicas, chicas y más chicas. Café Europa. Amor en Las Vegas.

MAIPO, San Pablo 4251 (95050). —Rotativo desde las 14 horas: Comanches del Arroyo Amargo, Los dos desafíos, Carnaval en el bosque.

MARCONI, Manuel Montt 032 (42867).— Rotativo desde las 14 hrs.: Codicia bajo el sol. Para atrapar un espía.

MAYO, Monjitas 879 (391201).— Rotativo desde las 10 horas: Cuatro confesiones, EE. UU., drama, mayores de 21 años.

MINERVA, San Pablo N.o 3230 (91464).— Rotativo desde las 13 hrs.: La jaula del amor. Entierro prematuro. Ursus en el valle de los leones.

MISTRAL, San Diego N.o 279 (63994).— Rotativo desde las 13 hrs.: Ursus en el valle de los leones. Entierro prematuro. La jaula del amor.

MODERNO, Gran Avenida 6544 (253 La Cisterna).— Rotativo desde las 14 horas: Sueños de odio, Espartaco, Avance a la retaguardia.

MONACO, Arturo Prat N.o 715 (382845).— Rotativo desde las 13 horas: Amor en Las Vegas. Chicas, chicas y más chicas. Hechizo hawaiano.

MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 3943 (91555).— Rotativo desde las 14 hrs.: El hijo del charro negro, El mariachi canta, El puma.

NACIONAL, Independencia 801 (370594).— Rotativo desde las 13 horas: Corazón rebelde. Amor en Las Vegas. Chicas, chicas y más chicas.

NILO, Monjitas 879 (392078).— Rotativo desde las 11 horas: Los Beatles. Inglesa. Musical. Menores.

NORMANDIE, Av. B. O'Higgins 139 (392749).— Rotativo desde las 14 horas: Saint Louis Blue. La máscara del dolor, mayores de 15 años.

NOVEDADES, Cueto 257 (94594).— Rotativo desde las 14 horas: Hogueras de odio. Cowboy. Operación cupido.

PALACE OVALLE, Iquique 6698.— Rotativo desde las 14 horas: El palacio embrujado. Avance a la retaguardia. El oro es para los Césares.

PALMILLA, Pedro Fontova 5021. Rotativo desde las 14 horas: El burócrata González, Canción de juventud, Noticiario. de juventud, oticiario.

PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34816).— Rotativo desde las 14 horas: Historia de una noche. Muerte en la feria. México de mis recuerdos.

PRAT, San Diego 2117 (50754).— Rotativo desde las 15 horas: Piratas de Monterrey. California. Samarkanda.

REAL, Compañía 1040 (65555).— Rotativo desde las 11 horas: La tizona del rey. Noticiarios y agregados. EE. UU. Aventuras. Mayores de 14 años.

RECOLETA, Recoleta 597 (373133) .— Rotativo desde las 14 horas: D'Artagnan contra los tres mosqueteros. Vivir de sueños. Las siete espadas del vengador.

REPUBLICA, República N.o 239 (93613).— Rotativo desde las 13 horas: Un domingo en Nueva York. A pleno sol. La noche de la iguana.

RIO, Monjitas 73 (33550).— Rotativo desde las 11 horas: Dos seductores, Marnie.

RITZ, San Antonio 50 (380613).— Rotativo desde las 11 horas: Amantes de París, La historia de un gigoló. Mayores de 21 años.

RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— Rotativo desde las 13 horas: Amores clandestinos, Cristina.

ROMA, San Diego 236 (67258).— Rotativo desde las 14 horas: Comanches del Arroyo Amargo. Los dos desafíos. Carnaval en el bosque.

ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— Rotativo desde las 11 horas. Cóctel del terror, EE. UU., suspenso, mayores de 14 años.

SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).— Rotativo desde las 11 horas: Marcado por un destino, Noticiarios UFA y Universal.

SAN DIEGO, San Diego N.o 612 (81093).— Rotativo desde las 14 horas: El oro es para los Césares. La conquista del oeste, Al oeste de Montana.

SAN MARTIN, Avda. B. O'Higgins 776 (35357).— Rotativo desde las 11 horas: Dos seductores, Marnie.

SAN MIGUEL, Euclides N.o 1202 (51262).— Rotativo desde las 14 horas: El último cuplé. Vivir en sueños. Pecado de amor.

SANTA FE, San Diego N.o 1950 (55103).— Rotativo desde las 14 horas: Vamos a la feria. La posada maldita. Una noche en el molino rojo.

SANTIAGO, Merced 829 (32888).— (50965).— Rot Desde las 14 horas: La esclava del Sheik. Mr. Coganc. Winchester 73.

SANTA ROSA Santo Rosa 3890 Rotativo desde las 13.15 horas: El jinete enmascarado. Menores.

SAO PAULO, Merced 772 (397946) .— Rotativo desde las 11 horas: La cigarra no es un bicho. Argentina, comedia, mayores de 21 años.

NAVIA.— Rotativo desde las 14 horas: La furia de los Vikings, El Indomable. El aventurero del Pacífico.

SEPTIEMBRE, San Diosinio 2565 (94321).— Rot. desde las las 14 horas: Comanches del Arroyo Amargo. Los dos desafíos. Carnaval en el bosque.

SUR, San Diego 935 (61524).— (61524).— Rotativo desde las 13 horas: Flipper y los piratas. El extraño caso del soldado. La casa de té de la luna de agosto.

TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— Rotativo desde las 11 horas: La salsa de la vida. Charada.

TOESCA, Huérfanos 1313 (63289). — Rotativo desde las 11 horas: Cómo pescar un millonario. Sabrina.

VALENCIA, Independencia 2199 (370288).— Rotativo desde las 14 horas: D'Artagnan contra los 3 mosqueteros. Vivir de sueños. Las 7 espadas del vengador.

VENECIA, Castro 130 (80336).— Rotativo desde las 14 horas: El tren de las 3.10 a Yuma.

VERDI, Pedro de Valdivia 5273 (499704).— Rotativo desde las 14 horas: La esclava del Sheik. Mr. Cognac. Winchester 73.

VICTORIA, Huérfanos 827 (30021) Rotativo desde las 13.15 horas: Río Conchos, mayores de 18 años.

YORK, Ahumada 166 (66687).— Rotativo desde las 11 horas: Sonrisas de una noche de verano. Mayores de 21 años.

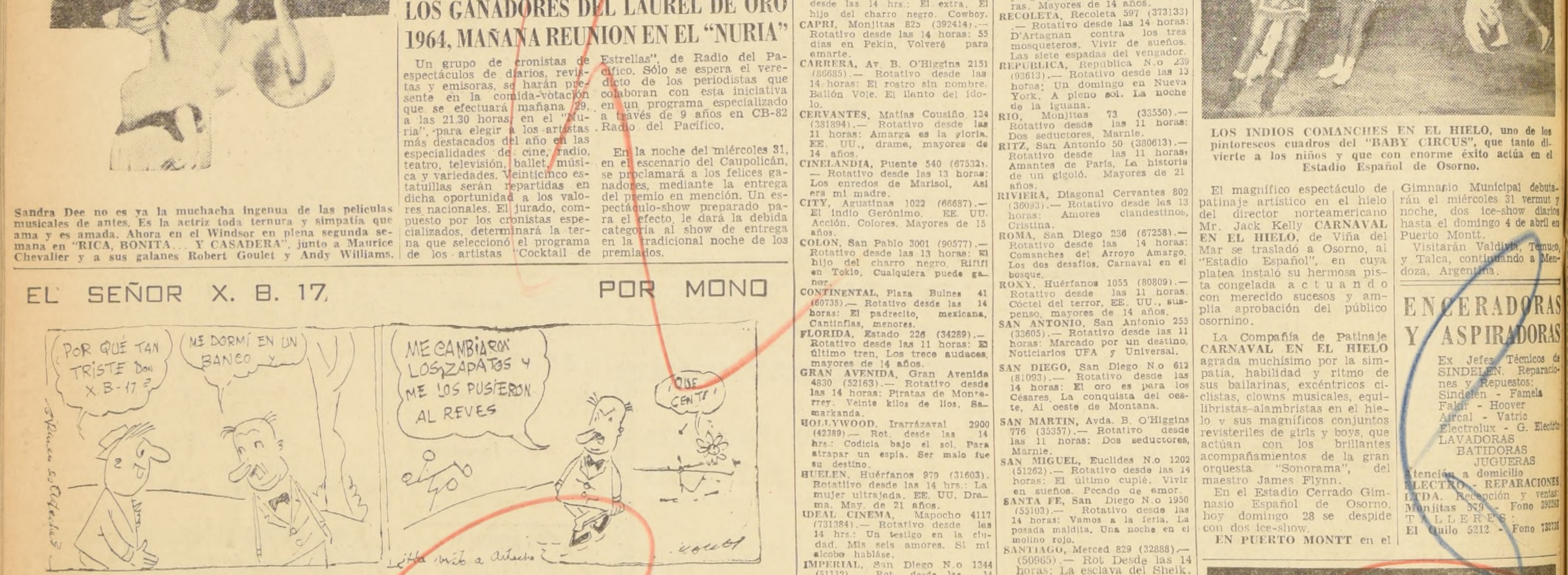
La fiesta artística de mayor significado en el año... Teatro Caupolicán, miércoles 31, Noche de Gala: entrega de "Laureles de Oro" 1964:

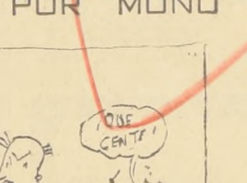
EL GRAN JURADO QUE DESIGNARA A LOS GANADORES DEL LAUREL DE ORO 1964, MAÑANA REUNION EN EL "NURIA"

Un grupo de cronistas de espectáculos de diarios, revistas y emisoras, se harán presente en la comida-votación que se efectuará mañana 29, a las 21.30 horas, en el "Nuria", para elegir a los artistas más destacados del año en las especialidades de cine, radio, teatro, televisión, ballet, música y variedades. Veinticinco estatuillas serán repartidas en dicha oportunidad a los valores nacionales. El jurado, compuesto por los cronistas especializados, determinará la terna que seleccionó el programa de los artistas "Cocktail de Estrellas", de Radio del Pacífico. Sólo se espera el veredicto de los periodistas que colaboran con esta iniciativa en un programa especializado a través de 9 años en CB-82 Radio del Pacífico.

En la noche del miércoles 31, en el escenario del Caupolicán, se proclamará a los felices ganadores, mediante la entrega del premio en mención. Un espectáculo-show preparado para el efecto, le dará la debida categoría al show de entrega en la tradicional noche de los premiados.

EL SEÑOR X. B. 17 — POR MONO







Los 3 Panamericanos de nuevo en Santiago

POR PRIMERA VEZ en muchos meses el celebrado conjunto melódico nacional "Los tres Panamericanos" se está presentando en público en la capital. Con anterioridad sus intervenciones habían sido exclusivamente en audiciones radiales, pero desde el miércoles pasado son la atracción estelar del show del Tap Room que ha reabierto sus puertas completamente remozado y anunciando importantes cambios en su orientación comercial y artística. Eduardo, Ruth y Gloria se constituyeron como trío en 1960. Antes de esta fecha las dos muchachas, que son hermanas, habían actuado como duo. Eduardo, por su parte, había integrado un conjunto folklórico. "Los 3 Panamericanos" han viajado por todos los países del Pacífico hasta México donde permanecieron un año obteniendo clamorosos triunfos en el Waldorf, Astoria, en la T. V. y en los mejores night clubs de Acapulco. Al regresar a Chile se impusieron como vencedores en el IV festival de la canción de Viña del Mar en 1964, y han mantenido desde entonces una constante superación en sus intervenciones radiales en Minería y Portales. Durante el verano último trabajaron de nuevo en la Ciudad Jardín. Ahora, junto con enfrentar al público en el escenario del Tap Room, "Los 3 Panamericanos" proyectan hacer nuevas grabaciones con las que esperan tener tanto éxito como con "Ruego" de Ariel Arancibia y tienen, además, en perspectivas un viaje a Buenos Aires. En la noche de reapertura del Tap Room actuaron junto a los Panamericanos el siempre aplaudido Claudio de Paul, Héctor Gagliardi, el cómico Carlos Helo, que no lo estuvo tanto, la cancionista Gina Duval y la juvenil Janet Bijou que sabe cantar y desnudarse con igual gracia.

CARNAVAL EN EL HIELO, HOY EN OSORNO, Y EL MIERCOLES 31, EN PUERTO MONTT



LOS INDIOS COMANCHES EN EL HIELO, uno de los pintorescos cuadros del "BABY CIRCUS", que tanto divierte a los niños y que con enorme éxito actúa en el Estadio Español de Osorno.

El magnífico espectáculo de patinaje artístico en el hielo del director norteamericano Mr. Jack Kelly **CARNAVAL EN EL HIELO**, de Viña del Mar se trasladó a Osorno, al "Estadio Español", en cuya platea instaló su hermosa pista congelada actuando con merecido sucesos y amplia aprobación del público osornino.

La Compañía de Patinaje **CARNAVAL EN EL HIELO** agrada muchísimo por la simpatía, habilidad y ritmo de sus bailarinas, excéntricos ciclistas, clowns musicales, equilibristas-alambristas en el hielo y sus magníficos conjuntos revisteriles de girls y boys, que actúan con los brillantes acompañamientos de la gran orquesta "Sonorama", del maestro James Flynn.

En el Estadio Cerrado Gimnasio Español de Osorno, hoy domingo 28 se despide con dos ice-show.

EN PUERTO MONTT en el Gimnasio Municipal debutarán el miércoles 31 vermut y noche, dos ice-show diarios hasta el domingo 4 de abril en Puerto Montt.

Visitarán Valdivia, Temuco, y Talca, continuando a Mendoza, Argentina.





LAS ESTRELLAS DEL "CASCANUECES"

Conversación con Rosario Hormaeche y Robert Stuijf

Robert Stuijf y Rosario Hormaeche, bailarines del Ballet Nacional Chileno que tendrán a su cargo los papeles principales del Suite Cascanueces de Tschaikawsky, montada en Chile por el maestro norteamericano Charles Dockson.

El Ballet Nacional estrenará en la primera semana del mes de mayo y en el Teatro Municipal, su primera obra tomada del repertorio clásico universal. Presentará "Cascanueces" con música de P. I. Tschaikovsky y coreografía de Ivanov, remontado para la compañía universitaria chilena por el maestro norteamericano Charles Dickson. El "Cascanueces" es una especie de reliquia del pasado, pero una reliquia de vida eterna. Es presentada en Europa y en los Estados Unidos por lo general durante la temporada de Navidad.

El ballet tiene todo el encanto de un magistral cuento de hadas, y ha mantenido este encanto desde su primera presentación, en el Teatro Maryinsky, en San Petersburgo, a fines del siglo pasado. Sus personajes son a la vez reales y fantásticos y se precisa una gran cantidad de bailarines y extras para la realización de este ballet en dos actos.

LOS INTERPRETES

A LA NACION llegaron entre ensayo y ensayo el Príncipe Encantado y el Hada de los Confites del "Cascanueces" en las personas de Robert Stuijf y Rosario Hormaeche para contarnos algo de esta nueva producción del Ballet Nacional.

Rosario Hormaeche, o Charito como todos le dicen, es una bella y frágil bailarina uruguaya, que conquistó muchas simpatías durante la jira de la compañía norteamericana. Llegó a Chile en 1959 en realidad "no para bailar", como nos cuenta, a pesar de que fue solista en el Ballet del S. O. D. R. E., de Montevideo. Llegó casada con el bailarín Joachim Frowin del BNCH. Pero Charito no se complicó la vida: formó su hogar y bailó también. Ha interpretado casi todos los principales papeles en el repertorio de la compañía con excepción tal vez de "La Srta. Julia" (de Cullberg), ya que en esa época esperaba su hijo Cristián, quien ahora cumple tres años de vida.

Charito es una bailarina con personalidad y al mismo tiempo, sencilla, agradable, encantadora y modesta, y según las declaraciones del maestro de ballet y sus compañeros es "muy trabajadora". Esto lo podemos confirmar nosotros, pues todo su trabajo ha tenido siempre el inconfundible sello de absoluta seriedad y sus progresos durante los últimos años han sido grandes.

Cuando le preguntamos acerca de su reacción cuando le fue confiado este papel tan codiciado en el "Cascanueces" respondió espontáneamente "susto..." Pero está a la vista que se siente feliz con esta nueva responsabilidad y no cabe duda de que responderá a las exigencias de este papel tradicional.

El vestuario y los decorados del "Cascanueves" serán realizados por Amaya Clunes, y Charito nos cuenta que sú "tutú" es una copia auténtica de aquel hermoso traje que usa en el mismo papel en Inglaterra Margot Fonteyn.

El Príncipe Encantado de "El Cascanueces", el bailarín holandés Robert Stuijf, es en la vida real también una especie de "príncipe encantado". Es alto, muy rubio, muy viril, un personaje muy agradable y un artista extremadamente sensible y responsable. Esto se ha podido comprobar cuando al lado de Virginia Roncal bailó y actuó en "La Señorita Julia" haciendo de su papel una creación de relieve. Robert Stuijf llegó también en 1959, contratado por el BNCH. Se radicó en Chile, se casó con Virginia Roncal y es padre de un robusto niño de nueve meses. También ha interpretado la mayoría de los papeles principales en el repertorio del conjunto y ahora se encuentra frente a una nueva y aún mayor responsabilidad, ya que se trata de un papel de "danseur noble".

Robert Stuijf y Rosario Hormaeche nos cuentan que el reparto de los papeles principales, es además, el siguiente: La Reina de las Nieves será interpretada por Virginia Roncal; el papel de su Caballero, por Max Zomoza, el papel del famoso Drosselmeyer, por Joachim Frowin, y la pequeña Clara, que está soñando todos los acontecimientos en la Nochebuena, estará a cargo de Bessy Calderón, una bailarina de muy pequeña estatura y que le queda el papel como "pintado". Chela Gilberto y José Uribe, forman la pareja del Cantoniero y el Soldado, y Oscar Escauriaza y María Elena Aránguiz, aquélla de Arlequín y Colombina.

Es evidente que el ritmo de trabajo del maestro Charles Dickson, "que sabe ser firme, sin gritar" está de acuerdo con los bailarines del BNCH y en la conversación mencionan también a Nora Sapiain quien está a cargo de la parte musical de los ensayos. "Es una gran acompañante" dicen ambos bailarines.

VERSION COMPLETA

Juan Pablo Izquierdo tendrá a su vez la responsabilidad de la parte musical con la Orquesta Sinfónica de Chile, y Rosario Hormaeche y Robert Stuijf nos manifiestan que se trata aquí de la partidura completa que Tschaikovsky escribió para la obra y no de la versión abreviada que por lo general se escucha y se conoce. Asimismo la coreografía del ballet no es una adaptación inventada por el maestro Dickson. Todo lo contrario. Según nos cuentan los bailarines, Charles Dickson ha tratado por todos los medios posibles, mantenerse estrictamente a la tradición y a la versión original. **Claire Robilant.**

ACTUACIONES DEL LONDON'S FESTIVAL BALLET EN CHILE

El London's Festival Ballet debutará en Chile definitivamente el 8 de mayo, a las ... horas, en el Teatro Municipal.

El repertorio que esta prestigiada compañía inglesa, que visita a Chile por segunda vez, trae en esta oportunidad se compone de las siguientes obras: Peer Gynt (ballet completo); Las Sílfides, Cascanueces, Pas de Deux, Suite No 3, La Corsaire, Pas de Deux, Etudes, El Lago de los Cisnes, acto II, versión nueva; The Hauted Ballroom, y Bourréa Fantasque.

Lamentablemente no se ha incluido, como se pensaba hacerlo, el ballet completo "The Snow Maiden" (La Niña de Nieve), que hubiera sido para Chile, al igual que Peer Gynt, una novedad absoluta. Lanzamos aquí la sugerencia de que se cambien algunas obras cortas anunciadas y que ya se conocen en Chile en forma amplia, por el mencionado ballet, "The Snow Maiden", con música de Chaikovsky y coreografía de Bourmeister.

PALCO UBICUO:

Un personaje de novela . . . y de Teatro

por MAGDALENA PETIT

Resulta que Tito Mundt, que conoce a todos, y desde antes de nacer, por supuesto que lo conocía. Resulta que la dueña de este Palco Ubicuo, sin las envidiables dotes de Tito, sino con exactamente las nefastas condiciones opuestas de no estar nunca informada de nada —¡y meterse a periodista!— no conocía al personaje que ahora y gracias a los ocultos poderes mágicos de su nueva senda movediza, enfrentaba, pero sin mayores referencias acerca de la persona, más que... "sí, se ocupaba de cosas de teatro, me parece... bueno, ¿dónde lo encontré? Entre los del SATCH, me parece. El caso es que se ha convertido en empresario y me hace proposiciones interesantes, qué más me quiero yo"... Es al comenzar la lectura de "Las banderas olvidadas", la nueva obra de Mundt, que vi flotar esta, olvidada por mí. Sucede que el 15 de agosto de 1930 se produjo un hecho histórico en la vida teatral santiaguina —con las propias palabras de Tito—. Un niño de 17 años, Manuel Arellano Marín, estrenaba una comedia que en su época fue calificada de sensacional: "Muñecos", en tres actos y que le daba una nueva técnica a la vacilante escena nacional". ¿Cómo no dar la noticia a las últimas generaciones, al actual público que va al Opera sin sospechar que, entre toda esa gente de teatro, detracito del telón de fondo, hay un personaje de novela? Esperemos que, en este reciente capítulo que lo convierte en empresario, nos mantenga en un continuo suspenso de una a otra obra a estrenarse. Ahora bien, permitiéndome piratear alguna vez, a mi turno, reproduciré del libro de Tito, los datos que puedan interesarnos teatralmente. A ese primer estreno en el Santiago, apadrinado por los curitas, asistió toda la "Sociedad", y en las galerías, Tito y su gente. Siguieron las obras que enumeramos: "Clara Deckers", con Prudencia Griffel, "Un hombre en el camino" (Premio Municipal —el primero en Chile—), "Puerto de Soledad". Pero otras andanzas esperaban a nuestro personaje. Viaja al extranjero y es Cónsul en Nueva York, Encargado de Negocios en París. En los Estados Unidos trabaja 8 años en cine: **20th. Century Fox** y **Warner Brothers**: hace 30 películas. Regresa a Chile y estrena con Margarita Xirgú **"La Fiera escondida"**. Después, **"La Cuestión del Sacristán"** (obra histórica, en el Teatro Municipal, **"Mía es la venganza"**, con Malú Gatica y Serrador. Es el fundador de **"La Cañada"**, con la que le está ganando nuevos éxitos.

LOS MIMOS DE NOISVANDER

por NATHANAEL YAÑEZ SILVA

Cuarta dimensión.— Festival de Cine.— Peces de colores.— El lago de los cisnes.— Blanca Nieves.— El jueves 25, Teatro Varas.

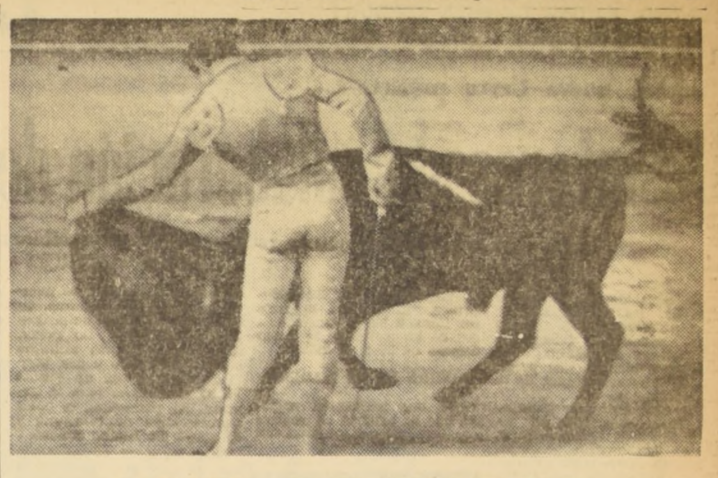
Una invitación que se me envió por gentileza de esa Compañía el día 17 del presente, la recibí el 24, y fui al teatro el 25. Me alegro haber ido. Porque la primera vez que vi este espectáculo, me pareció triste, debido quizás al programa, pero ahora ha sido distinto. He leído las críticas en síntesis que se reproducen. Ninguna da idea del espectáculo. Todas son cosas o minucias de propagandistas. Y así está por el mundo de la crítica.

Lo que más me llamó la atención lo más original, lo más fino de todo el programa para mí fueron Cuarta dimensión y Peces de Colores. Lo demás, algo confuso, algo de circo, sin estilo. Pero esa Cuarta dimensión es finísima, es tan sencilla: la ilusión detrás de un biombo, es perfecta, y me ha hecho recordar al espiritismo, cuando se llega a términos últimos de él, que se alargan los miembros del cuerpo, que se corporizan lo que no tiene cuerpo. Ya eso no es para niños, es para hombres maduros, que piensan y pueden gozar de ese espectáculo estilizado y ejecutado con una limpieza y agilidad sorprendentes.

Soy viejo hombre de teatro y todo lo he visto por el mundo, aquí, allá, en Europa, en todas partes, y vengo de vuelta de muchas cosas. Pensaba yo en mi butaca, aficionado como he sido a los peces de colores que tuve un vivero de ellos en mi quinta de más de mil, que como iban a imitar todo aquello esos muchachos jóvenes y simpáticos. Y lo supe, y todo eso me pareció admirable, por las razones que voy a dar, porque toda mi vida de crítico, 58 años, he dado razones de lo que he visto, ya sea en pro o en contra.

PECES DE COLORES.— Parte primera: las olas: flotan las manos sobre una tela verdosa, y dan la impresión de peces. Como igualmente en la parte Superficie del mar. Pero la parte Entre aguas es maravillosa de sugerencia. Hay en la calle de Merced, un establecimiento de peces tropicales. Yo me entretengo cuando les veo juntos arrebatándose algo, poniendo el dedo en el crital y huyen dando la impresión de un rayo de luz coloreado. Aquí las manos de los jóvenes artistas se reúnen en una forma tan admirable y sugerente, que forman, primero, como una boca o tarasca de pez, grandota, de la que surge como una flor otro pez. Se diría, viendo aquello, que ésas no son manos, sino que cabezas de peces juntitas, que se abren y cierran, semejando una flor o una tarasca que traga. ¡Qué admirable! Así también la parte El fondo del mar, en lo que se hace otro tanto. La mímica no puede llegar más allá, no puede colaborar en una forma más perfecta para el espectáculo, porque hay que tomar en cuenta que esto es un espectáculo y como tal debe entretener, y entretiene, como me entretuvo a mí, reservándome algunos segundos de encantamiento, de charme, que diría un francés.

Esta sola parte bastaría para dar crédito a un espectáculo entero. Un consejo: Para hacer desaparecer por completo el cuerpo o brazos de los ejecutantes, usad el terciopelo negro, que embebe la luz, como le hizo Stanislavski, resolviendo un problema importantísimo de maquinaria de teatro.



ARTE DE TOROS

por RICARDO GELCIC

El arte de los toros es la culminación del espectáculo. No hay nada en la escena que se le pueda asemejar, ni competencia deportiva alguna que revista su dramática grandeza.

La composición del público de toros es de una amplitud total: hombres y mujeres, jóvenes y viejos, niños y jovencitas, ricos y pobres, analfabetos y letrados. Unicamente los deportes de masas logran aunar en un mismo espectáculo a tan dispares sectores humanos.

Pero el público de toros observa una actitud propia muy distinta a la de todos los otros. Fundamentalmente es un público de aguda sensibilidad para apreciar la belleza de la lidia, que se emociona con el coraje y sabe valorar la pureza del estilo. No le importa la simple habilidad. Lo que cuenta es la belleza y el valor, la audacia inteligente y controlada para moverse con suprema elegancia entre los cuernos de la bestia.

La motivación estética, totalmente ausente en los deportes, preside la fiesta de los toros. No obstante, la actitud de este público no es meramente contemplativa como la del espectador a una función de arte. El público participa en el espectáculo y forma también parte de él. Cuando la faena alcanza su culminación, las embestidas del toro, los saques del diestro y los estentóreos "oles" que vuelan al sol están metidos, de inexplicable, pero de justa manera, en el mismo ritmo brioso y exultante de los pasodobles, como si se tratara de una enorme y heterogénea coreografía. Una vibrante empatía caza en su red a los concurrentes. Los músculos de los espectadores se tensan y distienden, identificados por entero con la faena del diestro. La ovación que saluda la suerte suprema, el delirio que sigue y el paseo del matador y su cuadrilla en medio de los vítores y los sombreros, flores, chaquetas y botas de vino que se arrojan al ruedo, son la liberación de esa energía vital despertada misteriosamente por el arcaico rito de la lucha entre un animal y un hombre, sublimada en este caso con las galas del espectáculo y la racionalidad de la destreza consciente.

Es una experiencia que Chile ignora.

Días atrás hubo en Arica un remedo de toreo. Por lo que se desprende de las noticias recibidas, parece que se trató de una bufonada innoble que no podía dar al público una idea certera de la belleza y majestad de una corrida. Unos pobres novillos embolados fueron lidiados a puro capote por diestros al parecer nada de tales ya que dos de ellos fueron cogidos. Espectáculos así denigran una actividad cuya característica fundamental es la nobleza.

El radiante sol de Arica y su aire seco proporcionan un escenario ideal para las corridas de toros. Pero de las auténticas. Con animales de ganadería, de 400 kilos picadores banderilleros y matadores y lidia verdadera con su remate en "la hora de la verdad".

Mundo OPERATICO

POR SHAMAN

—Ramón Vinay y Patrice Mumsel tuvieron los papeles principales en "La Coronación de Popea" (Monteverdi), en la reciente versión de la Dallas Civic Opera.

—Karl Boehm dirigió en el Festival de Viena la ópera póstuma de Alban Berg "Lulú" y la ópera que le dedicara Richard Strauss: "Daphne".

—La Center Opera de Minneápolis presentó la ópera de Dominique Argento, "A Masque of Angels".

—En el Festival de Holanda se estrenaron óperas de los compositores nativos Guillaume Landré ("Jean Lévecq"), y Ton de Leeuw ("El Sueño").

—Massimo Bogiandrini, pianista y ex director de la Academia Filarmónica Romana, ha sido designado Director Artístico del Teatro dell'Opera de Roma.

—Joan Sutherland obtuvo un sensacional triunfo en la inauguración de la actual temporada del Metropolitan, en "Lucía", obra en que actuaron también Sandor Kenya, Robert Merril, Carlotta Ordassy y Bonaldo Giaoitti, bajo la dirección de Silvio Warviso.

—"Il Mantello", ópera en un acto de Luciano Chailly, fue ofrecida en premiere mundial por la Academia de Vichy, bajo la dirección de Gianfranco Ruoli.

—Alexander Goehr ha sido comisionado por el Teatro del Estado de Braunschweig (Alemania), para escribir una ópera; el autor presentó "Der Mord an Arden".

—Regina Resnick obtuvo un sensacional triunfo en el papel de Mrs. Quickly en el "Fastaff" (Verdi), en la representación admirable que dirigió Bernstein para el Metropolitan; era el debut del director en este género.

NUEVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1965, HOY TRES FIESTAS, ALAMEDA 1461



BELLAS, INTREPIDAS Y AGILES trapecistas y equilibristas aéreas adornan los magníficos programas del Circo Nº 1 de Chile, que cumple la Cuarta-Penúltima Semana de actuaciones de despedidas de Santiago.

Prometen tener entusiastas y grandes concurrencias los tres espectáculos de hoy del Nuevo Circo **LAS AGUILAS HUMANAS 1965**, que ha recobrado mayor vigor artístico, brillo, colorido y autenticidad bajo la pintoresca Carpa Moderna de Alameda 1461 entre Amunátegui y San Martín.

HOY DOMINGO 28 en matinée infantil a las 3, vermut a las 6.40 y noche 9.40 se presentan los nuevos trapecistas voladores juveniles mexicanos "Los Cuatro Hermanos Gómez Sánchez" y las hermosas estrellas aéreas españolas María Isabel y Celia de la Troupe "Los Cuatro Hnos. Cantillanas", cada vez más aplaudidos por su elegancia, ritmo y capacidad gimnástica.

Por su parte, el domador alemán Franz Schumann con los graciosos elefantes twisteros JUMBO y DUMBO y el capitán inglés Norman Scott con su impresionante grupo de DIEZ LEONES africanos todos juntos en el redondel de hierro, brindarán momentos de tensión y emotividad a adultos y niños, pues son excepcionalmente notables estas notas selváticas del elenco circense.

Los graciosos BEATLES de Zapallar, tonies coléricos de la nueva ola y los clowns, tonies y payasos que encabezan CHICHARRITA, CHAMACO, EL PENECA y MATITA, aportan carcajadas y humorismo criollo a las dos fiestas circences de hoy. Los acompañamientos musicales son muy aplaudidos con la Orquesta Sonora Cuba, de 22 instrumentistas. Los niños tienen admisión con medios boletos a mitad de precios, rebajados en todas las localidades.

Finalizando la cuarta-penúltima semana de actuaciones en Santiago, hoy domingo 28 triples con matinée infantil a las 15 horas; vermut 6,40 y noche 9,40.

..**El CIRCO NUMERO UNO** de Chile, ya tiene anunciadas sus próximas visitas a Ovalle, Coquimbo, La Serena, Vallenar y toda la zona norte hasta Arica inclusive, continuando a Lima-Perú.

CINES COMUNALES

AVENIDA (Buin).— Rot. Escuela de música. La bella Lola. Camino de Oregón.

EL BOSQUE, Gran Avenida, Paradero 33 (53066 anexo 88). Matinée, a las 15 horas: Scaramouche. Menores.— Tarde y noche: La noche de la Iguana. Mayores de 18 años.

MUNICIPAL (San Bernardo). — Rot. desde las 14 horas: La leyenda del lobo. El profesor Voligoma.

NACIONAL (Puente Alto). — Rot. desde las 14 horas: Señores de las sombras. Cinco dedos. Los encapuchado infierno.

PLAZA (Puente Alto).— Matinal, a las 11 horas: Gran Matinal. Noticiarios y Agregados. Sangre y Hahino. Emboscados tras la ley.

PLAZA (Talagante).— Matinée, a las 13 horas: Torero por un día. Agregados. Not de las 16 horas: Can Cán. Marco Polo..

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 38 páginas — Precio: Eº 0.25

LA NACION

DOMINGO 28 DE MARZO DE 1965
SANTIAGO DE CHILE

BAKER, nueva tierra prometida.—

Desinteresada colaboración de la Marina de Chile

Las soluciones que se reclaman.— Interés internacional que despierta

Escribe: MEMROD

La zona del río Baker es una de las "áreas vírgenes" más promisorias de nuestro país, capaz de calmar las aprensiones de hombres de ciencia y técnicos que predicen la catástrofe futura de la sobrepoblación.

Hay que distinguir 2 sectores Baker, separados por un cuasi Niágara, denominado El Salto. Baker Alto pertenece a la zona de los lagos Cochrane y General Carrera, incluso en sentido climático, mas benigno. Nos ocuparemos hoy sólo de Baker Bajo, casi contiguo a la parte interior del Golfo de Penas, al sur de la Península de Tres Montes.

Es la parte más olvidada de nuestro territorio. A su aislamiento debe añadirse un clima inhóspito, de unos 3.000 milímetros de precipitación lluviosa al año. En septiembre de 1964 se contaron 267 habitantes, de los cuales son 151 niños, población dispersa a lo largo del río, lo que dificulta aún más la atención escolar y otros beneficios sociales y progreso económico. No hay escuela fiscal, si bien los pobladores han formado una Cooperativa y ésta ha levantado un local escolar en el punto llamado Lo Vargas.

Sin embargo, como decíamos al comienzo, ésta es una tierra promisoria, fértil, con gruesa capa de humus, o ñadis susceptibles de drenaje, lo que, una vez logrado, da un campo ubérrimo. Hay bosques en abundancia, con buenas especies.

Los habitantes son gente bastante humilde, casi todos procedentes de Chiloé, sin más capital que su brazo esforzado. Lo que han logrado es fruto de una energía y perseverancia dignas de compararse con lo más excelso que ha dado de sí la raza chilena.

Aludíamos al clima inhóspito, pero eso no es lo peor. Lo grave es el aislamiento. Cada poblador es un Robinson Crusoe con familia. El viaje por tierra a los centros poblados de la provincia de Aisén demora de 30 a 60 días.

ACCION DE LA MARINA

Hay una institución nacional que ha acudido en amparo de los olvidados hijos de nuestro territorio: es la Marina. En Puerto Tortel, cerca de la desembocadura del río Baker, mantiene una posta sanitaria con un enfermero y una estación de radio, con un Puente Visual de Señales para la Armada. Es, por ahora, la única manifestación de soberanía y de apoyo del Estado chileno.

Esta labor se complementa con un servicio regular de transporte de la Armada, que sirve para evacuar la producción de los pobladores. Gran parte de los bosques se malogra por las rozas. Ahora se está sacando madera, pero por la falta de aserraderos, sólo postes de ciprés. En 1963 y 1964 se llegó cada año a casi unos 30.000 postes.

También se saca lana.

La Marina complementa su acción protectora comercializando los productos por cuenta de los colonos, y le lleva de retorno o el dinero o, lo que interesa más, mercaderías que el comitente le pida. Este servicio es enteramente gratuito y la comunicación es con Punta Arenas.

Como la tierra del Baker es propicia a la chacarería, es posible estimular su producción, para enviarla a dicha ciudad, lo mismo que se puede impulsar notablemente la crianza de ganado. Hasta ahora el ritmo de trabajo se limita, en general, con miras sólo al autoabastecimiento.

El Capellán de la Armada en Punta Arenas se encuentra actualmente ocupado de una campaña de alfabetización, destinada a atender unos 100 niños en edad escolar.

La Marina ha confeccionado un memorándum que precisa los problemas de la zona y las soluciones que se recomiendan.

SOLUCIONES

Se necesita, en primer término, una escuela con internado. Cabe hacer presente que la escuela particular de los colonos en Lo Vargas sólo funcionó 2 años, hasta 1958.

Se precisa una agencia de ECA para atender las necesidades comerciales y de crédito de la zona. Ya existe un informe de que es factible, pues en 1963 se hizo allí una operación piloto.

La misma Armada debería mantener un cúter para el servicio local en el río, que es navegable a lo menos en una extensión de 30 millas, a fin de hacer el acarreo de los productos y servicio de pasajeros.

Correspondería a CORFO dotar a la zona de un aserradero que sería allí obviamente la palanca más poderosa de fomento de la producción.

Aparte de medidas permanentes, se necesita una asistencia técnica, regularización de la situación civil de la población, constitución de la propiedad, examen sanitario con equipos móviles, que podrían ser de carácter ocasional o transitorio.

SITUACION ADMINISTRATIVA

Como el contacto de esta zona de Baker Bajo es casi exclusivamente con Punta Arenas, puede pensarse también en segregarla de la Provincia de Aisén y hacerla depender de Magallanes.

La organización administrativa tiene mayor importancia de la que parece a primera vista. Cabe recordar que fue la creación de la Provincia de Aisén, y, últimamente, del departamento de Palena, lo que le diera un espaldarazo notable al desarrollo de estas zonas.

INTERES INTERNACIONAL

Ya hemos destacado el esfuerzo de la Marina. También la Fuerza Aérea ha explorado la zona, desde su base de Balmaceda, ocupándose de canchas de aterrizaje de emergencia. Pero paradojalmente, esta zona ha despertado mayor interés, prescindiendo de los servicios mencionados, en el extranjero, que de parte del pueblo chileno.

Aludimos a numerosos viajes de exploración de extranjeros, algunos avecindados en Chile como el Padre Agostini, Steffen, Grosse y otros, e incluso de hombres venidos exprofeso desde Europa. Varios profesores universitarios de paso en Chile han visitado la región del Baker. Actualmente se halla en la región un hombre de empresa europeo, que quiere despertar el interés de sus compatriotas por ayudar el desarrollo de Baker. Con verdadero espíritu quijotesco es la segunda vez que efectúa una jira. Nos referiremos a sus objetivos próximamente.



Barcaza "Morel", que hace el servicio gratuito de la Marina entre Baker Bajo y Punta Arenas.

MINISTERIO DE EDUCACION PUBLICA
DIRECCION EDUCACION PROFESIONAL

CONCURSO SERIE B

LLAMASE A

CONCURSO DE ANTECEDENTES

DESDE EL 25 DE MARZO AL 15 DE ABRIL DE 1965, PARA PROVEER EL CARGO DE DIRECTOR, GRADO 3.o, EN LA ESCUELA AGRICOLA SUPERIOR DE SAN FELIPE, DEPENDIENTE DEL SERVICIO.

Los postulantes deberán cumplir con las exigencias establecidas en el D. F. L. 338 de 1960.

Mayores informaciones y antecedentes, en la Dirección del Servicio, Oficina de Partes, Alameda N.o 1371, Piso 1.o, Santiago.

EL DIRECTOR

CONSORCIO VINICOLA DE CHILE S. A.

VIÑA OCHAGAVIA

Autorizado: Decreto Supremo N.o 3.081 de 22 de Septiembre de 1941. Legalmente instalada: Decreto Supremo N.o 3.435 de 22 de Septiembre de 1942. Reformada: Decreto Supremo N.o 4.591 de 13 de Novbre. de 1946; Decreto Supremo N.o 3.306 de 6 de Abril de 1953; Decreto Supremo N.o 11.018 de 11 de Diciembre de 1957.

BALANCE GENERAL

DEL EJERCICIO COMPRENDIDO ENTRE EL 1º DE FEBRERO DE 1964 Y EL 31 DE ENERO DE 1965

Capital Autorizado	Eº 100.000,00
Capital Suscrito . .	100.000,00
Capital Pagado . .	100.000,00

ACTIVO

	Eº	Eº	Eº
I.— VALORES INMOVILIZADOS			237 922,48
Terrenos y Edificios	103.540,90		
Vasija de bodega	83.130,34		
Maquinarias, Utiles y Enseres	36.153,03		
Elementos de Distribución	12.797,05		
Vehículos	1.131,63		
Mobiliario	1.098,53		
Marca Comercial	71,00		
II.— VALORES REALIZABLES			622 906,33
Vinos	401.155,32		
Envases	23.829,29		
Corchos	31.585,00		
Materiales Impresos	10.902,41		
Productos Enológicos	3.200,00		
Materiales Varios	4.420,00	475.092,02	
Documentos por Cobrar	37.181,71		
Cosecheros	28.940,19		
Clientes	14.927,53		
Agentes de Santiago	48.905,02		
Agentes Provincias	6.516,31		
Deudores Varios	11.343,55	147.814,31	
III.— VALORES DISPONIBLES			31.287,26
Caja	6.372,99		
Bco. Español Chile	7.328,86		
Banco Estado de Chile	301,05		
Banco de Chile	17.284,36		
IV.— VALORES TRANSITORIOS			10.187,90
Cuotas de Ahorro Corvi	7.436,53		
Responsabilidad Impto. Compraventa Cosecheros	2.751,37		
V.— VALORES NOMINALES			
No hay.—			
			902.303,97

PASIVO

	Eº	Eº
I.— VALORES NO EXIGIBLES		346.011,60
Capital	100.000,00	
Fondo de Reavalúo de Capital, Ley 13305	199.336,95	
Fondo de Reavalúo de Vasija, Ley 15364	22.704,64	
Fondo de Reserva Legal	18.233,00	
Fondo de Eventualidades	2.944,01	
Fondo de Servicio y Acción Social	2.823,00	
II.— VALORES EXIGIBLES		495.768,07
Efectos a Pagar	238.596,58	
Obligaciones a Pagar	112.300,14	
Fondo de Ahorro Obreros	305,58	
Accionistas	68.352,00	
Aportaciones	51.000,00	
Exportadora de Vinos Convic Ltda.	22.462,40	
Provisión Impto. Compraventa, Cosecheros	2.751,37	
III.— VALORES TRANSITORIOS		
No hay.—		
IV.— UTILIDAD DEL EJERCICIO		60.494,30
Utilidad Líquida	82.794,24	
Se deduce: Art. 35 Ley 15564	22.299,94	
		902.303,97

CUENTAS DE ORDEN

	Eº		Eº
Depósitos de Acciones	250,00	Garantía de Directores	250,00

PERDIDAS Y GANANCIAS

	Eº
1.— Corchos, consumo del ejercicio	48.145,31
2.— Materiales Impresos, consumo del ejercicio	28.931,01
3.— Productos Enológicos, consumo del ejercicio	5.485,10
4.— Gastos de Distribución	20.701,10
5.— Lavado, consumo de materiales	7.721,99
6.— Mantención de Bodega consumo de materiales	13.389,83
7.— Amortizaciones	11.201,38
8.— Impuestos y Contribuciones	36.805,87
9.— Envases quebrados	15.747,13
10.— Comisiones compras	1.677,04
11.— Comisiones ventas	1.489,50
12.— Descuentos	5.214,97
13.— Caja de Empleados Particulares	15.967,32
14.— Dieta a Directores	1.860,65
15.— Cuotas Sociales	1.830,00
16.— Sueldos	27.475,18
17.— Servicio de Seguro Social	24.319,04
18.— Fletes Compras	13.143,10
19.— Gratificación y Participaciones	24.121,41
20.— Propaganda	2.470,00
21.— Jornales	68.222,90
22.— Gastos Generales	10.596,87
23.— Deducción según Art. 35 Ley 15564	22.299,84
	408.816,54
UTILIDAD DEL EJERCICIO	60.494,30
	469.310,84

	Eº
Producto Cuenta Vinos	469.034,84
Ingresos Varios	276,00
	469.310,84

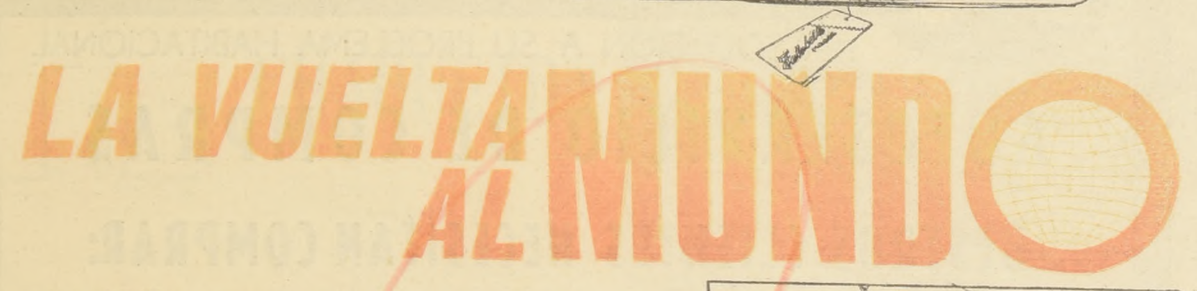
NOTA: Al término del Ejercicio y en conformidad con lo dispuesto por la Ley 15564, el Capital Propio de la Sociedad fue revalorizado en la suma de Eº 88.357,78, cuyo valor total fue cargado al Activo Inmovilizado.

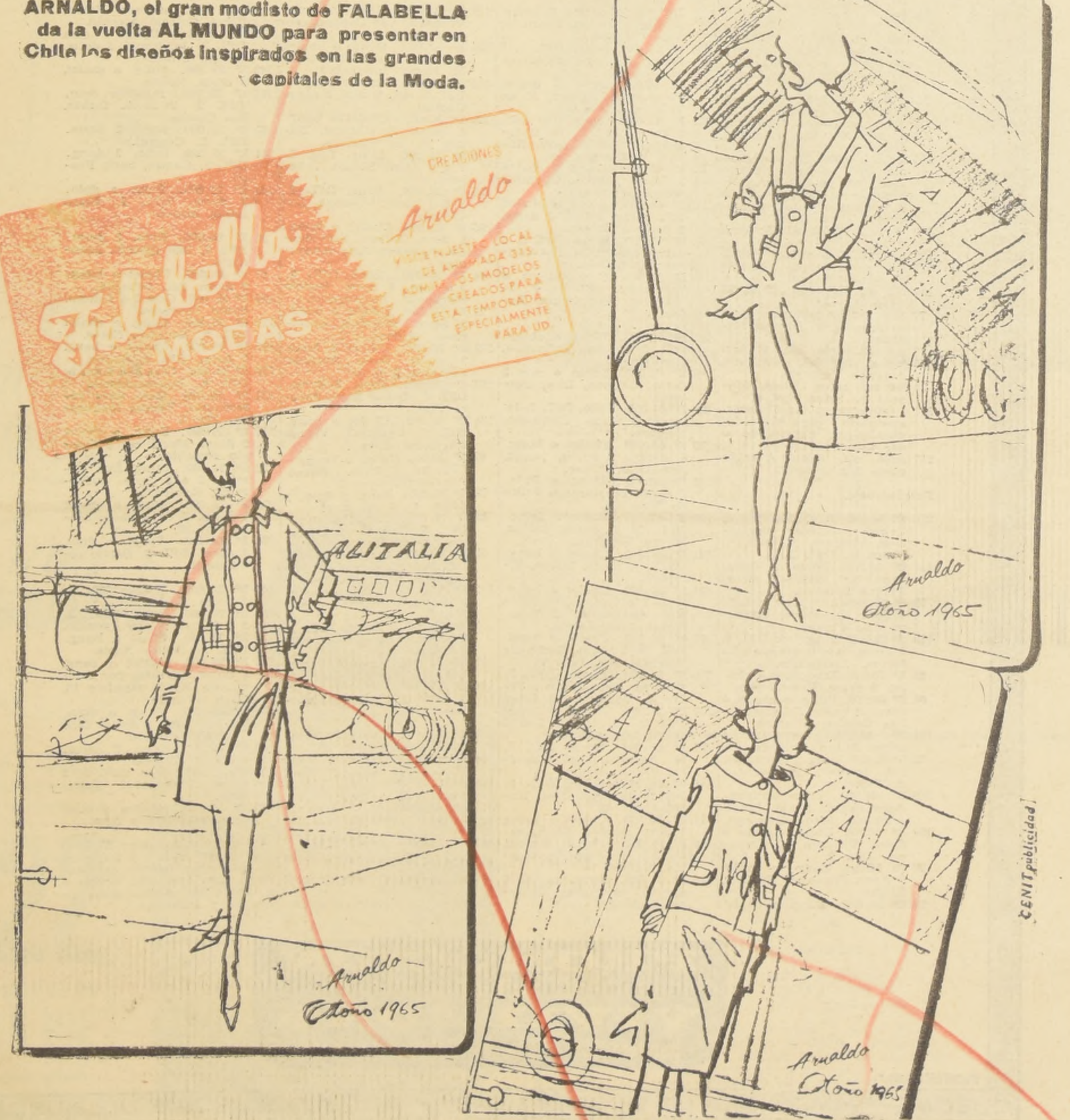
PEDRO FREZ DONOSO, Contador, Reg Nº 5.836 — MARCIAL ASTABURUAGA URZUA, Gerente

CERTIFICADO DE INSPECTORES

Los que suscriben, Inspectores de cuentas de Consorcio Vinícola de Chile S. A. informamos que hemos revisado las cuentas del Balance que precede y dejamos constancia que guardan completa relación con los libros que hemos examinado.

LORENZO BENITO SIRVENT — ENRIQUE NAVARRO MITJANS







EN ESTE NUMERO

ESTE rostro sereno, pensativo y bello pertenece a la mujer más admirada de lo que va corrido del Siglo XX. Es muy difícil que no lo identifiquemos. Pues bien, esta mujer joven, madre cariñosa de dos hijos, y viuda del hombre que en vida dio una nueva dimensión y un nuevo sentido a la función presidencial, nos prometió una visita para el invierno próximo, que desgraciadamente no podrá realizar. Lo lamentamos. Ojalá un día no muy lejano tengamos la suerte de saludar a Jacqueline Kennedy y de expresarle, personalmente, nuestra simpatía.

mujeres

REVISTA DONDE LA MUJER HACE NOTICIA

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE Domingo 28 de Marzo 1965

EDICION DE 16 PAGINAS



SILVIA HERNANDEZ, el "Hada Chepa en la obra teatral "La Princesa Panchita", que los universitarios presentaron a los campesinos del Choapa; Isabel Torres, 2.o año de Servicio Social U.C.; Valeska Filselcker, la "reina Carmela", cuasi suegra de la "Princesa Panchita", y Elizabeth Lira, 5º de Psicología U.C. relatan a "MUJERES" la experiencia que adquirieron en el Norte Chico preparando a los campesinos para cuando llegue el momento de ser dueños de sus tierras

Universitarias en la Reforma Agraria

YA SAMOS amigos por el hecho de haber venido, aunque no nos conozcamos"

Quienes tomaron este acuerdo tácito fueron los 14 integrantes del grupo Cuncumén que formaban parte de los universitarios que prepararon para la Reforma Agraria a los campesinos del Valle del Choapa durante el mes de febrero.

Y así como en Cuncumén, otros estudiantes pertenecientes al Instituto de Humanismo Cristiano, se establecieron en las Escuelas Públicas de Llimpo, Quelén, Coirón, Arboleda y Cunlagua, propendiendo a la formación de cooperativas, centros de madres, clubes deportivos, centros juveniles y otras instituciones que organicen e impulsen el progreso de la comunidad. Un conjunto teatral, un grupo folklórico, teatro de títeres y una barra estilo clásico universitario llevaron canciones y alegría a los campesinos, que desde el 1º de mayo, serán propietarios de sus tierras, de acuerdo con los planes de la Corporación de la Reforma Agraria.

El 50 por ciento del grupo estuvo integrado por muchachas, que recibieron el mismo entrenamiento de sus compañeros, desarrollaron sus mismas labores, pero al mismo tiempo, tuvieron que demostrar que la mujer tiene una función propia que cumplir.

"EN DOS oportunidades hablé ante grupos de campesinos y les expliqué que, como mujer, tenía algo especial que decirles. Puse todo mi empeño para que vieran a la mujer como una madre, que está siempre ayudando, no en actitud protectora, sino junto, mano a mano, con el hombre".

Es María Isabel Torres, 2º año de Servicio Social de la Universidad Católica, quien nos cuenta sus experiencias con los inquilinos de Llimpo, donde ejerció su acción su grupo.

Elizabeth Lira, 5º Año de Psicología relata: "La experiencia más fantástica fue asistir a una reunión del Sindicato de Cuncumén, fundo donde trabajó mi grupo. El equipo seleccionó a dos compañeras, que parecíamos las más valientes para que acompañáramos a los chiquillos a la sesión. Mi compañera habló ante los campesinos, y con palabras emotivas les explicó que no por tener nosotras las manos más delicadas, o por ser aparentemente más débiles, no estábamos capacitadas para colaborar con ellos en las tareas de la futura Reforma".

Enseñan y Aprenden a Vivir Junto al Verdadero Pueblo

Ambas universitarias tuvieron una larga y debatida entrevista con "Mujeres", para relatarnos su trabajo de verano. Pero sobre todo, para ponerse de acuerdo sobre el papel que corresponde desempeñar a la universitaria en la vida en comunidad.

"Creo que la muchacha, dentro del equipo de trabajo, no debe adoptar una posición de privilegio y extrema debilidad por ser mujer. Su misión es dar el toque de responsabilidad, de delicadeza, de interioridad, que complemente la acción" —opina Elizabeth.

E Isabel Torres revive otra experiencia interesante: la de ser la autoridad femenina en su grupo, la "mamá" encargada de disponer la comida, hacer cumplir los horarios y facilitar la convivencia, de modo que todo marchara en perfecta armonía. Cada grupo de trabajo tuvo su propia madre, que durante un mes tuvo que poner buena cara ante los reclamos y "mañas" de su numerosa prole —12 o 14 hijos—, algunos de los cuales eran mayores que su juvenil progenitora.

El papel de la "dueña de casa" fue difícil y complicado. Tuvimos que echar mano a toda nuestra diplomacia para corregir actitudes personales que podían chocar al grupo; moderar a más de un compañero impetuoso, que guiado por sus deseos de llevar adelante los objetivos del trabajo, se lanzaban a la acción sin pensarlo dos veces. "¡Cuántas conversaciones amistosas con cada uno de los "hijos" costó crear y mantener un ambiente de familia en los grupos!" —recuerda la futura asistente social.

CUALES serían los motivos que impulsaron a la universitaria, por primera vez, a abandonar la comodidad del hogar y a despreciar el descanso de las vacaciones por un trabajo de este tipo? —inquirimos.

Ambas están de acuerdo en que son muchos: por una verdadera inquietud social, la mayoría; por encontrar pololo, algunas. "Existe el caso de la niña que al ir dispuesta a "pinchar" descubre una realidad social que le despierta nuevas inquietudes" —agrega Elizabeth. E Isabel destaca que algunas universitarias, junto al interés por el trabajo mismo, buscan una respuesta a problemas personales, como por ejemplo, probar la vocación por la carrera que siguen.

"Continuando con la hipotética niña de nuestra historia que va por primera vez a un trabajo de verano —dice Elizabeth—, queremos decir que es preciso enfrentarse con muchos problemas, incluso de tipo material".

Y nos cuenta cómo en Cuncumén las universitarias tuvieron que dormir en el suelo o sobre mesas para huir de los ratones; lavarse en una acequia los 30 días que duró el trabajo; aprender a andar a caballo para poder acortar las distancias que su labor les exigía cubrir.

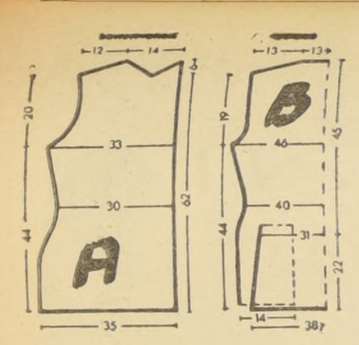
"Afortunadamente, en mi grupo esas incomodidades nos hicieron unirnos, para volcar íntegramente nuestros esfuerzos al trabajo que íbamos a realizar. Fue así como de partida nos sentimos amigos, aunque apenas nos conociéramos".

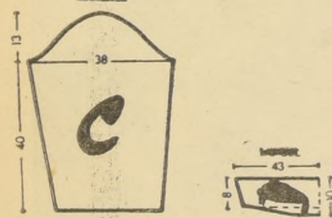
Agrega Isabel: "A pesar de los problemas de adaptación, la vida en comunidad resultó en Llimpo". Y recuerda sonriente una solemne proposición matrimonial que recibiera una niña de su grupo, de parte de un serio y respetable habitante del Valle del Choapa, precisamente, de uno de los proveedores de alimentos de sus hambrientos "hijos".

Nos interesamos también por conocer en que condiciones vive la mujer del Choapa, la compañera de esos campesinos que serán beneficiados con la Reforma Agraria.

En este punto, ambas no están muy de acuerdo.

Una Nueva Juventud:





EL CHAQUETON A CROCHET

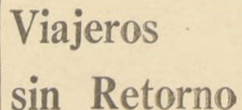
¿SABE tejer a crochet? Si no sabe, aprenda. Porque es el tejido de moda para el invierno que se aproxima. Todo es a crochet. Como este hermoso, práctico y abrigador chaquetón que sirve tanto para la ciudad, acompañando una pollera, como para el campo y la vida deportiva, con pantalones.

Para hacerlo se necesitan sólo 950 gramos de lana gruesa, un crochet Nº 5, 8 botones de 22 milímetros.

El punto que se usa es el más sencillo. El medio punto. Para hacerlo, nos podemos guiar por el patrón que presentamos con sus medidas correspondientes en centímetros. Es para talla 40|42. Para dar una idea de la trama del tejido, baste decir que 10 centímetros cuadrados de tejidos equivalen a 12 cadenetas de ancho por 13 hileras de alto.



Una recomendación es sacar el patrón al tamaño natural y tejer las piezas de acuerdo con esas medidas. La espalda tiene un tablón abierto que le da mucha gracia y movimiento. La pieza A representa mitad del delantero; B, mitad de la espalda; C, manga y D, cuello.



Viajeros sin Retorno

Fue una soleada mañana, en la loza del aeropuerto. Sus familiares y amigos los fueron a despedir con la ilusión del pronto regreso.

Pero quiso Dios que la despedida fuera para siempre...

Emprendieron el viaje sin pensar que el destino era el pasaje hacia el infinito, trazado por el caprichoso destino.

Una estela de pena y dolor han dejado aquí en la tierra. Corazones que no podrán borrar la pena de esta terrible desgracia.

Pienso y m edigo "Por qué no nos conformamos, si sabemos que las almas de los eternos ausentes están allá en lo alto?

Y me respondo: Por qué nadie esperaba esta partida sin retorno, que es demasiado triste y demasiado amarga.

Colaboración de FLORENCIA DEL VALLE.



EN CAJON, A 5 kilómetros de Temuco, Teresa Canales, alumna de la Escuela de Enfermería, enseñó juegos y también cantos a los niños de la zona. Teresa fue una de los centenares de estudiantes universitarios que este año sacrificaron con alegría sus vacaciones para ayudar a sus hermanos a vivir mejor.

EN LLIMPO —dice Isabel—, la mujer es una especie de máquina que obedece pacientemente las órdenes de su marido, realiza pesadas tareas y vive bajo la amenaza de los golpes". Ella pudo observar cómo raras veces los padres prodigan una caricia a los hios.

En Cuncumén, sin embargo, Elizabeth notó un mayor respeto por la esposa y más unión entre los cónyuges. "Los golpes están dentro de los elementos culturales del medio. Creo que basta que los esposos se comuniquen entre sí y se quieran. Es cierto que padecen miseria y pobrezas, pero existe un diálogo que salva a la pareja".

Las familias legalmente constituidas en el Valle son muy pocas; sin embargo, hay un sentido de familia. "La lealtad de las mujeres para con sus hombres es algo conmovedor" —expresa Elizabeth. Y termina nuestra entrevista contándonos cómo ella tuvo ocasión de conocer a una señora, madre de 14 hijos, a quien su esposo maltrataba periódicamente. Los universitarios, a través de numerosas preguntas, se fueron enterando de su problema. Y ella les replicó: "No me van a hacer decir que mi marido no es bueno. El es bueno. Lo que pasa, es que es un poco confundido".

Catherine:

Hija de Ives Montand y Simone Signoret

HA SURGIDO una nueva figura en el firmamento cinematográfico francés. Es una muchacha de rostro gentil y suave mirada. Por ser "hija de tigres" se espera mucho de ella. Catherine es la nueva versión de sus extraordinarios padres.



DIECIOCHO AÑOS, un bello rostro, casco de oro por cabellos, y un carácter tan versátil como puede resultar la mezcla Ives Montand, Simone Signoret. Así es Catherine, la única hija de la famosa pareja de cine y teatro francés que ha mantenido su unión matrimonial por encima de todas las borrascas pasajeras que arremeten al gran mundo cinematográfico.

DIECIOCHO AÑOS. En el comienzo de la vida, y también la alborada de una carrera cinematográfica que puede llevarla a la cima. Catherine ya ha trabajado en tres películas: "L'Enfer de Clouzot" (todavía sin terminarse); "Lady L", y "Compartiment Tueurs", donde desempeña su primer gran papel. Es una película como podría llamarse en familia, ya que papá Montand y mamá Simone trabajan como partenaires. Aquí la muchacha recibe su primer beso cinematográfico del apuesto galán Jacques Perrin.

El nombre cinematográfico de Catherine no es Montand, sino Allegret, que va muy bien con su carácter cordial, simpático y despreocupado. La pregunta que nos hacemos es si Catherine se sumará a otros nombres de hijos de padres famosos que hoy día brillan con su propia personalidad en el mundo cinematográfico. Eso el tiempo lo dirá.

(Fotogorfías de "ELLE", por cortesía de AIR FRANCE)



GRATAS SON LAS sesiones de estudio y de trabajo que celebran las empleadas de casas comerciales en sus horas librs. Aquí vemos un grupo integrado por: Olga Flores, Nagrette Hurtado, Victoria Huerta, Chela Saldivar, Raquel Walker, Yamille Hazar, Eliana Zamorano, Ana Albornoz, y otras.. Preside Inés del Canto.

NUESTRAS AMIGAS

LAS VENDEDORAS

UNA ley —llamada del Sábado Inglés— dio nacimiento a la Federación Nacional de Empleados de Comercio que desde hace 8 años dirige una mujer: Inés del Canto. Sesenta y ocho sindicatos agrupa la Federación, y en ella participan activamente los delegados del personal de las casas comerciales e individualmente los socios y socias.

Inés del Canto es una dirigente excepcional. Apolítica y gremialista, empleada de la Librería Zamorano y Caperán desde hace 28 años, quiere para su gremio leyes más justas y mayor comprensión para el trabajo de todos los vendedores.

Todos los martes, a las 9 de la noche, se reúnen los socios de la Federación en asamblea. Asisten muchas mujeres, que son las que dominan en el comercio chileno —hay más vendedoras que vendedores—. En la sede, situada en Santo Domingo 1343, se discuten los problemas y también se hace un poco de "vida social" con un tejido en las manos, cuando ha terminado la sesión.

La Ley del Sábado Inglés es obra del que ahora es senador de la República: José Musalem. Fue este parlamentario quien comprendió mejor el trabajo sin descanso que realizaban los empleados del comercio en general y luchó por lograr su dictación en el Parlamento. Ahora, Inés del Canto aspira al establecimiento de la jornada única en los establecimientos comerciales. De manera que los empleados tengan más tiempo de estudiar y también de colaborar en los planes de beneficio de la colectividad que se proyectan.



EN EL EXTRANJERO:

LOS AMERICANOS han gastado en el último año 13 millones 400 mil dólares en cuidar a los animales que tienen en sus casas. Entre ellos se encuentran 15 millones de pájaros, 500 millones de peces, y 26 millones de perros.

LA UNIVERSIDAD DE NUEVA YORK organizó este verano unos cursos para mujeres casadas sobre el tema: "¿Cómo jugar en la Bolsa?" Han tenido tanto éxito que se piensan continuar durante todo el año. Las clases son los viernes, día en que cobran los maridos. No se sabe qué opinan los maridos al respecto.

EN MILAN las mujeres conductoras, agrupadas en una organización creada para ello, han presentado un cuaderno de quejas a los directores de las mejores marcas de automóviles.
Ellas reclaman:

- Asientos que permitan salir del coche con más elegancia (sin mostrar tanto las piernas).
- El freno de mano más cómodo.
- Pedales que se adapten a tacones altos.
- Un procedimiento más sencillo para cambiar ruedas (mejor sería por medio de un botón que las cambiara eléctricamente).
- Un medio más limpio de controlar el nivel del aceite.

HACE FALTA que las mujeres no ejerzan un trabajo fuera del hogar", ha declarado el eminente sociólogo doctor Tartler. Para conseguirlo es necesario que desaparezca ese complejo que tienen muchas de ellas, de que en la casa no hacen más que un trabajo de ínfima categoría.

El doctor Tartler es el campeón de la teoría "La mujer en el hogar". El quisiera que alcanzara esta misión el prestigio social que se merece.

Por lo tanto, el doctor Tartler cree que las mujeres salen a trabajar a las fábricas y las oficinas, por "puro complejo", vaya... vaya...

THOMAS HOGAN, de nueve meses, fue el vencedor del Derby de Nueva Jersey. En esta ciudad de Estados Unidos se celebra cada año la carrera de los bebés que compiten en cuatro patas sobre un verde prado y ante el entusiasmo de sus mamás. Este año se alinearon en la salida una veintena de participantes.

EN NUESTRO PAIS

EN EL HOTEL FRANCES, del pueblo de Los Lagos hay un letrero que dice: "Se fía a personas mayores de 90 años siempre que vengan acompañados de sus abuelitos. La cantina del Hotel en donde se lee el letrero se llama **SOCAMGO** (Sociedad Amigos del Gorila).

EL QUE NO SABE bailar shake está pasado de moda. El twist quedó desterrado el año pasado. Ahora "las calcetineras" bailan sólo shake, el ritmo que lanzaron Los Beatles y que no deja sin moverse una sola presa del cuerpo. Para bailarlo usan de preferencia faldas rectas con sweaters a lo Beatle (cuello subido), peinado paje.

EL LENGUAJE CALCETINERO: Cuando usted lo pasé muy bien puede decirlo en esta forma: "Lo pasé caballo" o "camello" o "firmeza". Cuando le guste algo tiene que decir "es el descue", que significa el desconorte, ¿está claro?

EN SUS AJETREOS de último minuto, Laura Edwards de Lira, esposa de nuestro nuevo Embajador en Buenos Aires, fue a buscar un traje de gran soirée para lucir en sus compromisos diplomáticos. Encontró lo que buscaba en un modelo de raso opaco, color torcaza, sin manga, acompañado de un peplo recamado con perlas y brillantes Estola de la misma tela adornada con piel de visón. El modelo de Dior, exclusivo, había sido en principio destinado a lucirlo como madrina en un matrimonio, tal como fue presentado en la última exhibición de modelos en "Los Gobelinos". Así fue como un traje de madrina se convirtió en traje de Embajadora.

EN EL ULTIMO VIAJE a Estados Unidos, Hernán Valdobinos, Director de Informaciones de la FAO aprovechó para comprarse un auto Impala. ¿De qué color lo quiere?, le preguntaron en el negocio. "De cualquier color", contestó Hernán, que no tenía tiempo que perder en detalles de ese tipo. Ahora en las sesiones que celebra la FAO en Viña del Mar, Hernán usa su Impala color "orquídea nocturna", para atender a los visitantes. Es el último color de moda en Estados Unidos.

La COLUMNA del VARON

Los hombres somos románticos, pero a nuestra manera. Hasta el más fiero y frío tiene un momento en que varonilmente es transportado hacia la infinita paz de la ensoñación que provoca lo hermoso y agradable.

Las mujeres son románticas por naturaleza. Les brota de la ternura misma. Ni siquiera requerirían para ello de un motivo especial, aunque existiendo tal incentivo el romanticismo puede llegar a un estado que podría catalogarse de peligroso en algunos casos.

Para el hombre, en cambio, debe haber, más que un motivo una sugerencia. Recuerdo que un poeta, hablando de la futilidad de las palabras, de cómo su sentido obedece a conceptos convenidos, decía elogiando el silencio que "la flor", a veces, nombra con su perfume".

He aquí la verdad. Las palabras, que en el coloquio amoroso tienen tanto valor para los enamorados y que para la mujer constituyen más adelante un dulce disco mil veces repetido en el día, para el hombre existen como alas que partieron.

Más fuerte que la evocación es la sugerencia del momento: risas de cristal, la luz que dora unos ojazos soñadores o el coqueto mechón que cubre la mejilla o abre el secreto de una oreja pequeñita. Lo es, también, el color de una blusa y hasta las lágrimas tibias derramadas en una hora fatal.

Cuántas cosas, como el paisaje y la brisa salvaje llena de pequeños cuchillos fríos, nos llevan al minuto del romanticismo. Un jardín lleno de flores y la figura de una mujer, sobre todo de la mujer amada, adquieren un rango de peligrosidad.

¡Pero tú, mujer, que eres la más hermosa de las flores, no trates de imitarla creyendo que el perfume es la belleza de la corola, de los estambres sombreados y del cáliz verde!

Por favor, ¡no! Haz que tu perfume sea sugerente como el de la primavera, mas nunca como un baño de odalisca. **CARLOS.**

CITA DE HONOR

El jueves 1.o de abril, a las 18 horas, se efectuará en el cuarto piso de **LA NACION**, sección **"MUJERES"**, la reunión constitutiva del Comité Pro Ayuda, "Patio Uno" del Hospital Psiquiátrico.

Esta hermosa obra de bien social nace gracias a una de nuestras más asiduas y entusiastas colaboradoras: Viola Mar. Ella, con su dramático artículo sobre la forma cómo viven y mueren las insanas del Patio Uno, despertó el interés de nuestras amigas que han escrito ofreciendo su colaboración. Ahora es el momento. Concurra, usted, que tiene interés en trabajar y prestar su ayuda a las insanas. Viola Mar y nosotras, las esperamos el jueves 1.o de abril, a las 6 de la tarde. Es una cita de honor. No falte.

NOS ESCRIBEN

RINCON PARA COLABORADORAS

A quienes dirigen esta acertada edición:
Quiero antes que nada felicitarlas por dedicar este suplemento a las intimidades de la mujer chilena y les deseo toda clase de éxitos.

Ahora paso a explicarles el por qué de mi carta. Hay muchas personas que, como yo, escribimos versos, poesías, sonetos, etc. pero nunca hemos tenido oportunidad que otras personas las lean, critiquen o descubran un estilo, y sólo tenemos que conformarnos con escribir para leerlas una sola.

Es por eso que les pido nos dediquen, aunque sea un rinconcito, que servirá para dar a conocer a la mujer que algún día, quizás, lleve con sus versos el nombre de Chile.

Les queda agradecida de antemano:

María Angélica A. S.

CONTESTAMOS

— Bien, amiga María Angélica. Es lo que estamos haciendo casi en todos los Suplementos de MUJERES. Usted también puede colaborar. Tenemos el mayor interés ne dar a conocer las producciones de las mujeres, siempre que sean posibles sus publicaciones. Esperamos la suya.

EL CASO DE LOS ESTUDIANTES

Estimadas directoras de "Mujeres":
Me interesa mucho el nuevo suplemento de LA NACION, que ha hecho posible conocer las inquietudes, trabajos, etc., de todas las mujeres tanto de clases altas como bajas. Por eso me gustaría también que pudieran darnos algunos consejos directos que nos servirían para la vida diaria. Como ser: ¿Cuál es la posición que debe tener una madre ante las tareas de sus hijos? ¿Estudiar con ellos, o dejarlos que lo hagan solos?

En estos asuntos soy muy nueva, pues mi hijo entró por primera vez al colegio y yo veo que mis amigas se pasan de cabeza tarde a tarde estudiando junto a sus hijos. ¿Qué debo hacer yo?

Marta

CONTESTAMOS

Amiga Marta: Ante todo gracias por sus felicitaciones. Respecto a que MUJERES considera a toda clase de mujer tanto de clase alta como baja, queremos explicarle. En realidad para nosotros no cuenta la clase social. Solamente vemos actividades, inquietudes y problemas de la Mujer, como tal. Por eso todas las informaciones tienen para nosotras igual importancia, ya que las mismas que las producen son igualmente dignas para ello. No clasificamos.

En cuanto a su problema. Primero, véalo en forma objetiva. No considere problema la ayuda a su hijo. Nunca, ni en el caso de los estudios, ni en cualquiera otro. Desde luego, es natural que una madre lo ayude y más aún si él entra por primera vez al colegio. La necesitará diariamente. Es la cooperación que usted le dará para su futuro. Haga como sus amigas, pero, cuídese de perjudicarlo, haciendo usted las cosas que debe hacer él. Usted a la retaguardia. Guiando sin que se dé cuenta. Enseñándole a afrontar solo sus problemas, y, luego podrá evitar el estar "de cabeza" estudiando con él, cuando sea más grande.

Queridas amigas de MUJERES:
Ustedes que son tan bondadosas, para contesear las cartas ¿Podrían decirme, cómo puedo hacer la salsa de ají verde, para guardar para el invierno?.

Leonor.

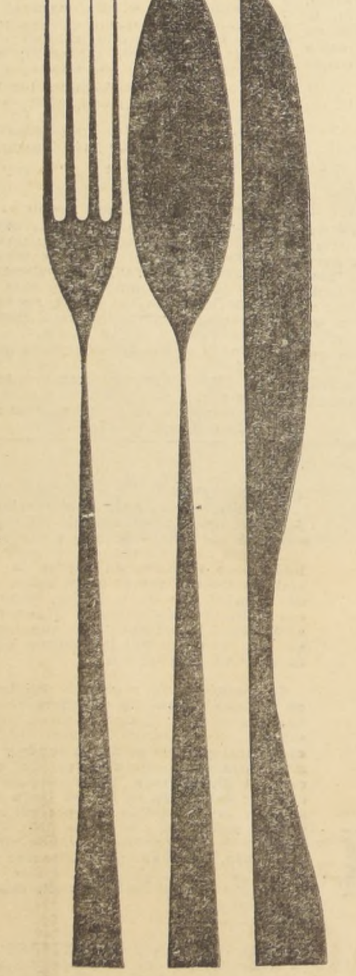
CONTESTAMOS

Muy fácil, Leonor. Compre una buena porción de ajíes. Con mucho cuidado, sin tocarlos y ojalá con guantes, sáqueles las pepas y los filamentos internos. Después páselos por la máquina de moler carne o los pica muy finitos. Los envasa en frascos chicos mezclados con sal de cocina y aceite. Si después de algunos días se baja el aceite, cúbralos con otro poco de aceite y... listo. ¿Conforme?

abc

el ABC de la cocina con recetas preparadas y probadas por el

INSTITUTO NESTLE DE ECONOMIA DOMESTICA

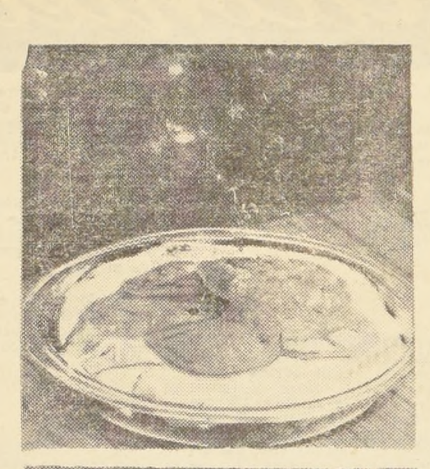


GATEAU DE MIGAS

(12 PERSONAS)

—1 tarro Leche Condensada NESTLE
—Ralladura de limón (1)
—4 cuchadas jugo de limón
—1 1/2 taza galletas o bizcochuelo molido (migas)
—1 1/2 taza nueces molidas.
—2 cucharaditas gelatina en polvo ó 4 hojas colapez
—12 tostadas vainilla (galletas para torta
—Crema batida o turrón para decorar

Mezcle la Leche Condensada NESTLE con 1 taza de agua, agregue la ralladura y poco a poco, el jugo de limón; añada las migas, nueces y la gelatina previamente remojada en 4 cucharadas de agua y luego disuelva a bañomaría; mezcle bien Cubra el fondo de un molde pasado por agua fría, con las galletas y vacíe enseguida el batido de leche y migas; empareje y lleve al refrigerador a cuajar y helar. Vuelque y decore con crema batida o turrón y, si desea, con cerezas.



SIERRA ASADA A LA CREMA

(6 PERSONAS)

—1 1/2 Kg. sierra
—4 cucharadas colmadas Crema NESTLE
—80 Grs. martequilla
—Sal, pimienta
—Orégano, comino molido
—2 cucharadas jugo de limón

Limpie la sierra y coloque en asadera enmantequillada (en un solo trozo). Bata la Crema NESTLE con sal, pimienta, y bañe con ella la parte interior de la sierra, colocando el resto en la asadera. Espolvoree con sal, pimienta, orégano, comino molido; bañe con el jugo de limón y cubra con la mantequilla cortada en trocitos. Ponga encima un papel mantequilla y lleve a horno moderado 35 minutos. Sirva bañada con la salsa y acompañada de papas cocidas.



BERENJENAS CON CREMA DE QUESO

(6 PERSONAS)

—6 berenjenas
—125 Grs. mantequilla
—1 cebolla picada fina
—2 cucharadas aceite
—Orégano, sal, pimienta
—2 cucharadas rasas harina cernida
—2 cucharadas rasas Leche NIDO
—100 Grs. queso mantecoso
—1 tomate grande pelado y rebanado

Corte las berenjenas (sin pelar) en rebanadas delgadas, espolvoréelas con sal y deje cocer a fuego suave, sin dejar de cúrralas, fríalas y dórelas en 100 Grs. de mantequilla; aparte, fría la cebolla en el aceite, añada orógano, sal y pimienta. Fría la harina con la Leche NIDO en el resto de la mantequilla, diluya con 1 3/4 tazas de agua tibia y deje cocer a guero suave, sin dejar de revolver hasta que espese; añada el queso trozado y deje fundir. En una fuente coloque por capas: cebolla frita, berenjenas, tajadas finas de tomates, etc., hasta terminar con los ingredientes. Cubra todo con la crema de queso decore con tajadas de tomate y lleve a horno caliente a gratinar con llama vertical, 10 minutos más o menos. Sirva caliente.

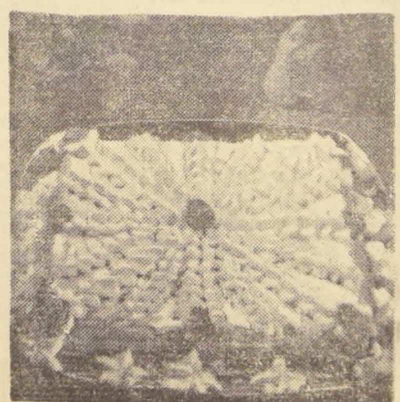


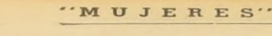
FRICASSE

(6 PERSONAS)

—4 cucharadas cebolla picada fina
—3 cucharadas aceite
—1 paquete acelgas cocidas
—4 papas grandes, cortadas en dados
—Manteca para freír
—2 panes cortados en dados
—1/4 Kg. choricillos
—1 huevo
—4 cucharadas colmadas Crema NESTLE

Fría la cebolla en el aceite, añada las acelgas estrujadas y picadas sazone y deje a fuego suave. Fría las papas en la manteca caliente, deje doradas y haga lo mismo con el pan. Salte los choricillos en muy poco aceite. Poco antes de servir, bata el huevo con la Crema NESTLE y añádalo a las acelgas; agregue las papas, pan, choricillos y mezcla cuidadosamente.









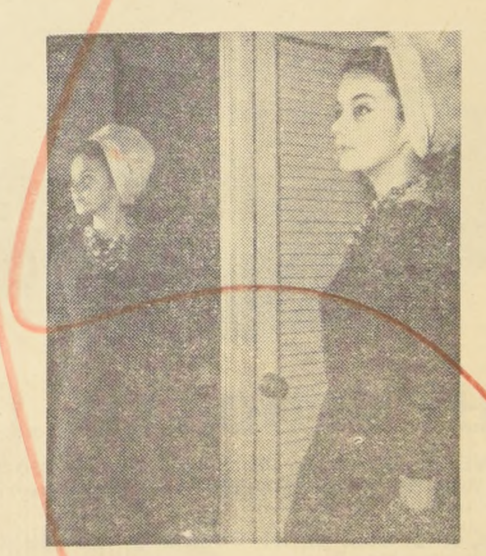


EL OTOÑO EN UNA BELLA COLECCION

¿COMO NOS vestiremos este otoño?, es la pregunta que escuchamos en los labios de todas las mujeres, mientras caen las hojas de los árboles y la brisa fresca obliga a pensar en el cambio del guardarropa.

Esa pregunta fue respondida con creces, y también con fantasía, elegancia y perfección, en el magnífico desfile ofrecido exclusivamente para las periodistas chilenas en los salones de Falabella Modas por ese gran creador de modelos que es Arnaldo.

Cinco mannequins vivants: Carmen, Danny, Cristina, Rita e Irma (la juvenil debutante) mostraron a reporteras, redactoras, directoras de revistas y jefas de informaciones de la TV toda la magia del color, la forma, la línea y la tendencia de la próxima temporada. Muchos modelos fueron recibidos con aplausos por las representantes de la prensa. Los ejecutivos de Falabella, que acompañaron a las asistentes ofrecieron al término de la exhibición un cordial coctel que fue compartido con las modelos profesionales y las gentiles vendedoras de la gran casa femenina de elegancia de la calle Ahumada.





HABLEMOS DE LA COLECCION presentada por Arnaldo basada en las modernas tendencias europeas, de Italia principalmente, y que tan bien luce la figura y la belleza de la mujer de esta tierra. En primer lugar, Arnaldo creó para el Otoño una moda vivaz, juvenil, extraordinariamente ponible, de faldas lisas y rectas, chaquetas hasta las caderas con abundancia de cortes, pespuntes, botones novedosos. Los cuellos de piel brillan en los dos piezas de abrigadores tweeds, en los abrigos de líneas acogedoras, en los bordes de elegantes tapados de tarde, en puños y en las cabezas, donde la piel reina en los sombreros muy hundidos y sentadores.

Los colores son iridiscentes. Hay amarillos radiantes, azules en todas sus gamas, desde el verdoso hasta el índigo y el rey. Hay rojos escarlatas y hasta blanco, junto al infaltable negro que es el soberano indiscutido de las noches invernales.

En esta página mostramos algunas de las creaciones de la Gran Colección de Otoño, diseñada por Arnaldo y aplaudida por la prensa.

Cristina pasa con un hermoso conjunto de traje y chaqueta en termogabardina turquesa, la tela y el color de moda. Un vestido de línea sencillísima que envuelve la figura femenina con maestría y que tiene la gracia de destacar la belleza de quien lo luce. La hermosa chaqueta lleva un cuello de zorro negro. Los complementos son negros, incluyendo el sombrero que tapa totalmente el cabello.

* * *

LOS TRAJES dos piezas dominan por doquier. Arnaldo es generoso en las creaciones de estos conjuntos, que a veces los transforma en tres piezas: pollera, chaqueta y abrigo. Irma, al medio, arriba, luce uno de estos sensacionales modelos realizado en el tweed tipo cañamazo de la temporada. Cuello pequeño y botones trabajados en material duro. La juvenil mannequin completó la tenida con un sombrerito sentador de piel.

¿Qué les parece un gran abrigo de estación en blanco y negro? Pues lo lució Rita, la alta modelo que acompañó el codiciado tapado de tweed de gruesa trama, con un sencillo vestido de termogabardina semiajustado en brillante tono.

La rubia Carmen fue quien concentró en un instante todas las miradas. Fue cuando desfiló con un rico abrigo negro, adornado con gran cuello chal de visón negro. Al borde se repitió el detalle de la piel, que luego subió al sombrero. Guantes claros y zapatos negros complementaban la elegante creación.

Finalmente, captamos ante el espejo la figura gentil de Cristina, luciendo un elegante traje de tweed de curioso corte a los costados, haciendo el efecto de sobrefaldón. Un extraordinario traje de vestir para toda ocasión, como la mayoría de las joyas presentadas por Arnaldo para Falabella Modas. Un rico collar de pedrería y un sombrero de fina piel color miel complementaron este traje especial para los días semitibios de un Otoño que llega a pasos agigantados.

* * *

ESTA CRONICA es sólo una pequeña reseña de ese cofre de tesoros de creaciones que las periodistas tuvimos la suerte de ver en los salones de Falabella. Al escribir estas líneas para "MUJERES" nos asalta un pensamiento: "Todas las mujeres que trabajan, que actúan en el mundo de la actividad cotidiana deberían vestirse como Arnaldo enseña a hacerlo." Realmente, la presentación de la Colección fue una fiesta de elegancia difícil de olvidar.

M. Y. R.

GRA FO LO GIA

Por PITIA

M. B. R.— Necesita usted y busca siempre una protección en su vida, a pesar de ser ella tranquila y no sentirse amenazada por nada. Tiene sus sentimientos, aspiraciones intelectuales e inquietudes materiales, muy equilibrados y goza de estabilidad.

LALA.— Temperamento nervioso, que le gusta terminar a rápido con todo, aunque no quede muy bien hecho. Comienza todo, sin mucho pensarlo y se lanza a realizarlo para terminarlo pronto y quedarse tranquila. No tiene grandes complicaciones en su vida, porque no le da mucha importancia a nada. Alterna fácilmente con todos y seguramente goza de simpatía en su medio ambiente.

MONICA.— Le gusta aparecer un poco sofisticada, pero en realidad es una niña sumamente sencilla y sentimental. Es ordenada y cuidadosa en todas sus cosas. Es atenta y sumisa a las indicaciones que recibe.

ATIGRAM.— Su letra no revela desilusión. Por el contrario, se nota tranquila y perfecta armonía en todas sus inclinaciones. Es sobre todo sentimental, y vive en base a los sentimientos, sin inquietarse demasiado por lo demás. Es usted contradictoria, parece no darse mucho cuenta de lo que quiere. En ciertos momentos se aisla de los demás, pero en general no tiene usted grandes problemas en su ambiente. Seguramente en esos momentos, se siente descontenta y la nerviosidad no la deja ver la realidad. En los momentos de calma, piense en lo que tiene, y aproveche de gozar de la compañía de los suyos y de su cariño, que es lo que a usted la hará más feliz.

KUAN-LU.— Activa, segura de sí misma, sabe lo que quiere y está contenta con su vida. Camina a pasos firmes, y aunque a veces sus resoluciones son un poco tardías, no se inquieta mayormente, porque sabe que de todas maneras conseguirá lo que se propone. Se conoce asimismo y sabe de lo que es capaz.

CRISTIA.— Sus sentimientos y aspiraciones no los tiene muy en claro. Le falta sentido de organización y poner cada cosa en su lugar. Se pierde y complica con todo, a pesar de tener carácter y personalidad. Está usted tratando de afirmarse en algo positivo, y busca con inquietud en la parte intelectual para su autoafirmación. Es usted sencilla, tal vez demasiado, porque se cree menos de lo que en realidad vale. En general, es usted poco comunicativa y sus asuntos que la inquietan, que son bastantes, no le gusta contárselos ni consultarlos con los demás. Sus aspiraciones, fluctúan entre sus fuertes inclinaciones espirituales, y sus inquietudes sensuales. En resumen: sólo le falta un poco de tranquilidad para darle a cada cosa su valor, y no complicarse con tonterías.

JULIANA DE GULTRO.— Sentimental y ordenada. Preocupada que las cosas estén bien arregladas en todo su alrededor. Juiciosa y buena niña. Económica y ordenada hasta en sus haberes materiales. Sencilla y tranquila. Contenta con todo y en todas partes. Atenta a todas las reglas de las buenas costumbres, y las tradicionales. Vive una vida feliz y sin muchas inquietudes.



UNA ENTREVISTA QUE HARA HISTORIA



LA HORA de la reconciliación ha sonado... entre la rígida Corte de Inglaterra y la orgullosa esposa del Duque de Windsor... Entre la Corona del Imperio Sajón, representada por su Reina Isabel II y Wallis Simpson, la delgada y elegante plebeya norteamericana que hace 29 años, arrebató, por amor, un rey al trono británico.

El lunes 15 de marzo, el ex Rey Eduardo VIII, operado por tercera vez de un grave desprendimiento de retina a su ojo izquierdo, recibió en su pieza de la Clínica de Londres, la visita de su augusta sobrina. 34 minutos duró la entrevista que demoró 29 años en producirse. Isabel era sólo una gentil princesita, de 10 años de edad, cuando su ilustre padre, el Duque de York, subió al trono dejado vacante por Eduardo VIII. Desde entonces, nunca más oficialmente, vio a su querido tío David, como llamaba al Príncipe de Gales, y en cuyas rodillas cabalgó muchas veces durante su infancia. David, Príncipe de Gales, Eduardo VIII, y, finalmente, Duque de Windsor, renunció al trono el 12 de octubre de 1936, porque según anunció en forma dramática a su pueblo, en un mensaje de despedida "no sería capaz de llevar el duro peso de las responsabilidades reales, sin el apoyo de la mujer que amo. Esta es una decisión mía. La otra persona directamente afectada, ha tratado hasta el final de persuadirme que tome otro camino."

Esa otra persona —la mujer que él amaba— era Wallis Simpson. Norteamericana dos veces divorciada, un año menor que el Príncipe, de extraordinaria delgadez y rostro atractivo, aunque no bello.

Eduardo y Wallis se casaron el 3 de junio de 1937. El tenía 40 años de edad y ella 39. Comenzaron un largo vagar por el mundo. Por el mundo aristocrático y elegante. Pareja destacada de la sociedad internacional, brilló con luz propia en los círculos conocidos del Viejo y del Nuevo Mundo. Menos en Inglaterra, donde la Corte Inglesa negó a Wallis el título de Alteza Real. El Duque de Windsor sólo visitó Londres en contadas ocasiones. Para la muerte de su hermano y sucesor y para el fallecimiento de su severa madre, la Reina María, que nunca se conformó de que su hijo preferido hubiera pasado por encima los deberes de la corona para satisfacer los deseos de su corazón.

Pero el lunes 15 de marzo se produjo el deshielo. Isabel II, más que Reina, verdadera mujer, entró sonriente a la pieza de su anciano tío de 70 años. Junto al lecho de enfermo del Duque, estaba su esposa, la Duquesa, nerviosa como lo habría estado cualquiera mujer que durante 29 años hubiera sido rechazada por la familia de su marido. La Reina se detuvo, y la Duquesa intentó una reverencia. Conversaron. ¿Qué se dijeron? Eso no lo sabemos. Sin embargo, hay augurios que dicen que podría ser que muy pronto el hombre que un día renunciara al trono de Inglaterra por amor, retornara con todos los honores al seno de la Corte escoltando a la mujer que en el ostracismo supo darle 29 años de felicidad.

L. B. C.

El Maravilloso Mundo de la Mujer Internacional



AL MISMO nivel que sus hermanos los varones, cumpliendo igual ritmo de trabajo, participando como ejecutivas o como simples funcionarias, como expertas y como técnicas, o como valiosas colaboradoras de la labor de sus maridos. Así fue el comportamiento general de un puñado de mujeres representantes de un nutrido grupo de países del mundo que participaron en las trascendentales jornadas internacionales realizadas en Viña del Mar.

Ahí junto al mar azul que tranquilo nos baña y nos promete, sin lugar a dudas, un futuro esplendor, se realizaron las reuniones de la FAO y del BID.

¿Qué significan estas siglas? FAO es igual a Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación. BID es igual a Banco Interamericano de Desarrollo. Ambas, herramientas indiscutidas de progreso para este mundo nuestro que se despereza con prestancia de un largo sueño invernal

Ambos organismos, que cuentan entre sus grandes figuras a chilenos destacados y de nombradía, como Felipe Herrera, Presidente del BID y Hernán Santa Cruz Barceló, Director Adjunto regional de FAO para América Latina, transformaron Viña del Mar en una verdadera NU en pequeño. El Hotel O'Higgins reemplazó al palacio de cristal neoyorquino. El escenario fue lo único cambiante. En lugar del Atlántico, los delegados asistentes admiraron otro padre océano llamado esta vez Pacífico. Recibieron los soles mortecinos de un verano que ya se nos escapó por las ventanas marcianas, y sintieron los primeros fríos del otoño chileno.

EN MEDIO de ese otro océano de papeles y documentos del torrente abrumador de miles de palabras formuladas en discursos, proyectos, proposiciones; del enjambre de funcionarios, ejecutivos, delegados, asesores, colaboradores, asistentes, secretarios, observadores, expertos, técnicos. En medio de todo eso que se llama una reunión internacional de envergadura, estuvo tangible la presencia femenina.

Los temas abordados por FAO y BID interesaron por igual a la pareja humana moderna, empeñada en una Lucha Mundial contra el Hambre. Impedir que los hombres mueran porque no tienen qué comer.

La mujer intervino en todos los niveles

Como economista. En el terreno organizativo. Como secretarias de las figuras prominentes.

Superó con creces su actuación en lo que llamamos las relaciones humanas, y que fueron ejercitadas con sabiduría y gracia por las esposas de los delegados, que acompañaron a sus importantes maridos, a la justa viñamarina.

NO PUDIERON estar ausentes de las faenas periodísticas, y así hubo dos auténticas reporteras de buena lid: una mejicana y una chilena, compitiendo codo a codo en la tarea de informar no sólo a Chile, sino al mundo, de lo que ocurría en esta trasendental reunión inaugurada con un llamado del Presidente de Chile, a la conciencia de los pueblos.

Estas páginas pretenden mostrar, a grandes rasgos y con unos pocos rostros, lo que fue la maravillosa presencia femenina en estas jornadas de alta economía. Los detalles que aquí se estampan fueron captados por nuestra redactora Anita Hurtado, que desde el Puerto nos envió esta prueba de que la mujer del Siglo XX se ha puesto botas de siete leguas en su intento de colaborar al progreso de la humanidad



CON LA PRIMERA DAMA, señora María de Frei, el mundo femenino asistente a las sesiones de la FAO y el BID posa para la cámara fotográfica antes del almuerzo que le ofrecieron en el Auditorio municipal de Playa Ancha. Junto a la señora Frei la destacada figura de la señora Sen, esposa del Director General de la FAO, que luce uno de sus atractivos sari.

LA PERIODISTA

DOS periodistas actuaron en esta Conferencia doble de FAO y BID, Enriqueta Villegas, de Méjico, y Rosa Robinovitch de Urbina, del diario "La Unión" de Valparaíso.

Enriqueta Villegas lo hizo como Jefe Regional de Informaciones de FAO con sede en Méjico, sobre un área de 16 países de Centroamérica.

Dejando su carrera a un lado, difunde por medio de toda clase de publicaciones, de la radio y televisión, lo que la gente de FAO llama la lucha contra la desnutrición.

En cada país logra que grupos de muchachas de situación vayan a ver lo que hacen las niñas de su generación en los centros rurales. Generalmente la reacción es favorable y se suman ayudándolas a aprender artesanías o intercambiando experiencias sobre costura, cocina y alimentación, que es la meta principal.

Sus compañeros de la División de informaciones, Juan España, Claudio Fornari y su jefe, el chileno Hernán Valdovinos, generalmente dicen: Si Enriqueta no lo ha conseguido, no lo puede conseguir nadie.

Enriqueta se va de Chile con una gran satisfacción: sus colegas radiales porteños la nombraron socia honoraria.



ELENA GUMELLA, economista de la Organización Mundial de Uniones Católicas, se destacó en la Conferencia de la FAO y Jornadas BID, por su amplia visión y conocimiento de los problemas que se trataban.

LA GRAN INVISIBLE

UNA mujer a quien nadie vio, y de quien no se pudo siquiera imaginar incorpore" fue Madame Midhal

Felipe Herrera Presidente del BID en una de sus importantes intervenciones en el Teatro Municipal de Viña del Mar, con un público continental, la pintó con los trascendentes rasgos de, una dama sueca Embajadora en el Oriente y parlamentaria socialista.

Felipe Herrera la mencionó porque no podía dejarla de lado al hablar de Gunnar Midhal, un viking de estos tiempos, que dijo o los latinoamericanos, que no existía problema de la Tierra que no se hubiera arreglado sino de manera violenta y definitiva.

Fue conmovedor escuchar en íntima rueda de periodistas a un coloso del pensamiento mundial, candidato al Premio Nóbel por sus trabajos en el Instituto del Desarme, por su campaña para abolir los odios raciales y muy especialmente por trabajar en la lucha contra el hambre.

Porque se refirió a su esposa como la inspiradora, la colaboración y materializadora de sus libros y de su obra.

—"En política (ambos han sido parlamentarios) siemre negociamos algún acuerdo", dijo sonriente.

Por su influencia en el pensamiento que renovó esta reunión de FAO, madame Midhal fue la invisible dama invitada de Honor.

PERLAS PARA LA VIRGEN

Gladys Vega y Francoise Cochin, son también mujeres internacionales. Ambas simbolizan la eficiencia, actitud y simpatía que deben reunir las que viven bajo el alero de las siglas de la NU. Gladys, es secretaria de informaciones.

A Francoise la conocimos un día en que muy decidida obsequió su fino chal de vicuña a Madame Seng, la esposa del Director General de FAO, nada más que porque se lo admiró en una escalinata del Hotel O'Higgins. Así es esta francesita, venida de Bretaña, que tiene entre sus experiencias el haber soportado la guerra.

Gracias también, a la feliz intervención de Francoise que tan amiga se hizo de Chile, un mexicano experto fitopatólogo prometió obsequiar una perla de las joyas de su esposa a la Virgen de la Parroquia de Viña del Mar. Todo nació durante una conversación de sobremesa después de extenuantes ocho horas de sesiones. Don Jesús Patiño, analizaba la situación latinoamericana cuando dijo: "Lo que pasa es que aquí nos peleamos por la perla de una Virgen, como dicen en mi país". Francoise ratificó al experto mexicano, diciendo que también en Francia se usa la misma expresión. Una chilena que estaba presente, sintiéndose un poco disminuída filosofó en voz alta: "Aquí en Chile somos tan pobres que la Virgen no puede tener perlas". Y don Jesús lanzó su promesa que debe haber cumplido ya por estos días: "Juro que llevaré una de las perlas que ha traído mi esposa y se la ofrendaré a la Virgen".



FRANÇOISE COCHIN

LA FUNCIONARIA



GLADYS VEGA
Secretaria de Informaciones

LA INTERPRETE



NICOLE MATHIEU, nacida en El Cairo, estudiante en Ginebra, titulada en La Sobonne es la intérprete que trasladó FAO desde Nueva York a esta reunión en que franceses escuchaban en inglés e indú; ingleses a franceses; franceses a españoles; y portugueses a ingleses, etc.

Cuatro botoncitos en el asiento de la sala de sesiones permitían escuchar en cualquiera de los cuatro idiomas, inglés, francés, castellano y portugués, lo que se hablaba.

Detrás de las ventanillas se alternaban Solé Leris, Echeverría, Moral, López, Robert, Moyens, Mathieu, Peixoto y Alburquerque, además de esta francesita-egipcia.

Verlos a través de la ventanilla se asistía a unas escenas de dramático efecto, en que acciones y desarrollo era mucho más convincente que el propio relator técnico.

Es decir, quien tenía que colocarse los audífonos y escuchar en otro idioma gozaba de una expresión más adecuada y simultánea de la exposición, que la genuina..

Y a Nicole Mathieu la descubrimos así por curiosidad, como una intérprete que se adelantaba a un orador inglés, monótono y difícil.

Cuando salió de su caseta, su figura alta y su expresión cobró la fisonomía de una muchacha joven, atribulada por el frío viñamarino.

Ella nos explicó cómo su trabajo es de tensión nerviosa y cómo es más importante seguir el pensamiento de otro idioma que su versión literal.

Además, los conceptos técnicos y especializados de Naciones Unidas son una verdadera jerga a la que es muy fácil adelantarse sólo a su enunciado, estima Nicole.

De aquí parte a Asunción donde junto con el Departamento de Informaciones de Naciones Unidas, se instalará en un barco, mientras la Conferencia se realiza en un Hotel. La razón es que no habrá disponibilidades de alojamiento en la capital de Paraguay, para los numerosos miembros de la familia de Naciones Unidas.

El encanto personal podría ser la traducción de "Charme" francés, y Nicole es dueña de este inapreciable don que hace perdurable la belleza y que Francia suele exportar a través de sus mujeres.

LA ECONOMISTA

LA UNICA voz femenina que se escuchó, fue la de la venezolana Haydée Castillo, economista, quien dio a conocer el informe sobre Comercio Exterior y Transporte de Productos Alimenticios.

Muchas mujeres agrónomos y economistas, de todos los países, trabajaron en los diferentes temas, pero fue ella la que habló ante los Ministros de Agricultura de 16 países latinoamericanos y expertos de todo el mundo.

Economista agrícola, titulada hace seis años, forma parte del equipo del Comité de ALALC en el Consejo de Integración del Sector Mendoza, (Venezuela).



Trabaja ahora en el difícil estudio sobre el costo de mano de obra en América y puede tratarse con ella sobre todos los asuntos de transporte marítimo en el continente. Pero sobresalió por declarar a los periodistas su fe en el hombre y la humanidad al saberse la experiencia de los cosmonautas rusos y norteamericanos

Sus colegas varones, preocupados del futuro de la población mundial en 45 años más, encontraron un despilfarro (36 mil dólares el kilo de cada cápsula astronáutica), que podría haberse dedicado a comprar leche para los niños de este planeta

